



REMINGTON®

i-LIGHT® PRO

INTENSE PULSED LIGHT (IPL) HAIR REMOVAL



IPL6000



SKIN CHART



Read instructions manual before use.

Před použitím si přečtěte návod k obsluze.

Használat előtt olvassa el a használati utasításokat!

Przed użyciem należy przeczytać instrukcję.

Перед использованием прочитайте руководство по эксплуатации.

Kullanmadan önce kullanim kılavuzunu okuyun.

Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.

Πριν τη χρήση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης

Pred začetkom uporabe preberite navodila za uporabo.

Prije korištenja pročitajte priručnik za uporabu.

اقرأ كتيب المعلومات قبل الاستخدام.



Do not use on the face.

Nepoužívejte na obličej.

Ne használja az arcon!

Nie stosować do twarzy.

Не применять на лице.

Yüzünüze kullanmayın.

A nu se folosi pe față.

Να μη χρησιμοποιείται στο πρόσωπο.

Ne uporabljajte aparata na obrazu.

Ne koristiti za lice.

لا يستخدم على الوجه.



Do not use near water.

Nepoužívejte v blízkosti vody.

Ne használja víz közelében!

Nie używać w pobliżu wody.

Не применять вблизи воды.

Su yakınında kullanmayın.

A nu se folosi în apropierea apei.

Να μη χρησιμοποιείται κοντά σε νερό.

Ne uporabljajte aparata blizu vode.

Ne koristiti u blizini vode.

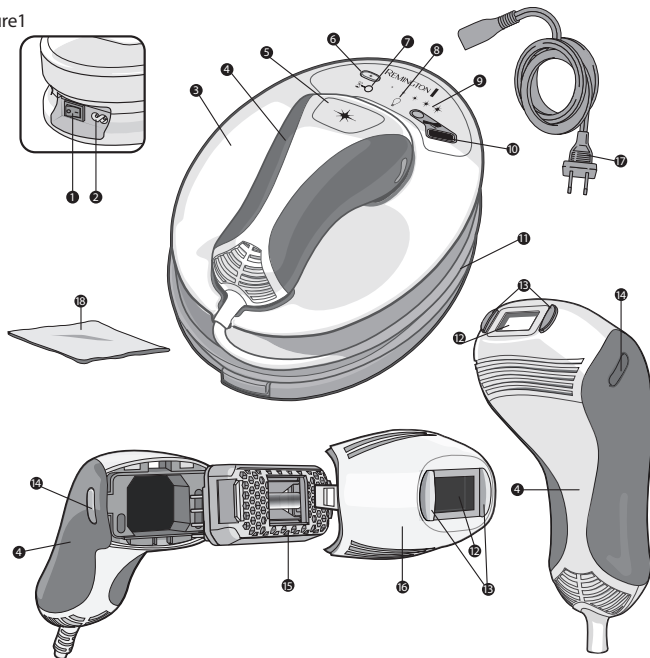
لا يستخدم بالقرب من الماء.





i-LIGHT SYSTEM DIAGRAM REFERENCE

Figure1





ENGLISH



Getting acquainted with i-Light

◆ What is i-Light?

i-Light is a home-use device for the removal of body hair using Intense Pulsed Light (IPL) technology. This is the same technology used in professional hair removal salons and clinics. If used correctly it can provide long-lasting hair reduction.

What is Intense Pulse Light (IPL) and how does the i-Light work?

i-Light works by directing an extremely short, intense pulse of light into the skin. The light energy is absorbed by the melanin in the hair follicle temporarily disabling the growth mechanism in the hair and delaying hair growth.

Hair follicles typically pass through three phases throughout the hair growth cycle. These phases are:

Anagen Phase (growing phase) – the active growth phase of the hair follicles. Melanin concentration is at its highest as it is responsible for pigmentation of the hair. Only hairs in the anagen phase are susceptible to treatment with IPL (fig. 2).

Catagen Phase (degradation phase) – this is a short transition stage, which follows the anagen phase and signals the end of active growth of hair. It typically lasts 2-3 weeks (fig. 3).

Telogen Phase (resting phase) – the hair follicle is completely at rest during this phase, which is the longest phase and lasts about 100 days. During this time, the new hairs push out the old hairs, allowing the growth cycle to begin again (fig. 4).

What to expect from i-Light

Our studies have shown significant hair reduction after only a single treatment. However, optimal results are generally not obtained with a single session. For best results, repeat a treatment session whenever you notice hair starting to regrow. Results vary by individual, however, most will re-treat areas every two weeks for three treatments until desired results are achieved.

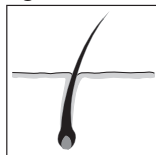
A few days after the first treatment you may start to notice hair has fallen out.

Some hair growth will occur that is less dense, finer and lighter in colour than the than the original hair. This regrowth is perfectly normal and should be expected.



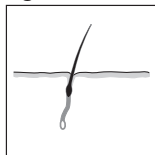
ENGLISH

Fig 2



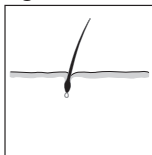
Anagen Phase

Fig3



Catagen Phase

Fig4



Telogen Phase



Warnings and Safety Precautions

◆ IMPORTANT SAFETY CAUTIONS

Before you start using i-Light:

Be sure to read all Warnings and Safety Information.

Before you begin, check to see if i-Light is suitable for you.

Use the skin chart, provided on the box and the front of this manual, and the integrated skin sensor to determine if this device is right for you.

Skin Type

See skin colour chart on page 2.

- Do not use on naturally dark skin (Fitzpatrick type V and VI), as it may result in burns, blisters and changes in skin colour.
- Do not use on tanned skin or after recent sun exposure, as it may cause burns or skin injury.
- i-Light is not effective on naturally white, grey, blond or red body hair.

Areas not to treat

- Do not use on the face or the neck.
- Do not use on nipples, areola, or genitals.
- Do not use if you have tattoos or permanent make-up in the area to be treated.
- Do not use on dark brown or black spots such as moles, birth marks, or freckles.
- Do not use on an area of recent surgery, deep peel, laser resurfacing, scars, or skin that has been damaged with burns or scalds.

GB

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ENGLISH

When not to use/When to avoid using i-Light.

- Do not use if you are pregnant or breast feeding.
- Do not use if you were exposed to sun or artificial tanning within the past 4 weeks.
- Do not use on dry or fragile skin caused by the use of chemical peels, glycolic peels, Alpha Hydroxy Acids (AHAs).
- Do not flash more than once on the same area as this may cause burns.
- Do not use on the same area of your skin more than once a week.
- Do not use for at least 14 days following microdermabrasion treatment.
- Do not use if you are already undertaking permanent hair removal treatments.
- Do not use if you have a skin disease such as active skin cancer, if you have a history of skin cancer or any other localized cancer in the areas to be treated, or if you have pre-cancerous lesions or multiple atypical moles in the areas to be treated.
- Do not use if you have epilepsy with flashlight sensitivity.
- Do not use if you have a history of collagen disorder, including a history of keloid scar formation or a history of poor wound healing.
- Do not use if you have a history of vascular disorder, such as the presence of varicose veins or vascular ectasia in the areas to be treated.
- Do not use if your skin is sensitive to light and causes a rash or an allergic reaction. If you are taking photosensitizing agents or medications, check the package insert of the medicine. Never use the unit if it can cause photo-allergic reactions or phototoxic reactions, or if you should avoid sun while taking a medication.
- Do not use if you have diabetes, lupus erythematoses, porphyria or congestive heart disease.
- Do not use on areas of your skin which are currently being treated with or have recently been treated with Alpha Hydroxy Acids (AHAs), Beta Hydroxy Acids (BHAs), topical isotretinoin and azelaic acid.
- Do not use if you have taken oral isotretinoin Accutane or Roaccutane in the last six months. This treatment can make skin more susceptible to tears, wounds and irritations.
- Do not use if you have any bleeding disorder or take anticoagulation medications, including heavy use of aspirin, in a manner which does not allow for a minimum 1-week washout period prior to each treatment.
- Do not use if you have infections, eczema, burns, inflamed follicles, open lacerations, abrasions, surgeries, herpes simplex, wounds or lesions and haematomas in the areas to be treated.
- Do not use if you have a history of immunosuppressive disease (including HIV infection or AIDS) or if you take immunosuppressive medications.
- Do not use when you are on painkillers, which reduce the sensitivity to heat.
- Do not use if you use long-lasting deodorants. This can result in skin reactions.
- Do not use over or near anything artificial such as silicon implants, Implanon contraceptive implants, pacemakers, subcutaneous injection ports (insulin dispenser) or piercings.

◆ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE, OR INJURY TO PERSONS:

As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off.





ENGLISH

To reduce the risk of injury or death by electric shock:

- The appliance must only be used by or under the supervision of a responsible adult.
- Use and store the appliance out of reach of children.
- Always unplug the unit from the electrical outlet immediately after using.
- Do not use near water.
- Do not place or store this appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place or drop into water or other liquid.
- Do not reach for the unit if it has fallen into water or other liquid. Unplug unit immediately.
- Do not reach for the unit if it has become wet. Unplug unit immediately.
- Unplug the unit before cleaning it.
- Keep the unit dry at all times.
- If you move the unit from a very cold to a very warm environment, wait approximately 2 hours before using it.
- Do not use accessories or attachments other than those we supply.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not twist or kink the cable, and don't wrap it around the appliance.
- If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or someone similarly qualified, in order to avoid hazard.
- Use and store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
- Do not leave the appliance unattended while plugged in.



Preparing for use

i-Light Unit Diagram Reference (page 3)

- 1 Power Switch
- 2 Power Inlet
- 3 i-Light Base Unit
- 4 i-Light Hand Piece
- 5 Flash Button
- 6 Intensity Level Selection Button
- 7 Cool Down Mode Indicator
- 8 Bulb Status Indicator Display
- 9 Intensity Level Selection Display
- 10 Skin Sensor
- 11 i-Light Hand Piece Cord
- 12 Flash Window
- 13 Skin Contact Sensors
- 14 Nose Cone Release Buttons

GB

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ENGLISH

- 15 Light Cartridge
- 16 Nose Cone
- 17 Power Cord
- 18 Lint Free Cloth

Familiarise yourself with the features of your new I-Light device.

Flash Window (fig. 1-12)

The Flash Window is a filtered glass window with built-in UV protection that allows specific wavelengths of light to pass from the hand piece to your skin and hair follicles.

- ⚠ **WARNING: Always inspect the Flash Window before use to ensure there is no damage to the lens.**
- ⚠ **WARNING: Always clean the Flash Window before use with the lint-free cloth provided to ensure there is no oil or debris on the lens.**

Skin Contact Sensors (fig. 1-13)

The Skin Contact Sensor is a safety mechanism that prevents the device from accidental activation. In order for the device to activate, the Skin Contact Sensor must be fully depressed against the skin.

Flash Button (fig. 1-5)

The Flash Button is located on the hand piece. To activate the flash bulb, ensure the Skin Contact Sensor is fully engaged and press the Flash Button.

Bulb Status Indicator Display (fig. 1-8)

The device is ready to flash when the Bulb Status Indicator Display is illuminated green.

NOTE: If the Flash Button is pressed AND the Skin Contact Sensor is not fully engaged OR the Bulb Status Indicator Display is not illuminated, an audible “beep” will sound.

When the Bulb Status Indicator Display *illuminates* yellow, there are 150 flashes remaining in the flash bulb. When the Bulb Status Indicator Display *flashes* yellow, the bulb cartridge has been used up and will no longer operate. You must replace the bulb cartridge to continue using the device.

Nose Cone Release Buttons (fig. 1-14)

Press both buttons and gently pull to remove the nose cone.





ENGLISH

⚠ WARNING: ALWAYS ensure the unit is OFF and the power cord is disconnected before removing the nose cone. If the nose cone is removed while the unit is powered ON, all indicator lights on the base unit will flash and audible “beeps” will sound.



Getting acquainted with i-light

Light Cartridge (fig. 1-15)

Each light cartridge has a life of 1,500 flashes. When all flashes have been used, the cartridge must be replaced.

Replacement model: SP-6000 SB

Intensity Level Selection (fig. 1-6)

The i-Light device is equipped with 5 intensity levels. Level 1 is the lowest setting and level 5 is the highest setting.

TIP: For the most effective results, always use the highest intensity level that does not cause discomfort on the skin. To determine the intensity level being used, observe the number of lights illuminated on the Intensity Level Selection Display.

Your i-Light device will automatically be set to Intensity Level 1 each time the device is powered ON. To change the level, press the Intensity Level Selection Button.

Test the i-Light device on your skin (fig. 5)

1. Review the Warnings and Safety Precautions.
2. Familiarise yourself with the features of the i-Light device.
3. Consult the Skin Tone Chart to ensure your skin colour is in the acceptable range.
4. Place skin of the intended treatment area on skin tone sensor(touching the skin tone sensor).

If your skin is suitable, the appliance will beep and switch on.

If your skin is unsuitable, the appliance will buzz and remain off.

5. Test the i-Light device on a small patch of skin and wait 48 hours to ensure there are no adverse reactions.

GB

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

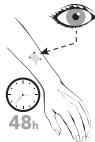
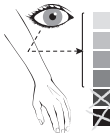
SL

FR

AE



ENGLISH



Treat desired area(s) with the i-Light device

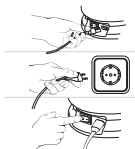
Prepare your skin for treatment

1. Ensure the area to be treated is clean and free from oils, deodorants, perfume, make up, lotions and creams. Shave the hair from the area to be treated.
2. Never use wax, epilation, tweezers, or depilation products to remove the hair because they counteract the IPL process.

Prepare the device for treatment

3. Unwrap the hand piece cord from the i-Light base and rest the hand piece in the base cradle. Locate the power switch on the i-Light base and ensure the unit is OFF. Connect the power cord to the i-Light base at the power inlet. Connect the power cord to the wall outlet. Turn the power switch ON (fig 6).
4. Use the skin sensor to unlock the unit.
You must unlock the unit on each body part you wish to treat.
5. Select the desired intensity level.

6



7



Treat desired area(s) with the i-Light device

The i-Light device is equipped with two operating modes: Single Flash Mode and Multi-Flash Mode. Your i-Light device will automatically be set to Single Flash Mode each time the device is powered ON.

Single Flash Mode: The i-Light device will flash once when the Flash Button is pressed AND the skin contact sensor is engaged.

Multi-Flash Mode: The i-Light device will flash once every 2 seconds when the Flash Button is pressed AND the skin contact sensor is fully engaged.

The Multi-Flash mode allows you to quickly treat large areas such as the legs, chest or back by simply gliding the hand piece to a new location after each flash.





ENGLISH

Single Flash Mode

1. Place the i-Light hand piece against your skin so the Flash Window is flush with the skin surface (fig. 8).
2. Ensure the Skin Contact Sensor is fully engaged and the Bulb Status Indicator Display is illuminated.
3. Press the Flash Button to activate the device (fig. 9).
4. Move the hand piece to a new treatment area and repeat steps 1-3 (fig. 10).

8



Treat desired area(s) with the i-Light device –

Multi Flash Mode

1. Place the i-Light hand piece against your skin so the Flash Window is flush with the skin surface (fig. 8).
2. Ensure the Skin Contact Sensor is fully engaged and the Bulb Status Indicator Display is illuminated.
3. Press AND HOLD the Flash Button down to activate the device (fig. 9).
4. Immediately after the device has flashed, slide the hand piece to a new location. After a short delay (approximately 2 seconds) the device will flash again (fig. 10).

9



Note:

- During Multi-Flash Mode, the Skin Contact Sensor AND the Flash Button must remain fully depressed. If either becomes disengaged, the device will not operate. To resume treatment, repeat steps 1-4.
- During Multi-Flash Mode, the Bulb Status Indicator Display will remain illuminated while the Skin Contact Sensor and Flash Button are engaged.

10



Treatment Tips

- For best results, avoid overlapping flashes. This helps prevent exposure to more energy than is necessary to suppress hair growth. It also ensures that you get the maximum use of the light cartridge.
- For the most effective results, always use the highest intensity level that does not cause discomfort on the skin. The level you use should feel warm on your skin, but should never cause discomfort.
- Optimal results are generally not obtained with a single session. For best results, repeat a treatment session whenever you notice hair starting to regrow. Results vary by individual, however, most people will treat areas every two weeks for the first three treatments, until desired results are achieved.
- You may notice that bony areas, such as elbows, shins, and ankles, are more sensitive during treatment. This is normal and should not be cause for alarm. To avoid this sensitivity, try stretching the skin away from the bony area during treatment.

GB

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

FRI

AE



ENGLISH



Post-treatment care

After treatment, you may experience slight redness or a warm sensation on your skin. This is normal and will disappear quickly. To avoid irritation to your skin after a treatment, take the following precautions:

- Avoid sun exposure for 24 hours after a treatment. Protect the skin with SPF 30 for 2 weeks after each treatment.
- Do not prolong sun exposure such as sunbathing, using a tanning bed, or self tan for at least 2 weeks after the last treatment.
- After treatment, keep the area clean and dry and drink plenty of water to keep skin hydrated.
- Do not handle the treated area roughly.
- Do not take hot baths, showers, or use steam rooms and saunas for 24 hours after treatment.
- Do not swim for 24 hours after treatment.
- Do not take part in contact sports for 24 hours after treatment.
- Do not wear tight-fitting clothing over the treated area.
- Do not depilate (waxing, plucking, threading or creams) during the treatment – shaving is acceptable as long as you avoid shaving 24 hours after each treatment.
- Do not use bleaching creams or perfumed products for 24 hours after treatment.
- Do not scratch or pick at the treated area.



Cleaning your device

Cleaning Your i-Light Device

⚡ **CAUTION:** Before cleaning your i-Light device, make sure that the power switch is OFF and the power cord is disconnected from the base unit.

- Regular cleaning helps to ensure optimal results and a long life for the i-Light device. The exterior surface of the base unit and hand piece may be wiped clean with a slightly damp cloth.
- To clean the Flash Window, use only the lint-free cloth included with your i-Light device. Take care not to scratch or chip the Flash Window. Scratches and chips can reduce the effectiveness of the unit.
- For stubborn stains, use a dampened cotton swab to apply a small amount of water to the Flash Window and clean with the lint-free cloth provided.
- Use a small hand-held vacuum to remove dust and debris from the hand piece vents.

⚡ **WARNING:** If the Flash Window is cracked or broken, the unit must not be used. Never scratch the filter glass or the metallic surface inside the Nose Cone.

⚡ **CAUTION:** The i-Light is a high voltage device. Never immerse in water. Never clean the unit or any of its parts under the tap or in the dishwasher.





ENGLISH

Do not use petroleum-based or flammable cleaning agents because of the risk of fire. Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as oil or acetone to clean the unit.



Troubleshooting / storage / maintenance

i-Light Device Maintenance

◆ **CAUTION:** Before performing maintenance on your i-Light device, ensure that the power switch is OFF and the power cord is disconnected from the base unit.

Replacing the bulb

1. Press the nose cone release buttons and gently pull to remove the nose cone.
2. Gently pull out the old bulb cartridge.
3. Replace with a new bulb cartridge. **Replacement model: SP-6000 SB**

◆ **CAUTION:** When replacing the bulb cartridge, do not touch the flash bulbs directly as this leaves oils and residue. Doing so could reduce the effectiveness of the bulbs or cause them to crack during treatment.

4. Replace the nose cone, making sure it snaps into place.

Storage

- Switch off the unit, unplug it and let it cool down for 10 minutes before storage.
- Store the unit in a dry place at a temperature between 15° C and 35° C.

Troubleshooting

Always read these instructions fully before using i-Light.

Refer to this troubleshooting guide if you experience any problems with i-Light, as this section addresses the most common problems you could encounter with i-Light.

If you have followed the instructions in this section and continue to experience problems, please contact the Remington® Service Center for further assistance.

I turn the power switch ON, but the unit is not working:

- Make sure the unit is plugged into a working electrical outlet.
- Try switching to a different outlet.

The unit appears to have cracks or is broken:

- Do not use if the unit is damaged. If you have concerns about using the unit, discontinue use and contact the Remington® Service Center for further assistance.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ENGLISH

Frequently Asked Questions

I have switched the unit ON, but I cannot increase or decrease the light intensity.

- Try resetting the unit by turning it off and waiting several seconds before turning it back on.

The Bulb Status Indicator Light turns green but the unit does not flash when the button is pressed.

- Make sure the Skin Contact Sensor is in full contact with the skin.
- Try resetting the unit by turning it off and waiting several seconds before turning it back on.

There is a strange smell.

- Be sure the area is completely shaved before treatment.

The treated areas become red after treatment.

- This is normal and the redness should subside. If not, try using a lower light intensity.

I have not seen optimal results or hair has begun to grow back.

- Hair may begin to grow back after your initial treatment. This is perfectly normal. For optimal results, repeat the treatment when you notice hair regrowth.

Note: Do not treat the same area more than once a week

BE AWARE: If the unit is used over an extended period of time, the unit might automatically disable momentarily (estimated 40 seconds) to cool down. Once the unit has cooled down, it will be ready to use again.

Intensity/Flash Mode LED	Indication
All currently selected LEDs flashing	Unit is overheated and is disabled momentarily to cool down.
Intensity LEDs flashing in sequence	Unit is malfunctioning. Turn the unit off, wait a few moments and try again. If problem persists, the unit should be returned for repair.
All LEDs flashing with warning beep	Nose cone is removed or loose.
Audible Tones	Indication
Not Full Contact	Flash button was pressed while the skin contact sensor was not fully engaged.
Replace Light Cartridge	Light cartridge is missing or needs to be replaced.
Contact Sensors Stuck	Flash button was pressed after the contact sensor had been engaged since unit start up. Contact sensor may be stuck.





ENGLISH

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE

Frequently Asked Questions (www.remington-ilight.com)

Q. What is i-Light? What is Intense Pulse Light (IPL)?

A. IPL works by directing an extremely short, intense pulse of filtered light into the skin. The light is absorbed by the coloured pigments in and surrounding the hair and disables the hair follicle temporarily, preventing hair regrowth.

Q. Who can use i-Light?

A. Both men and women can use i-Light to remove unwanted hair anywhere below the neck. i-Light has been designed for individuals with light to medium skin tones and dark hair. Safe skin tones include white, ivory, tan, beige, and light brown only. Safe natural hair colors include black, dark brown, and medium brown.

Q. What areas of my body can I treat with i-Light?

A. i-Light is designed to be used on areas below the neck, including the legs, underarms, bikini line, arms, chest and back.

Q. What can I expect from i-Light?

A. i-Light provides safe and effective salon-grade hair removal using IPL technology.

Q. What are the risks involved with i-Light? Is it safe?

A. i-Light is safe to use, but like any electronic device it is important that you read and follow the operating instructions.

Q. How often should I use i-Light?

A. You should use i-Light whenever you start to see hair regrowth.

Q. How long do treatments take?

A. Time varies based on the size of the area being treated, but one full leg should take no more than 15 minutes.

Q. When will I begin to see results?

A. Results are not immediate. Hair may sometimes appear to be growing back after treatment but many of these hairs will begin to fall out after two weeks.

Hair grows in a cycle of 3 different phases which lasts 18-24 months. Only hairs in the anagen phase are susceptible to treatment, which is why multiple treatments are required for optimal results. The results are generally noticeable within a few weeks of the first treatment. Continuous regular weekly (or every 2 weeks for three treatments) use will give good results within 6 to 12 weeks (darker skin may take longer).

Q. Why is my hair growing despite treatments?

A. Hair continues to grow for up to 2 weeks after treatment, at which time you will notice the hair beginning to fall out. Another reason for continued growth could be that the area was missed during a treatment. Continue to treat the area whenever you notice regrowth. Note: do not treat the same area more than once a week.

Q. Why can't I use i-Light after recent sun exposure?

A. Sun exposure causes high levels of melanin to be present and exposes the skin to higher risk of burns or blisters following treatment.



ENGLISH

Q. What are the warnings against using i-Light?

A. Certain conditions may limit your ability to use the unit. Please read the Warnings and Safety Precautions section in the User Manual in its entirety before using i-Light.

Q. How often do I need to replace the bulb?

A. The bulb needs to be replaced after 1500 flashes. The Bulb Status Indicator Light will illuminate green for the first 1350 flashes of the cartridge life. It will turn to a yellow light to designate that only 150 flashes remain. When the light begins to flash the cartridge life is up and you must replace the bulb.

Q. Can I use i-Light on my face?

A. No. i-Light is not recommended for use on the face or the neck.

Q. How do I care for treated areas following treatment?

A. Avoid unprotected sun exposure to the treated areas.

Q. Should I suspend normal activity after using i-Light?

A. There is no need to suspend normal activity following treatment assuming no abnormal complications occur. It is recommended that you perform the treatment prior to going to bed so that any resulting redness fades by morning.

Q. Is i-Light dangerous for the skin after long term use?

A. There have not been any reported side effects or skin damage from long term use of intense pulse light.

Q. How often should I treat with i-Light?

A. An interval of 2 weeks for the initial treatment, is proven to be the most effective in hair reduction. You should avoid treating the same area multiple times in one session, as it will not improve efficacy but increases the risk of skin irritation.

Q. Can I use i-Light if I have blonde, red, gray or white hairs?

A. i-Light works best on darker hair types because they contain more melanin, the pigment that gives hair and skin its colour. Melanin is what absorbs the light energy used during i-Light treatment. Black and dark brown hairs respond the best. Brown and light brown hairs will also respond, but typically require more treatments. Red hairs may show some response. White, grey or blonde hairs usually don't respond to i-Light treatments, although some users have noted results after multiple treatments.

Q. Can I use i-Light if I have naturally dark skin?

A. No. i-Light is designed to react with the dark pigment of the hair. As a result, dark brown and black skin may absorb too much of the device's energy (heat), which may cause skin damage. Do not use i-Light on naturally dark skin, as it contains too much melanin. Treating dark skin with i-Light can result in burns, blisters and skin color changes (hyper- or hypo-pigmentation). Review the skin color chart on page 2 to determine if i-Light is right for you.

Q. Do I need eye protection while using i-Light?

A. No, it is not harmful to the eyes, unless it is directed to the face. i-Light features a safety system which prevents unintentional flashing when the device is not in contact with the skin. The small amount of light emitted during treatment is similar to that of a camera flash and is not harmful to the eyes, unless it is directed to the face.





ENGLISH

Q. Can I use i-Light if I am pregnant or nursing?

A. No. i-Light has not been tested on pregnant women, therefore we do not recommend using i-Light if you are pregnant or breast feeding. Hormonal changes could increase sensitivity and the risk of injury to the skin.

The Fitzpatrick Skin-Type Chart

Applicable Skin Tones, Skin tone chart – Fitzpatrick skin types 1 – 4

You can use this skin-type chart for self-assessment, by adding up the score for each of the questions you've answered. At the end there is a scale providing a range for each of the six skin-type categories. Following the scale is an explanation of each of the skin types. You can quickly and easily determine which skin type you are.

Genetic Disposition:					
Score	0	1	2	3	4
What is the colour of your eyes?	Light blue, Grey, Green	Blue, Grey or Green	Blue	Dark Brown	Brownish Black
What is the natural colour of your hair?	Sandy Red	Blond	Chestnut Dark Blond	Dark Brown	Black
What is the colour of your skin (non exposed areas)?	Reddish	Vary Pale	Pale with Beige tint	Light Brown	Dark Brown
Do you have freckles on unexposed areas?	Many	Several	Few	Incidental	None
Total score for genetic disposition :----					

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

EE

AE



ENGLISH

Reaction To Sun Exposure:

Score	0	1	2	3	4
What happens when you stay in the sun too long?	Painful redness, blistering, peeling	Blistering followed by peeling	Burns sometimes followed by peeling	Rare burns	Never had burns
To what degree do you turn brown?	Hardly or not at all	Light colour, tan	Reasonable tan	Tan very easily	Turn dark brown quickly
Do you turn brown within several hours after sun exposure?	Never	Seldom	Sometimes	Often	Always
How does your face react to the sun?	Very sensitive	Sensitive	Normal	Very resistant	Never had a problem

Total score for Reaction to Sun Exposure :----

Tanning Habits:

Score	0	1	2	3	4
When did you last expose your body to sun (or artificial sunlamp/ tanning cream)?	More than 3 months ago	2-3 months ago	1-2 months ago	Less than a month ago	Less than 2 weeks ago
Did you expose the area to be treated to the sun?	Never	Hardly ever	Sometimes	Often	Always

Total score for Tanning Habits :----

Add up the total scores for each of the three sections for your Skin Type Score.





ENGLISH

Skin Type Score - Fitzpatrick Skin Type	
0-7	I
8-16	II
17-25	III
25-30	IV
Over30	V-VI Do Not Use i-Light

TYPE 1: Highly sensitive, always burns, never tans. Example: Red hair with freckles.

TYPE 2: Very sun sensitive, burns easily, tans minimally. Example: Fair skinned, fair haired Caucasians.

TYPE 3: Sun sensitive skin, sometimes burns, slowly tans to light brown. Example: Darker Caucasians.

TYPE 4: Minimally sun sensitive, burns minimally, always tans to moderate brown.
Example: Mediterranean type Caucasians, some Hispanics.

TYPE 5: Sun insensitive skin, rarely burns, tans well. Example: Some Hispanics, some Blacks.

TYPE 6: Sun insensitive, never burns, deeply pigmented. Example: Darker Blacks.



Environmental Protection



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Service and guarantee

This product has been checked and is free of defects. We guarantee this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the guarantee period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the guarantee period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge, provided there is proof of purchase.

This does not mean an extension of the guarantee period.

In the case of a guarantee simply call the Service Centre in your region.

This guarantee is offered over and above your normal statutory rights.

The guarantee shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This guarantee does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required.

This guarantee shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.

If you call the Service Centre, please have the Model No. to hand, as we won't be able to help you without it. It's on the rating plate which can be found on the appliance.

GB

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ČESKY



Seznámení s přístrojem i-Light

❖ Co je přístroj i-Light?

i-Light je přístroj pro domácí použití na odstraňování ochlupení technologií intenzivního pulzního světla (IPL). Jedná se o stejnou technologii používanou v profesionálních epilačních salónech a klinikách. Je-li přístroj používán správně, poskytuje dlouhotrvající redukci ochlupení.

Co je intenzivní pulzní světlo (IPL) a jak přístroj i-Light funguje?

i-Light pracuje na principu směřování extrémně krátkého, intenzivního světla do pokožky. Světelná energie je absorbována melaninem ve vlasových folikulech, čímž je dočasně omezen růstový mechanismus ochlupení a tím je jeho růst zpoždován.

Vlasové folikuly během cyklu růstu vlasu typicky procházejí třemi fázemi. Tyto fáze jsou:

Anagenní fáze (růstová fáze) – fáze aktivního růstu vlasového folikulu. Koncentrace melaninu je na své nejvyšší úrovni, jelikož je zodpovědný za pigmentaci vlasu. Na ošetření pomocí IPL (obr. 2) je ochlupení citlivé pouze v anagenní fázi.

Katagenní fáze (znehodnocující fáze) – jedná se o krátký přechodný stav, který následuje po anagenní fázi a oznamuje konec aktivního růstu ochlupení. Obvyčejně trvá 2–3 týdny (obr. 3).

Telogenní fáze (klidová fáze) – vlasové folikuly během této fáze zcela odpočívají. Tato fáze je nejdelsí a trvá přibližně 100 dní. Během této doby vytlačuje nové ochlupení to staré, čímž dovoluje, aby cyklus růstu mohl začít znovu (obr. 4).

Co můžete očekávat od přístroje i-Light

Naše studie prokázaly významnou redukci ochlupení po pouhém jediném ošetření. Nicméně optimálních výsledků nelze dosáhnout po jediném sezení. Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li ošetření opakovat, kdykoliv zjistíte, že vaše ochlupení začalo opět růst. Výsledky se budou individuálně lišit, nicméně neúčinnější je místa opakovaně každé dva týdny třikrát ošetřovat, dokud nedosáhnete požadovaných výsledků.

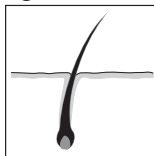
Několik dnů po prvním ošetření začnete zjišťovat, že vaše ochlupení vypadává.

Objeví se řidší, jemnější a světlejší ochlupení než bylo to původní. Tento opakovaný růst je zcela běžný a předpokládáný.



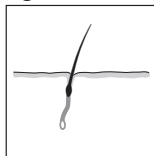
ČESKY

Fig 2



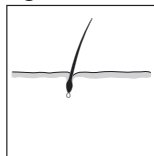
Anagenni fáze

Fig3



Katagenni fáze

Fig4



Telogenni fáze



Varování a bezpečnostní opatření

♦ DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Než začnete používat přístroj i-Light:

Přečtěte si veškeré varovné a bezpečnostní informace.

Před zahájením si zkontrolujte, zda je přístroj i-Light pro vás vhodný.

Podle tabulky typů pokožky (skin chart) a čidla kůže (skin sensor) se ujistěte, že je přístroj pro vás vhodný.

Tabulka typů pokožky je na krabici a na přední straně tohoto návodu.

Typ pokožky

Viz tabulku zbarvení pokožky na straně 2.

- Nepoužívejte na přirozeně tmavou pokožku (Fitzpatrickův fototyp V a VI), mohlo by dojít k popálení, vzniku puchýřků a změnám zbarvení pokožky.
- Nepoužívejte na opálenou pokožku nebo těsně po slunění, jelikož může dojít k popálení nebo poranění pokožky.
- Přístroj i-Light není účinný na přirozeném bílém, šedivém, blond nebo rezavém ochlupení.

Oblasti, které nejsou určeny k ošetření

- Nepoužívejte na obličej nebo krk.
- Nepoužívejte na bradavky, dvorce nebo genitálie.
- Nepoužívejte, pokud máte v místě ošetření tetování nebo trvalý make-up.
- Nepoužívejte na tmavě hnědé nebo černé skvrny, jako jsou pigmentové skvrny, mateřská znaménka nebo pihy.
- Nepoužívejte na místa po nedávném chirurgickém zásahu, hlubokém peelingu, laserové rejuvencii, jizvy nebo pokožku poškozenou popálením nebo opařením

GB

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE



ČESKY

Kdy přístroj i-Light nepoužívat / kdy se jeho používání vyhnout.

- Nepoužívejte v těhotenství nebo v období kojení.
- Nepoužívejte, pokud jste byli vystaveni slunci nebo umělému opalování v posledních 4 týdnech.
- Nepoužívejte na suchou nebo křehkou pokožku způsobenou použitím chemického peelingu, glykolového peelingu nebo alfa-hydroxikyselin (AHA).
- Na jedno místo nesvíte více než jednou, mohlo by dojít k popálení.
- Nepoužívejte na stejnou oblast své pokožky více než jednou týdně.
- Podstupujete-li exfoliační ošetřování, nepoužívejte podobu alespoň 14 dní.
- Nepoužívejte, pokud jste již podstoupili ošetření trvalým odstraněním ochlupení.
- Nepoužívejte, máte-li onemocnění pokožky, jako je aktivní rakovina kůže, pokud jste měli rakovinu kůže nebo jinou rozpoznanou rakovinu v místech, která mají být ošetřena, nebo pokud máte předrakovinové léze nebo více atypických pih v oblastech určených k ošetření.
- Nepoužívejte, pokud máte epilepsii s citlivostí na záblesky.
- Nepoužívejte, pokud jste v minulosti měli poruchu v produkci kolagenu, včetně tvoření jizev s výrůstkem nebo hojení ran.
- Nepoužívejte, pokud jste v minulosti měli cévní poruchu, jako je vznik křečových žil nebo cévní ektázie v místech, která mají být ošetřena.
- Nepoužívejte, pokud je vaše pokožka citlivá na světlo, které způsobuje prudkou nebo alergickou reakci. Pokud berete fotosenzibilizující přípravky nebo léky, zkontrolujte příbalový leták léku. Nikdy jednotku nepoužívejte, pokud může způsobit fotoalergické nebo fototoxické reakce, nebo pokud se máte kvůli medikaci vyhnout slunci.
- Nepoužívejte, pokud jste diabetici, máte lupenku, porfyrii nebo městnavé srdeční onemocnění.
- Nepoužívejte v oblastech pokožky, které jsou/byly současně ošetřovány alfa-hydroxikyselinami (AHA), beta-hydroxikyselinami (BHA), místní aplikací isotretinoinem a kyselinou azelaovou.
- Nepoužívejte, pokud jste orálně v posledních šesti měsících brali Isotretinoin Accutane nebo Roaccutane. Taková léčba může způsobit vyšší citlivost pokožky na trhliny, rány a podráždění.
- Nepoužívejte, pokud máte poruchu krvácení nebo berete léky proti srážlivosti krve, včetně nadměrného užívání aspirinu způsobem, který neumožňuje minimální jednodenní období oslabení účinku léku před každým ošetřením.
- Nepoužívejte, pokud na místech, která mají být ošetřena, máte infekce, ekzémy, záněty folikulů, otevřené tržné rány, odféniny, chirurgické zákroky, herpes simplex, rány nebo léze a hematomy.
- Nepoužívejte, pokud jste v minulosti prodělali onemocnění snížení imunity (včetně infekce HIV nebo AIDS), nebo pokud berete léky na snížení imunity.
- Nepoužívejte, pokud užíváte léky proti bolesti, které snižují citlivost na teplo.
- Nepoužívejte, pokud užíváte dlouhotrvající deodoranty. Mohou způsobit reakce pokožky.
- Nepoužívejte nad nebo v blízkosti náhrad, jako jsou silikonové implantáty, antikoncepční implantáty Implanon, kardiostimulátory, podkožní injekční porty (dávkovač inzulínu) nebo piercing.



◆ DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VÝSTRAHA – OMEZTE NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU NEBO ZRANĚNÍ OSOB:**Většina elektrických spotřebičů je elektricky napájena, i když jsou vypnuty.****Nebezpečí zranění nebo smrti zásahem elektrickým proudem snižíte:**

- Přístroj může používat jen zodpovědná dospělá osoba či pod jejím dohledem.
- Přístroj používejte a uchovávejte mimo dosah dětí.
- Jednotku po použití vždy odpojujte z elektrické zásuvky.
- Nepoužívejte v blízkosti vody.
- Tento spotřebič neumisťujte nebo neskladujte v místech, kde může spadnout nebo být vtáhnut do vany nebo umyvadla.
- Nepokládejte nebo neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
- Spadne-li jednotka do vody nebo jiné tekutiny, nedotýkejte se jí. Jednotku okamžitě odpojte.
- Nedotýkejte se vlhké jednotky. Jednotku okamžitě odpojte.
- Před čištěním jednotku odpojte.
- Jednotku vždy udržujte v suchu.
- Při přechodu jednotky z velmi studeného do velmi teplého prostředí počkejte před jejím používáním přibližně 2 hodiny.
- Nepoužívejte příslušenství nebo přídavné prvky mimo těch, které dodáváme my.
- Nestáčejte a nezamotávejte kabel a neotáčejte jej okolo zařízení.
- Pokud je poškozený kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba podobně kvalifikovaná, aby nedošlo k riziku.
- Výrobek skladujte při teplotách mezi 15 °C a 35 °C.
- Pokud je přístroj v zásuvce, nenechávejte ho bez dozoru.

**Příprava k použití**

i-Light Unit Diagram Reference (page 3)

- 1 Napájecí spínač
- 2 Přívod napájení
- 3 Základna i-Light
- 4 Rukojeť i-Light
- 5 Zábleskové tlačítko
- 6 Tlačítko pro nastavení stupně intenzity
- 7 Nechte indikátor režimu vychladnout
- 8 Displej signalizace stavu žárovky
- 9 Displej volby úrovně intenzity



ČESKY

- 10 Čidlo kůže
- 11 Kabel rukojeti
- 12 Zábleskové okénko
- 13 Čidlo kontaktu s pokožkou
- 14 Uvolňovací tlačítka kuželu čelní části
- 15 Světelná kazeta
- 16 Kužel čelní části
- 17 Napájecí kabel
- 18 Bezprašná látka

Seznamte se s funkcemi svého nového přístroje i-Light.

Zábleskové okénko (obr. 1-12)

Zábleskové okénko je okno s polarizovaným filtračním sklem s vestavěnou ochranou proti UV, které umožňuje procházet světlu o konkrétní vlnové délce z rukojeti přístroje do vašich pokožky a vlasových folikulů.

- ◆ **VAROVÁNÍ:** Před použitím se vždy ujistěte a zkontrolujte, zda nemá zábleskové okénko poškozenou čočku.
- ◆ **VAROVÁNÍ:** Před použitím zábleskové okénko vždy očistěte dodávanou bezprašnou látkou a zajistěte, aby se na čočce nenacházela mastnota ani nečistoty.

Čidlo kontaktu s pokožkou (obr. 1-13)

Čidlo kontaktu s pokožkou je bezpečnostní mechanismus, který brání přístroji v náhodné aktivaci. Abyste mohli přístroj aktivovat, musí být čidlo kontaktu s pokožkou zcela stlačeno proti pokožce.

Zábleskové tlačítko (obr. 1-5)

Zábleskové tlačítko je umístěno na rukojeti. Zábleskovou žárovku aktivujete úplným sepnutím čidla kontaktu s pokožkou a stlačením zábleskového tlačítka.

Displej signalizace stavu žárovky (obr. 1-8)

Přístroj je připraven k záblesku, pokud displej signalizace stavu žárovky svítí zeleně.

POZNÁMKA: Stisknete-li zábleskové tlačítko A čidlo kontaktu s pokožkou není zcela aktivováno NEBO displej signalizace stavu žárovky nesvítí, ozve se zvuková signalizace.

Pokud displej signalizace stavu žárovky svítí žlutě, zbývá v zábleskové žárovce 150 záblesků. Bliká-li displej signalizace stavu žárovky, kazeta žárovky je vypotřebována a již nebude dále fungovat. Před dalším použitím přístroje musíte kazetu žárovky vyměnit.





ČESKY

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE

Uvolňovací tlačítka kuželu čelní části (obr. 1-14)

Stisknete obě tlačítka a jemně zatáhnete, tím kužel čelní části odstraníte.

♦ **VAROVÁNÍ: VŽDY se před odstraňováním kuželu čelní části ujistěte, že je jednotka VYPNUTÁ a napájecí kabel je odpojen. Odstraníte-li kužel čelní části během doby, kdy je jednotka ZAPNUTÁ, všechny světelné signalizace na základně se rozsvítí a ozve se zvuková signalizace.**



Seznámení s přístrojem i-Light

Světelná kazeta (obr. 1-15)

Každá světelná kazeta má životnost 1500 záblesků. Jakmile jsou všechny záblesky vypotřebovány, je nutné kazetu vyměnit.

Náhradní model: SP-6000 SB

Volba úrovně intenzity (obr. 1-6)

Přístroj i-Light je vybaven 5 úrovněmi intenzity. Nastavení úrovně 1 je nejnižší, úrovně 5 je pak nejvyšší.

TIP: Nejlepších výsledků dosáhnete vždy při použití nejvyšší úrovně intenzity, která nezpůsobuje podráždění pokožky. Úroveň intenzity, která má být použita, určité sledováním počtu světel rozsvícených na displeji volby úrovně intenzity.

Váš přístroj i-Light se při každém ZAPNUTÍ automaticky nastaví na úroveň intenzity 1. Úroveň změňte stisknutím tlačítka pro výběr úrovně intenzity.

Otestujte přístroj i-Light na své pokožce (obr. 5)

1. Seznamte se s varováními a bezpečnostními opatřeními.
2. Seznamte se s funkcemi přístroje i-Light.
3. Porovnejte tabulku odstínu pokožky a ujistěte se, že je vaše pokožka v přípustném rozsahu.
4. Na oblast pokožky, kterou chcete ošetřit, přiložte na několik sekund čidlo kůže.

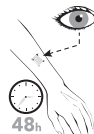
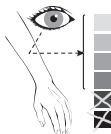
Pokud je vaše pokožka vhodná, přístroj pípně a rozsvítí se.

Pokud vaše pokožka vhodná není, zařízení zabzučí a nerozsvítí se.

5. Na malé oblasti pokožky přístroj i-Light otestujte a počkejte 48 hodin, zda se nedostaví žádná nepříznivá reakce.



ČESKY



Ošetření požadovaných oblastí přístrojem i-Light

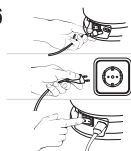
Příprava pokožky na ošetření

1. Zajistěte, aby byla oblast ošetření čistá, bez mastnot, deodorantů, parfémů, make-upů, tělových mlék a krémů. Z místa ošetření oholte ochlupení.
2. K odstranění ochlupení nikdy nepoužívejte vosk, epilaci, pinzety nebo depilační výrobky, protože působí proti efektům procesu IPL.

Příprava přístroje na ošetření

3. Rozbalte kabel rukojetí ze základny i-Light a odložte rukojeť do kolébky základny. Vyhledejte napájecí přepínač na základně i-Light a ujistěte se, že je jednotka VYPNUTÁ. Připojte napájecí kabel do napájecí zdířky základny i-Light. Napájecí kabel připojte k zásuvce ve stěně. ZAPNĚTE napájecí spínač (obr. 6).
4. K otevření přístroje použijte senzor pokožky. Přístroj musíte otevřít/odblokovat pro každou část těla, kterou chcete ošetřit / na kterou chcete přístroj aplikovat.
5. Zvolte požadovanou úroveň intenzity.

6



7



Ošetření požadovaných oblastí přístrojem i-Light –

Přístroj i-Light je vybaven dvěma provozními režimy: režimem jednoho záblesku a režimem více záblesků. Váš přístroj i-Light se při každém ZAPNUTÍ automaticky nastaví do režimu jednoho záblesku.

Režim jednoho záblesku: Při stisknutí zábleskového tlačítka A sepnutí čidla kontaktu s pokožkou bleskně přístroj i-Light jednou.

Režim více záblesků: Při stisknutí zábleskového tlačítka A úplného sepnutí čidla kontaktu s pokožkou bleskně přístroj i-Light jednou každé 2 sekundy, když stlačíte tlačítko záblesku a senzor kontaktu pokožky je plně přitlačen k pokožce.

Multi Flash režim umožňuje rychlou aplikaci na větší plochy jako například nohy, hrudník nebo záda a to jednoduše přesunutím přístroje klouzavým pohybem na novou plochu po každém záblesku.





ČESKY

Režim jednoho záblesku

1. Rukojeť i-Light umístíte proti své pokožce tak, aby zábleskové okénko osvitilo její povrch (obr. 8).
2. Ujistěte se, že senzor kontaktu s pokožkou je úplně přitlačený a kontrolní displej stavu žárovky svítí.
3. Stiskněte zábleskové tlačítko a přístroj aktivujete (obr. 9).
4. Posuňte rukojeť na nové místo ošetření a kroky 1–3 opakujte (obr. 10).

8



Ošetření požadovaných oblastí přístrojem i-Light –

Režim více záblesků

1. Rukojeť i-Light umístíte proti své pokožce tak, aby zábleskové okénko osvitilo její povrch (obr. 8).
2. Zajistíte úplné sepnutí čidla kontaktu s pokožkou a rozsvícení displeje signalizace stavu žárovky.
3. Stiskněte A PODRŽTE zábleskové tlačítko a přístroj aktivujete (obr. 9).
4. Okamžitě po záblesku přístroje přesuňte rukojeť na nové místo. Po malé chvilí (přibližně 2 sekundy) přístroj bleskne znovu (obr. 10).

9



POZNÁMKA:

- Během režimu více záblesků musí být čidlo kontaktu s pokožkou A zábleskové tlačítko zcela stisknuté. Pokud jeden z mechanismů nebude sepnutý, přístroj nebude fungovat. Opakováním kroků 1–4 pokračujte v ošetřování.
- Během režimu více záblesků zůstává po dobu sepnutí čidla kontaktu s pokožkou a zábleskového tlačítka displej signalizace stavu žárovky rozsvícený.

10



Tipy na ošetření

- Nejlepších výsledků dosáhnete, vyhněte-li se překrývání záblesků. To pomáhá při prevenci vystavení se větší energii, než která je nezbytná k potlačení růstu ochlupení. Zároveň zajistíte, že dosáhnete maximálního využití své zábleskové kazety.
- Nejlepších výsledků dosáhnete vždy při použití nejvyšší úrovně intenzity, která nezpůsobuje podráždění pokožky. Úroveň, kterou na svoji pokožku použijete, byste měli pociťovat jako teplo, ale nikdy byste se při tom neměli cítit nepohodlně.
- Optimálních výsledků nelze obecně dosáhnout po jediném sezení. Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li ošetření opakovat, kdykoliv zjistíte, že vaše ochlupení začalo opět růst. Výsledky se budou individuálně lišit, nicméně většina lidí bude místa ošetřovat během prvních tří sezení každé dva týdny, dokud nebude dosaženo požadovaných výsledků.
- Můžete zjistit, že kostnaté plochy, jako jsou lokty, holeně a kotníky, jsou během ošetření citlivější. Jedná se o normální jev, kterého se nemusíte obávat. Tato citlivost můžete předejít natažením pokožky během ošetření mimo oblast kosti.

GB

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE



ČESKY



Péče po ošetření

Po ošetření můžete na své pokožce zaznamenat mírné zarudnutí nebo pocit tepla. Jedná se o normální jev, který rychle odezní. Podráždění pokožky po ošetření se vyhněte, pokud učiníte následující opatření:

- Po dobu 24 hodin po ošetření se vyhněte vystavování se slunci. Pokožku chraňte po dobu 2 týdnů po každém ošetření ochranným krémem SPF 30.
- Po dobu alespoň 2 týdnů po posledním ošetření neprodlužujte vystavování se slunci, jako je opalování, používání solárií nebo samoopalovacích prostředků.
- Po ošetření udržujte místo čisté a suché a pijte dostatek vody, čímž udržíte pokožku hydratovanou.
- S ošetřeným místem zacházejte opatrně.
- Po dobu 24 hodin po ošetření neužívejte horké koupele, sprchy nebo parní komory a sauny.
- Po dobu 24 hodin po ošetření neplavte.
- Po dobu 24 hodin po ošetření nedělejte kontaktní sporty.
- Na ošetřené místo nenoste přiléhavé oblečení.
- Během ošetřování nedepilujte (voskem, vytrháváním, řezáním nebo krémy) – holení je přijatelné po uplynutí 24 hodin po každém ošetření.
- Po dobu 24 hodin po ošetření nepoužívejte bělicí krémy nebo parfémované výrobky.
- Ošetřené místo si neškrabejte ani netrhajte.



Čištění přístroje

Čištění přístroje i-Light

❖ **UPOZORNĚNÍ:** Před čištěním svého přístroje i-Light se ujistěte, že je napájecí spínač VYPNUTÝ a napájecí kabel odpojený od základny.

- Pravidelné čištění pomáhá zajistit optimální výsledky a dlouhou životnost přístroje i-Light. Vnější plochy základny a rukojeti by měly být otírány mírně navlhčenou látkou.
- Zábleskové okénko čistěte pouze bezprašnou látkou, dodávanou spolu s přístrojem i-Light. Dbejte na to, abyste zábleskové okénko nepoškrábali nebo neulomili. Poškrábání a ulomení může snížit účinnost jednotky.
- Trvanlivé skvrny odstraňte aplikací menšího množství vody pomocí navlhčeného vatového tamponu na zábleskové okénko a očištěním dodávanou bezprašnou látkou.
- K odstranění prachu a nečistot ve ventilátorech rukojeti použijte malý ruční vysavač.

❖ **VAROVÁNÍ:** Je-li zábleskové okno prasklé nebo zlomené, jednotka nesmí být používána. Nikdy neškrábejte filtrační sklo nebo kovový povrch uvnitř kuželu čelní části.

❖ **UPOZORNĚNÍ:** Přístroj i-Light je vysokonapětové zařízení. Nikdy ho neponořujte do vody. Jednotku nebo jakoukoliv z jejích částí nikdy nečistěte pod vodovodním kohoutkem nebo v myčce nádobí.





ČESKY

Nepoužívejte benzínové nebo hořlavé čisticí prostředky z důvodu nebezpečí požáru. Na čištění jednotky nikdy nepoužívejte brusné houbičky, brusné čisticí prostředky nebo agresivní kapaliny, jako je olej nebo aceton.



Řešení problémů / uskladnění / údržba

Údržba přístroje i-Light

❖ **UPOZORNĚNÍ:** Před prováděním údržby přístroje i-Light se ujistěte, že je napájecí spínač VYPNUTÝ a napájecí kabel odpojený od základny.

Výměna žárovky

1. Stiskněte uvolňovací tlačítka kuželu čelní části a jemně zatáhněte, čímž kužel čelní části odstraníte.

2. Kazetu staré žárovky jemně vytáhněte.

3. Kazetu nahradte novou. **Náhradní model: SP-6000 SB.**

❖ **UPOZORNĚNÍ:** Při výměně kazety žárovky se nedotýkejte přímo výbojek, můžete na nich zanechat mastnotu a nečistoty. Dotýkáním můžete snížit účinnost žárovek nebo způsobit jejich prasknutí během používání.

4. Kužel čelní části vraťte zpět a ujistěte se, že správně dosedne na místo.

Uskladnění

- Jednotku vypněte, odpojte a nechte 10 minut před uskladněním vychladnout.
- Jednotku uskladněte na suchém místě při teplotě mezi 15 °C a 35 °C.

Řešení problémů

Před použitím přístroje i-Light si vždy zcela přečtěte tyto pokyny.

Pokud nastane jakýkoliv problém s přístrojem i-Light, podívejte se do tohoto průvodce řešení problémů, jelikož tato kapitola řeší většinu běžných problémů, které mohou nastat při provozu přístroje i-Light. Pokud jste postupovali podle pokynů v této kapitole, ale problémy přetrvávají i nadále, kontaktujte prosím servisní centrum společnosti Remington® s žádostí o další pomoc.

Zapnul(a) jsem napájecí spínač, ale jednotka nefunguje:

- Ujistěte se, že je jednotka zapojena do funkční elektrické zásuvky.
- Zkuste ji zapojit do jiné zásuvky.

Jednotka vypadá, že je prasklá nebo zlomená:

- Pokud je jednotka poškozená, nepoužívejte ji. Pokud máte o používání jednotky pochybnosti, přestaňte ji používat a kontaktujte servisní centrum Remington® s žádostí o další pomoc.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ČESKY

Často kladené otázky

Jednotku jsem ZAPNUL(A), ale nemohu zvyšovat nebo snižovat intenzitu záblesku.

- Zkuste jednotku resetovat jejím vypnutím, vyčkejte několik sekund a znovu ji zapněte.

Světlo signalizace stavu žárovky svítí zeleně, ale jednotka při stisknutí tlačítka nevydává záblesky.

- Ujistěte se, že je čidlo kontaktu s pokožkou v úplném kontaktu s pokožkou.
- Zkuste jednotku resetovat jejím vypnutím, vyčkejte několik sekund a znovu ji zapněte.

Cítím podivný zápach.

- Před ošetřením se ujistěte, že je místo zcela oholené.

Po ošetření místa zčervenají.

- Jedná se o běžný jev, zčervenání by mělo ustoupit. Pokud neustoupí, zkuste použít nižší intenzitu světla.

Nedosáhl(a) jsem optimálních výsledků nebo ochlupení začalo opět růst.

- Po vašem počátečním ošetření může ochlupení začít znovu růst. Tento jev je zcela normální. Optimálních výsledků dosáhnete opakovaným ošetřením po zjištění nového růstu ochlupení.

Poznámka: Neošetřujte tu samou oblast vícekrát než jednou týdně.

VEZMĚTE NA VĚDOMÍ: Je-li jednotka používána po delší dobu, může se automaticky krátce vypnout (přibližně na 40 sekund), aby vychladla. Po vychladnutí je jednotka opět připravena k použití.

LED dioda režimu intenzity/ záblesku	Signalizace
Všechny aktuálně vybrané LED diody blikají	Jednotka je přehřátá a po krátkou dobu nebude kvůli vychladnutí k dispozici.
LED diody intenzity postupně blikají	Jednotka vykazuje závadu. Vypněte ji, vyčkejte a zkuste to znovu. Pokud problém přetrvává, jednotku vraťte k opravě.
Všechny LED diody blikají spolu s varovným zvukovým signálem	Je odebraný nebo uvolněný kužel čelní části.
Zvukové tóny	Signalizace
Nedostatečný kontakt	Zábleskové tlačítko bylo stisknuto, ale čidlo kontaktu s pokožkou nebylo zcela sepnuté.
Výměna zábleskové kazety	Záblesková kazeta chybí nebo ji je nutné vyměnit.
Slepená kontaktní čidla	Zábleskové tlačítko bylo stisknuto po sepnutí kontaktního čidla již od spuštění jednotky. Kontaktní čidla mohou být slepená.





ČESKY

Často kladené otázky (www.remington-ilight.com)

Ot.: Co je přístroj i-Light? Co je intenzivní pulzní světlo (IPL)?

Odp.: IPL pracuje na principu směřování extrémně krátkého, intenzivního pulzu filtrovaného světla do pokožky. Světlo je absorbováno barevnými pigmenty a okolím ochlupení, čímž se dočasné zabíraje opětovnému růstu vlasových folikulů, a tím i ochlupení.

Ot.: Kdo může používat přístroj i-Light?

Odp.: Přístroj i-Light na odstraňování nechtěného ochlupení mohou používat muži i ženy kdekoli od krku dolů. Přístroj i-Light byl navržen pro osoby se středním zabarvením pokožky a tmavými vlasy. Bezpečné odstíny pokožky jsou pouze bílá, slonovinová, opálená, béžová a světlé hnědá. Bezpečné přírodní barvy vlasů jsou černá, tmavě hnědá a středně hnědá.

Ot.: Která místa svého těla mohou ošetřovat přístrojem i-Light?

Odp.: Přístroj i-Light je navržen pro použití v místech od krku dolů včetně nohou, podpaží, třísel, paží, hrudníku a zad.

Ot.: Co mohou očekávat od přístroje i-Light?

Odp.: Přístroj i-Light poskytuje bezpečné a účinné odstraňování ochlupení na úrovni kvality salónu pomocí technologie IPL.

Ot.: Jaká jsou rizika spojená s přístrojem i-Light? Je bezpečný?

Odp.: Přístroj i-Light je pro používání bezpečný, ale jako u každého elektronického zařízení je důležité, abyste si přečetli a postupovali podle provozních pokynů.

Ot.: Jak často bych měl(a) přístroj i-Light používat?

Odp.: Přístroj i-Light byste měli používat kdykoliv vám začne opakovaně růst ochlupení.

Ot.: Jak dlouho ošetření trvá?

Odp.: Doba se liší podle velikosti ošetřovaného místa, ale jedna celá noha by neměla trvat déle než 15 minut.

Ot.: Kdy budu moci vidět výsledky?

Odp.: Výsledky nejsou okamžité. Ochlupení se může někdy po ošetření opět objevit a začít růst, ale většina tohoto ochlupení začne vypadávat po dvou týdnech.

Ochlupení roste v cyklu 3 různých fází, které trvají 18–24 měsíců. Na ošetření reaguje pouze ochlupení v anagenní fázi. To je důvod, proč je požadováno kvůli optimálním výsledkům vícenásobné ošetření.

Výsledky jsou rozpoznatelné obecně v rámci několika týdnů od prvního ošetření. Opakovaným pravidelným týdenním (nebo dvoutýdenním při třech ošetřeních) užíváním dosáhnete dobrých výsledků v rámci 6 až 12 týdnů (tmavší pokožka může trvat déle).

Ot.: Proč mé ochlupení roste navzdory ošetřování?

Odp.: Ochlupení pokračuje v růstu až do 2 týdnů od ošetření, v této době zaznamenáte počátek jeho vypadávání. Dalším důvodem pro pokračující růst by mohlo být vynechání daného místa během ošetření. Jakmile zaznamenáte opakovaný růst, pokračujte v ošetřování daného místa. Poznámka: Neošetřujte tu samou oblast vícekrát než jednou týdně.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE





ČESKY

Ot.: Proč nemohu přístroj i-Light používat po nedávném pobytu na slunci?

Odp.: Vystavení se slunci způsobuje přítomnost vysoké hladiny melaninu, a tím se pokožka vystavuje vyššímu nebezpečí popálení nebo vzniku puchýřků z důvodu ošetření.

Ot.: Jaká jsou varování proti používání přístroje i-Light?

Odp.: Určité podmínky mohou omezovat vaši schopnost jednotku používat. Před použitím přístroje i-Light si prosím přečtěte celou kapitolu Varování a bezpečnostní opatření v návodu k použití.

Ot.: Jak často musím vyměňovat žárovku?

Odp.: Žárovku je potřeba vyměňovat po 1500 záblescích. Světlo signalizace stavu žárovky svítí během prvních 1350 záblesků životnosti kazety zeleně. Jakmile se rozsvítí žlutě, znamená to, že zbývá pouze 150 záblesků. Jakmile začne světlo blikat, je životnost kazety u konce a je třeba vyměnit žárovku. **Náhradní model: SP-6000 SB.**

Ot.: Mohu přístroj i-Light používat na obličej?

Odp.: Ne, přístroj i-Light není doporučován pro použití na obličej nebo krk.

Ot.: Jak mohu pečovat o ošetřená místa po zákroku?

Odp.: Vyhybejte se nechráněnému vystavování ošetřených míst slunci.

Ot.: Měl(a) bych při používání přístroje i-Light upustit od běžné činnosti?

Odp.: Běžnou činnost není třeba v průběhu ošetřování přerušovat, a to za předpokladu, že nedošlo k nečekaným komplikacím. Doporučujeme, abyste ošetření prováděli před spaním, aby se jakékoliv následné zčervenání mohlo do rána ztratit.

Ot.: Je přístroj i-Light při dlouhotrvajícím užívání nebezpečný pro pokožku?

Odp.: Nezažnamenali jsme jakékoliv vedlejší efekty nebo poškození pokožky z důvodu dlouhotrvajícího používání intenzivního pulzního světla.

Ot.: Jak často bych se měl(a) přístrojem i-Light ošetřovat?

Odp.: Osvědčeným intervalem pro počáteční ošetření, které je pro redukci ochlupení nejúčinnější, jsou 2 týdny. Měli byste se vyhnout ošetření stejného místa vícekrát během jednoho sezení, protože nezvyšuje účinnost, nýbrž zvyšuje nebezpečí podráždění pokožky.

Ot.: Mohu přístroj i-Light používat, pokud mám blond, rezavé, šedivé nebo bílé vlasy?

Odp.: Přístroj i-Light nejlépe funguje na tmavších typech ochlupení, jelikož obsahují více melaninu, pigmentu, který dává ochlupení a pokožce její barvu. Melanin je látka, která absorbuje účinnou energii ze světla během ošetření přístrojem i-Light. Černé nebo tmavě hnědé ochlupení reaguje nejlépe. Hnědé a světle hnědé ochlupení reaguje také, ale obvykle vyžaduje více ošetření. Rezavé ochlupení může vykazovat určitou reakci. Bílé, šedivé nebo blond ochlupení obvykle na ošetření přístrojem i-Light nereaguje, ačkoliv někteří uživatelé výsledky po vícenásobném ošetření zaznamenali.

Ot.: Mohu přístroj i-Light používat, pokud mám přirozeně tmavou pokožku?

Odp.: Ne, přístroj i-Light je navržen tak, aby reagoval s tmavým pigmentem ochlupení. Výsledkem tmavě hnědé a černé pokožky může být absorpce příliš velkého množství energie z přístroje (tepla), což může způsobit poškození pokožky. Přístroj i-Light nepoužívejte na přirozeně tmavou pokožku, obsahuje příliš mnoho melaninu. Ošetření tmavé pokožky přístrojem i-Light může mít za následek popálení, puchýřky a





ČESKY

změny barvy pokožky (hyper- nebo hypopigmentaci). Porovnejte tabulku zabarvení pokožky na straně 2 a určete, zda je pro vás přístroj i-Light vhodný.

Ot.: Měl(a) bych při používání přístroje i-Light používat ochranu očí?

Odp.: Ne, pro oči není přístroj škodlivý, pokud není namířený přímo do obličeje. Přístroj i-Light nabízí bezpečnostní systém, který chrání proti nechtěnému záblesku, pokud přístroj není v kontaktu s pokožkou. Malé množství světla emitovaného během ošetření je podobné světlu z blesku fotoaparátu a pro oči není škodlivé, pokud není namířeno přímo do obličeje.

Ot.: Mohu přístroj i-Light používat, pokud jsem těhotná nebo kojím?

Odp.: Ne, přístroj i-Light nebyl testován na těhotných ženách, proto jeho používání během těhotenství nebo kojení nedoporučujeme. Hormonální změny mohou zvýšit citlivost a nebezpečí poranění pokožky.

Tabulka Fitzpatrickova fototypu pokožky

Vhodné odstíny pokožky, tabulka odstínů pokožky Fitzpatrickovy fototypy pokožky 1–4

Tuto tabulku fototypů pokožky můžete použít pro své vlastní hodnocení jako doplněk výše zodpovězených otázek. Na konci je uvedená škála rozsahu každého ze šesti kategorií typů pokožky. Vedle této škály je vysvětlení každého z typů pokožky. Můžete rychle a snadno určit, který typ pokožky máte.

Genetická dispozice:

Hodnocení	0	1	2	3	4
Jaká je barva vašich očí?	Světle modrá, šedá, zelená	Modrá, šedá nebo zelená	Modrá	Tmavě hnědá	Hnědočerná
Jaká je přirozená barva vašich vlasů?	Pískově červená	Blond	Oříškově tmavě blond	Tmavě hnědá	Černá
Jaká je barva vaší pokožky (chráněné oblasti)?	Načervenalá	Vybledlá	Vybledlá s béžovým odstínem	Světle hnědá	Tmavě hnědá
Máte pihy na chráněných místech?	Mnoho	Několik	Málo	Nahodile	Žádné

Celkové hodnocení genetické dispozice :----

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE



ČESKY

Reakce na vystavení se slunci:

Hodnocení	0	1	2	3	4
Co se stane, když na slunci zůstanete příliš dlouho?	Bolestivé zarudnutí, puchýřky, olupování	Puchýřky následované olupováním	Popálení, někdy následované olupováním	Výjimečné spálení	Nikdy se nespálila
Do jaké míry hnědnete?	Těžko nebo vůbec	Světlá barva, opálená	Rozumné opálení	Velmi snadno opálená	Zhnědne rychle
Hnědnete během několika hodin po opalování?	Nikdy	Zřídka	Někdy	Často	Vždy
Jak na slunce reaguje váš obličej?	Velmi citlivě	Citlivě	Normálně	Velmi odolně	Bez problému

Celkové hodnocení reakce na vystavení se slunci :----

Opalovacích návyků:

Hodnocení	0	1	2	3	4
Kdy jste se naposledy opaloval(a) (na slunci, umělém slunci, pomocí opalovacího krému)?	Před více než 3 měsíci	Před 2–3 měsíci	Před 1–2 měsíci	Méně než před měsícem	Méně než před 2 týdny
Vystavili jste místo, které má být ošetřeno, slunci?	Nikdy	Málokdy	Někdy	Často	Vždy

Celkové hodnocení opalovacích návyků :----

Výsledek z každé z těchto tří částí přičtete k vašemu hodnocení typu pokožky.



ČESKY

Hodnocení typu pokožky - Fitzpatrickův fototyp pokožky	
0-7	I
8-16	II
17-25	III
25-30	IV
více než 30	V-VI Přístroj i-Light nepoužívejte!

TYP 1: Vysoce citlivá, vždy se spálí, nikdy se neopálí. Příklad: Zrzavé ochlupení s pihami.

TYP 2: Velmi citlivá na slunce, snadno se spálí, opálí se minimálně. Příklad: Bělch se světlou pokožkou a ochlupením.

TYP 3: Pokožka citlivá na slunce, někdy se spálí, pomalu se opaluje do světle hnědé. Příklad: Tmavší typ bělocha.

TYP 4: Minimální citlivost na slunce, spálí se minimálně, vždy se opálí do středně hnědé. Příklad: Středomořský typ bělocha, mají ji i někteří hispánci.

TYP 5: Pokožka bez citlivosti na slunce, zřídka se spálí, dobře se opaluje. Příklad: Někteří hispánci, někteří černoši.

TYP 6: Bez citlivosti na slunce, nikdy se nespálí, hluboce pigmentovaná. Příklad: Tmavší černoši.



Ochrana Životního Prostředí



Aby nedošlo k ohrožení zdraví a životního prostředí vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, spotřebiče označené tímto symbolem nesmějí být vyhazovány do směsného odpadu, ale je nutno je obnovit, znovu použít nebo recyklovat.



Servis a Záruka

Tento výrobek byl zkontrolován a nevykazuje žádné vady.

Ručíme za to, že tento výrobek nevykazuje žádné defekty v důsledku vady materiálů nebo neprofesionální výroby, a to po dobu záruky, jež se počítá od původního data koupě.

Pokud dojde ke zjištění závad během záruční doby, po předložení účtenky všechny závady opravíme nebo zdarma vymění výrobek nebo některou z jeho částí.

To ale neznamená, že tím se prodlouží záruční doba.

V případě záruky stačí zavolat servisní centrum ve vašem regionu.

Tato záruka je poskytována nad rámec vašich zákonných práv.

Tuto záruku lze uplatnit ve všech zemích, kde byl výrobek prodáván prostřednictvím autorizovaného prodejce.

Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, poškozením nebo použitím v rozporu s technickými a/nebo bezpečnostními instrukcemi.

Tuto záruku nelze rovněž uplatnit v případě, že výrobek byl rozdělán nebo opraven osobou nemající naše oprávnění.

Pokud zavoláte do svého Servisního centra, mějte, prosím, při ruce číslo modelu, jinak vám nebudeme schopni pomoci. Najdete jej na štítku na přístroji.

GB

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE



POLSKI



Zapoznanie z urządzeniem i Light

◆ Co to jest i Light?

i Light to przeznaczone do użytku domowego urządzenie do depilacji zbędnego owłosienia przy użyciu technologii intensywnego światła impulsowego (IPL, Intense Pulsed Light). Ta sama technologia jest używana w profesjonalnych gabinetach kosmetycznych i klinikach. Prawidłowe korzystanie z urządzenia pomoże zapewnić długotrwałą redukcję owłosienia.

Co to jest IPL i jak działa urządzenie i Light?

Działanie urządzenia i Light polega na tym, że na skórę jest kierowany bardzo krótki, intensywny impuls światła. Energia świetlna jest pochłaniana przez melaninę zawartą w mieszkach włosowych, w wyniku czego mechanizm wzrostu włosów jest tymczasowo blokowany, a ich odrastanie zostaje opóźnione. W czasie wzrostu włosa mieszek włosowy przechodzi zazwyczaj trzy opisane poniżej fazy:

Faza anagenowa (wzrostu) – faza aktywnego wzrostu mieszków włosowych. Stężenie melaniny jest na tym etapie najwyższe, ponieważ odpowiada za pigmentację włosów. Za pomocą technologii IPL można usuwać wyłącznie włosy znajdujące się w fazie anagenowej (rys. 2).

Faza katagenowa (degradacji) – bardzo krótki etap przejściowy następujący po fazie anagenowej i sygnalizujący koniec aktywnego wzrostu włosa. Ten etap trwa zazwyczaj 2-3 tygodnie (rys. 3).

Faza telogenowa (spoczynku) – mieszek włosowy jest na tym etapie zupełnie nieaktywny. Jest to najdłuższy etap trwający około 100 dni. W tym okresie nowe włosy wypychają włosy stare. Umożliwia to ponowne rozpoczęcie cyklu wzrostu włosów (rys. 4).

Jakie efekty można uzyskać używając urządzenia i Light?

Badania wykazały znaczne zmniejszenie liczby włosów po zaledwie jednej aplikacji. Jedna sesja nie wystarcza jednak do uzyskania optymalnych efektów. Aby uzyskać lepszy efekt, należy powtarzać aplikację za każdym razem, gdy włosy zaczynają odrastać. Wyniki zależą od rodzaju skóry. Zazwyczaj trzy aplikacje w odstępach co 2 tygodnie dają pożądane rezultaty.

Po kilku dniach od pierwszej aplikacji włosy mogą zacząć wypadać.

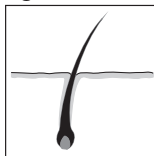
Niektóre z nich mogą być rzadsze, cieńsze i jaśniejsze niż dotychczasowe owłosienie. To zjawisko jest całkowicie normalne.





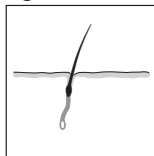
POLSKI

Fig 2



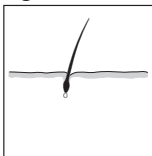
Faza anagenowa

Fig3



Faza katagenowa

Fig4



Faza telogenowa



Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

❖ WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem używania urządzenia i Light:

Przeczytać wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

Przed rozpoczęciem używania i Light należy upewnić się, że można używać urządzenia.

Użyj karty skóry i czujnika skóry, żeby określić, czy to urządzenie jest odpowiednie dla Ciebie. Karta skóry znajduje się na pudełku i na początku niniejszej instrukcji.

Typ skóry

Patrz wykres fototypów skóry na stronie 2.

- Nie używać na naturalnie ciemnej skórze (typ V i VI wg klasyfikacji Fitzpatricka), ponieważ może to spowodować oparzenia, powstawanie pęcherzy i zmiany w kolorze skóry.
- Nie używać na opalonej skórze lub jeśli skóra była niedawno wystawiona na działanie promieni słonecznych, ponieważ może to spowodować oparzenia lub obrażenia skóry.
- Urządzenie i Light jest nieskuteczne w przypadku włosów naturalnie białych, szarych, blond lub rudych.

Obszary, na których nie należy stosować urządzenia

- Nie używać na skórze twarzy lub karku.
- Nie stosować na brodawkach sutkowych, otoczkach lub narządach płciowych.
- Nie używać na skórze z tatuażami lub makijażem permanentnym.
- Nie używać na ciemnobrązowych lub czarnych plamkach, takich jak pieprzyki, znamiona lub piegi.
- Nie używać w miejscach po niedawnych zabiegach chirurgicznych, głębokim złuszczeniu, resurfacingu laserowym, na bliznach lub skórze uszkodzonej w wyniku oparzeń.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



POLSKI

Urządzenia i Light nie należy używać w następujących przypadkach

- W czasie ciąży lub karmienia piersią.
- W okresie 4 tygodni od sztucznego lub naturalnego opalania.
- Na skórze wysuszonej lub podrażnionej po peelingu chemicznym, peelingu glikolowym lub peelingu z użyciem kwasów alfa-hydroksylowych.
- Nie kierować impulsu światła w jedno miejsce więcej niż raz, w przeciwnym razie może dojść do oparzeń.
- W tym samym miejscu częściej niż raz w tygodniu.
- Po zabiegu mikrodermabrazji wstrzymać się od używania urządzenia przez co najmniej 14 dni.
- W trakcie trwającej kuracji trwałego usuwania włosów.
- W przypadku takich chorób skóry, jak aktywny nowotwór złośliwy skóry, jeśli nowotwór skóry występował w przeszłości lub w przypadku jakiegokolwiek innego nowotworu znajdującego się w obszarach aplikacji, w przypadku przedrakowych zmian patologicznych lub występowania wielu atypowych pieprzyków w obszarach aplikacji.
- Jeśli chorujesz na epilepsję z nadwrażliwością na rozbłyski świetlne.
- Jeśli w przeszłości wystąpiły u Ciebie zaburzenia kolagenowe, w tym bliznowce lub nieprawidłowe gojenie ran.
- Jeśli w przeszłości wystąpiły u Ciebie choroby naczyniowe, takie jak zylaki lub rozszerzone naczynka w obszarach aplikacji.
- Jeśli skóra jest nadwrażliwa na światło, które powoduje wysypkę lub reakcję alergiczną. Jeśli przyjmujesz leki lub środki intensyfikujące fotoczułość skóry, zapoznaj się z ulotką dołączoną do leku. Nie używaj urządzenia, jeśli może wywołać reakcje fotoalergiczne lub fototoksyczne lub jeśli musisz unikać słońca ze względu na przyjmowanie leku.
- Jeśli chorujesz na cukrzycę, toczeń rumieniowaty, porfirię lub zastoijną niewydolność serca.
- W miejscach aktualnie poddawanych zabiegom z użyciem kwasów alfa-hydroksylowych (AHA), kwasów beta-hydroksylowych (BHA), izotretinoiny podawanej miejscowo lub kwasu azelainowego albo miejscach, w których takie zabiegi były niedawno wykonywane.
- W przypadku doustnego przyjmowania leków z izotretinoiną, takich jak Accutane lub Roaccutane. Przyjmowanie leku może zwiększać podatność skóry na pęknięcie, zranienia i podrażnienia.
- Jeśli masz zaburzenia krzepnięcia lub przyjmujesz leki przeciwkrzepliwie, w tym duże ilości aspiryny, a przebieg kuracji nie umożliwił wstrzymania się od przyjmowania leku co najmniej na tydzień przed zastosowaniem urządzenia.
- Jeśli chorujesz na infekcje, egzemy, masz oparzenia, zapalenie mieszków włosowych, świeże rany szarpane, otarcia, jesteś po operacji, masz opryszczkę pospolitą, rany lub zmiany i krwiaki w obszarach aplikacji.
- Jeśli w przeszłości występowały u Ciebie choroby autoimmunologiczne (w tym zakażenie wirusem HIV lub AIDS) lub przyjmujesz leki immunosupresyjne.
- Jeśli zażywasz środki przeciwbólowe, które zmniejszają wrażliwość na ciepło.
- Jeśli używasz dezodorantów o przedłużonym działaniu. Może to spowodować podrażnienia skóry
- Na lub w pobliżu implantów, np. implantów silikonowych, implantów antykoncepcyjnych Implanon, rozruszników serca, podskórnych portów do podawania zastrzyków (dżetów insuliny) lub kolczyków.





POLSKI

◆BEZPIECZEŃSTWO

OSTRZEŻENIE – ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POPARZENIA, PORĄŻENIA PRĄDEM, POŻARU LUB INNYCH OBRAŻEN:

Tak jak w większości urządzeń elektrycznych części elektryczne znajdują się pod napięciem nawet wtedy, gdy wyłącznik główny jest wyłączony.

W celu zmniejszenia zagrożenia obrażeniami lub śmiercią w wyniku porażenia elektrycznego należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Urządzenie może być używane tylko pod nadzorem odpowiedzialnej osoby dorosłej.
- Używaj i przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Zawsze wyjmuj wtyczkę urządzenia z gniazda elektrycznego bezpośrednio po użyciu.
- Nie używaj w pobliżu wody.
- Nie kładź i nie przechowuj urządzenia w miejscach, z których może spaść lub wpaść do wanny albo zlewu.
- Nie wkładaj i nie upuszczaj do wody lub innych płynów.
- Nie dotykaj urządzenia, jeśli wpadło do wody lub innego płynu. Natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazda elektrycznego.
- Nie dotykaj zamoczonego urządzenia. Natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazda elektrycznego.
- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od gniazda elektrycznego.
- Urządzenie zawsze musi być suche.
- Po przeniesieniu urządzenia z bardzo zimnego do bardzo ciepłego pomieszczenia odczekaj 2 godziny przed jego użyciem.
- Nie używaj innych akcesoriów od dostarczonych z urządzeniem.
- Nie używaj innych akcesoriów niż te dostarczone z urządzeniem.
- Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
- Produkt należy używać i przechowywać w temperaturze 15-35°C.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.



Przygotowanie do użycia

Diagram referencyjny urządzenia i Light (strona 3)

- 1 Wyłącznik
- 2 Gniazdo zasilania
- 3 Jednostka bazowa i Light

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



POLSKI

- 4 Uchwyt i Light
- 5 Przycisk uwalniania impulsów
- 6 Przycisk wyboru poziomu intensywności
- 7 Schłodźnik wskaźnik trybu
- 8 Wyświetlacz wyboru poziomu natężenia
- 9 Czujnik kontaktu ze skórą
- 10 Czujnik skóry
- 11 Przewód uchwytu
- 12 Okienko świetlne
- 13 Czujnik kontaktu ze skórą
- 14 Przyciski zwalniania głowicy
- 15 Wkład świetlny
- 16 Głowica
- 17 Przewód zasilający
- 18 Niestrzępiąca się szmatka

Zapoznaj się z parametrami urządzenia i Light.

Okienko świetlne (rys. 1-12)

Okienko świetlne jest wykonane ze szkła z filtrem chroniącym przed promieniowaniem UV. Okienko przepuszcza określone długości fal światła, które są kierowane na skórę i mieszk włosowe.

- ❖ **OSTRZEŻENIE:** Przed każdym użyciem sprawdź, czy soczewka okienka świetlnego nie jest uszkodzona.
- ❖ **OSTRZEŻENIE:** Przed każdym użyciem oczyść okienko świetlne niestrzępiącą się szmatką dołączoną do urządzenia, aby na soczewce nie było tłustych śladów i innych zabrudzeń.

Czujnik kontaktu ze skórą (rys. 1-13)

Czujnik kontaktu ze skórą to mechanizm zabezpieczający, który uniemożliwia przypadkowe włączenie urządzenia. Aby włączenie urządzenia było możliwe, czujnik kontaktu ze skórą musi być całkowicie dociśnięty do skóry.

Przycisk uwalniania impulsów (rys. 1-5)

Przycisk uwalniania impulsów znajduje się na uchwycie. Aby włączyć żarówkę błyskową, należy upewnić się, że czujnik kontaktu ze skórą jest w pełni aktywny i nacisnąć przycisk uwalniania impulsów.





POLSKI

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE

Wskaźnik stanu żarówki (rys. 1-8)

Urządzenie jest gotowe do emitowania impulsów, gdy wyświetlacz jest podświetlony na zielono.

WAŻNE! Jeśli przycisk uwalniania impulsów jest wciśnięty, a czujnik kontaktu ze skórą nie jest w pełni uaktywniony lub wskaźnik stanu żarówki nie jest podświetlony, rozlega się słyszalny sygnał akustyczny.

Jeśli wskaźnik stanu żarówki jest podświetlony na żółto, oznacza to, że żarówka wystarczy jeszcze na 150 impulsów. Miganie wskaźnika stanu żarówki oznacza, że żarówka jest zużyta i nie będzie już działać. W celu dalszego używania urządzenia należy wymienić żarówkę.

Przyciski zwalniania głowicy (rys. 1-N)

Wciśnij oba przyciski i delikatnie pociągnij głowicę, aby ją zdjąć.

♦ **OSTRZEŻENIE:** Przed KAŻDYM zdjęciem głowicy należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, a przewód zasilający odłączony. Jeśli głowica jest zdjęta, a zasilanie urządzenia jest włączone, wszystkie wskaźniki na jednostce bazowej migają i słychać sygnały akustyczne.



Zapoznanie z urządzeniem i Light

Wkład świetlny (rys. 1-15)

Każdy wkład świetlny starcza na 1500 impulsów. Po zużyciu wszystkich impulsów należy go wymienić.

Model zamienny: SP-6000 SB

Wybór poziomu natężenia (rys. 1-F)

W urządzeniu i Light występuje 5 poziomów natężenia. Poziom 1 to natężenie najniższe, a poziom 5 – najwyższe.

WSKAZÓWKA: W celu uzyskania optymalnych rezultatów używaj najwyższego poziomu natężenia, który nie powoduje uczucia dyskomfortu na skórze. Aby określić poziom natężenia, sprawdź liczbę lampek podświetlonych na wskaźniku wyboru poziomu natężenia.

Przy każdym włączeniu urządzenie i Light jest ustawiane automatycznie na poziom 1. Aby zmienić poziom, naciśnij przycisk wyboru poziomu natężenia.



POLSKI

Przetestuj urządzenie i Light na skórze (rys. 5)

1. Zapoznaj się z ostrzeżeniami i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa.
2. Zapoznaj się z parametrami urządzenia i Light.
3. Sprawdź, czy Twój kolor skóry mieści się w dopuszczalnym zakresie, korzystając z wykresu fototypów skóry.
4. Przez kilka sekund przytrzymaj czujnik skóry nad powierzchnią skóry w miejscu, które ma być poddane działaniu urządzenia.

Jeśli skóra jest odpowiednia, urządzenie wyda ostry dźwięk i włączy się.

Jeśli skóra nie jest odpowiednia, urządzenie zabrzeczy i nie włączy się.

5. Przetestuj urządzenie i Light na małej powierzchni skóry i odczekaj 48 godzin w celu sprawdzenia, czy nie wystąpią niepożądane reakcje.



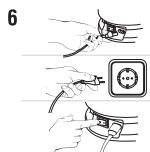
Użyj urządzenia i Light w wybranych miejscach

Przygotuj skórę do aplikacji

1. Upewnij się, że skóra jest czysta i że nie ma na niej pozostałości olejków, dezodorantu, perfum, makijażu, balsamów i kremów. Zgól włosy w miejscu aplikacji.
2. Nie używaj wosku, depilatorów, pęset ani produktów do depilacji do usuwania włosów, ponieważ neutralizują działanie procesu IPL.

Przygotuj urządzenie do aplikacji

3. Odwin przewód uchwytu z jednostki bazowej i Light i połóż uchwyt na jej podstawie. Znajdź wyłącznik zasilania na jednostce bazowej i Light i upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Podłącz przewód zasilający do gniazda zasilania na jednostce bazowej i Light. Podłącz przewód zasilający do gniazda ściennego. Włącz wyłącznik zasilania (rys. 6).
4. Użyj czujnika skóry, aby odblokować urządzenie. Należy odblokować urządzenie (poprzez przyłożenie do czujnika skóry) przed każdą partią ciała poddawaną depilacji.
5. Wybierz żądany poziom intensywności.





POLSKI

Użyj urządzenia i Light w wybranych miejscach

Urządzenie i Light może pracować w dwóch trybach: Pojedynczego impulsu i wielokrotnych impulsów. Przy każdym włączeniu urządzenie i Light jest ustawiane automatycznie na tryb pojedynczego impulsu.

Tryb pojedynczego impulsu: Urządzenie i Light emituje jeden impuls, gdy przycisk wyzwalania impulsów jest wciśnięty, a czujnik kontaktu ze skórą jest aktywny.

Tryb wielokrotnych impulsów: Urządzenie i Light emituje jeden impuls co 2 sekundy, gdy przycisk wyzwalania impulsów jest wciśnięty, a czujnik kontaktu ze skórą jest aktywny.

Tryb wielokrotnych impulsów pozwala na szybką depilację dużych powierzchni ciała np. nóg, pleców poprzez przykładanie urządzenia w nowe miejsce i wyzwalanie impulsu.

Tryb pojedynczego impulsu

1. Przyłóż uchwyt i Light do skóry w taki sposób, aby okienko świetlne stykało się całkowicie z powierzchnią skóry (rys. 8).
2. Upewnij się, że czujnik kontaktu ze skórą jest w pełni aktywny, a wskaźnik stanu żarówki jest podświetlony.
3. Naciśnij przycisk wyzwalania impulsów, aby aktywować urządzenie (rys. 9).
4. Przesuń uchwyt na następne miejsce i powtórz czynności 1-3 (rys. 10).



Użyj urządzenia i Light w wybranych miejscach –

Tryb wielokrotnych impulsów

1. Przyłóż uchwyt i Light do skóry w taki sposób, aby okienko świetlne stykało się całkowicie z powierzchnią skóry (rys. 8).
2. Upewnij się, że czujnik kontaktu ze skórą jest w pełni aktywny, a wskaźnik stanu żarówki jest podświetlony.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyzwalania impulsów, aby aktywować urządzenie (rys. 9).
4. Gdy urządzenie wygeneruje impuls, od razu przesuń uchwyt w nowe miejsce. Po krótkiej chwili trwającej około 2 sekund urządzenie wygeneruje ponowny impuls (rys. 10).



WAŻNE!

- W trybie wielokrotnych impulsów czujnik kontaktu ze skórą i przycisk wyzwalania impulsów muszą być całkowicie wciśnięte. Jeśli jeden z nich zostanie zwolniony, urządzenie nie zadziała. Aby wznowić aplikację, powtórz kroki 1-4.
- W trybie wielokrotnych impulsów wskaźnik stanu żarówki jest podświetlony, gdy czujnik kontaktu ze skórą jest aktywny, a przycisk wyzwalania impulsów wciśnięty.



GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



POLSKI



Wskazówki dotyczące aplikacji

- W celu uzyskania najlepszych wyników należy unikać nakładania się impulsów. Dzięki temu skóra nie jest narażona na dawkę energii większą niż konieczna do wstrzymania wzrostu włosów. Umożliwia to także maksymalne wykorzystanie wkładu świetlnego.
- W celu uzyskania optymalnych rezultatów należy używać najwyższego poziomu natężenia, który nie powoduje uczucia dyskomfortu na skórze. Na skórze powinno być odczuwane ciepło, lecz nie powinno pojawiać się uczucie dyskomfortu.
- Jedna sesja nie wystarczy do uzyskania optymalnych efektów. Aby uzyskać lepszy efekt, należy powtarzać aplikację za każdym razem, gdy włosy zaczynają odrastać. Efekty zależą od rodzaju skóry. Zazwyczaj do uzyskania pożądanych rezultatów wystarczają trzy aplikacje w odstępach co dwa tygodnie.
- W trakcie aplikacji okolice, w których skóra jest blisko kości, takie jak łokcie, golenie i kostki, mogą być bardziej wrażliwe niż zwykle. Jest to normalne i nie powinno stanowić powodu do obaw. Aby uniknąć nadwrażliwości skóry, w trakcie aplikacji należy spróbować odciągnąć skórę z okolicy kości.



Pielęgnacja po aplikacji

Po aplikacji skóra może być nieznacznie zaczerwieniona lub może być odczuwane ciepło. Jest to normalny objaw, który szybko ustępuje. W celu uniknięcia podrażnień skóry po aplikacji należy zastosować następujące środki ostrożności.

- Unikaj kontaktu ze słońcem przez 24 godziny od aplikacji. Przez 2 tygodnie od każdej aplikacji chroń skórę kremem z filtrem SPF 30.
- Nie wystawiaj skóry na dłuższe działanie promieni słonecznych, takie jak np. opalanie na słońcu, nie korzystaj z solarium i samoopalaczy przez co najmniej 2 tygodnie od momentu ostatniej aplikacji.
- Po aplikacji zadbaj o to, aby skóra była czysta i sucha oraz pij duże ilości wody, aby utrzymać odpowiednie nawilżenie skóry.
- Obchodź się delikatnie z obszarami poddanymi aplikacji.
- Unikaj gorących kąpeli i pryszniców, nie korzystaj z sauny parowej przez 24 godziny od aplikacji.
- Nie pływaj przez 24 godziny od aplikacji.
- Nie uprawiaj sportów kontaktowych przez 24 godziny od aplikacji.
- Nie noś ubrań obciskających miejsca aplikacji.
- Nie stosuj depilacji (woskowanie, usuwanie pęsetą, nitkowanie lub kremy) w trakcie aplikacji – golenie jest dopuszczalne po upływie 24 godzin od każdej aplikacji.
- Nie używaj kremów rozjaśniających ani produktów perfumowanych przez 24 godziny od momentu aplikacji.
- Uważaj, aby nie zadrapać i nie uszkodzić w inny sposób skóry w obszarze aplikacji.





POLSKI



Czyszczenie urządzenia

Czyszczenie urządzenia i Light

❖ **UWAGA!** Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia i Light upewnij się, że wyłącznik zasilania jest w pozycji OFF, a przewód zasilający jest odłączony od jednostki bazowej.

- Regularne czyszczenie pomaga w uzyskaniu optymalnych rezultatów i zwiększa trwałość urządzenia i Light. Powierzchnię zewnętrzną jednostki bazowej i uchwyt można czyścić wilgotną szmatką.
- Do czyszczenia okienka świetlnego używaj tylko niestrzępiącej się szmatki dostarczonej razem z urządzeniem i Light. Uważaj, aby okienko nie zostało zarysowane lub rozbite. Zarysowania i pęknięcia mogą zmniejszyć wydajność urządzenia.
- W przypadku uporczywych zabrudzeń nanieś na okienko świetlne odrobinę wody za pomocą zwilżonego patyczka kosmetycznego i wyczyść niestrzępiącą się szmatką dołączoną do urządzenia.
- Użyj małego odkurzacza ręcznego, aby usunąć kurz i pozostałości z otworów uchwytu.

❖ **OSTRZEŻENIE:** Jeśli okienko świetlne jest zarysowane lub pęknięte, urządzenia nie wolno używać. Unikaj zarysowań szkła z filtrem lub metalowej powierzchni wewnątrz głowicy.

❖ **UWAGA :** i Light to urządzenie znajdujące się pod wysokim napięciem. Nigdy nie zanurzaj go w wodzie. Nie czyść urządzenia ani jego części pod bieżącą wodą ani w zmywarce do naczyń.

Nie używaj palnych środków czyszczących i środków na bazie nafty ze względu na ryzyko pożaru. Nie używaj do czyszczenia druciaków, ściennych środków czyszczących lub agresywnych płynów, takich jak olej lub aceton.



Rozwiązywanie problemów / Przechowywanie / Konserwacja

Konserwacja urządzenia i Light

❖ **UWAGA!** Przed rozpoczęciem konserwacji urządzenia i Light upewnij się, że wyłącznik zasilania jest w pozycji OFF, a przewód zasilający jest odłączony od jednostki bazowej.

Wymiana żarówki

1. Wciśnij przyciski zwalniające głowicę i delikatnie pociągnij, aby ją wyjąć.

2. Delikatnie wyjmij stary wkład żarówkowy.

3. Wymień wkład na nowy. **Model zamienny: SP-6000 SB.**

❖ **UWAGA!** Podczas wymiany wkładu żarówkowego nie dotykaj żarówek impulsowych, ponieważ powoduje to pozostawianie tłustych śladów i plam. Może to zmniejszyć wydajność żarówek lub spowodować ich pęknięcie w trakcie aplikacji.

4. Włóż głowicę i dopilnuj, aby się zablokowała.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



POLSKI

Przechowywanie

- Wyłącz urządzenie, odłącz przewód i przed schowaniem odstaw na 10 minut do ostygnięcia.
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu w temperaturze 15-35°C.

Rozwiązywanie problemów

Przed użyciem urządzenia i Light należy przeczytać całą instrukcję.

W razie problemów z urządzeniem i Light skorzystaj z tej instrukcji rozwiązywania problemów, ponieważ zostały w niej omówione najczęściej spotykane problemy.

Jeśli mimo zastosowania się do instrukcji zawartych w tym rozdziale problemy występują nadal, skontaktuj się z centrum serwisowym Remington® w celu uzyskania dalszej pomocy.

Urządzenie nie działa mimo ustawienia wyłącznika zasilania w pozycji ON:

- Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do działającego gniazda elektrycznego.
- Spróbuj podłączyć urządzenie do innego gniazda.

Urządzenie wygląda na popękane lub jest pęknięte:

- Nie używaj uszkodzonego urządzenia. W razie wątpliwości przestań używać urządzenia i kontaktuj się z centrum serwisowym Remington® w celu uzyskania dalszej pomocy.

Często zadawane pytania

Urządzenie jest włączone, ale nie można zmniejszyć lub zwiększyć poziomu natężenia światła.

- Zresetuj urządzenie przez wyłączenie i odczekanie kilkunastu sekund przed ponownym włączeniem.

Lampka wskaźnika stanu żarówki zaczyna świecić na zielono, ale urządzenie nie generuje impulsów po wciśnięciu przycisku.

- Upewnij się, że czujnik kontaktu ze skórą styka się z nią na całej powierzchni.
- Zresetuj urządzenie przez wyłączenie i odczekanie kilkunastu sekund przed ponownym włączeniem.

Pojawia się dziwny zapach.

- Przed aplikacją upewnij się, że obszar jest całkowicie ogolony.

Po aplikacji skóra jest zaczerwieniona.

- Jest to normalny objaw, zaczerwienienie powinno ustąpić. W przeciwnym razie należy korzystać z niższego poziomu natężenia światła.

Uzyskane rezultaty nie są optymalne lub włosy zaczęły odrastać.

- Po pierwszej aplikacji włosy mogą zacząć odrastać. Jest to całkowicie normalne. W celu uzyskania optymalnych rezultatów aplikację należy powtórzyć, gdy włosy zaczną odrastać.

Uwaga: Tego samego miejsca skóry nie poddawaj działaniu urządzenia częściej niż raz w tygodniu.

UWAGA! Podczas używania przez dłuższy czas urządzenie może się samoczynnie na krótko wyłączać (ok. 40 sekund) w celu schłodzenia. Po schłodzeniu urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.





POLSKI

Wskaźnik LED intensywności/ trybu impulsów	Wskazanie
Wszystkie wybrane wskaźniki LED migają	Urządzenie jest przegrzane i zostało tymczasowo wyłączone w celu schłodzenia.
Wskaźniki LED natężenia migają w sekwencji	Urządzenie działa nieprawidłowo. Wyłącz urządzenie, odczekaj kilka minut i spróbuj ponownie. Jeśli problem nie zniknie, należy oddać urządzenie do naprawy.
Wszystkie wskaźniki LED migają i słychać sygnał ostrzegawczy	Głowica została zdjęta lub jest obłożona.
Sygnały akustyczne	Wskazanie
Brak pełnego styku	Przycisk impulsów został wciśnięty w momencie, gdy czujnik kontaktu nie był w pełni aktywny.
Wymień wkład świetlny	Brak lub konieczna wymiana wkładu świetlnego.
Blokada czujnika kontaktu	Przycisk impulsów został wciśnięty w momencie, gdy po uruchomieniu urządzenia czujnik kontaktu był już aktywny. Czujnik kontaktu może być zablokowany.

Często zadawane pytania (www.remington-ilight.com)

Pytanie: Co to jest i Light? Co to jest intensywne światło impulsowe (IPL, Intense Pulse Light)?

Odp.: Działanie urządzenia i Light polega na tym, że na skórę jest kierowany bardzo krótki, intensywny strumień przefiltrowanego światła. Światło jest pochłanianie przez kolorowe pigmenty i otacza włos, blokując tymczasowo mieszek włosowy i uniemożliwiając odrastanie włosów.

Pytanie: Dla kogo jest przeznaczone urządzenie i Light?

Odp.: Urządzenie i Light może być używane przez kobiety i mężczyzn do usuwania zbędnego owłosienia z ciała od karku w dół. Urządzenie i Light jest przeznaczone dla osób o cerze od jasnej do średniej i posiadających ciemne owłosienie. Można go bezpiecznie używać tylko na skórze o odcieniu białym, kości słoniowej, brązowym i jasnobrązowym. Bezpieczne naturalne kolory włosów to czarny, ciemnobrązowy lub średni brąz.

Pytanie: w jakich miejscach na ciele można stosować urządzenie i Light?

Odp.: Urządzenie i Light można stosować od karku w dół, między innymi na nogach, przedramionach, linii bikini, ramionach, klatce piersiowej i plecach.

Pytanie: Czego mogę oczekiwać po urządzeniu i Light?

Odp.: Urządzenie i Light umożliwia bezpieczne i skuteczne usuwanie owłosienia za pomocą technologii IPL z efektem zbliżonym do uzyskiwanego w salonach kosmetycznych.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



POLSKI

Pytanie: Jakie zagrożenia są związane z używaniem urządzenia i Light? Czy urządzenie jest bezpieczne?

Odp.: Używanie urządzenia i Light jest bezpieczne, ale tak jak w przypadku każdego urządzenia elektronicznego należy przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do jej zaleceń.

Pytanie: Jak często należy używać urządzenia i Light?

Odp.: Urządzenia i Light należy używać za każdym razem, gdy włosy zaczną odrastać.

Pytanie: Jak długo trwa aplikacja?

Odp.: Czas jest różny w zależności od powierzchni miejsca na skórze. Aplikacja na całą powierzchnię nogi powinna zająć do 15 minut.

Pytanie: Kiedy efekty zaczynają być widoczne?

Odp.: Efekty nie są natychmiastowe. Po aplikacji włosy czasami odrastają, lecz większość z nich powinna zacząć wypadać po upływie dwóch tygodni.

Cykl wzrostu włosa dzieli się na 3 fazy, które razem trwają około 18-24 miesięcy. Włosy są podatne na aplikację tylko w fazie anagenowej, dlatego w celu uzyskania optymalnych efektów niezbędna jest wielokrotna aplikacja. Wyniki zaczynają być zauważalne zazwyczaj w ciągu kilku tygodni od pierwszej aplikacji. Stałe i regularne stosowanie urządzenia co tydzień (lub przeprowadzenie trzech aplikacji co 2 tygodnie) daje dobre wyniki w ciągu 6-12 tygodni (czas może być dłuższy w przypadku ciemniejszej skóry).

Pytanie: Dlaczego włosy odrastają mimo aplikacji?

Odp.: Włosy odrastają w czasie do 2 tygodni od aplikacji. Po upływie tego czasu zaczynają wypadać. Włosy mogą również odrastać z powodu pominięcia danego obszaru w trakcie aplikacji. Aplikację należy powtarzać za każdym razem, gdy włosy zaczną odrastać. Uwaga: Tego samego miejsca skóry nie poddawaj działaniu urządzenia częściej niż raz w tygodniu.

Pytanie: Dlaczego urządzenia i Light nie wolno używać bezpośrednio po przebywaniu na słońcu?

Odp.: Działanie światła słonecznego powoduje, że poziom melaniny w skórze jest wysoki. To zwiększa narażenie skóry na oparzenia lub powstawanie pęcherzy po aplikacji.

Pytanie: Jakie są przeciwwskazania do używania urządzenia i Light?

Odp.: Określone okoliczności mogą ograniczać możliwość korzystania z urządzenia. Przed użyciem urządzenia i Light zapoznaj się z tematem „Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” w instrukcji obsługi.

Pytanie: Jak często należy wymieniać żarówkę?

Odp.: Żarówkę należy wymienić po 1500 impulsach. Wskaźnik stanu żarówki świeci na zielono przez 1350 pierwszych impulsów wkładu. Następnie lampka zaczyna świecić na żółto, co oznacza, że pozostało tylko 150 impulsów. Gdy lampka zaczyna migać, oznacza to, że wkład został wyczerpany i że należy wymienić żarówkę. **Model zamienny: SP-6000 SB.**

Pytanie: Czy urządzenia i Light można używać na twarzy?

Odp.: Nie. Używanie urządzenia i Light na twarzy i karku nie jest zalecane.

Pytanie: w jaki sposób pielęgnować skórę po aplikacji?

Odp.: Należy unikać wystawiania nieosłoniętej skóry na działanie słońca.





POLSKI

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FI

AE

Pytanie: Czy po użyciu urządzenia i Light należy wstrzymać się od normalnej aktywności?

Odp.: Wstrzymanie się od normalnej aktywności po aplikacji nie jest konieczne, o ile nie wystąpiły nietypowe komplikacje. Aplikację należy wykonać przed snem – zaczerwienienie skóry zniknie do rana.

Pytanie: Czy długotrwałe używanie urządzenia i Light jest niebezpieczne dla skóry?

Odp.: Nie zostały odnotowane żadne efekty uboczne lub uszkodzenia skóry spowodowane długotrwałym używaniem technologii intensywnego światła impulsowego.

Pytanie: Jak często należy używać urządzenia i Light?

Odp.: Odstęp 2 tygodni w przypadku pierwszej aplikacji daje najbardziej optymalne wyniki zmniejszania ilości włosów. Należy unikać wielokrotnej aplikacji w tym samym miejscu w trakcie jednej sesji, ponieważ nie zwiększa to skuteczności i może zwiększać ryzyko podrażnień skóry.

Pytanie: Czy urządzenia i Light mogą używać osoby o włosach blond, rudych, siwych lub białych?

Odp.: Urządzenie i Light jest najskuteczniejsze w przypadku ciemniejszych włosów, które zawierają więcej melaniny czyli barwnika, który nadaje kolor skórze i włosom. Melanina pochłania energię świetlną używaną w trakcie aplikacji i Light. Czarne i brązowe włosy są najbardziej podatne na aplikację. Włosy brązowe i jasnobrązowe także reagują na aplikację, lecz zazwyczaj wymagają większej liczby aplikacji. Włosy rude bywają podatne w mniejszym stopniu. Włosy białe, siwe lub blond zazwyczaj nie reagują na aplikację i Light, mimo to niektóre osoby zauważają efekt po wielu aplikacjach.

Pytanie: Czy można używać urządzenia i Light na naturalnie ciemnej skórze?

Odp.: Nie. Urządzenie i Light reaguje z ciemnym barwnikiem zawartym we włosach. Skóra ciemnobrązowa i czarna mogą pochłoniąć zbyt dużą ilość energii emitowanej przez urządzenie (ciepła) i zostać uszkodzone. Nie należy używać urządzenia i Light na naturalnie ciemnej skórze, ponieważ zawiera zbyt dużo melaniny. Używanie urządzenia i Light na ciemnej skórze może spowodować oparzenia, pęcherze i zmiany koloru skóry (odbarwienia lub przebarwienia) Zapoznaj się z wykresem fototypów skóry na stronie 2, aby się upewnić, czy możesz używać urządzenia i Light.

Pytanie: Czy podczas używania urządzenia i Light konieczna jest ochrona oczu?

Odp.: Nie, urządzenie nie stanowi zagrożenia dla oczu, jeśli nie jest skierowane na twarz. Urządzenie i Light jest wyposażone w system bezpieczeństwa, który zapobiega mimowolnym impulsom, gdy urządzenie nie styka się ze skórą. Mała ilość światła emitowanego w trakcie aplikacji jest podobna do błysku flesza aparatu i nie jest szkodliwa dla oczu, o ile nie jest skierowana w twarz.

Pytanie: Czy urządzenie i Light może być używane przez kobiety w ciąży lub karmiące piersią?

Odp.: Nie. Działanie urządzenia i Light na kobiety w ciąży nie zostało przetestowane, dlatego jego używanie przez kobiety ciężarne lub karmiące piersią nie jest zalecane. Zmiany hormonalne zwiększają wrażliwość skóry i ryzyko obrażeń.

Wykres typów skóry wg klasyfikacji Fitzpatricka

Odpowiednie koloryty cery, wykres kolorytów cery – typy skóry 1-4 wg klasyfikacji Fitzpatricka

Wykres służy do samodzielnej oceny, polegającej na zsumowaniu punktów za każdą udzieloną odpowiedź. Na końcu została podana skala zakresów dla każdego z sześciu typów skóry. Pod skalą podano opis każdego z rodzajów skóry. Pozwala to szybko sprawdzić typ skóry. Reakcja na oddziaływanie promieni słonecznych.



POLSKI

Sklonności genetyczne:

Punkty	0	1	2	3	4
Jaki jest kolor Twoich oczu?	Jasnoniebieski, szary, zielony	Niebieskie, szare lub zielone	Niebieskie	Ciemnobrązowe	Bardzo ciemny brąz
Jaki jest naturalny kolor Twoich włosów?	Rudy	Blond	Ciemny blond	Ciemnobrązowe	Czarny
Jakiego koloru jest skóra (w miejscach nieodsłoniętych)?	Czerwonawa	Bardzo blada	Blada z odcieniem beżowym	Jasnobrązowa	Ciemnobrązowa
Czy w nieodsłoniętych miejscach występują piegi?	Dużo	Kilka	M mało	Sporadycznie	Brak

Suma punktów w kategorii „Sklonności genetyczne” :----

Reakcja na oddziaływanie promieni słonecznych:

Punkty	0	1	2	3	4
Co się dzieje, gdy przebywasz zbyt długo na słońcu?	Bolesne zaczerwienienie, pęcherze, schodzenie skóry	Pęcherze, następnie schodzenie skóry	Oparzenia, następnie czasami schodzenie skóry	Rzadkie oparzenia	Nigdy nie zdarzyły mi się oparzenia
Do jakiego stopnia skóra brązowieje?	Niewiele lub wcale	Delikatny kolor, delikatna opalenizna	Umiarkowana opalenizna	Bardzo łatwo brązowieje	Skóra szybko przybiera ciemnobrązowy kolor
Czy skóra brązowieje w ciągu kilkunastu godzin od przebywania na słońcu?	Wcale	Rzadko	Czasem	Często	Zawsze
Jak reaguje na słońce skóra twarzy?	Jest bardzo wrażliwa	Jest wrażliwa	Normalnie	Bardzo odporna	Nigdy nie powodowało to problemów

Suma punktów w kategorii „Reakcja na oddziaływanie promieni słonecznych” :----



POLSKI

Zwyczaje związane z opalaniem:

Punkty	0	1	2	3	4
Kiedy ostatnio zdarzyło Ci się opalać (lub korzystać z solarium/ kremu samoopalającego)?	Ponad 3 miesiące temu	2-3 miesiące temu	1-2 miesiące temu	Mniej niż miesiąc temu	Mniej niż 2 tygodnie temu
Czy obszary aplikacji były wystawiane na słońce?	Nigdy	Prawie nigdy	Czasami	Często	Zawsze

Suma punktów w kategorii „Zwyczaje związane z opalaniem”:----

Zsumuj punkty otrzymane w każdej kategorii, aby określić fototyp skóry.

Typ skóry wg klasyfikacji Fitzpatricka	
0-7	I
8-16	II
17-25	III
25-30	IV
Ponad 30 punktów	V-VI Nie używaj urządzenia i Light

Typ 1: Bardzo wrażliwy, oparzenia za każdym razem, nigdy nie brązowieje. Przykład: osoba rudowłosa z piegami.

Typ 2: Bardzo wrażliwy na słońce, łatwo doznaje oparzeń, minimalnie brązowieje. Przykład: typ kaukaski o jasnej skórze i włosach.

Typ 3: Skóra wrażliwa na słońce, oparzenia od czasu do czasu, powolne opalanie do koloru jasnobrązowego. Przykład: ciemniejszy typ kaukaski.

Typ 4: Niewielka wrażliwość na słońce, oparzenia w minimalnym stopniu, zawsze opala się do umiarkowanego brązu. Przykład: śródziemnomorski typ kaukaski, niektórzy Latynosi.

Typ 5: skóra niewrażliwa na słońce, rzadkie oparzenia, dobrze się opala. Przykład: niektórzy Latynosi, niektóre osoby czarnoskóre.

Typ 6: niewrażliwy na słońce, nigdy nie doznaje oparzeń, głęboka pigmentacja. Przykład: ciemniejsze osoby czarnoskóre.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE



POLSKI



Ochrona środowiska



Zużyte urządzenie oddaj do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki elektryczne i elektroniczne mogą być zagrożeniem dla środowiska. Nie wyrzucaj wraz z odpadami komunalnymi. Więcej informacji na temat produktów lub informacji na temat recyklingu www.remingoton-europe.com



Serwis i gwarancja

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad.

Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę.

W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie, produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu.

Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego.

Aby skorzystać z gwarancji wystarczy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym.

Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują zwykłe prawa ustawowe.

Gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania lub modyfikacji produktu, lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi i/lub wskazówkami bezpieczeństwa.

Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione.

W kontakcie telefonicznym z punktem serwisowym prosimy o podanie numeru modelu urządzenia, bez tego nie będziemy w stanie pomóc.

Numer znajduje się na tabliczce znamionowej na urządzeniu.





MAGYAR



Ismerkedés az i-Light készülékkel

◆ Mi is az az i-Light?

Az i-Light a testszörzet intenzív pulzáló fénnel (IPL) – vagyis folyamatosan felvillanó fénnel – történő eltávolítására szolgáló, otthoni felhasználásra szánt eszköz. Ez ugyanaz a technológia, amit a szőrtelenítő szalonokban és rendelőkben alkalmaznak. Helyes használat esetén hosszan tartó szőrzetsökkentést biztosít.

Mi az intenzív pulzáló fény (IPL) és hogy működik az i-Light?

Az i-Light rendkívül rövid, intenzív fényimpulzusoknak a bőrre irányításával éri el hatását. A fényenergiát a szőrtüszőben levő melanin elnyeli, ami időlegesen leállítja a szőr növekedési mechanizmusát és késlelteti a szőr növekedését.

A szőrtüszők jellemzően három szakaszon mennek át a szőrnövekedési ciklus során. Ezek a szakaszok

Anagén szakasz (növekedési szakasz) – a szőrtüszők aktív növekedési szakasza. A melanin-koncentráció a legnagyobb, mivel ez biztosítja a szőr festékanyaggal való ellátását (pigmentációját). Csak az anagén szakaszban levő szőrszálak reagálnak az IPL-lel végzett kezelésre (2. ábra).

Katagén szakasz (leépülési szakasz) – az anagén szakaszt követő rövid átmeneti szakasz, a szőrtüszők aktív növekedésének végét jelzi. Ez jellemzően 2-3 hétig tart (3. ábra).

Telogén szakasz (nyugalmi szakasz) – a szőrtüsző teljes nyugalomban van ebben a szakaszban, amely a leghosszabb szakasz, mintegy 100 napig tart. Ez idő alatt az új szőrszálak kitolják a régieket, és újratekődik a növekedési szakasz (4. ábra).

Mit várhatok az i-Light-tól?

Vizsgálataink már egyetlen kezelés után is jelentős szőrzetsökkentést mutattak. Egyetlen kezeléssel azonban nem lehet optimális eredményeket elérni. A legjobb eredmény érdekében ismételje meg a kezelést, ha észreveszi a szőr újránövekedését. Az eredmények egyöntű függőek, a legtöbb esetben kéthetente ismétlik a bőrfelület kezelését mindaddig, amíg a kívánt eredményt el nem érik. Néhány nappal az első kezelés után észrevehető, hogy megkezdődik a szőr kihullása.

Bizonyos szőrnövekedés előfordul, ez azonban ritkább, vékonyabb szálú és halványabb színű lesz, mint az eredeti szőrzet. Ez az újránövekedés teljesen normális és várható dolog.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

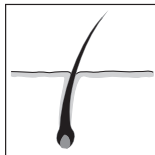
FR

AE



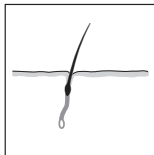
MAGYAR

Fig 2



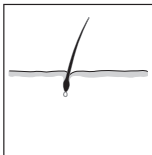
Anagén szakasz

Fig3



Katagén szakasz

Fig4



Telogén szakasz



Figyelmeztetések és biztonsági óvintézkedések

♦ FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Az i-Light használatának megkezdése előtt:

Gondosan olvassa át a Figyelmeztetések és biztonsági óvintézkedések című fejezetet!

Az i-Light használatának megkezdése előtt ellenőrizze, hogy az eszköz alkalmas-e Önnek.

Használja a bőr táblázatot és a bőr érzékelőt, hogy megállapítsa megfelelő-e az ön számára ez a készülék. A bőr táblázat megtalálható a dobozon, és a használati útmutató elején.

Bőrtípus

Lásd a 2. oldalon levő bőrszín-skálát.

- Ne használja a természetes módon sötét árnyalatú (Fitzpatrick V. és VI. típusú) bőrön, mert leégés, felhólyagosodás vagy a bőrszín megváltozása fordulhat elő.
- Ne használja napbarnított bőrön vagy röviddel napozás után, mivel égési sérüléseket vagy bőrkárosodást okozhat.
- Az i-Light nem hatékony a természetes fehér, ősz, szőke vagy vörös testszőrzet esetén.

Kezelésre alkalmatlan felületek

- Ne használja az arcon és a nyakon!
- Ne használja a mellbimbónál, bimbódvárnál (areola) vagy a nemi szerveknél.
- Ne használja, ha a kezelendő felületen tetoválás vagy tartós smink van!
- Ne használja sötétbarna vagy fekete felületeknél, pl. szemölcsök, anyajegyek vagy szeplők környékén.
- Ne használja friss sebhehelyek, mélyhámlesztás, lézeres helyreállítás, forradások környékén vagy égésárvolt, leforrázott bőrfelületen.





MAGYAR

Mikor ne használja, illetve mikor kerülje az i-Light használatát?

- Ne használja, ha várandós vagy szoptató!
- Ne használja, ha az elmúlt 4 hétben napozott vagy mesterségesen barnult!
- Ne használja vegyi hámlasztók, glikolos hámlasztók vagy alfa-hidroxi savak (AHA) által okozott száraz vagy töredezett bőrön!
- Adott területen csak egyszer villantson, különben leégést okozhat!
- Adott bőrfelületen hetente csak egyszer használja!
- Ne használja mikrodermabráziós bőrradírt kezelés után legalább 14 napig!
- Ne használja, ha már tartós szőrtelenítő kezelés alatt áll!
- Ne használja, ha bőrbetegségben – pl. aktív bőrrák – szenved, ha korábban bőrrákja vagy a kezelendő felületeken bármely más lokalizált rákja volt, vagy ha a kezelendő felületeken rákot megelőző léziói vagy többszörös atipusos szemölcssei vannak!
- Ne használja, ha villanófényre érzékeny epilepsiában szenved!
- Ne használja, ha korábban kollagén-rendellenességei voltak, ide értve a korábbi keloid hegesedéseket és a korábbi lassú sebgyógyulást is!
- Ne használja, ha a kezelendő felületeken korábban érrendszeri rendellenességei voltak, pl. visszértágulatok, érrendszeri tágulat (ectasia)!
- Ne használja, ha bőre fényre érzékeny, a fény bőrkütiést vagy allergiás reakciókat okoz! Olvassa el a gyógyszer csomagolásában levő tájékoztatót, ha fényérzékenyítő szereket kap vagy ilyen gyógyszerezés alatt áll! A készüléket soha ne használja, ha fényre allergiás reakciókat vagy fototoxikus reakciókat okozhat, vagy ha gyógyszerezés miatt kerülnie kell a napfényt!
- Ne használja, ha cukorbeteg, bőrfarkas (lupus erythematosus), porphyria vagy keringési elégtelenség betegségben szenved!
- Ne használja azokon a bőrfelületeken, amely jelenleg vagy a közelmúltban alfa-hidroxisavas (AHA), béta-hidroxisavas (BHA), helyi isotretinoin kezelésén és azelainsavas kezelésén estek át!
- Ne használja, ha az elmúlt hat hónapban az isotretinoin-tartalmú Accutane vagy Roaccutane gyógyszert szedte! Az ilyen kezelés érzékenyebbé teszi a bőrt a felszakadásra, sebesedésre és irritációra.
- Ne használja, ha vérzékenységi problémái vannak, vagy ha olyan véralvadást gátló gyógyszert szed – ide értve az aszpirin erőteljes használatát is – amely az egyes kezelések előtt nem teszi lehetővé a legalább 1 hetes kiürülési időszakokat!
- Ne használja, ha a kezelendő felületeken ekcémája, bőrpírja, szőrtüsző-gyulladás, horzsolásai, műtéti hegei, herpesze (herpes simplex), sérülései vagy léziói és véraláfutásai vannak!
- Ne használja, ha immunhiányos betegségben szenved (ide értve a HIV-fertőzést vagy az AIDS-t) vagy ha az immunrendszerét elnyomó gyógyszerezés alatt áll!
- Ne használja, ha fájdalomcsillapítót szed, amely csökkenti a hőérzékenységet!
- Ne használja, ha tartós hatású dezodorokat használ! Ez bőrreakciókat válthat ki.
- Ne használja semmiféle mesterséges dolog felett vagy közelében, például szilikon beültetések, Implanon fogamzástóló beültetések, pacemaker, bőr alatti (szubkután) befecskendezési portok (inzulinadagoló) vagy testékszerek!

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



MAGYAR

◆ FONTOS BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

VIGYAZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS ÉS EGYÉB SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEK, VALAMINT A TŰZVESZÉLY ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

A legtöbb villamos készülékhez hasonlóan, a villamos részek áram alatt vannak, még a kapcsoló kikapcsolt állásában is.

A villamos áramütés hatására bekövetkező sérülés vagy halál veszélyének elkerülésének érdekében:

- A készüléket csak felnőttek, vagy felnőtt személy felügyelete állók használhatják.
- Gyermekektől távol tartva használja és tárolja.
- A használat után minden esetben azonnal húzza ki a készülék vezetékét az erősáramú aljzatból!
- Ne használja víz közelében!
- Ne helyezze el és ne tárolja ezt a készüléket olyan helyen, ahol kádba vagy mosdókagylóba eshet vagy rántható!
- Ne helyezze és ne dobja vízbe vagy más folyadékba!
- Ne nyúljon a készülékhez, ha az vízbe vagy más folyadékba beleesett! Azonnal húzza ki a hálózati vezetékét!
- Ne nyúljon a készülékhez, ha az vizes lett! Azonnal húzza ki a hálózati vezetékét!
- Tisztítás előtt húzza ki a készülék vezetékét hálózatból!
- A készüléket mindig tartsa szárazon!
- Ha a készüléket nagyon hideg helyről nagyon meleg helyre viszi, akkor mintegy 2 órát várjon a használat előtt!
- Ne használjon más kiegészítőket és tartozékokat, mint amit hozzá adunk.
- Ne csavarja meg vagy törje meg a kábelt, és ne tekerje a készülék köré.
- A sérült hálózati kábel biztonsági kockázatot jelent, és veszélyes. Ha a hálózati kábel nem ép, akkor a készüléket tilos tovább használni! El kell távolítani a készüléket a veszélyektől.
- A készüléket 15°C és 35°C között használja és tárolja!
- Ne hagyja a készüléket őrizetlenül, amíg be van dugva.



Előkészítés használatra

Az i-Light készülék szerkezeti rajza (3. oldal)

- 1 Hálózati kapcsoló
- 2 Hálózati bemenet
- 3 i-Light bázisegység
- 4 i-Light kezelőfej
- 5 Villanógomb
- 6 Intenzitásszint választógombja
- 7 Hűtési mód jelző
- 8 Izzóállapot-jelző
- 9 Intenzitásszint választás kijelzője





MAGYAR

- 10 Bőr érzékelő
- 11 Kezelőfej vezetéke
- 12 Villanóablak
- 13 Bőrkontaktus-érzékelő
- 14 Orrtoldat kioldó gombja
- 15 Fényforrás-kazetta
- 16 Orrtoldat
- 17 Hálózati vezeték
- 18 Szőszmentes törő

Ismerkedjen meg az új i-Light készülék jellemzőivel!

Villanóablak (1-12. ábra)

A villanóablak szűrővel ellátott üveglak, beépített UV-védelemmel, amely adott hullámhosszú fényt enged át a kezelőfejből a bőrre és a szőrtüszőkre.

- ◆ **VIGYÁZAT:** Használat előtt vizsgálja meg a villanóablakot és győződjön meg arról, hogy a lencsék nem sérültek-e.
- ◆ **VIGYÁZAT:** Használat előtt mindig tisztítsa meg a villanóablakot a mellékelt szőszmentes anyaggal, hogy ne maradjon olaj vagy szennyeződés a lencséken.

Bőrkontaktus-érzékelő (1-13. ábra)

A bőrkontaktus-érzékelő olyan biztonsági mechanizmus, amely megakadályozza az eszköz véletlenszerű aktiválódását. Az eszköz aktiválásához a bőrkontaktus-érzékelőt teljes egészében a bőrhöz kell nyomni.

Villanógomb (1-5. ábra)

A villanógomb a kezelőfejen található. A villanólámpa aktiválásához a bőrkontaktus-érzékelőnek teljes egészében a bőrhöz kell nyomódnia és a villanógombot meg kell nyomni.

Izzóállapot-jelző (1-8. ábra)

Az eszköz villanásra kész, ha az izzóállapot-jelző zölden világít.

MEGJEGYZÉS: Ha a villanógomb lenyomásra kerül ÉS a bőrkontaktus-érzékelő nem nyomódik a bőrhöz VAGY az izzóállapot-jelző nem világít, akkor hangjelzés hallható.

GB

CZ

PL

HU

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE



MAGYAR

Amikor az izzóállapot-jelző sárgán világít, akkor még 150 villanásra elegendő a villanó izzó. Amikor az izzóállapot-jelző sárgán villog, akkor az izzókazetta elhasználódott és többé nem fog üzemelni. Az eszköz további használatához ki kell cserélni az izzókazettát.

Orrtoldat kioldó gombja (1-14. ábra)

Nyomja le mindkét gombot és óvatosan húzza le az orrtoldatot.

♦ **VIGYÁZAT:** Mindig gondoskodjon róla, hogy a készülék ki legyen kapcsolva és a hálózati vezeték ki legyen húzva az orrtoldat eltávolítása előtt. Ha az orrtoldat a készülék bekapcsolt állapotában kerül eltávolításra, akkor a bázisegységen levő összes fényjelzés villog és hangjelzés hallható.



Ismerkedés az i-Light készülékkel

Fényforrás-kazetta (1-15. ábra)

A fényforrás-kazetta élettartama 1500 villanás. Az összes villanás elhasználása után a kazettát cserélni kell.

Pótalkatrész típuszáma: SP-6000 SB

Intenzitásszint választógombja (1-6. ábra)

Az i-Light készüléken 5 intenzitásszint állítható be. Az 1. szint a legkisebb, míg az 5. szint a legnagyobb beállítás.

TIPP: A leghatásosabb eredmény érdekében mindig azt a legnagyobb intenzitásszintet használja, ami még nem okoz kellemetlenséget a bőrön. Az éppen használt intenzitásszint kiolvasható az intenzitásszint választás kijelzőjén világító LED-ek számából.

A i-Light bekapcsolásakor az intenzitásszint automatikusan az 1. szintre kerül beállításra. A szint módosításához nyomja le az intenzitásszint választógombját.

Próbálja ki az i-Light készüléket a bőrén (5. ábra)

1. Olvassa el a Figyelmeztetések és biztonsági óvintézkedések fejezetet!
2. Ismerkedjen meg az i-Light készülék jellemzőivel!
3. Nézze meg a bőrszín-skálán, hogy az Ön bőre az elfogadott tartományba esik-e!





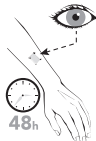
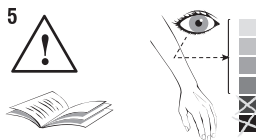
MAGYAR

4. Tartsa a kezelendő bőrfelületet néhány másodpercig a bőrzékelőhöz.

Ha a bőre megfelelő, a készülék berreg, és bekapcsol.

Ha a bőre nem megfelelő, a készülék berreg, és kikapcsolt állapotban marad.

5. Próbálja ki az i-Light készüléket a bőrnek egy kis felületén és 48 óra elteltével nézze meg, hogy nincsenek-e káros reakciók!



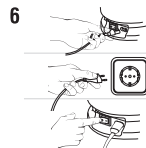
Kezelje a kívánt felülete(ke)t az i-Light készülékkel!

Készítse elő kezelésre a bőrt

1. A kezelendő terület legyen tiszta és olajtól, dezodoroktól, parfümtől, kozmetikumoktól, bőrápolóktól és krémektől mentes. A területről borotválással távolítsa el a szőrzetet!
2. Soha ne használjon gyantát, epilálást, csipeszelést vagy depiláló termékeket a szőrzet eltávolítására, mert ezek hatása ellentétes az IPL-eljárással!

Készítse elő kezelésre az eszközt

3. Tekercselje le a kezelőfej vezetékét az i-Light bázisáról és helyezze a kezelőfejet a bázis foglalatába! Keresse meg az i-Light bázison a hálózati kapcsolót, és ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva. Csatlakoztassa a hálózati vezetékét az i-Light bázis erősáramú bemenetéhez! Csatlakoztassa a hálózati vezetékét a fali aljzatba! Kapcsolja be a készüléket!
4. Használja a bőrkontaktus érzékelőt, hogy kioldja az egységet. Minden kezelendő testrész előtt ki kell oldania az egységet.
5. Válassza ki a kívánt intenzitás szintet.



Kezelje a kívánt felülete(ke)t az i-Light készülékkel!

Az i-Light készüléken két üzemmód állítható be: egyszeresvillanás üzemmód és többszörös villanás üzemmód. Az i-Light bekapcsolásakor az üzemmód automatikusan az egyszeres villanás üzemmódra kerül beállításra.

Egyszeres villanás üzemmód: az i-Light készülék egyszer villan fel, amikor a villanógombot lenyomja ÉS a bőrkontaktus-érzékelő teljes egészében a bőrhöz nyomódik.

GB

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

FIRE

AE



MAGYAR

Többszörös villanás üzemmód: az i-Light készülék két másodpercenként egyszer villan fel, amikor a villanógombot lenyomja ÉS a bőrkontaktus-érzékelő teljes egészében a bőrhöz nyomódik.

A többivillanásos üzemmód segítségével nagyobb területek gyorsabb szőrtelenítése végezhető el, úgy mint: hát, lábak, mellkas.

Egyszeres villanás üzemmód

1. Helyezze az i-Light készüléket a bőrre úgy, hogy a villanó ablak párhuzamos legyen a bőrfelülettel (8. ábra).
2. Ügyeljen rá, hogy a bőrkontaktus-érzékelő teljesen a bőrhöz nyomódjon, és az izzóállapot-jelző világítson!
3. Az eszköz aktiválásához nyomja meg a villanógombot!
4. Helyezze át a kezelőfejet egy újabb kezelési felületre és ismételje meg az 1.-3. lépéseket (10. ábra)!

8



Kezelje a kívánt felülete(ke)t az i-Light készülékkel –

Többszörös villanás üzemmód

1. Helyezze az i-Light készüléket a bőrre úgy, hogy a villanó ablak párhuzamos legyen a bőrfelülettel (8. ábra).
2. Ügyeljen rá, hogy a bőrkontaktus-érzékelő teljesen a bőrhöz nyomódjon, és az izzóállapot-jelző világítson!
3. Az eszköz aktiválásához nyomja meg ÉS TARTSA LENYOMVA a villanógombot (9. ábra)!
4. A készülék villanása után azonnal helyezze át a kezelőfejet egy újabb kezelési felületre! Egy rövid (mintegy 2 másodperc) késleltetés után az eszköz ismételtlen villanni fog (10. ábra)!

9



MEGJEGYZÉS:

- A többszörös villanás üzemmódban a bőrkontaktus-érzékelőnek ÉS a villanógombnak teljesen lenyomva kell lennie. Ha bármelyik nyomása megszűnik, akkor a készülék nem fog működni. A kezelés újratekésztéséhez ismételje meg az 1.-4. lépéseket!
- A többszörös villanás üzemmódban az izzóállapot-jelző világítani fog, amíg a bőrkontaktus-érzékelő és a villanógomb le van nyomva.

10



Kezelési tippek

- A legjobb eredmény érdekében kerülje az egymást átfedő villanásokat! Ez segít elkerülni a szőrnövekedés elnyomásához szükségesnél nagyobb energia-behatást. Biztosítja azt is, hogy maximálisan kihasználja az izzókazettát.





MAGYAR

- A leghatásosabb eredmény érdekében mindig azt a legnagyobb intenzitásszintet használja, ami még nem okoz kellemetlenséget a bőrön. Az Ön által használt szintnek melegnek kell érződnie a bőrén, de soha nem okozhat kellemetlen érzést.
- Egyetlen kezeléssel általában nem lehet optimális eredményeket elérni. A legjobb eredmény érdekében ismételje meg a kezelést, ha észreveszi a szőr újránövekedését. Az eredmények egyéntől függőek, azonban a legtöbbször kéthetente ismételtetik a felületek kezelését mindaddig, amíg a kívánt eredményt el nem éri.
- Észre fogja venni, hogy a csontos területek – könyök, sípcsont, boka – érzékenyebb a kezelés során. Ez normális dolog, ami nem ok az aggodalomra. Az ilyen érzékenység csökkentésére próbálja meg elhúzni a bőrt a csontos területektől a kezelés során.



Kezelést követő gondozás

Kezelés után enyhe pír vagy melegérzetet tapasztalhat a bőrön. Ez normális dolog és hamar elmúlik. A bőrkézelést követő irritációjának elkerülésére tegye az alábbi elővigyázatossági lépéseket:

- Kezelés után 24 óráig ne érje nap. Minden kezelés után 2 hétig védje a bőrt SPF 30-cal.
- Az utolsó kezelést követően legalább 2 hétig ne érje nap hosszabb ideig, azaz ne napozzon, ne feküdjön ki napozóágyra, ne használjon önbarnító szereket.
- Kezelés után tartsa a felületet tisztán és szárazon, igyon bőséges mennyiségű vizet a bőr hidratált állapotban tartása érdekében.
- Ne bánjon durván a kezelt felülettel.
- Kezelés után 24 óráig ne vegyen forró fürdőt, zuhanyt és ne használjon gőzfürdőt és szaunát.
- Kezelés után 24 óráig ne ússzon.
- Kezelés után 24 óráig ne vegyen részt kontaktssportokban.
- A kezelt felületen ne viseljen szoros ruházatot.
- A kezelés során ne alkalmazzon depilálást (gyantázást, csipeszelést, fonaldepilálást vagy krémetek) – a borotválás elfogadható, ha az egyes kezeléseket után 24 órán belül nem borotvál.
- Kezelés után 24 órán belül ne használjon halványító krémetek vagy parfümtartalmú termékeket
- A kezelt felületet ne kaparja és ne húzza a szőrt.



A készülék tisztítása

Az i-Light készülék tisztítása

◆ **FIGYELEM: Az i-Light tisztítása előtt a hálózati kapcsoló legyen KI állásban és a hálózati vezeték legyen kihúzva a fali aljzatból.**

- A rendszeres tisztítás optimális eredményeket és az i-Light készülék hosszú élettartamát biztosítja. A bázisegység külső felülete és a kezelőfej egy nedves ruhadarabbal letörölhető.
- A villanóablak tisztításához csak az i-Light készülékhez mellékelte szöszmentes anyagot használja. Ügyeljen rá, hogy a villanóablakot ne karcolja meg és ne csorbitsa. A karcolás és csorbulás a készülék hatásfokát csökkenti.

GB

CZ

PL

HU

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE



MAGYAR

- A villanóablak makacs szennyeződéseihez használjon vízben nedvesített vattapálcát, majd törölje át készülékhez mellékelt szőszmentes anyaggal.
- A kezelőfej nyílásaiból kis kézi porszívóval távolítsa el a port és szennyeződést.

❖ **VIGYÁZAT:** Ha a villanóablak repedt vagy törött, akkor a készülék nem használható. Az orrtoldat belsejében ne karcolja meg a szűrőüveget vagy a fémfelületet.

❖ **FIGYELEM:** Az i-Light készülék nagyfeszültségű eszköz. Soha ne merítse vízbe! A készüléket vagy alkatrészeit soha ne tisztítsa a csap alatt vagy mosogatógépből.

A tűzveszély miatt ne használjon kőolajszármazékokat vagy gyúlékony tisztítószerkeket. A készülék tisztításához soha ne használjon súroló szivacsokat, súrolószerkeket vagy agresszív folyadékokat – pl. olaj, aceton.



Hibaelhárítás / Tárolás / Karbantartás

Az i-Light készülék karbantartása

❖ **FIGYELEM:** Az i-Light karbantartása előtt a hálózati kapcsoló legyen KI állásban és a hálózati vezeték legyen kihúzva a fali aljzatból.

Az izzó cseréje

1. Nyomja le az orrtoldat kioldó gombjait és óvatosan húzza le az orrtoldatot.

2. Finoman húzza ki a régi izzókazettát.

3. Tegyen be új izzókazettát. **Pótalkatrész típusszáma: SP-6000 SB.**

❖ **FIGYELEM:** Az izzókazetta cseréje során ne érintse meg a villanóizzókat, mert ez olaj- és más lerakódást eredményez. Ez pedig csökkentheti az izzók hatásfokát vagy megrepedésükhöz vezethet a kezelések során.

4. Helyezze vissza az orrtoldatot, ügyelve rá, hogy visszapattanjon a helyére.

Tárolás

- Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót és 10 percig hagyja lehűlni!
- A készüléket száraz helyen használja, 15°C és 35°C között tárolja!

Hibaelhárítás

Az i-Light használata előtt mindig olvassa el ezeket az utasításokat.

Nézze meg ezt a hibaelhárítási útmutatót, ha probléma lép fel az i-Light készülékkel, mert itt megtalálhatók az i-Light-tal kapcsolatos leggyakoribb problémák.

Ha betartotta a fejezetben levő utasításokat és továbbra is fennáll a probléma, akkor további segítségért keresse meg a Remington® ügyfélszolgálatot!





MAGYAR

A hálózati kapcsolót BE állásba kapcsolom, de a készülék nem működik:

- Ellenőrizze, hogy a készülék üzemképes villamos aljzatba csatlakozzon!
- Próbálja meg másik aljzatban.

A készüléken repedések látszanak vagy törött lehet:

- Ne használja az eszközt, ha sérült. Ha fenntartásai vannak a készülék használatával kapcsolatban, akkor ne használja tovább és további segítségért keresse meg a Remington® ügyfélszolgálatot!

Gyakran ismételt kérdések

Bekapcsoltam a készüléket, de nem tudom növelni vagy csökkenteni a fény intenzitását.

- Próbálja lenullázni a készüléket úgy, hogy kikapcsolja, majd pár másodperc múlva bekapcsolja.

Az izzóállapot-jelző lámpa zöldre vált, de a készülék nem villan, amikor megnyomom a gombot.

- Ellenőrizze, hogy a bőrkontaktus-érzékelő teljes mértékben érintkezik-e a bőrrel.
- Próbálja lenullázni a készüléket úgy, hogy kikapcsolja, majd pár másodperc múlva bekapcsolja.

Furcsa szag van.

- Győződjön meg róla, hogy kezelés előtt a bőrfelület teljesen leborotválásra került.

A kezelt területek bepirosodnak kezelés után.

- Ez normális dolog és a pír hamar elmúlik. Ha nem, akkor próbálja meg kisebb intenzitású fénnel.

Az eredmények nem voltak optimálisak vagy a szőr elkezdett visszanőni.

- Az első kezelés után a szőr elkezdhet visszanőni. Ez teljesen normális. Az optimális eredmény érdekében ismételje meg a kezelést, ha észreveszi a szőr újránövekedését.

Megjegyzés: Ne kezelje ugyanazt a felületet hetente egy alkalomnál többször.

ÜGYELJEN ERRE: Ha a készüléket hosszabb ideig használja, akkor rövid időre (mintegy 40 másodpercre) automatikusan leltétásra kerülhet, amíg le nem hűl. A készülék lehűlése után ismét használni kész.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



MAGYAR

Intenzitás / Villanás üzemmód LED	Jelzés
Az éppen kiválasztott összes LED villog	A készülék túlmelegedett és rövid időre letiltásra került, amíg le nem hűl.
Intenzitásjelző LED-ek villognak egymás után	A készülék üzemzavarát jelzik. Kapcsolja ki, várjon pár másodpercet, majd próbálja újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor a készüléket vissza kell küldeni javításra.
Az összes LED villog és hangjelzés hallható	Az orrtoldat hiányzik vagy laza.
Hangjelzések	Jelzés
Nincs tökéletes kontaktus	A villanógomb lenyomásra került, miközben a bőrkontaktus-érzékelő nem érintkezett teljesen.
Fényforrás-kazetta cseréje	A fényforrás-kazetta hiányzik vagy cserére szorul.
Kontaktus-érzékelők beragadtak	A villanógomb azután került lenyomásra, miután a bőrkontaktus-érzékelő bőrhöz ért a készülék bekapcsolása óta. A kontaktusérzékelő beragadhatott.

Gyakran ismételt kérdések (www.remington-ilight.com)

K: Mi is az az i-Light? Mi az intenzív pulzáló fény (IPL)?

V: Az IPL rendkívül rövid, intenzív, szűrt fényimpulzusoknak a bőrre irányításával éri el hatását. A fényenergiát a szőrszálban és környékén levő festékanyag elnyeli, ami időlegesen leállítja a szőrtüszőt, ez pedig megakadályozza a szőr növekedését.

K: Ki használhatja az i-Light készüléket?

V: Férfiak és nők egyaránt használhatják az i-Light-ot a nemkívánatos szőrzetnek a nyak alatt történő eltávolítására. Az i-Light a halványtól a közepesig terjedő bőrszínű és sötét szőrzetű személyek számára készült. A biztonságos bőrszínek csak a fehér, elefántcsont, sárgásbarna, bézs és halványbarna. A biztonságos szőrszínek a fekete, sötétbarna és közepes barna.

K: Mely testrészek kezelhetők az i-Light készülékkel?

V: Az i-Light a nyak alatti területek kezelésére készült – lábak, hónalj, bikinivonal, karok, mellkas és hát.

K: Mit várhatok az i-Light készüléktől?

V: Az i-Light az IPL-technológiával ugyanazt a biztonságos és hatékony szőrtelenítést biztosítja, mint a szőrtelenítő szalonokban.

K: Milyen kockázatai vannak az i-Light készüléknek? Biztonságos?

V: Az i-Light használata biztonságos, de – mint minden elektronikus eszköz esetében – fontos, hogy elolvassa és betartsa a kezelési utasításokat.





MAGYAR

K: Milyen gyakran használhatom az i-Light készüléket?

V: Az i-Light készüléket használhatja, ha észreveszi a szőr újránövekedését.

K: Mennyi ideig tartanak a kezelések?

V: Az idő függ a kezelendő területtől, de egy teljes lábhoz 15 percnél több nem kell.

K: Mikor várhatok eredményeket?

V: Az eredmények nem azonnal jelentkeznek. Kezelés után úgy tűnik, hogy a szőr újra nő, de ennek a szőrnek a nagy része két hét elteltével kihullik.

A szőr 3 szakaszban nő, amelyek 18-24 hónapig tartanak. Csak az anagén szakaszban levő szőrszálak reagálnak a kezelésre, ezért van szükség több kezelésre az optimális eredmények érdekében. Az eredmények általában az első kezelést követő pár hét után észlelhetők. A folyamatos rendszeres heti (vagy három kezelés 2 hét alatt) használat 6 – 12 héten belül ad jó eredményeket (a sötétebb bőr esetében hosszabb idő szükséges).

K: Miért nő a szőrzetem a kezeléseik ellenére?

V: Kezelés után a szőr még akár 2 hétig tovább nő, a szőr hullása ezután észlelhető. A folyamatos növekedés másik oka lehet, hogy a kezelés során az adott terület kimaradt. Kezelje tovább a felületet, ha újránövését észlel. Megjegyzés: Ne kezelje ugyanazt a felületet hetente egy alkalomnál többször.

K: Miért nem használhatom az i-Light készüléket napozás után?

V: Napozás után jelentős mennyiségű melanin van jelen és a kezelést követően a bőr nagyobb leégési vagy felhólyagosodási kockázatnak van kitéve.

K: Milyen ellenjavallatai vannak az i-Light készülék használatának?

V: Bizonyos állapotok korlátozhatják a készülék használatosságát. Az i-Light használatát előtt olvassa el a teljes Figyelmeztetések és biztonsági óvintézkedések fejezetet a Használati utasításban.

K: Milyen gyakran kell cserélnem a fényforrást?

V: A fényforrást 1500 villanás után kell cserélni. Az izzóállapot-jelző lámpa zölden világít a kazetta élettartamának első 1350 villanásánál. Sárgára vált, jelezve, hogy már csak 150 villanás maradt. Ha villogni kezd, akkor a kazetta élettartamának végéhez közeledik és cserélni kell. **Pótalkatrész típuszáma: SP-6000 SB**

K: Használhatom az i-Light készüléket az arcomon?

V: Nem. Az i-Light használatát nem ajánlatos az arcon és a nyakon.

K: A kezelést követően hogyan kell ápolnom a kezelt felületeket?

V: A kezelt felületeket ne érje napsütés.

K: Fel kell függesztenem a normál tevékenységet az i-Light használatát után?

V: Nem kell felfüggeszteni a normál tevékenységet a kezelés után, amennyiben nem lép fel rendellenes komplikáció. Ajánlatos a kezelést lefekvés előtt elvégezni, így az esetleges bőrpír reggelre elmúlik.

K: Az i-Light veszélyes a bőrre hosszú idejű használat után?

V: A villanófény hosszú idejű használatát miatt nem jeleztek mellékhatásokat vagy bőrkárosodást.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



MAGYAR

K: Milyen gyakran végeznek kezelést az i-Light készülékkel?

V: Az első kezeléshez 2 hetes gyakoriság bizonyult a leghatásosabbnak a szőrzet csökkentésére. Egy kezelés során ugyanazt a területet többször nem szabad kezelni, mert ez nem javítja a hatékonyságot, de növeli a bőrirritáció kockázatát.

K: Használhatom az i-Light készüléket, ha szőke, vörös, ősz vagy fehér szőrzetem van?

V: Az i-Light a sötét szőrtípusoknál a leghatásosabb, mert ezek a bőr és a szőrzet színét adó több melanint tartalmaznak. A melanin nyeli el az i-Light kezelés során alkalmazott fény energiáját. A fekete és a sötétbarna szőrzet reagál legjobban. A barna és a halványbarna szőrzet is reagál, de jellemzően több kezelést igényel. A vörös szőrzet is mutathat némi reakciót. A fehér, ősz és szőke szőrzet általában nem reagál az i-Light kezelésekre, bár egyes felhasználók értek el eredményt többszöri kezelés után.

K: Használhatom az i-Light készüléket, ha természetes sötét bőröm van?

V: Nem. Az i-Light készüléket úgy tervezték, hogy a szőrzet sötét pigmentjére hat. Ezért a sötétbarna és fekete bőr túl sokat elnyelhet a készülék energiájából (hő), ami bőrkárosodáshoz vezethet. Ne használja az i-Light készüléket a természetes sötét bőrön, mert az túl sok melanint tartalmaz. A sötét bőr i-Light készülékkel történő kezelése leégéshez, felhólyagosodáshoz és a bőrszín változásához vezethet (hiper- vagy hypo-pigmentáció). Nézze meg a 2. oldalon levő bőrszín-skálán, hogy az i-Light alkalmas-e Önnek.

K: Szükségem van-e szemvédelemre az i-Light használata során?

V: Nem, nem káros a szemnek, ha nem az arc felé van fordítva. Az i-Light tartalmaz egy biztonsági rendszert, amely megakadályozza a véletlen villanást, ha a készülék nem érintkezik a bőrrrel. A kezelés során kibocsátott kis mennyiségű fény hasonló a fényképezőgép villanójához és nem káros a szemnek, ha nem az arc felé van fordítva.

K: Használhatom az i-Light készüléket, ha várandós vagyok vagy szoptatok?

V: Nem. Az i-Light nem került tesztelésre várandós nőknél, ezért nem javasoljuk az i-Light használatát, ha Ön várandós vagy szoptat. A hormonális változások növelhetik az érzékenységet és a bőr sérülésénekveszélyét.

A Fitzpatrick bőrtípus-skála

Alkalmazható bőrtípusok, Bőrszín-skála – Fitzpatrick 1. - 4. bőrtípus

A bőrtípus-skálát önértékelésre használhatja, az egyes kérdésekre adott pontok összeadásával. A végén megkapja a hat bőrtípus-kategória mindegyikére a tartományt. A skálák után az egyes bőrtípusok magyarázata található. Gyorsan és egyszerűen megállapíthatja, hogy Önnek melyik a bőrtípusa.





MAGYAR

Genetikai jellem:

Számérték	0	1	2	3	4
Milyen színű az Ön szeme?	Világos kék, szürke, zöld	Kék, szürkevagy zöld	Kék	Sötét barna	Barnás fekete
Milyen az Ön szőrzetének a természetes színe?	Homokvörös	Szőke	Gesztenye sötét szőke	Sötét barna	Fekete
Milyen színű az Ön bőre (a takart területek)	Vöröses	Nagyon sápadt	Sápadt bézs árnyalattal	Világos barna	Sötét barna
Vannak szeplők a takart területeken?	Sok	Jópár darab	Néhány	Elvétve	Nincs

Genetikai jellem számértéke összesen :----

Napreakció:

Számérték	0	1	2	3	4
Mi történik, ha túl sokáig marad a napon?	Fájdalmas leégés, felhályagosodás, hámlás	Felhóly agosodás majd hámlás	Leégés majd néha hámlás	Ritkán leégés	Soha nem volt bőrpírulás
Mennyire barnul le?	Alig vagy egyáltalán nem	Halvány szín, barnulás	Eléggé barnul	Nagyon könnyen barnul	Mindig
Napozás után pár órán belül lebarnul?	Soha	Ritkán	Néha	Gyakran	Mindig
Hogyan reagál az arca a napsütésre?	Nagyon érzékeny	Érzékeny	Normál	Nagyon ellenálló	Soha nem volt probléma

Napreakció számértéke összesen :----

GB

CZ

PL

HU

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE



MAGYAR

Barnulási szokások:					
Számérték	0	1	2	3	4
Mikor volt teste napon (vagy szoláriumban/használt barnító krém)?	Több mint 3 hónapja	2-3 hónappal ezelőtt	1-2 hónappal ezelőtt	Kevesebb, mint egy hónapja	Kevesebb, mint 2 hete
A kezelendő területet érte a nap?	Soha	Szinte soha	Néha	Gyakran	Mindig
Barnulási szokások számértéke összesen :---					

Adja össze a három fejezet összes pontértékeit és megkapja a bőrtípus pontszámait.

Hodnocení typu pokožky - Fitzpatrickův fototyp pokožky	
0-7	I
8-16	II
17-25	III
25-30	IV
30 felett	V-VI Ne használja az i-Light készüléket!

- 1.TÍPUS: Nagyon érzékeny, mindig leég, soha nem barnul le. Például: Vörös szőrzet szeplővel.
- 2.TÍPUS: Nagyon napérzékeny, könnyen leég, alig barnul le. Például: Halvány bőrű, halvány szőrű kaukázusi típus.
3. TÍPUS: Napérzékeny bőr, néha leég, lassan barnul halvány barnára. Például: Sötétebb kaukázusi típus.
- 4.TÍPUS: Minimális napérzékenység, alig ég le, mindig leburnul közepesen barnára. Például: Mediterrán típusú kaukázusi, egyes hispán típusok Például: Egyes hispán típusok, egyes fekete típusok.
5. TÍPUS: Napra nem érzékeny bőr, ritkán ég le, jól barnul. Például: Egyes hispán típusok, egyes fekete típusok.
6. TÍPUS: Napra nem érzékeny, soha nem ég le, mélyen pigmentált. Például: Sötétebb fekete típus.



MAGYAR



Környezetvédelem



Hogy elkerülje az elektromos és elektronikus termékekben levő veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségügyi problémákat, az ilyen jellel jelölt készülékeket nem szabad a szét nem válogatott városi szemétbe tenni, hanem össze kell gyűjteni, újra fel kell dolgozni és újra kell hasznosítani.



Szerviz és Garancia

A terméket ellenőrizték és hibamentesnek találták.

A termék hibás anyagból vagy összeszerelésből eredő hibáiért garanciát vállalunk a fogyasztó általi megvásárlás eredeti dátumától kezdődő garancia időtartama alatt.

A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében a vásárlás helyén kártalanítják Önt.

Ez nem jelenti egyben a garanciális időszak meghosszabbodását is.

Garanciális probléma esetén egyszerűen hívja a régiójának megfelelő szervizközpontot.

Ezt a garanciát az Önt megillető alapvető jogokon felül nyújtjuk.

A garancia minden országban érvényes, ahol termékünket hivatalos márkakereskedőn keresztül értékesítették.

A garancia nem érvényes a termék balesetből vagy helytelen használatból, rongálásból, a termék átalakításából vagy a kötelező műszaki és/vagy biztonsági utasításokkal ellentétes használatából eredő sérülésére.

A garancia nem érvényes, amennyiben a terméket nem egy általunk erre feljogosított személy szerelte szét vagy javította.

Amennyiben a szervizközpontba telefonál, kérjük, készítse elő a modellszámot, mivel e nélkül nem tudunk Önnek segíteni.

Azt a készüléken lévő adattáblán találja.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



РУССКИЙ



Знакомство с прибором i-Light

♦ Что такое i-Light?

i-Light - это прибор для удаления волос в домашних условиях с помощью технологии, основанной на действии импульсов высокоинтенсивного света (IPL). Эта же технология применяется в профессиональных салонах и клиниках. При правильном применении она обеспечивает продолжительный эффект.

Что такое импульсы высокоинтенсивного света и как работает прибор i-Light?

Принцип работы прибора i-Light состоит в излучении очень коротких импульсов высокоинтенсивного света на кожу. Энергия света поглощается меланином в волосных луковицах и временно задерживает механизм роста волос.

Волосные луковицы в течение цикла роста волос обычно проходят через три фазы:

Фаза анагена (фаза роста) - фаза активного роста волосной луковицы.

Концентрация меланина достигает своей высшей точки и обеспечивает пигментацию волос. Только в фазе анагена волосы поддаются обработке IPL (рис. 2).

Фаза катагена (фаза деградации) - это короткая переходная стадия, следующая за фазой анагена, сигнализирует об окончании активного роста волос. Обычно она длится 2-3 недели (рис. 3).

Фаза телогена (фаза покоя) - в этой самой продолжительной фазе волосная луковица находится в состоянии покоя в течение примерно 100 дней. В это время новый волос выталкивает старый, начиная тем самым новый цикл роста (рис. 4).

Результаты применения прибора i-Light

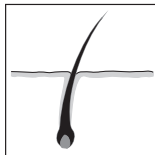
Наши исследования показали значительное уменьшение волосного покрова уже после одного применения. Однако для достижения оптимального результата разового применения обычно не достаточно. Для максимального эффекта повторяйте процедуру, когда Вы заметите, что волосы снова начинают расти. Результаты различаются у разных людей, однако у большинства желаемый эффект достигаются после трехкратного повторения процедур каждые две недели.

Через несколько дней после проведения первой процедуры Вы можете заметить выпадение волос. Волосы станут расти реже, тоньше и светлее чем обычно. Такой новый рост является нормальным, ожидаемым явлением.



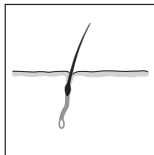
РУССКИЙ

Fig 2



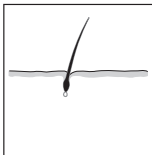
Фаза анагена

Fig3



Фаза катагена

Fig4



Фаза телогена



Предупреждения и указания по безопасности

♦ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием i-Light:

Обязательно изучите всю предупреждающую информацию и все указания по безопасности.

Перед началом процедуры проверьте можно ли Вам применять прибор i-Light.

Используйте схему цветов кожи и сенсор кожи, чтобы определить, подходит ли вам этот прибор. Схема цветов кожи приведена на коробке и в начале этого руководства.

Тип кожи

- Не используйте для темной кожи (тип V и VI по Фитцпатрику), так как это может вызвать ожоги, волдыри и изменение цвета кожи.
- Не используйте на загорелой коже или после принятия солнечных ванн, так как это может привести к ожогам или повреждениям кожи.
- i-Light не оказывает воздействие на седые, серые, светлые или рыжие волосы.

Не применять в следующих областях

- Не используйте на лице или шее.
- Не используйте в районе сосков и гениталий.
- Не используйте в районе имеющихся татуировок или перманентного макияжа.
- Не используйте на темно-коричневых или черных участках кожи, например, родинках, родимых пятнах и веснушках.
- Не используйте в области проведенных недавно операций, глубокого пилинга, лазерной шлифовки, шрамов или кожи, пострадавшей от ожога.

GB

CZ

PL

HU

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE



РУССКИЙ

Когда нельзя применять/необходимо избегать использования i-Light.

- Не используйте прибор во время беременности и кормления грудью.
- Не используйте прибор, если Вы в течение последних 4 недель загорали на солнце или в солярии.
- Не используйте на сухой или потрескавшейся коже в результате применения химического пилинга, гликолевого пилинга, альфагидрокислот (AHA).
- Не облучайте одно место более одного раза, так как это может вызвать ожоги.
- Не используйте на одном и том же участке кожи более одного раза в неделю.
- Не используйте на протяжении по крайней мере 14 дней после микрошлифовки кожи.
- Не используйте в том случае, если Вы уже проводите процедуры постоянного удаления волос.
- Не используйте в том случае, если Вы страдаете какими-либо кожными заболеваниями, раком кожи или каким-либо другим раком, локализованным в обрабатываемой области, или если у Вас имеются предраковые патологические изменения или многочисленные атипичные родинки в обрабатываемых зонах.
- Не используйте при наличии эпилепсии с чувствительностью к вспышкам света.
- Не используйте при нарушениях коллагенообразования, включая образование келоидных рубцов или при плохом заживлении ран.
- Не используйте при сосудистых нарушениях, например при наличии варикозных вен или сосудистой эктазии в обрабатываемых зонах.
- Не используйте при повышенной чувствительности кожи к свету или подверженности быстрым аллергическим реакциям. Если Вы принимаете фотосенсибилизирующие средства или медикаменты, изучите инструкцию по применению такого средства. Ни в коем случае не используйте прибор, если он может вызвать у Вас фотоаллергические или фототоксические реакции, или если Вам рекомендовано избегать солнечных лучей во время приема медикаментов.
- Не используйте прибор, если Вы страдаете диабетом, красной волчанкой, порфирией или застойной сердечной недостаточностью.
- Не используйте прибор на участках кожи, которые в недавнем времени подвергались или подвергаются в настоящее время обработке альфагидрокислотой (AHA), бетагидрокислотой (BHA), изотретиноином местного применения и азелаевой кислотой.
- Не используйте прибор, если Вы принимаете внутрь изотретиноин, Аккутан или Роаккутан, в течение последних 6 месяцев. Это лечение может сделать кожу более подверженной порезам, ранам и раздражениям.
- Не используйте при нарушении свёртываемости крови или при приеме антикоагулянтных препаратов, включая частый прием аспирина, без соблюдения периода очищения не менее 1 недели до начала каждой процедуры.
- Не используйте при наличии инфекций, экзем, ожогов, воспаления фолликул, открытых ран, ссадин, перенесенных операций, простого герпеса, ран или повреждений кожи и гематом в обрабатываемых областях.
- Не использовать при наличии иммунодепрессивных заболеваний (включая ВИЧ-инфекцию или СПИД), или если Вы принимаете иммунодепрессивные препараты.





РУССКИЙ

- Не используйте прибор, если Вы принимаете обезболивающие средства, снижающие чувствительность к жару.
- Не используйте прибор, если Вы пользуетесь дезодорантами длительного действия. Это может стать причиной нежелательных кожных реакций.
- Не используйте в зонах искусственных частей, например силиконовых имплантатов, контрацептивных имплантатов Импланон, кардиостимуляторов, портов подкожных инъекций, инсулиновых систем или пирсингов.

◆ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! – для снижения риска ожогов, удара электрическим током, возгорания или травмы:

Как и у большинства электроприборов, электрические детали сохраняют ток, даже если они выключены. Для снижения риска травмы или летального исхода от удара током необходимо:

- Прибором должны пользоваться только взрослые ответственные люди или кто-либо под их присмотром.
- Используйте и храните прибор в недоступном для детей месте.
- Всегда выключать прибор из розетки сразу после использования.
- Не применять вблизи воды.
- Не помещать и не хранить прибор в местах, где он может упасть на пол, в ванну или раковину.
- Не погружать и не бросать в воду или другую жидкость.
- Не дотрагиваться до прибора, если он упал в воду или другую жидкость. В этом случае немедленно выключить прибор из розетки.
- Не дотрагиваться до мокрого прибора. В этом случае немедленно выключить прибор из розетки.
- Перед очисткой отключить прибор из розетки.
- Прибор всегда должен быть сухим.
- Если Вы переносите прибор из очень холодного в очень теплое помещение, перед использованием подождите, примерно, 2 часа.
- Используйте только принадлежности и насадки от производителя.
- Не перекручивайте и не перегибайте кабель, не закручивайте его вокруг прибора.
- Если кабель поврежден, он должен быть заменен производителем, сервисным агентом или другим квалифицированным лицом для предотвращения опасности.
- Используйте и храните прибор при температуре от 15°C до 35°C.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



РУССКИЙ



Подготовка к работе

Схема прибора i-Light (стр. 3)

- 1 Выключатель
- 2 Вход силового провода
- 3 База i-Light
- 4 i-Light излучатель
- 5 Кнопка вспышки
- 6 Кнопка выбора уровня интенсивности
- 7 Индикатор режима охлаждения
- 8 Индикатор статуса лампы
- 9 Дисплей выбора уровня интенсивности
- 10 Сенсор кожи
- 11 Сетевой кабель
- 12 Окно вспышки
- 13 Сенсор контакта с кожей
- 14 Кнопка снятия наконечника
- 15 Световой картридж
- 16 Наконечник
- 17 Силовой кабель
- 18 Неволокнистая ткань

Ознакомьтесь с функциями нового прибора i-Light.

Окно вспышки (рис. 1. 12)

Окно вспышки – это окно с фильтрующим стеклом и встроенной УФ-защитой, которая позволяет световым волнам специфической длины проходить из излучателя к коже и к волосным луковицам.

◆ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** каждый раз перед использованием проверяйте окно вспышки на возможное повреждение линзы.

◆ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** каждый раз перед использованием протирайте окно вспышки прилагаемой неволокнистой тканью, чтобы на линзе не было масла или инородных частиц.



РУССКИЙ

Сенсор контакта с кожей (рис. 1-13)

Сенсор контакта с кожей - это защитный механизм, предотвращающий случайную активацию прибора. Для активации прибора сенсор должен быть полностью прижат к коже.

Кнопка вспышки (рис. 1-5)

Кнопка вспышки находится на излучателе. Для активации вспышки, убедитесь в том, что сенсор контакта с кожей полностью задействован и нажмите кнопку вспышки.

Индикатор статуса лампы (рис. 1-8)

Прибор готов для включения вспышки, когда индикатор статуса лампы горит зеленым светом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если кнопка вспышки нажата, НО сенсор контакта с кожей задействован не полностью, ИЛИ индикатор статуса лампы не горит, раздается звуковой сигнал.

Если индикатор статуса лампы горит желтым светом, заряда лампы хватит еще на 150 вспышек.

Если индикатор статуса лампы мигает желтым светом, ламповый картридж использован полностью и больше не будет работать. Для дальнейшего использования прибора необходимо заменить ламповый картридж.

Кнопка снятия наконечника (рис. 1- 14)

Нажмите обе кнопки и снимите наконечник, осторожно потянув за него.

❖ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Каждый раз перед снятием наконечника убедитесь в том, что прибор выключен, и кабель отсоединен от сети. Если наконечник удален при включенном приборе, все световые индикаторы на базе начнут мигать, и раздастся звуковой сигнал.**



Знакомство с i-Light

Световой картридж (рис. 1-15)

Каждый световой картридж рассчитан на 1500 вспышек. Когда количество вспышек будет полностью использовано, картридж должен быть заменен.

Тип заменяемого картриджа: SP- 6000 SB

Выбор уровня интенсивности (рис. 1-6)

Прибор i-Light оснащен 5 уровнями интенсивности. Уровень 1 является самой низкой настройкой, а уровень 5 - самой высокой настройкой.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



РУССКИЙ

РЕКОМЕНДАЦИЯ: для более эффективного результата всегда используйте самый высокий уровень интенсивности, не вызывающий дискомфорта Вашей кожи. Определить используемый уровень интенсивности можно при помощи дисплея выбора уровня интенсивности, на котором высвечивается его номер.

При включении прибор i-Light автоматически настраивается на уровень интенсивности 1. Для изменения уровня нажмите кнопку выбора уровня интенсивности.

Проверьте прибор i-Light на Вашей коже (рис. 5)

1. Ознакомьтесь с предупреждениями и указаниями по безопасности.
2. Ознакомьтесь с функциями прибора i-Light.
3. С помощью карты тонов кожи удостоверьтесь в том, что цвет Вашей кожи соответствует допустимым оттенкам.
4. Подержите участок кожи, который вы хотите обработать, напротив сенсора кожи в течение нескольких секунд.

Если ваша кожа подходит, прибор издаст звуковой сигнал и включится.

Если ваша кожа не подходит, прибор прожужжит и не включится.

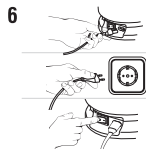
5. Проверьте прибор i-Light на маленьком участке кожи и подождите 48 часов для обнаружения возможных неблагоприятных реакций.



Обработайте нужную зону или зоны прибором i-Light.

Подготовьте вашу кожу для обработки

1. Убедитесь в том, что обрабатываемая зона является чистой, без остатков масел, дезодорантов, духов, косметики, лосьонов и кремов. Сбрейте волосы с обрабатываемой поверхности.
2. Ни в коем случае не используйте воск, эпиляцию, щипцы или продукты для депиляции, так как они могут препятствовать процессу IPL.





РУССКИЙ

Подготовьте прибор для процедуры

3. Раскрутите провод излучателя на базе i-Light и установите излучатель на базу. Найдите выключатель на базе i-Light и убедитесь в том, что прибор выключен. Подключите провод к базе i-Light через соответствующий вход. Подключите силовой кабель к настенной розетке. Включите выключатель (рис. 6).
4. Используйте сенсор кожи, чтобы активизировать прибор. Необходимо активировать прибор при переходе от одного участка тела к другому.
5. Выберите желаемый уровень интенсивности.



Обработайте нужную зону или зоны прибором i-Light.

Прибор i-Light оснащен двумя оперативными режимами: режим одноразовой вспышки и режим многократной вспышки. При включении прибор i-Light автоматически настраивается на режим одноразовой вспышки

Режим одноразовой вспышки: прибор i-Light включает вспышку один раз, когда кнопка вспышки нажата и сенсор контакта с кожей полностью задействован.

Режим многократной вспышки: прибор i-Light включает вспышку один раз в две секунды, когда кнопка вспышки нажата и сенсор контакта с кожей полностью задействован.

Режим многократной вспышки позволяет быстро обработать крупные участки, такие как ноги, груди и спины путем простого проведения прибора по новому участку после каждой вспышке.

Режим одноразовой вспышки

1. Приложите излучатель i-Light к коже таким образом, чтобы окно вспышки было на одном уровне с поверхностью кожи (рис. 8).
2. Убедитесь в том, что сенсор контакта с кожей полностью задействован, и горит индикатор статуса лампы.
3. Для активации прибора нажмите кнопку вспышки (рис. 9).
4. Передвиньте излучатель к следующей обрабатываемой поверхности и повторите шаги 1-3 (рис. 10).



Обработайте нужную зону или зоны прибором i-Light.

Режим многократной вспышки

1. Приложите излучатель i-Light к коже таким образом, чтобы окно вспышки было на одном уровне с поверхностью кожи (рис. 8).
2. Убедитесь в том, что сенсор контакта с кожей полностью задействован, и горит индикатор статуса лампы.
3. Для активации прибора нажмите И ЗАДЕРЖИТЕ кнопку вспышки (рис. 9).
4. Сразу после вспышки передвиньте излучатель на новое место. После короткой паузы (примерно 2 секунды) прибор вспыхнет снова (рис. 10).



GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

AE

AE

AE



РУССКИЙ

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Во время режима многоцветовой вспышки, сенсор контакта с кожей И кнопка вспышки должны быть полностью нажаты, в противном случае прибор не будет работать. Для возобновления процедуры повторите шаги 1-4.
- Во время режима многоцветовой вспышки, индикатор состояния лампы будет постоянно гореть, пока сенсор контакта с кожей и кнопка вспышки будут полностью нажаты.

10



Рекомендации по проведению процедур

- Для оптимального результата избегайте наложения вспышек. Это поможет избежать чрезмерного воздействия большего количества энергии, чем это необходимо для подавления роста волос. Это также позволит Вам максимально использовать световой картридж.
- Для более эффективного результата всегда используйте самый высокий уровень интенсивности, который не вызывает на коже ощущения дискомфорта. Правильно выбранный уровень должен вызывать чувство тепла безкаких-либо неприятных ощущений.
- Обычно для достижения оптимального результата одной процедуры оказывается недостаточно. Наибольший эффект вы сможете достигнуть, повторяя процедуру, как только Вы заметите, что волосы снова начали расти. Результаты у разных людей могут различаться, однако у большинства желаемые результаты достигаются после трех процедур, проводимых раз в две недели.
- Кожа в области кости, например, на локтях, голени или лодыжках может оказаться более чувствительной к обработке. Это - нормальное явление, которое не должно быть поводом для тревоги. Чтобы снизить такую чувствительность, постарайтесь во время обработки оттянуть кожу от области кости.



Последующий уход

После процедуры кожа может слегка покраснеть или нагреться. Это является нормальным явлением, которое должно быстро пройти. Чтобы избежать раздражения кожи после процедуры необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Избегайте воздействия солнечных лучей в течение 24 часов после процедуры. После каждой процедуры защищайте кожу с помощью солнцезащитного крема с фактором 30 в течение 2 недель.
- Не используйте средства, продлевающие загар, например солнечные ванны, солярии или автозагар, в течение, по крайней мере, 2 недель после проведения последней процедуры.
- После проведения процедуры поддерживайте обработанную зону в чистоте и пейте достаточное количество воды для поддержания влаги в коже.
- Осторожно обращайтесь с обработанной зоной.
- Не принимайте ванну, душ или паровые ванны и сауну в течение 24 часов после проведения процедуры.
- Не плавайте и не купайтесь в течение 24 часов после проведения процедуры.





РУССКИЙ

- Не занимайтесь контактным спортом в течение 24 часов после проведения процедуры.
- Не носите плотно облегающую одежду на обработанных зонах.
- На все время проведения обработки не используйте средства депиляции (эпиляция воском, выщипывание волос, нитевая эпиляция или крема для удаления волос). Брить волосы можно спустя 24 часа после проведения процедуры.
- Не используйте отбеливающие крема или парфюмированные продукты в течение 24 часов после проведения процедуры.
- Не расчесывайте и не трогайте обработанную поверхность.



Очистка прибора

Очистка прибора i-Light

❖ **ВНИМАНИЕ:** перед очисткой прибора i-Light убедитесь в том, что он выключен, а силовой кабель отсоединен от базы.

- Регулярная очистка поможет обеспечить оптимальные результаты и долгую эксплуатацию прибора i-Light. Внешнюю поверхность базы и излучатель можно протереть слегка влажной тряпкой.
- Для очистки окна вспышки, используйте только прилагаемую к прибору i-Light неволокнистую ткань. Старайтесь избегать царапин или сколов на окне вспышки. Царапины и сколы могут снизить эффективность прибора.
- Для удаления особо устойчивых пятен с окна вспышки нанесите на него с помощью влажного хлопкового тампона небольшое количество воды и протрите прилагаемой неволокнистой тканью.
- Для удаления пыли и грязи из отверстий излучателя используйте небольшой ручной пылесос.

❖ **НПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если окно вспышки треснуло или разбилось использовать прибор нельзя. Ни в коем случае не царапайте фильтрующее стекло или металлическую поверхность внутри наконечника.

❖ **ВНИМАНИЕ:** i-Light является прибором высокого напряжения. Ни в коем случае не погружайте его в воду. Ни в коем случае не промывайте прибор или какую-либо его часть под краном или в посудомоечной машине.

Не используйте очищающие средства на основе бензина или горючие вещества, так как это может вызвать пожар. Ни в коем случае не используйте для очистки прибора промывающие губки, абразивные очищающие средства или агрессивные жидкости, например масло или ацетон.



Устранение неполадок / Хранение / Техническое обслуживание

Техническое обслуживание прибора i-Light

❖ **ВНИМАНИЕ:** перед проведением технического обслуживания прибора i-Light убедитесь в том, что он выключен, а силовой кабель отсоединен от базы.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



РУССКИЙ

Замена лампы

1. Нажмите кнопку снятия наконечника и снимите наконечник, осторожно потянув за него.
2. Осторожно выньте старый ламповый картридж.
3. Установите новый ламповый картридж типа **SP-6000 SB**.
❖ **ВНИМАНИЕ:** при замене лампового картриджа не трогайте саму лампу, так как это может привести к ее загрязнению, что в свою очередь может снизить эффективность лампы или стать причиной ее повреждения во время проведения процедуры.
4. Установите наконечник на прежнее место, убедитесь при этом, что он правильно защелкнулся.

Хранение

- Перед подготовкой к хранению отключите прибор от сети и дайте ему остыть в течение 10 минут.
- Храните прибор в сухом месте при температуре от 15° C до 35° C.

Устранение неполадок

Перед использованием прибора i-Light полностью прочитайте настоящее руководство по эксплуатации.

При возникновении проблем с использованием прибора i-Light прочитайте настоящее руководство по устранению неполадок, в котором перечислены основные часто встречающиеся проблемы при использовании прибора i-Light.

Если после выполнения настоящих указаний проблема остается нерешенной, для дальнейшей поддержки просим вас связаться с сервисным центром компании Remington®.

После включения прибор не работает:

- Убедитесь в том, что прибор подключен к работающей розетке.
- Попробуйте подключить прибор к другой розетке.

На приборе имеются трещины, или он сломан.

- Не используйте прибор, если он поврежден. Если у Вас есть сомнения по поводу использования прибора, прекратите его эксплуатацию и обратитесь за помощью в сервисный центр компании Remington®.

Часто задаваемые вопросы

Включив прибор, я не могу увеличить или уменьшить интенсивность излучения.

- Попробуйте перезагрузить прибор, выключив его на несколько секунд и снова включив.

Индикатор статуса лампы горит зеленым светом, но прибор не производит вспышку при нажатии кнопки.

- Убедитесь в том, что сенсор контакта с кожей полностью соприкасается с кожей.
- Попробуйте перезагрузить прибор, выключив его на несколько секунд и снова включив.





РУССКИЙ

Появление необычного запаха.

- Убедитесь в том, что обрабатываемая зона перед процедурой была полностью выбрита.

Обрабатываемая зона после процедуры покраснела.

- Это является нормальным явлением, и краснота должна вскоре пройти. Если она не проходит, попробуйте использовать более низкий уровень интенсивности.

Оптимальный результат не был достигнут, или волосы растут снова.

- После проведения первой процедуры волосы могут начать расти снова. Это совершенно нормально. Для достижения оптимального результата повторяйте процедуру, когда Вы заметите, что волосы опять начинают расти.

Примечание: Не обрабатывайте один и тот же участок чаще, чем раз в неделю.

ПОМНИТЕ! Если прибор используется на протяжении долгого промежутка времени, он может автоматически отключаться примерно на 40 секунд для охлаждения. После того как прибор остынет, его снова можно использовать.

Светодиод режима вспышки/ интенсивности	Показания
Все выбранные светодиоды мигают	Прибор перегрелся и временно отключен для охлаждения.
Последовательное загорание светодиодов интенсивности	Прибор неисправен. Выключите прибор, подождите некоторое время и попробуйте включить снова. Если неисправность осталась, прибор необходимо отдать в ремонт.
Все светодиоды мигают со звуковым сигналом	Наконечник снят или не закреплен.
Звуковые сигналы	Показания
Неполный контакт	Кнопка вспышки была нажата, когда сенсор контакта с кожей не был полностью задействован.
Замените световой картридж	Световой картридж отсутствует или должен быть заменен.
Заклинивание контактного сенсора	Кнопка вспышки была нажата после того, как контактный сенсор был задействован после запуска прибора. Возможное заклинивание контактного сенсора.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE



РУССКИЙ

Часто задаваемые вопросы (www.remington-ilight.com)

В. Что такое i-Light? Что такое импульсы высокоинтенсивного света (IPL)?

О. Принцип работы импульсов высокоинтенсивного света состоит в излучении очень коротких, интенсивных импульсов фильтрованного света на кожу. Энергия света поглощается пигментами цвета в самих волосах и вокруг них, затормаживая волосные луковицы и временно задерживая механизм роста волос.

В. Кто может пользоваться прибором i-Light?

О. Прибором i-Light могут пользоваться как мужчины, так и женщины для удаления нежелательных волос ниже шеи. Прибор i-Light был разработан для людей с кожей от светлых до средних тонов и темными волосами. Подходящие тона кожи включают в себя только белый, цвет слоновой кости, бронзовый, бежевый и светло-коричневый. Подходящие натуральные цвета волос включают черный, темно-коричневый и средне-коричневый.

В. Какие зоны можно обрабатывать прибором i-Light?

О. Прибор i-Light предназначен для использования в зонах ниже шеи, включая ноги, подмышки, зону бикини, руки, грудь и спину.

В. Какой результат я могу ожидать от применения прибора i-Light?

О. Прибор i-Light на профессиональном уровне обеспечивает безопасное и эффективное удаление волос с использованием технологии импульсов высокоинтенсивного света.

В. Какие риски связаны с использованием прибора i-Light? Насколько он безопасен?

О. Прибор i-Light безопасен в использовании, но как и любой другой электроприбор требует внимательного изучения и выполнения указаний по эксплуатации.

В. Как часто следует применять прибор i-Light?

О. Прибор i-Light следует использовать, как только Вы заметите, что волосы снова стали расти.

В. Как долго должна длиться одна процедура?

О. Время процедуры зависит от размера обрабатываемой зоны, но обработка одной ноги полностью не должна превышать 15 минут.

В. Когда будут заметны первые результаты?

О. Результаты не будут заметны сразу. После проведения процедуры волосы могут начать расти заново, но большинство таких волос начнет выпадать спустя 2 недели.

Рост волос представляет собой цикл, длящийся от 18 до 24 месяцев и состоящий из трех фаз. Только волосы в фазе анагена поддаются обработке облучением, вот почему для достижения оптимального результата необходимо многократное применение прибора. Результаты в основном становятся заметными в течение нескольких недель после первого применения. Продолжительное регулярное еженедельное использование (или 3 процедуры раз в две недели) приведет к хорошему стойкому результату в течение 6-12 недель (применение для более темной кожи может длиться дольше).

В. Почему волосы продолжают расти несмотря на проведенные процедуры?

О. Волосы продолжают расти еще до двух недель после проведения процедуры, но в течение этого времени Вы можете заметить, что волосы начинают выпадать. Другой причиной для продолжения роста волос может быть тот факт, что данная зона не была обработана во время процедуры.



РУССКИЙ

Продолжайте обрабатывать зоны, в которых Вы заметите новый рост волос. Примечание: Не обрабатывайте один и тот же участок чаще, чем раз в неделю.

В. Почему нельзя использовать прибор i-Light после пребывания на солнце?

- О. Пребывание на солнце вызывает повышение уровня меланина, что может стать причиной ожогов и волдырей после проведения процедуры.

В. Какие противопоказания имеются к применению прибора i-Light?

- О. Определенные обстоятельства могут ограничить возможность использования прибора. Пожалуйста, перед применением прибора i-Light прочитайте всю инструкцию по безопасности в руководстве по эксплуатации.

В. Как часто нужно менять лампу?

- О. Лампу необходимо заменять через каждые 1500 вспышек. Индикатор статуса лампы загорается зеленым светом на протяжении всего срока эксплуатации картриджа, рассчитанного на 1350 вспышек. Желтый свет индикатора сигнализирует о том, что в картридже осталось только 150 вспышек. Когда индикатор начнет мигать, лампу необходимо заменить, поскольку срок эксплуатации картриджа закончен. **Тип заменяемого картриджа: SP-6000 SB.**

В. Можно ли применять прибор i-Light для лица?

- О. Нет. Прибор i-Light не рекомендуется применять на лице или шее.

В. Какой последующий уход нужно обеспечить для обработанных зон?

- О. Избегайте незащищенного воздействия солнечных лучей на обработанные зоны.

В. Можно ли заниматься обычной деятельностью после использования прибора i-Light?

- О. После применения прибора можно заниматься обычной деятельностью, если не возникло необычных осложнений. Проводить процедуры рекомендуется перед отходом ко сну, так как появившаяся краснота должна до утра исчезнуть.

В. Является ли длительное применение прибора i-Light опасным для кожи?

- О. Случаев повреждения кожи после длительного применения импульсов высокоинтенсивного света зарегистрировано не было.

В. Как часто нужно проводить обработку кожи прибором i-Light?

- О. Доказанный эффективный интервал составил 2 недели для начального применения. Необходимо избегать обработки одной зоны несколько раз в течение одной процедуры, так как это не увеличит эффективность воздействия, но может повысить риск раздражения кожи.

В. Можно ли использовать прибор i-Light для светлых, рыжих, серых или седых волос?

- О. Наилучший эффект достигается при применении прибора для темных волос, так как они содержат большее количество меланина - пигмента, отвечающего за цвет волос и кожи. Меланин является тем веществом, которое поглощает энергию света во время обработки прибором i-Light. Лучшее всего это происходит у черных и темно-коричневых волос. Коричневые или светло-коричневые волосы также поддаются обработке, но обычно это требует большего количества процедур. Рыжие волосы могут поддаваться обработке. Седые, серые или светлые волосы обычно не поддаются обработке прибором i-Light, хотя в некоторых случаях после многократного проведения процедур были также достигнуты результаты.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



РУССКИЙ

В. Можно ли использовать прибор i-Light людям с темной кожей?

О. Нет. Прибор i-Light предназначен для воздействия на темные пигменты волос. В результате темно-коричневая и черная кожа может поглотить чрезмерное количество энергии прибора (жара), что может привести к повреждению кожи. Не используйте прибор i-Light на темной коже, так как она содержит большое количество меланина. Обработка темной кожи прибором i-Light может привести к ожогам, волдырям и изменению цвета кожи (гипер- или гипопигментация). Чтобы определить подходит ли Вам прибор i-Light, ознакомьтесь с картой тонов кожи на странице 2.

В. Нужно ли защищать глаза при использовании прибора i-Light?

О. Нет, прибор не представляет опасности для глаз, если он не направлен на лицо. Прибор i-Light снабжен защитной системой, которая препятствует случайному излучению, если прибор не находится в прямом контакте с кожей. Небольшое количество света, излучаемое во время проведения процедуры, соответствует вспышке фотоаппарата и не является опасным для глаз, за исключением случаев, когда он направлен прямо в лицо.

В. Можно ли использовать прибор i-Light во время беременности или кормления грудью?

О. Нет, прибор i-Light не проходил тестирование на беременных женщинах, поэтому использование прибора не рекомендуется во время беременности или кормления грудью. Гормональные изменения увеличивают чувствительность кожи и могут вызвать ее повреждения.

Карта тонов кожи Фитцпатрика

Допустимые тона кожи, карта тонов кожи - типы кожи по Фитцпатрику 1-4

Для того, чтобы удостовериться в возможности применения прибора, вы можете использовать карту тонов кожи и опросный лист, где вы должны суммировать Ваши ответы. В конце вы найдете шкалу, представляющую оттенки для каждого из шести типов кожи. Ниже приводятся пояснения для каждого типа кожи. Таким образом, вы сможете быстро и легко определить ваш тип кожи.

Генетический тип:					
Баллы	0	1	2	3	4
Какого цвета ваши глаза?	Светло-голубой, серый, зелено-ый	Голубой, серый или зеленый	Голубой	Темно-карий	Черно-карий
Какой натуральный цвет ваших волос?	Песочно-рыжий	Светлый	Каштановый, темный блондин	Темно-коричневый	Черный
Какого цвета ваша кожа (без загара)?	С красноватым оттенком	Очень бледный	Светлый с бежевым оттенком	Светло-коричневый	Темно-коричневый
Есть ли у вас веснушки на незагорелых зонах кожи?	Много	Некоторое количество	Небольшое количество	Редко	Нет
Сумма баллов для раздела «генетический тип»:----					



РУССКИЙ

Реакция на солнце:

Баллы	0	1	2	3	4
Что происходит с вашей кожей, если вы слишком долго находитесь на солнце?	Болезненное покраснение, волдыри, кожа облезает	Волдыри и шелушение	Возможны ожоги с последующим шелушением	Кожа почти не сгорает	Никогда не «сгораю» на солнце
Насколько интенсивен ваш загар?	Нет или еле заметен	Светлый загар	Умеренный загар	Быстрый и интенсивный загар	Очень темный загар
Коричневает ли ваша кожа спустя несколько часов после воздействия солнца?	Никогда	Редко	Иногда	Часто	Всегда
Как реагирует ваше лицо на солнце?	Очень чувствительно	Чувствительно	Нормально	Очень устойчиво	Никогда не было проблем

Общая сумма для реакции на солнце :----

Регулярность загара:

Баллы	0	1	2	3	4
Когда вы последний раз загорали (включая солярий или авто-загар)?	Более 3 месяцев назад	2-3 месяца назад	1-2 месяца назад	Менее месяца назад	Менее 2 недель назад
Подвергалась ли загару зона, которую вы хотите обработать?	Никогда	Почти никогда	Иногда	Часто	Всегда

Сумма баллов для раздела «регулярность загара» :----

Теперь просуммируйте баллы, полученные по всем трем разделам вопросника.

GB

CZ

PL

HU

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE



РУССКИЙ

Итоговая сумма баллов – тип кожи по Фитцпатрику	
0-7	I
8-16	II
17-25	III
25-30	IV
более 30	V-VI Не используйте прибор i-Light

ТИП 1: очень чувствительный, постоянные ожоги, отсутствие загара. Например: рыжие волосы с веснушками.

ТИП 2: очень чувствительный к солнцу, частые ожоги, минимальный загар. Например: светлая кожа, рыжие волосы с веснушками, светловолосый кавказский тип.

ТИП 3: чувствительная к солнцу кожа, возможные ожоги, медленный загар до светло-коричневого цвета. Например: темный кавказский тип.

ТИП 4: минимальная чувствительность к солнцу, минимальные ожоги, постоянный загар до умеренно-коричневого цвета. Например: средиземноморский кавказский тип, некоторые испанцы.

ТИП 5: нечувствительная к солнцу кожа, редкие ожоги, хороший загар. Например: некоторые испанцы, некоторые чернокожие.

ТИП 6: отсутствие чувствительности к солнцу, отсутствие ожогов, глубокая пигментация. Например: темные чернокожие.



Защита окружающей среды



Для того чтобы избежать угроз для здоровья и окружающей среды из-за вредных веществ в электрических и электронных товарах, приборы, отмеченные данным символом, должны утилизироваться не как не отсортированные бытовые отходы, а как восстановленные или повторно использованные.



Сервисное обслуживание и гарантия

Данное изделие проверено и не содержит дефектов.

Данная гарантия распространяется на дефекты, возникшие в результате использования некачественного материала или производственного брака в течение гарантийного периода, считая от даты покупки изделия.

Если в течение гарантийного периода в изделии обнаруживаются неполадки, мы бесплатно починим его или заменим изделие или его часть, при условии наличия документа, подтверждающего покупку.





РУССКИЙ

Данное действие не подразумевает продления гарантийного периода.

При возникновении гарантийного случая просто позвоните в сервисный центр в вашем регионе.

Данная гарантия предоставляется помимо ваших обычных законных прав.

Данная гарантия действительна во всех странах, где наше изделие продавалось через авторизованного дилера.

Настоящая гарантия не распространяется на повреждения изделия, возникшие в результате несчастного случая, неправильного обращения, внесения изменений в изделие или эксплуатации не в соответствии с техническими инструкциями или правилами безопасности.

Настоящая гарантия недействительна, если изделие разбиралось или подвергалось ремонту неуполномоченным лицом.

Звоня в сервисный центр, сообщите номер модели, поскольку без него мы не сможем вам помочь. Он нанесен на табличке, прикрепленной к устройству.

Срок службы изделия 2 года с даты продажи.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____ REMINGTON IPL6000 _____

Дата продажи _____

Продавец _____
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

_____ покупатель
М.П.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



TÜRKÇE



i-Light İle İlgili Genel Bilgiler

❖ i-Light Nedir?

i-Light, Yoğun Atımlı Işık (IPL) teknolojisi kullanılarak vücuttaki tüylerin temizlenmesine yönelik evde kullanım için tasarlanmış bir cihazdır. Profesyonel tüy temizleme salonları ve kliniklerinde kullanılan teknolojiyle aynıdır. Doğru kullanılması durumunda tüylerin uzun süre çıkmaması sağlanabilir.

Yoğun Atımlı Işık (IPL) nedir ve i-Light nasıl çalışır?

i-Light son derece kısa ve yoğun atımlı bir ışığın cilde uygulanmasıyla çalışır. Işık enerjisi, kıl keseciğindeki melanin tarafından emilerek kıldaki uzama mekanizmasını geçici olarak engeller ve kılın uzamasını geciktirir. Kıl kesecikleri, kıl uzama döngüsü boyunca tipik olarak üç aşamadan geçerler. Bu üç aşama şunlardır:

Anagen Aşaması (uzama aşaması) – Kıl keseciklerinin aktif büyüme aşamasıdır.

Kılın pigmentasyonundan sorumlu olduğundan melanin konsantrasyonu en yüksek seviyesindedir. Yalnızca anagen aşamasında olan kıllar IPL uygulamasına duyarlıdır (Şekil 2).

Katagen Aşaması (bozulma aşaması) – Anagen aşamasından sonra gelen ve kılın aktif uzamasının sona erdiğini gösteren kısa bir geçiş aşamasıdır. Tipik olarak 2-3 hafta devam eder (Şekil 3).

Telogen Aşaması (pasif aşama) – Kıl keseciği bu yaklaşık 100 gün süren en uzun aşamada tamamen pasiftir. Bu süre içerisinde, yeni kıllar eski kılları ittirerek uzama döngüsünün yeniden başlamasına olanak sağlar (Şekil 4).

i-Light'tan beklentiler nelerdir?

Çalışmalarımız yalnızca tek bir uygulama sonrası önemli oranda kıl azalması olduğunu göstermiştir. Ancak, optimum sonuçlar genellikle tek bir uygulamayla elde edilememektedir. En iyi sonucu elde etmek için tüylerinizin yeniden uzamaya başladığını fark ettiğinizde uygulamayı tekrarlayın. Sonuçlar kişiden kişiye göre değişmektedir, ancak birçok kullanıcı istediği sonucu elde etmek için ilk üç uygulamayı iki haftalık aralıklarla gerçekleştirmektedir. En iyi sonucu elde etmek için tüylerinizin yeniden uzamaya başladığını fark ettiğinizde uygulamayı tekrarlayın. Sonuçlar kişiden kişiye göre değişmektedir, ancak birçok kullanıcı istediği sonucu elde etmek için ilk üç uygulamayı iki haftalık aralıklarla gerçekleştirmektedir.

İlk uygulamadan birkaç gün sonra tüylerinizin dökülmeye başladığını fark edersiniz.

Başlangıçtakinden daha az yoğun, daha ince ve daha açık renkte tüyler çıkacaktır. Tüylerin bu şekilde tekrar çıkması çok normaldir ve beklenen bir sonuçtur.



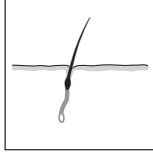
TÜRKÇE

Fig 2



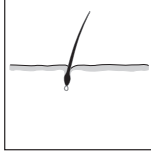
Anagen Aşaması

Fig3



Katagen Aşaması

Fig4



Telogen Aşaması



Uyarılar ve Güvenlik Önlemleri

❖ ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

i-Light cihazını kullanmaya başlamadan önce:

Tüm Uyarıları ve Güvenlik Bilgilerini okuduğunuzdan emin olun.

Başlamadan önce, i-Light cihazının sizin için uygun olup olmadığını kontrol edin.

Bu cihazın size uygun olup olmadığını belirlemek için, cilt tablosunu ve cilt sensörünü kullanın.

Cilt tablosu kutunun üzerinde ve bu kılavuzun ön kısmında yer alır.

Cilt Tipi

2. sayfadaki cilt rengi çizelgesine bakın.

- Yanıklara, su toplamasına ve cilt renginde değişikliklere neden olabileceğinden doğal olarak esmer tenlerde (Fitzpatrick Tipi V ve VI) kullanılmamalıdır.
- Yanıklara veya cilt hasarlarına neden olabileceğinden bronz cilt üzerinde veya güneşe çıktıktan kısa bir süre sonra kullanmayın.
- i-Light cihazı doğal beyaz, gri, sarı veya kızıl vücut tüylerinde işe yaramaz.

Uygulama yapılmaması gereken alanlar

- Yüzünüzde veya boynunuzda kullanmayın.
- Göğüs uçlarınızda ve çevresinde ve genital bölgelerinizde kullanmayın.
- Uygulama yapacağınız alanda dövmelemlerinizi veya kalıcı makyajınız varsa kullanmayın.
- Benler, doğum lekeleri ve çiller gibi koyu kahverengi veya siyah noktalar üzerinde kullanmayın.
- Yakın bir süre önce ameliyat, derin cilt soyma ve lazerle cilt soyma uygulanmış yerlerde, yaralarda veya cildinizin yanma veya kaynar su dökülmesi sonucu hasar görmüş yerlerinde kullanmayın.



TÜRKÇE

i-Light cihazı ne zaman kullanılmamalıdır?

- Hamileyseniz veya bebek emziriyorsanız kullanmayın.
- Son 4 hafta içerisinde güneşle veya solaryumda yanmışsanız kullanmayın.
- Kimyasal peeling, glikollü peeling, Alfa Hidroksi Asitler (AHA'lar) nedeniyle kurumuş veya hassas cilt üzerinde kullanmayın.
- Yanıklara neden olabileceğinden aynı alana birden fazla defa atış yapmayın.
- Bir hafta içerisinde cildinizin aynı bölgesinde bir defadan fazla kullanmayın.
- Mikrodermabrazyon uygulamasını takip eden en az 14 gün boyunca kullanmayın.
- Halihazırda kalıcı tüy temizleme seanslarına katılıyorsanız kullanmayın.
- Aktif cilt kanseri gibi bir cilt hastalığınız varsa, cilt kanseri veya uygulama yapılacak cilt bölgenizde başka bir lokal kanser geçmişiniz varsa veya uygulama yapılacak cilt bölgenizde daha önce kanserli lezyonlar veya birden fazla tipik olmayan beniniz varsa kullanmayın.
- Işık atılmasına hassas epilepsi durumunuz varsa kullanmayın.
- Keloid iz oluşumu veya zayıf yara iyileşmesi de dahil herhangi bir kollajen bozukluğu geçmişiniz varsa kullanmayın.
- Cildinizin uygulama yapılacak bölgesinde varisli damarların veya vasküler etkazinin bulunması da dahil herhangi bir vasküler bozukluk geçmişiniz varsa kullanmayın.
- Cildiniz ışığa karşı hassas ve ışığa maruz kaldığında kaşıntı veya alerjik reaksiyon meydana geliyorsa kullanmayın. Fotosensitizan maddeler veya ilaçlar alıyorsanız, bu ürünlerle birlikte verilen prospektüsleri kontrol edin. Fotoalerjik reaksiyonlara veya fototoksikreaksiyonlara neden olması mümkünse veya kullandığınız bir ilaç nedeniyle güneşe çıkmamanız gerekiyorsa bu cihazı kullanmayın.
- Şeker hastalığınız, lupus eritematozus, porfiri veya konjestif kalp yetmezliğiniz varsa kullanmayın.
- Cildinizin Alfa Hidroksi Asitleri (AHA'lar), Beta Hidroksi Asitleri (BHA'lar), topik izotretinoin ve azelaik asit ile halen tedavi gören veya kısa bir süre önce tedavi görmüş bölgelerinde kullanmayın.
- Son altı ay içerisinde oral izotretinoin Accutane veya Roaccutane aldığınız kullanmayın. Bu uygulama cildin yırtılmasına, yaralara ve tahrişlere daha açık hale gelmesine neden olabilir.
- Kanama bozukluğunuz varsa veya her uygulamadan önce minimum 1 haftalık ilaçtan arınma süresine izin veremeyecek şekilde, yoğun aspirin kullanımı da dahil, antikoagülan ilaçlar alıyorsanız bu cihazı kullanmayın.
- Cildinizin uygulama yapılacak bölümlerinde enfeksiyon, egzama, yanık, iltihaplı kıl kesecikleri, açık kesikler, sıyrık, ameliyat izi, herpes simpleks, yara, lezyon veya hematom bulunuyorsa kullanmayın.
- Bağışıklık sistemini baskılayan bir hastalık (HIV enfeksiyonu veya AIDS de dahil) geçmişiniz varsa veya bağışıklık sistemini baskılayan ilaçlar alıyorsanız kullanmayın.
- Isıya hassasiyetinizi azaltan ağrı kesiciler alıyorsanız kullanmayın.
- Uzun süre etkili deodorantlar kullanıyorsanız bu cihazı kullanmayın. Aksi takdirde, cilt reaksiyonları ortaya çıkabilir.
- Silikon implantları, kontraseptif implantlar (Implanon), kalp pili, deri altı enjeksiyon portları (ensülin dağıtıcısı) gibi yapay parçaların üzerinde veya etrafında kullanmayın.





TÜRKÇE

◆ ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

UYARI – YANMA, ELEKTRİK ÇARPMASI, YANGIN, YARALANMA RİSKLERİNE KARŞI:

Birçok elektrikli cihazda olduğu gibi, kapalı olduğunda bile elektrik cereyanı taşıyan parçalar mevcuttur.

Elektrik çarpması sonucu yaralanma ve ölüm riskini düşürmek için:

- Cihaz sadece sorumlu bir yetişkin tarafından veya sorumlu bir yetişkinin denetiminde kullanılmalıdır.
- Cihazı çocukların erişemeyeceği şekilde kullanın ve saklayın.
- Kullandıktan hemen sonra cihazın fişini elektrik prizinden çıkarın.
- Su yakınında kullanmayın.
- Bu cihazı küvete veya lavaboya düşebileceği veya çekilebileceği bir yere koymayın ve bu tür yerlerde saklamayın.
- Su veya diğer sıvılar içerisine koymayın veya düşürmeyin.
- Su veya başka bir sıvı içerisine düşmüşse cihazı almaya çalışmayın. Derhal fişini prizden çekin.
- Islanmışsa cihaza dokunmayın. Derhal fişini prizden çekin.
- Temizlemeden önce cihazın fişini prizden çekin.
- Cihazı her zaman kuru tutun.
- Cihazı çok soğuk bir ortamdan çok sıcak bir yere taşırsanız, kullanmadan önce yaklaşık 2 saat bekleyin.
- Size sağladığımız aksesuar ve ek parçalar dışındaki ürünleri kullanmayın.
- Cihazın kablосunu bükmeyin veya dolaştırmayın ve cihazın etrafına sarmayın.
- Hasarlı elektrik kabloları, güvenlik açısından sadece üretici, üreticinin yetkili servisleri veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Ürünü 15°C ila 35°C sıcaklıklarda kullanın ve muhafaza edin.
- Cihazı, elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.



Kullanım İçin Hazırlıklar

i-Light Cihazı Parça Tanımları (Sayfa 3)

- 1 Açma/Kapama Düğmesi
- 2 Güç Girişi
- 3 i-Light Ana Ünitesi
- 4 i-Light Atış Parçası
- 5 Atış Düğmesi
- 6 Yoğunluk Düzeyi Seçim Düğmesi
- 7 Soğuma modu göstergesi
- 8 Ampul Durumu Göstergesi
- 9 Yoğunluk Düzeyi Seçim Göstergesi
- 10 Cilt sensörü
- 11 Atış Parçası Kablosu

GB

CZ

PL

HU

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE



TÜRKÇE

- 12 Atış Penceresi
- 13 Cilt Temas Sensörü
- 14 Başlık Çıkarma Düğmeleri
- 15 Işık Kartuşu
- 16 Başlık
- 17 Elektrik Kablosu
- 18 Tüy Bırakmayan Bez

Yeni i-Light cihazınızın özelliklerini tanıyın.

Atış Penceresi (Şekil. 1-12)

Atış Penceresi, belirli bir dalga boyundaki ışığın atış parçasından cildinize ve kil keseciklerine iletilmesini sağlayan, yerleşik UV korumalı bir filtreli camdır.

◆ **DİKKAT:** Lenste bir hasar olmadığından emin olmak için her kullanımdan önce Atış Penceresini kontrol edin.

◆ **DİKKAT:** Lens üzerinde yağ veya kir kalmadığından emin olmak için her kullanımdan önce ürünle verilen tüy bırakmayan bezi kullanarak Atış Penceresini temizleyin.

Cilt Temas Sensörü (Şekil 1-13)

Cilt Temas Sensörü, cihazın kazara çalışmasını önleyen bir güvenlik mekanizmasıdır. Cihazın devreye girebilmesi için Cilt Temas Sensörünün mutlaka cilde tam olarak bastırılması gerekir.

Atış Düğmesi (Şekil 1-5)

Atış Düğmesi atış parçası üzerinde bulunur. Atış ampulünün etkinleştirilmesi için Cilt Temas Sensörünün tam olarak bastırıldığından ve Atış Düğmesine basıldığından emin olun.

Ampul Durumu Göstergesi (Şekil 1-8)

Ampul Durumu Göstergesinin yeşil yanması cihazın atışa hazır olduğunu gösterir.

NOT: Atış Düğmesine basılır VE Cilt Temas Sensörü cilde tam bastırılmaz VEYA Ampul Durumu Göstergesi yanmazsa, bir "bip" sesi duyulur.

Ampul Durumu Göstergesi sarı yanıyorsa, atış ampulünün 150 atış kapasitesi kalmıştır. Ampul Durumu Göstergesi sarı yanıp sönüyorsa, ampul kartuşu bitmiştir ve artık kullanılamaz hale gelmiştir. Cihazı kullanmaya devam etmek için ampul kartuşunu değiştirmeniz gerekir.





TÜRKÇE

Başlık Çıkarma Düğmeleri (Şekil 1-14)

Her iki düğmeye basın ve başlığı nazikçe çekerek çıkartın.

❖ **DİKKAT:** Başlığı çıkartmadan önce **DAİMA** cihazın **KAPALI** olduğundan ve elektrik kablusunun prizden çekildiğinden emin olun. Başlık cihaz **AÇIK** konumdayken çıkartılırsa, ana ünitadaki tüm gösterge ışıkları yanıp sönmeye başlayacak ve bir “bip” sesi duyulacaktır.



i-Light ile İlgili Genel Bilgiler

İşık Kartuşu (Şekil 1-15)

Her ışık kartuşunun 1.500 atışlık bir ömrü vardır. Tüm atışlar kullanıldıktan sonra kartuşun değiştirilmesi gerekir.

Yedek parça modeli: SP-6000 SB

Yoğunluk Düzeyi Seçimi (Şekil 1-6)

i-Light cihazında 5 farklı yoğunluk düzeyi bulunur. 1. Düzey en düşük ayarken 5. Düzey en yüksek ayardır.

İPUCU: En etkili sonucu elde etmek için daima cildinize zarar vermeyen en yüksek yoğunluk düzeyini kullanın. Kullanılabilecek yoğunluk düzeyini belirlemek için Yoğunluk Düzeyi Seçim Göstergesinde yanan ışık sayısını gözlemleyin.

i-Light cihazı, cihaz **AÇIK** konuma getirildiğinde otomatik olarak 1. Yoğunluk Düzeyine ayarlanır. Düzeyi değiştirmek için Yoğunluk Düzeyi Seçim Düğmesine basın.

i-Light cihazını cildiniz üzerinde test edin (Şekil 5)

1. Uyarıları ve Güvenlik Önlemlerini gözden geçirin.
2. i-Light cihazınızın özelliklerini tanıyın.
3. Cilt renginizin kabul edilebilir aralıkta olduğundan emin olmak için Cilt Tonu Çizelgesine bakın.
4. Cildinizin, işlem görmesini istediğiniz kısmını birkaç saniye boyunca cilt sensörüne doğru tutun.

Cildiniz uygunsa, cihaz bip sesi çıkararak açılacaktır.

Cildiniz uygun değilse, cihaz vızıltı sesi çıkararak açılmayacaktır.

5. i-Light cihazını cildinizin küçük bir bölümünde test edin ve hiçbir yan etkisi olmadığından emin olmak için 48 saat bekleyin.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

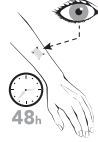
SL

FR

AE

TÜRKÇE

5



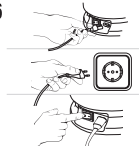
i-Light cihazının kullanımı Cildinizi uygulamaya hazırlayın

1. Uygulama yapılacak bölgenin temiz olduğundan ve yağ, deodorant, parfüm, makyaj, losyon ve krem içermediğinden emin olun. Uygulama yapılacak bölgedeki tüyleri tıraş edin.
2. IPL sürecini olumsuz yönde etkilediklerinden tüyleri almak için kesinlikle ağda, epilasyon, cımbız veya depilasyon ürünleri kullanmayın.

Cihazı uygulamaya hazırlayın

3. i-Light tabanına sarılı atış parçası kablosunu açın ve atış parçasını ana üniteye yerleştirin. i-Light ünitesi üzerindeki açma/kapama düğmesini kontrol edin ve KAPALI konumda olduğundan emin olun. Elektrik kablosunun ucunu i-Light ana ünitesinin güç girişine takın. Ardından elektrik kablosunu prize ta kın. Açma/kapama düğmesini AÇIK konuma getirin (Şekil 6).
4. Cihazın kilidini açmak için cilt sensörünü kullanın. Uygulama yapmak istediğiniz her bölgede cihazın kilidini açmalısınız.
5. İstenilen yoğunluk seviyesini seçin.

6



7



i-Light cihazının kullanımı

i-Light cihazında Tek Atışlı Mod ve Çok Atışlı Mod olmak üzere iki farklı çalışma modu mevcuttur. i-Light cihazı, cihaz AÇIK konuma getirildiğinde otomatik olarak Tek Atışlı Modu ayarlanır.

Tek Atışlı Mod: i-Light cihazı, Atış Düğmesine basıldığında VE cilt temas sensörü cilde bastırıldığında tek bir atış yapar.

Çok Atışlı Mod: i-Light cihazı, Atış Düğmesine basıldığında VE cilt temas sensörü cilde bastırıldığında her iki saniyede bir atış yapar.

Çok Atışlı Mod bacaklar, göğüs ya da sırt gibi geniş alanlarda basitçe her atıştan sonra elinizi yeni bir yere kaydırarak hızlıca uygulama yapmanızı sağlar.

TÜRKÇE

Tek Atış Mod

1. i-Light atış parçasını, Atış Penceresi cildinizin yüzeyine tam paralel gelecek şekilde tutun (Şekil 8).
2. Cilt Temas Sensörünün cildinizle tam olarak temas ettiğinden ve Ampul Durum Göstergesinin yandığından emin olun.
3. Cihazı etkinleştirmek için Atış Düğmesine basın (Şekil 9).
4. Atış parçasını yeni bir uygulama alanına getirin ve yukarıdaki 1-3 adımlarını tekrarlayın (Şekil 10).

8



i-Light cihazının kullanımı –

Çok Atış Mod

1. i-Light atış parçasını, Atış Penceresi cildinizin yüzeyine tam paralel gelecek şekilde tutun (Şekil 8).
2. Cilt Temas Sensörünün cildinizle tam olarak temas ettiğinden ve Ampul Durum Göstergesinin yandığından emin olun.
3. Cihazı etkinleştirmek için Atış Düğmesine basın VE bir süre BASILI TUTUN (Şekil 9).
4. Cihaz atış yaptıktan hemen sonra atış parçasını yeni bir noktaya kaydırın. Kısa bir bekleme süresinden (yaklaşık 2 saniye) sonra cihaz tekrar atış yapacaktır (Şekil 10).

9



NOT:

- **Çoklu Atış Modu sırasında Cilt Temas Sensörü VE Atış Düğmesi mutlaka tam olarak basılmalıdır. Herhangi biri tam basılı olmazsa, cihaz çalışmayacaktır. Uygulamaya devam etmek için 1-4 adımlarını tekrarlayın.**
- **Çoklu Atış Modu sırasında, Cilt Temas Sensörü ve Atış Düğmesi basılı durduğu sürece Ampul Durumu Göstergesi sabit yanar.**

10



Uygulama İpuçları

- En iyi sonucu elde etmek için aynı noktaya iki defa atış yaptıktan kaçının. Bu şekilde, ilgili bölge kil uzamasının bastırılması için gerekli olandan daha fazla enerjiye maruz kalmaz. Ayrıca, ışık kartuşu daha uzun süre kullanılabilir.
- En etkili sonucu elde etmek için daima cildinize zarar vermeyen en yüksek yoğunluk düzeyini kullanın. Kullandığınız düzey cildinizde bir sıcaklık hissi yaratmalıdır, ancak hiçbir zaman rahatsızlık yaratmamalıdır.
- Optimum sonuçlar genellikle tek bir uygulamayla elde edilememektedir. En iyi sonucu elde etmek için tüylerinizin yeniden uzamaya başladığını fark ettiğinizde uygulamayı tekrarlayın. Sonuçlar kişiden kişiye göre değişmektedir, ancak birçok kullanıcı istediği sonucu elde etmek için ilk üç uygulamayı iki haftalık aralıklarla gerçekleştirmektedir.
- Dirsekler, bacaklar ve bilekler gibi kemikli bölgelerin uygulama sırasında daha hassas olduğunu fark edebilirsiniz. Bu normal bir durumdur ve herhangi bir sorun olduğu anlamına gelmez. Bu hassasiyeti ortadan kaldırmak için uygulama sırasında cildinizi kemikli alandan dışarı doğru germeye çalışın.



TÜRKÇE



Uygulama Sonrası Bakım

Uygulama sonrası cildinizde hafif kızarıklık veya sıcaklık hissi meydana gelebilir. Bu durum normaldir ve kısa bir sürede kaybolacaktır. Uygulama sonrası cildinizin tahriş olmaması için şu hususları dikkate alın:

- Uygulama sonrası 24 saat içerisinde güneşe çıkmayın. Her uygulama sonrası cildinizi 2 hafta boyunca 30 koruma faktörlü bir güneş kremiyle koruyun.
- Son uygulamadan sonra en az 2 hafta boyunca uzun süre güneşe maruz kalmayın; yani güneşlenmeyin, solaryum veya bronzlaştırıcı krem kullanmayın.
- Uygulama sonrası uygulama alanını kuru ve temiz tutun ve cildinizin nemli kalması için bol miktarda sıvı tüketin.
- Uygulama yapılan alana dikkatli davranın.
- Uygulamayı takip eden 24 saat boyunca sıcak banyo veya duş yapmayın veya buhar odalarını ve saunaları kullanmayın.
- Uygulama sonrası 24 saat boyunca yüzmeyin.
- Uygulama sonrası 24 saat boyunca temaslı sporlardan kaçının.
- Uygulama yapılan bölgeyi sıkıca saran kıyafetler giymeyin.
- Uygulama sırasında tüylerinizi (ağda, cımbız, ip veya kremle) almayın. Uygulamayı takip eden 24 saat içerisinde yapmadığınız sürece tüylerinizi tıraş etmenizde bir sakınca yoktur.
- Uygulamayı takip eden 24 saat içerisinde beyazlaştırma kremleri veya parfümlü ürünler kullanmayın.
- Uygulama yapılan bölgenin çizilmesine veya sıyrılmasına izin vermeyin



Cihazın Temizlenmesi

i-Light Cihazının Temizlenmesi

⚠ **DİKKAT:** i-Light cihazınızı temizlemeye başlamadan önce açma/kapama düğmesinin KAPALI olduğundan ve elektrik kablosunun ana üniteden çıkartıldığından emin olun.

- Cihazın düzenli olarak temizlenmesi, en iyi sonuçların alınmasına ve i-Light'ın uzun ömürlü olmasına yardımcı olur. Ana ünitenin ve atış parçasının dış yüzeyi hafif nemli bezle silinebilir.
- Atış Penceresini temizlemek için yalnızca i-Light cihazıyla birlikte verilen tüy bırakmayan bezi kullanın. Atış Penceresinin çizilmemesi ve çatlamaması için dikkatli olun. Çizikler ve çatlaklar cihazın etkinliğini azaltabilir.
- İnاتçı lekeler için hafifçe ıslatılmış bir pamuk parçasıyla Atış Penceresine az miktarda su uygulayın ve ardından ürüne verilen tüy bırakmayan bezle temizleyin.
- Atış parçası hava deliklerindeki tozu ve pislikleri temizlemek için küçük bir el süpürgesi kullanın.

⚠ **DİKKAT:** Atış Penceresi çatlamış veya kırılmışsa, cihaz kesinlikle kullanılmamalıdır. Filtre camının veya Başlık içerisindeki metali yüzeyin çizilmesine izin vermeyin.



TÜRKÇE

⚠ **DİKKAT:** i-Light yüksek gerilimli bir cihazdır. Kesinlikle suya sokmayın. Cihazı veya herhangi bir parçasını kesinlikle musluk altında veya bulaşık makinesinde temizlemeye çalışmayın. Yangın riski bulunduğu için, petrol türevi veya tutuşabilir temizlik maddeleri kullanmayın. Cihazı temizlerken kesinlikle ovma süngerleri, aşındırıcı temizlik maddeleri veya yağ ya da aseton gibi aşındırıcı sıvılar kullanmayın.



Sorun Giderme / Saklama / Bakım

i-Light Cihazının Bakımı

⚠ **DİKKAT:** i-Light cihazınızda herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirmeden önce açma/kapama düğmesinin KAPALI olduğundan ve elektrik kablusunun ana üniteden çıkartıldığından emin olun.

Ampulün değiştirilmesi

1. Başlık çıkartma düğmelerine basın ve nazikçe çekerek başlığı çıkartın.
2. Eski ampul kartuşunu nazikçe çekerek çıkartın.
3. Yeni bir ampul kartuşu takın. **Yedek parça modeli: SP-6000 SB.**

⚠ **DİKKAT:** Ampul kartuşunu değiştirirken, yağ ve artık madde bırakacağından doğrudan atış ampullerine dokunmayın. Aksi takdirde, ampullerin etkinliği azalabilir veya ampuller uygulama sırasında çatlayabilir.

4. Başlığı tam olarak yerine oturacak şekilde takın.

Saklama

- Kaldırmadan önce cihazı kapalı konuma getirin, fişini prizden çekin ve 10 dakika soğumasını bekleyin.
- Cihazı sıcaklığı 15° C ile 35° C arasında değişen kuru bir yerde muhafaza edin.

Sorun Giderme

i-Light cihazını kullanmadan önce mutlaka bu kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun.

Bu sorun giderme kılavuzunda i-Light cihazının kullanımı sırasında en sık karşılaşılan sorunlarla ilgili çözümler verildiğinden, i-Light cihazıyla ilgili bir sorun yaşıyorsanız bu sorun giderme kılavuzuna bakın. Bu bölümde verilen talimatları uygulamanıza rağmen sorunu yaşamaya devam ediyorsanız, destek almak için lütfen Remington® Servis Merkezine danışın.

Açma/kapama düğmesini AÇIK konuma getiriyorum, ancak cihaz çalışmıyor:

- Cihazın elektrik kablusunun sağlam bir elektrik prizine takılı olduğundan emin olun.
- Farklı bir prize tekrar deneyin.

Cihazda çatlak veya kırık var:

- Hasarlıysa cihazı kullanmayın. Cihazın kullanımıyla ilgili şüpheleriniz varsa, kullanmaya ara verin ve destek için Remington® Servis Merkezine danışın.



TÜRKÇE

Sık Sorulan Sorular

Cihazı AÇIK konuma getiriyorum, ancak ışık yoğunluğunu arttıramıyorum veya azaltamıyorum.

- Cihazı kapalı konuma getirin ve birkaç saniye bekledikten sonra tekrar açık konuma getirin, ardından işlemi tekrar deneyin.

Ampul Durumu Göstergesi yeşil yanıyor, ancak düğmeye bastığımda cihaz atış yapmıyor.

- Cilt Temas Sensörünün cildinizle tam olarak temas ettiğinden emin olun.
- Cihazı kapalı konuma getirin ve birkaç saniye bekledikten sonra tekrar açık konuma getirin, ardından işlemi tekrar deneyin.

Garip bir koku var.

- Uygulamaya başlamadan önce ilgili bölgenin tamamen tıraşlandığından emin olun.

Uygulama yapılan alanlar, uygulama sonrası kızarıyor.

- Bu normal bir durumdur ve kızarıklık kısa sürede geçmelidir. Kızarıklık kısa sürede geçmiyorsa, daha düşük bir ışık yoğunluğu kullanın.

İstediğim sonuçları elde edemedim veya tüylerim tekrar uzamaya başladı.

- Tüyleriniz ilk uygulama sonrası tekrar uzayabilir. Bu tamamen normal bir durumdur. Optimum sonuçları elde etmek için tüylerinizin uzadığını fark ettiğinizde uygulamayı tekrarlayın.

Not: Aynı alanda haftada bir defadan fazla işlem yapmayın.

DIKKATLİ OLUN: Cihaz çok uzun bir süre çalıştırılmışsa, soğuması için otomatik olarak kendini bir süre (tahmini 40 saniye) devre dışı bırakabilir. Cihaz soğuduktan sonra tekrar kullanıma hazır hale gelir.

Yoğunluk/Atış Modu LED'i	Sorun
Seçili durumdaki tüm LED'ler yanıp sönüyor	Cihaz aşırı ısınmıştır ve soğuması için kısa bir süre kendini devre dışı bırakmıştır.
Yoğunluk LED'leri sırayla yanıp sönüyor	Cihaz arızalıdır. Cihazı kapalı konuma getirin, birkaç dakika bekledikten sonra tekrar deneyin. Sorun devam ediyorsa, cihazı onarıma göndermeniz gerekir.
Tüm LED'ler bir uyarı sesiyle birlikte yanıp sönüyor	Başlık çıkartılmış veya gevşemiştir.
Uyarı Tonları	Sorun
Tam Temas Yoktur Atış düğmesine	Atış düğmesine basılmıştır, ancak cilt temas sensörü cilde tam olarak temas etmemiştir.
Işık Kartuşunu Değiştirin	Işık kartuşu takılı değildir veya değiştirilmesi gerekiyordu.
Temas Sensörleri Sıkışmış	Cihazın çalıştırılmasının ardından, temas sensörü cilde bastırıldıktan sonra atış düğmesine basılmıştır. Temas sensörü sıkışmış olabilir.





TÜRKÇE

Sık Sorulan Sorular (www.remington-ilight.com)

S. i-Light Nedir? Yoğun Atımlı Işık (IPL) nedir?

Y. IPL son derece kısa ve yoğun atımlı filtrelenmiş bir ışığın cilde uygulanmasıyla çalışır. Işık, tüylerin içindeki ve çevresindeki renk pigmentleri, bu şekilde kıl kesecikleri geçici süre engellenir ve tüylerin yeniden çıkması önlenir.

S. Kimler i-Light kullanabilir?

Y. i-Light cihazı boyunlarının altında kalan bölümde istemedikleri kıllardan kurtulmak isteyen erkek ve kadınlar tarafından kullanılabilir. i-Light cihazı açık ila orta cilt tonlarına ve koyu kıllara sahip kişiler için tasarlanmıştır. Cihazın yalnızca beyaz, fildişi, bronz, bej ve açık kahverengi cilt tonlarında kullanılması güvenlidir. Siyah, koyu kahverengi ve normal kahverengi kıllar ise güvenli doğal kıl renkleridir.

S. i-Light cihazını vücudumun hangi bölgelerinde kullanabilirim?

Y. i-Light cihazı bacaklar, koltuk altları, bikini çizgisi, kollar, göğüs ve sırt dahil olmak üzere boynun altında kalan bölgelerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

S. i-Light cihazından beklentilerim ne olmalıdır?

Y. i-Light cihazı, istenmeyen kıllarınızın IPL teknoloji yardımıyla güzellik salonu düzeyinde güvenli ve etkin şekilde giderilmesini sağlar.

S. i-Light cihazının riskleri nelerdir? Cihaz güvenli mi?

Y. i-Light cihazının kullanımı güvenlidir, ancak diğer elektronik cihazlarda da olduğu gibi kullanım talimatlarını dikkatli bir şekilde okumanız ve uygulamamız önemlidir.

S. i-Light cihazını hangi sıklıkla kullanmalıyım?

Y. i-Light cihazını kıllarınızın uzamaya başladığını gördüğünüzde kullanmalısınız.

S. Uygulamalar ne kadar sürüyor?

Y. Uygulama süresi uygulamanın yapılacağı alanın büyüklüğüne göre değişmektedir, ancak bir tüm bacak için uygulama genellikle 15 dakikayı geçmemektedir.

S. Sonuçları ne zaman görmeye başlarız?

Y. Sonuçları hemen göremezsiniz. Kıllar uygulama sonrası tekrar uzamaya başlayabilir, ancak bu kılların büyük bir bölümü yaklaşık iki hafta içerisinde dökülecektir.

Kıllar 3 farklı aşamadan oluşan ve yaklaşık 18-24 ay süren bir döngüde uzar. Yalnızca anagen aşamasındaki kıllar uygulamaya yanıt verir, bu nedenle optimum sonuçların elde edilmesi için birden fazla uygulama yapılması gerekir. Sonuçlar genellikle ilk uygulamayı takip eden birkaç hafta içerisinde fark edilir. Düzenli olarak haftalık (veya ilk üç uygulama için 2 haftada bir) kullanım 6 ila 12 hafta içerisinde iyi sonuçlar verecektir (daha koyu tenler için bu süre uzayabilir).

S. Uygulamalara rağmen neden kıllarım uzamaya devam ediyor?

Y. Kıllar uygulama sonrası 2 hafta boyunca uzamaya devam eder, ancak bu sürede kıllarınızın dökülmeye başladığını fark edebilirsiniz. Kılların uzamaya devam etmesinin başka bir nedeni, bazı noktaların uygulama sırasında atlanmış olmasıdır. Kılların tekrar uzadığını fark ettiğinizde ilgili alana uygulama yapmaya devam edin. Not: Aynı alanda haftada bir defadan fazla işlem yapmayın.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE





TÜRKÇE

S. Güneşe çıktıktan kısa bir süre sonra neden i-Light cihazını kullanamıyorum?

Y. Güneşe maruz kalan ciltte yüksek düzeyde melanin oluşur ve bu da cildin uygulama sonrası daha yüksek yanık veya su toplama riskine maruz kalmasına neden olur.

S. i-Light cihazının kullanımına ilişkin uyarılar nelerdir?

Y. Bazı koşullar cihazın kullanımını sınırlandırabilir. Lütfen, i-Light cihazını kullanmaya başlamadan önce Kullanım Kılavuzundaki Uyarılar ve Güvenlik Önlemleri bölümünü dikkatli bir şekilde okuyun.

S. Ampulü ne sıklıkla değiştirmem gerekiyor?

Y. Ampulün her 1500 atış sonrası değiştirilmesi gerekir. Ampul Durumu Göstergesi, kartuşla yapılan ilk 1350 atış boyunca yeşil yanar. Ardından, yalnızca 150 atışın kaldığını haber vermek üzere sarıya döner. Göstergenin yanıp sönmeye başlaması kartuşun bittiği ve ampulü değiştirmeniz gerektiği anlamına gelir. **Yedek parça modeli: SP- 6000 SB.**

S. i-Light cihazını yüzümden kullanabilir miyim?

Y. Hayır. i-Light cihazının yüzde veya boyunda kullanılması önerilmez.

S. Uygulama sonrası uygulamanın gerçekleştirildiği alanların bakımını nasıl yapabilirim?

Y. Uygulanan alanların korumasız bir şekilde güneşe maruz kalmasına izin vermeyin.

S. i-Light cihazını kullandıktan sonra günlük faaliyetlerime ara vermem gerekir mi?

Y. Anormal komplikasyonlar oluşmadığı sürece uygulama sonrası günlük faaliyetlerinize ara vermenize gerek olmayacaktır. Uygulamayı yatmadan kısa bir süre önce gerçekleştirmeniz önerilir, böylece sabaha kadar kızarıklıklar azalmış olur.

S. i-Light cihazı uzun süre kullanılması halinde cilde zarar verir mi?

Y. Uzun süreli yoğun atımlı ışık kullanımının yan etkilerinin oluştuğu veya cilde zarar verdiği yönünde bir vaka rapor edilmemiştir.

S. i-Light cihazıyla hangi sıklıkla uygulama yapmalıyım?

Y. Başlangıçta her 2 haftada bir uygulamanın, kılların azalmasıyla ilgili etkili uygulama aralığı olduğu kanıtlanmıştır. Tek bir seansta aynı bölgeye birden fazla defa uygulama yaptıktan kaçınılmalıdır, bu şekilde etkinlik artmaz ancak cildin tahriş olma riski yükselir.

S. Sarı, kırmızı, gri veya beyaz kıllarım varsa yine de i-Light cihazını kullanabilir miyim?

Y. i-Light cihazı, kıla ve tene rengini veren pigment olan melanini daha çok içerdikleri için en iyi koyu kıl tiplerinde etki gösterir. i-Light uygulaması sırasında kullanılan ışık enerjisi melanin tarafından emilir. Uygulamaya en iyi yanıtı siyah ve koyu kahverengi kıllar verir. Kahverengi ve açık kahverengi kıllar da uygulamaya yanıt verir, ancak tipik olarak daha fazla sayıda uygulama gerektirir. Kırmızı kıllar da bir miktar yanıt verirler. Beyaz, gri veya sarı kıllar genellikle i-Light uygulamalarına yanıt vermezler, ancak bazı kullanıcılar çok sayıda uygulama sonrası sonuç elde ettiğini belirtmektedir.

S. Doğal olarak esmer bir tenim varsa, i-Light cihazını kullanabilir miyim?

Y. Hayır. i-Light cihazı yalnızca kılların koyu pigmentlerine etki edecek şekilde tasarlanmıştır. Sonuç olarak, koyu kahverengi ve siyah cilt cihazın enerjisinin (ısının) büyük bir bölümünü emebilir ve neticesinde ciltte hasarlar meydana gelebilir. Çok fazla miktarda melanin içerdiğinden, i-Light cihazının doğal esmer tenlerde kullanılmaması gerekir. i-Light cihazının esmer tene kullanılması yanıklara, su toplanmalarına ve cilt rengi değişimlerine (hiperpigmentasyon veya hipopigmentasyon) yol açabilir. i-Light cihazının size



TÜRKÇE

uygun olup olmadığını görmek için 2. sayfadaki ten rengi çizelgesine bakın.

5. i-Light cihazını kullanırken koruyucu gözlük kullanmama gerek var mı?

Y. Hayır, doğrudan yüze tutulmadığı sürece gözlerle zararlı değildir. i-Light cihazı, cihaz cilde temas halinde olmadığında kazara atış yapılmasını önleyen bir güvenlik sistemine sahiptir. Uygulama sırasında kullanılan ışık miktarı, bir fotoğraf makinesinin flaşı kadar ve doğrudan yüze tutulmadığı sürece gözlere hiçbir zarar yoktur.

5. Hamile veya emziren bayanlar i-Light cihazını kullanabilir mi?

Y. Hayır. i-Light cihazı hamile bayanlar üzerinde test edilmemiştir, bu nedenle hamileyseniz veya bebek emziriyorsanız i-Light cihazını kullanmanızı tavsiye etmiyoruz. Hormonal değişiklikler hassasiyeti ve dolayısıyla cildin zarar görme riskini artırabilir.

Fitzpatrick Cilt Tipi Çizelgesi

Uygulama Yapılabilecek Cilt Tonları, Cilt tonu çizelgesi – Fitzpatrick cilt tipleri 1 – 4

Yanıtladığınız her bir sorunun puanını alt alta toplayarak, bu cilt tipi çizelgesini kendinizi değerlendirmek için kullanabilirsiniz. Testin sonunda altı cilt tipi kategorisinin her biri için bir aralığın verildiği bir ölçek bulunmaktadır. Ölçeğin altında da her cilt tipiyle ilgili açıklama verilmiştir. Böylece cilt tipinizi hızlı ve kolayca belirleyebilirsiniz.

Genetik Yatkınlık:

Puan	0	1	2	3	4
Gözleriniz ne renk?	Açık mavi, Gri, Yeşil	Mavi, Gri veya Yeşil	Mavi	Koyu Kahverengi	Kahverengimsi Siyah
Saçlarınızın doğal rengi ne?	Sarı Kızıl	Sarı	Kestane Koyu Sarı	Koyu Kahverengi	Siyah
Cildiniz (güneşe maruz kalmayan bölgeler) ne renk?	Kızılımsı	Çok Soluk	Bej tonunda soluk	Açık Kahverengi	Koyu Kahverengi
Güneşe maruz kalmayan bölgelerinizde çiller var mı?	Çok sayıda	Birkaç tane	Az sayıda	Nadir	Yok

Genetik Yatkınlık için toplam puan :----



TÜRKÇE

Güneş Maruziyetine Reaksiyon:

Puan	0	1	2	3	4
Güneşte çok uzun kaldığınızda ne oluyor?	Ağrılı kızarıklık, su toplama, soyulma	Su toplama ve ardından soyulma	Yanıklar ve ardından bazen soyulma	Nadiren yanıklar	Hiçbir zaman yanık olmaz
Ne derecede bronzlaşıyorsunuz?	Çok az veya hiç	Açık renk, bronz	Makul ölçüde bronz	Çok kolay bronzlaşıyorum	Hızlı bir şekilde koyu kahverengi olur
Güneşe çıktıktan sonra birkaç saat içerisinde bronzlaşıyor musunuz?	Asla	Nadiren	Zaman zaman	Çok sık	Daima
Yüzünüz güneşe nasıl tepki veriyor?	Çok hassas	Hassas	Normal	Çok dayanıklı	Hiçbir sorun yaşamadım

Güneş Maruziyetine Reaksiyon için toplam puan :----

Bronzlaşma Yapısı:

Puan	0	1	2	3	4
Vücudunuz en son ne zaman güneş gördü (veya solaryuma gittiniz / bronzlaştırıcı krem kullandınız)?	3 haftadan daha uzun bir süre önce	2-3 ay önce	1-2 ay önce	Bir aydan daha kısa bir süre önce	2 haftadan daha kısa bir süre önce
Uygulama yapılacak alan güneşe maruz kaldı mı?	Hiç	Çok az	Zaman zaman	Çok sık	Sürekli

Bronzlaşma Yapısı için toplam puan :----

Üç bölüm için kaydettiğiniz toplam puanları toplayarak Cilt Tipi Puanınızı hesaplayın.



TÜRKÇE

Cilt Tipi Puanı - Fitzpatrick Cilt Tipi	
0-7	I
8-16	II
17-25	III
25-30	IV
30'un üstü	V-VI i-Light cihazını kullanmayın

TİP 1: Yüksek derecede hassas, her zaman yanar, hiç bronzlaşmaz. Örnek: Kızıl saçlı ve çilli.

TİP 2: Güneşe oldukça hassas, kolayca yanar ve çok az bronzlaşır. Örnek: Açık tenli, saç rengi açık Kafkas ırkı.

TİP 3: Güneşe hassas cilt, bazen yanar, açık kahverengi olacak şekilde yavaşça bronzlaşır. Örnek: Daha Koyu Kafkas ırkı.

TİP 4: Güneşe hassasiyeti düşüktür, çok az yanar, her zaman orta derecede bronzlaşır. Örnek: Akdeniz tipi Kafkas ırkı, bazı İspanyol ırkları.

TİP 5: Güneş hassasiyeti yoktur, nadiren yanar, iyi bronzlaşır. Örnek: Bazı İspanyol ırkları, bazı Siyah ırklar.

TİP 6: Güneşe hassasiyeti yoktur, hiçbir zaman yanmazlar, koyu renktedirler. Örnek: Daha Koyu Siyahlar.



Çevre koruma



Elektrikli ve elektronik cihazlarda bulunan tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarını önlemek amacıyla bu simge ile işaretlenen cihazlar, genel atık konteynerlerine değil, geri dönüşüm konteynerlerine bırakılmalıdır.



Servis ve garanti

Bu ürün denetimden geçirilmiştir ve kusuru bulunmamaktadır.

Bu ürünü, hatalı malzeme veya işçilik nedeniyle oluşan tüm kusurlara karşı, müşterinin satın alma tarihinden başlamak üzere garanti süresi boyunca garanti ederiz.

Ürün garanti süresi içinde kusurlu hale geldiği takdirde, satın alma işlemini doğrulayan kanıt niteliğinde bir belgenin sunulması kaydıyla, tüm bu kusurları onaracak veya ürünü veya herhangi bir kısmını ücretsiz değiştirmeyi tercih edeceğiz.

Bu, garanti süresinin uzatılması anlamına gelmemektedir.

Garanti kapsamındaki bir işleminiz için bölgenizdeki Servis Merkezini aramanız yeterli olacaktır.

Bu garanti, sizin olağan yasal haklarınıza ek olarak sunulmaktadır.

Garanti, ürünümüzün yetkili satıcı yoluyla satıldığı tüm ülkelerde geçerlidir.

Bu garanti; ürüne kaza, yanlış veya kötü kullanım, üründe yapılan değişiklik veya gerekli teknik ve/veya güvenlik talimatlarına aykırı kullanım nedeniyle verilen hasarları kapsamaz.

Bu garanti, ürün tarafımızca yetkilendirilmemiş bir kişi tarafından parçalarına ayrıldığı veya onarıldığı takdirde geçerliliğini yitirecektir.

Servis Merkezini aradığınızda size daha iyi hizmet verebilmemiz için lütfen ürünün Model Numarasını belirtin.

Model No., cihazın üzerinde yer alan tespit plakasının üzerinde yazılıdır.

GB

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE



ROMANIA



Familiarizați-vă cu i-Light

◆ Ce este i-Light?

i-Light este un dispozitiv pentru epilarea corpului de folosit acasă, ce utilizează tehnologia Intense Pulsed Light (IPL) (lumină intens pulsată). Această tehnologie este aceeași cu cea folosită în saloanele și clinicile profesionale de epilare. Dacă este folosit corect el poate asigura o eliminare de lungă durată a părului.

Ce este Intense Pulse Light (IPL) și cum funcționează i-Light?

i-Light funcționează prin direcționarea în piele a unui puls intens de lumină extrem de scurt. Energia luminii este absorbită de către melanina din foliculul de păr, blocând temporar mecanismul de creștere din păr și întârziind creșterea acestuia.

Foliculii de păr trec, în mod specific, prin trei faze ale ciclului de creștere a părului. Cele trei faze sunt:

Faza anagenă (faza de creștere) – faza de creștere activă a foliculilor de păr. Concentrația de melanină este maximă și ea este responsabilă pentru pigmentarea părului. Numai părul în faza anagenă poate fi tratat cu IPL (fig. 2).

Faza catagenă (faza de degradare) – aceasta este o scurtă etapă de tranziție, care urmează fazei anagene și anunță sfârșitul creșterii active a părului. Ea durează în mod obișnuit 2-3 săptămâni (fig. 3).

Faza telogenă (faza de odihnă) – foliculul de păr este complet mort în această fază, care este cea mai lungă fază și durează aproximativ 100 de zile. În această perioadă, părul nou împinge afară părul vechi, permițând ciclului de creștere să înceapă din nou (fig. 4).

Ce puteți aștepta de la i-Light

Studiile noastre au arătat reducerea semnificativă a părului după numai un singur tratament. Oricum, rezultatele optime nu se obțin de obicei cu o singură sesiune. Pentru cele mai bune rezultate, repetați o sesiune de tratament de câte ori observați că părul începe să crească din nou. Rezultatele diferă în funcție de persoană, cei mai mulți vor trata din nou zonele de trei ori la intervale de câte două săptămâni până când se obțin rezultatele dorite.

La câteva zile după primul tratament, veți începe să observați că părul a căzut.

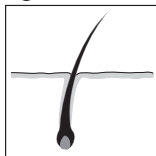
Va apărea o creștere a părului care este mai puțin des, mai fin și mai deschis la culoare decât părul original. Această creștere nouă este perfect normală și e de așteptat.





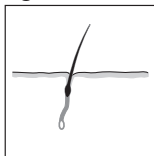
ROMANIA

Fig 2



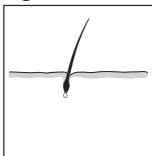
Faza anagenă

Fig3



Faza catagenă

Fig4



Faza telogenă



Avertismente și măsuri de protecție

◆ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

Înainte de a începe să folosiți i-Light:

Asigurați-vă că ați citit toate avertismentele și măsurile de protecție.

Înainte de a începe, verificați dacă i-Light este potrivit pentru dvs.

Folosiți graficul cu nuanțele pielii și senzorul pentru piele pentru a determina dacă acest aparat este potrivit pentru dvs. Graficul cu nuanțele pielii se află pe cutie și la începutul acestui manual.

Tipul tenului

Vezi diagrama de culori a tenului de la pagina 2.

- Nu-l folosiți pe ten natural închis la culoare (scala Fitzpatrick tip V și VI), deoarece poate duce la arsuri, pustule și modificări ale culorii pielii.
- Nu-l folosiți pe piele bronzată sau după expunere recentă la soare, deoarece poate duce la arsuri sau răniri ale pielii.
- i-Light nu este eficient pe păr corporal natural alb, cărunț, blond sau roșcat.

Zone care nu trebuie tratate

- Nu-l folosiți pe față sau gât.
- Nu-l folosiți pe sfârcuri, pe areola sânelui sau pe organele genitale.
- Nu-l folosiți dacă aveți tatuaje sau machiaj permanent în zona care trebuie tratată.
- Nu-l folosiți pe petele maro închise sau negre cum ar fi alunițe, semne din naștere sau pistrui.
- Nu-l folosiți pe o zonă a unei operații recente, crustă groasă, chirurgie plastică reconstructivă laser, cicatrice sau piele care a fost deteriorată prin arsuri sau opăririi.

GB

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ROMANIA

Când să nu folosiți/când să evitați să folosiți i-Light.

- Nu-l folosiți dacă sunteți gravidă sau alăptați.
- Nu-l folosiți dacă ați fost expuși la soare sau bronzare artificială în ultimele 4 săptămâni.
- Nu-l folosiți pe piele uscată sau fragilă datorată utilizării de substanțe chimice de exfoliere, substanțe glicolice de exfoliere, alfa hidroxi-acizi (AHA).
- Nu emiteți mai mult de o dată lumină pe aceeași zonă, pentru că ar putea cauza arsuri.
- Nu-l folosiți pe aceeași zonă a pielii mai mult de o dată pe săptămână.
- Nu-l folosiți cel puțin 14 zile în urma unui tratament de microdermabraziune.
- Nu-l folosiți dacă vă supuneți deja tratamentelor de îndepărtare permanentă a părului.
- Nu-l folosiți dacă aveți o boală de piele cum ar fi cancer de piele activ, dacă aveți antecedente de cancer de piele sau alt cancer localizat în zonele care trebuie tratate, sau dacă aveți leziuni precanceroase sau multe alunițe atipice în zonele care trebuie tratate.
- Nu-l folosiți dacă aveți epilepsie cu sensibilitate la străfulgerări.
- Nu-l folosiți dacă aveți antecedente de tulburări de collagen, inclusiv o istorie de formațiuni keloide sau o istorie de vindecare dificilă a rănilor.
- Nu-l folosiți dacă aveți antecedente de dereglări vasculare, cum ar fi prezența de vene varicoase sau extazie vasculară în zonele care trebuie tratate.
- Nu-l folosiți dacă pielea dvs. este sensibilă la lumină și duce la urticarie sau reacții alergice. Dacă luați agenți sau medicamente care provoacă fotosensibilitate, verificați fișa din interiorul cutiei medicamentului. Nu folosiți niciodată aparatul dacă acesta poate provoca reacții fotoalergice sau reacții fototoxice sau dacă trebuie să evitați soarele când luați un medicament.
- Nu-l folosiți dacă aveți diabet, eritematoză lupus, porfirie sau boli cardiace congestive.
- Nu-l folosiți pe zone de piele care sunt tratate în prezent sau care au fost tratate cu alfa-hidroxi acizi (AHA), beta-hidroxi acizi (BHA), isotretinoin local și acid azelaic.
- Nu-l folosiți dacă ați luat isotretinoin oral Accutane sau Roaccutane în ultimele șase luni. Acest tratament face pielea mult mai sensibilă la crăpături, răni și iritații.
- Nu-l folosiți dacă aveți orice dereglări de sângerare sau luați medicamente anticoagulante, inclusiv utilizarea puternică de aspirină, într-un mod care nu permite o perioadă de eliminare de minim 1 săptămână înainte de fiecare tratament.
- Arsuri, foliculi inflamați, lacerări deschise, julituri, operații, herpes simplex, răni, leziuni sau hematoame în zonele care trebuie tratate.
- Nu-l folosiți dacă aveți antecedente de boli imunosupresive (inclusiv infecție HIV sau SIDA) sau dacă luați medicamente imunosupresoare.
- Nu-l folosiți dacă sunteți pe calmante care reduc sensibilitatea la căldură.
- Nu-l folosiți dacă folosiți deodorante cu efect îndelungat. Aceasta poate duce la reacții ale pielii.
- Nu-l folosiți peste sau în apropierea oricărui lucru artificial, cum ar fi implanturi cu silicon, implanturi contraceptive Implanon, stimulatori cardiace, orificii de injecții subcutanate (dozator de insulină) sau piercing-uri.





ROMANIA

◆ INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

AVERTISMMENT – PENTRU A REDUCE RISCUL ARSURILOR, ELECTROCUTĂRII, RISCUL DE INCENDIU SAU CEL DE RĂNIRE A PERSOANELOR:

La fel ca toate aparatele electrice, piesele electrice sunt sub tensiune chiar când întrerupătorul este pe poziția oprit. Pentru a reduce riscul de răniri sau moarte prin electrocutare:

- Aparatul trebuie folosit doar de către sau sub supravegherea unui adult responsabil.
- Nu utilizați și nu depozitați aparatul la îndemâna copiilor.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză imediat după folosire.
- Nu folosiți în apropierea apei.
- Nu așezați și nu păstrați acest aparat într-un loc din care poate cădea sau poate să fie tras în cadă sau în chiuvetă.
- Nu îl introduceți și nu îl lăsați să cadă în apă sau în alte lichide.
- Nu atingeți aparatul dacă acesta a căzut în apă sau în alte lichide. Scoateți-l imediat din priză.
- Nu atingeți aparatul dacă acesta s-a umezit. Scoateți-l imediat din priză.
- Scoateți aparatul din priză înainte de a-l curăța.
- Păstrați aparatul permanent uscat.
- Dacă mutați aparatul dintr-un loc foarte rece într-un loc foarte cald, așteptați aproximativ 2 ore înainte de a-l folosi.
- Nu folosiți alte accesorii sau atașamente decât cele furnizate de noi.
- Nu întoarceți sau nu înnotați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- În cazul în care cablul este deteriorat, trebuie înlocuit de către fabricant, agentul de service sau orice altă persoană calificată, pentru a evita accidentele.
- Folosiți și păstrați produsul la o temperatură cuprinsă între 15°C și 35°C.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este în funcțiune.



Pregătirea pentru folosire

Diagramă de referință pentru aparatul i-Light (pagina 3)

- 1 Întrerupător de tensiune
- 2 Alimentare tensiune
- 3 Unitate de bază i-Light
- 4 Piesă de mană i-Light
- 5 Buton de semnal luminos
- 6 Buton de selectare a nivelului de intensitate
- 7 Indicator mod de răcire
- 8 Ecran indicator al stării becului
- 9 Ecran de selectare a nivelului de intensitate
- 10 Senzor pentru piele

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ROMANIA

- 11 Cablu pentru piesa de mână
- 12 Fereastră de semnal luminos
- 13 Senzor de contact cu pielea
- 14 Butoane de eliberare a vârfului conic
- 15 Cartuș luminos
- 16 Vârf conic
- 17 Cablu de alimentare
- 18 Cărpă fără scame

Familiarizați-vă cu caracteristicile noului dvs. aparat i-Light.

Fereastră de semnal luminos (fig. 1-12)

Fereastră de semnal luminos este o fereastră cu geam filtrant, cu protecție UV, care permite trecerea anumitor lungimi de undă din piesa de mână în pielea dvs. și în foliculii părului.

◆ **AVERTISMENT:** Verificați întotdeauna fereastră de semnal luminos înainte de utilizare pentru a vă asigura că lentila nu este deteriorată.

◆ **AVERTISMENT:** Curățați întotdeauna fereastră de semnal luminos înainte de utilizare cu cârpă fără scame furnizată, pentru a vă asigura că nu există ulei sau mizerie pe lentilă.

Butonul de semnal luminos (fig. 1-5)

Butonul de semnal luminos se află pe piesa de mână. Pentru a activa becul de semnal luminos, asigurați-vă că senzorul de contact cu pielea este cuplat complet și apăsați butonul de semnal luminos.

Ecranul indicator al stării becului (fig. 1-8)

Aparatul este gata să transmită semnale luminoase când ecranul indicator al stării becului este iluminat în verde.

NOTĂ: Dacă butonul de semnal luminos este apăsat ȘI senzorul de contact cu pielea nu este complet cuplat SAU ecranul indicator al stării becului nu este iluminat, se va auzi un semnal sonor.

Când ecranul indicator al stării becului este iluminat în galben, mai există 150 de semnale în becul de semnal luminos. Când ecranul indicator al stării becului clipește în galben, cartușul becului este epuizat și nu va mai funcționa. Trebuie să înlocuiți cartușul becului pentru a folosi în continuare aparatul.

Butoanele de eliberare a vârfului conic (fig. 1-14)

Apăsați ambele butoane și trageți ușor pentru a scoate vârful conic.





ROMANIA

◆ **AVERTISMENT: ÎNTOTDEAUNA asigurați-vă că aparatul este OPRIT și cablul de alimentare este deconectat înainte de a scoate vârful conic. Dacă vârful conic este scos când aparatul este PORNIT, toate luminile indicatoare de pe unitatea de bază vor clipi și se vor auzi semnale sonore.**



Familiarizați-vă cu i-Light

Cartușul luminos (fig. 1-15)

Fiecare cartuș luminos are o viață de 1.500 semnale. Când toate semnalele au fost folosite, cartușul trebuie înlocuit.

Model pentru înlocuire: SP-6000 SB

Selectarea nivelului de intensitate (fig. 1-6)

Aparatul i-Light este echipat cu 5 nivele de intensitate. Nivelul 1 este reglajul cel mai scăzut iar nivelul 5 cel mai ridicat.

SFAT: Pentru cele mai eficiente rezultate, folosiți întotdeauna cel mai ridicat nivel de intensitate care nu provoacă disconfort pielii. Pentru a afla nivelul de intensitate care se folosește, vedeți numărul de lumini de pe ecranul de selectare a nivelului de intensitate.

Aparatul dvs. i-Light va fi reglat automat întotdeauna la nivelul de intensitate 1 de fiecare dată când aparatul este PORNIT. Pentru a modifica nivelul, apăsați butonul de selectare a nivelului de intensitate.

Testați aparatul i-Light pe pielea dvs. (fig. 5)

1. Revedeți avertismentele și măsurile de protecție.
2. Familiarizați-vă cu caracteristicile aparatului i-Light.
3. Consultați diagrama de nuanțe a tenului pentru a vă asigura că culoarea tenului dvs. se află în domeniul acceptat.
4. Țineți suprafața pielii pe care intenționați să o tratați în fața senzorului pentru piele, timp de câteva secunde.
Dacă pielea dvs. corespunde, aparatul va emite un sunet scurt și va porni.
Dacă pielea dvs. nu corespunde, aparatul va bâzâi și va rămâne nepornit.
5. Testați aparatul i-Light pe o bucată mică de piele și așteptați 48 de ore pentru a vă asigura că nu există reacții adverse.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

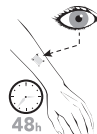
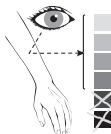
SL

FR

AE



ROMANIA



Tratarea zonei (zonelor) dorite cu aparatul i-Light

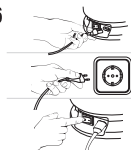
Pregătiți-vă pielea pentru tratament

1. Asigurați-vă că zona care trebuie tratată este curată și nu are uleiuri, deodorante, parfum, machiaj, loțiuni și creme. Radeți părul din zona care trebuie tratată.
2. Nu folosiți niciodată ceară, epilator, pensete sau produse de epilare pentru a îndepărta părul, pentru că acestea contracarează procesul IPL.

Pregătiți aparatul pentru tratament

3. Desfaceți cablul piesei de mână de pe baza i-Light și acroșați piesa de mână în furca bazei. Găsiți întrerupătorul de rețea de pe baza i-Light și asigurați-vă că aparatul este OPRIT. Conectați cablul de alimentare la baza i-Light prin alimentarea cu tensiune. Conectați cablul de alimentare la priză. Puneți întrerupătorul de alimentare pe poziția PORNIT (fig. 6).
4. Utilizați senzorul de piele pentru a debloca unitatea. Unitatea trebuie deblocată pentru utilizarea pe fiecare parte a corpului care doriți să fie tratată.
5. Selectați nivelul de intensitate dorit.

6



7



Tratați zona (zonele) dorite cu aparatul i-Light -

Aparatul i-Light este echipat cu două moduri de operare: Modul cu un singur semnal luminos și modul cu semnale luminoase multiple. Aparatul dvs. i-Light va fi reglat automat întotdeauna la modul cu un singur semnal luminos de fiecare dată când aparatul este PORNIT.

Modul cu un singur semnal luminos: Aparatul i-Light va trimite un singur semnal luminos când butonul de semnal luminos este apăsat și senzorul de contact cu pielea este cuplat.

Modul cu semnale luminoase multiple: Aparatul i-Light va trimite câte un semnal luminos la fiecare două secunde când butonul de semnal luminos este apăsat și senzorul de contact cu pielea este cuplat.

Modul cu semnale multiple va permite tratarea unor zone mai mari ale corpului, cum ar fi picioare, piept sau pe spate, prin simpla alunecare a unitatii manuale pe o zona noua dupa fiecare semnal luminos.



ROMANIA

Modul cu un singur semnal luminos

1. Puneți piesa de mână i-Light pe piele astfel încât fereastra de semnal luminos să fie la același nivel cu suprafața pielii (fig. 8).
2. Asigurați-vă că senzorul de contact cu pielea este cuplat complet iar ecranul indicator al stării becului este aprins.
3. Apăsați butonul de semnal luminos pentru a activa aparatul (fig. 9).
4. Mișcați piesa de mână pe o altă zonă de tratament și repetați pașii 1-3 (fig. 10).

8



Tratați zona (zonele) dorite cu aparatul i-Light -

Modul cu semnale luminoase multiple

1. Puneți piesa de mână i-Light pe piele astfel încât fereastra de semnal luminos să fie la același nivel cu suprafața pielii (fig. 8).
2. Asigurați-vă că senzorul de contact cu pielea este cuplat complet iar ecranul indicator al stării becului este aprins.
3. Apăsați și ȚINEȚI APĂSAT butonul de semnal luminos pentru a activa aparatul (fig. 9).
4. Imediat după ce aparatul a transmis un semnal luminos, glisați piesa de mână într-un loc nou. După o scurtă temporizare (aproximativ 2 secunde), aparatul va transmite un nou semnal luminos (fig. 10).

9



10



NOTĂ:

- În timpul modului cu semnale luminoase multiple, senzorul de contact cu pielea ȘI butonul de semnal luminos trebuie să rămână apăsat complet. Dacă oricare din ele este decuplat, aparatul nu va funcționa. Pentru a relua tratamentul, repetați pașii 1-4.
- În timpul modului cu semnale luminoase multiple, ecranul indicator al stării becului rămâne luminat în timp ce senzorul de contact cu pielea și butonul de semnal luminos sunt cuplate.



Sfaturi pentru tratament

- Pentru cele mai bune rezultate, evitați semnalele luminoase suprapuse. Aceasta previne expunerea la mai multă energie decât este necesară pentru suprimarea creșterii părului. De asemenea, acest lucru garantează faptul că obțineți utilizarea la maxim a cartușului luminos.
- Pentru cele mai eficiente rezultate, folosiți întotdeauna cel mai ridicat nivel de intensitate care nu provoacă disconfort pielii. Nivelul pe care îl folosiți ar trebui să se simtă cald pe piele, dar niciodată nu trebuie să provoace disconfort.
- Rezultatele optime nu se obțin de obicei cu o singură sesiune. Pentru cele mai bune rezultate, repetați o sesiune de tratament de câte ori observați că părul începe să crească din nou. Rezultatele diferă în funcție de persoană, cei mai mulți vor trata inițial zonele de trei ori la intervale de câte două săptămâni până când se obțin rezultatele dorite.





ROMANIA

- Veți observa că zonele osoase, cum ar fi coatele, tibiile și gleznele sunt mai sensibile în timpul tratamentului. Acest lucru este normal și nu este un motiv de alarmă. Pentru a evita această sensibilitate, încercați să întindeți pielea din zona osoasă în timpul tratamentului.



Îngrijirea după tratament

După tratament, ați putea observa o ușoară roșeață sau senzație de căldură pe piele. Acest lucru este normal și va dispărea rapid. Pentru a evita iritarea pielii după un tratament, luați următoarele măsuri:

- Evitați expunerea la soare 24 de ore după un tratament. Protejați pielea cu factor de protecție solară 30 timp de 2 săptămâni după fiecare tratament.
- Nu prelungiți expunerea la soare cum ar fi băile de soare, folosind un solar sau autobronzante, cel puțin 2 săptămâni după ultimul tratament.
- După tratament, păstrați zona curată și uscată și beți multă apă pentru a menține pielea hidratată.
- Nu bruscați zona tratată.
- Nu faceți băi și dușuri fierbinți, nu folosiți camere de abur sau saune timp de 24 de ore după tratament.
- Nu înotați 24 de ore după tratament.
- Nu luați parte la sporturi de contact 24 de ore după tratament.
- Nu purtați haine strâmte peste zona tratată.
- Nu vă epilați (cu ceară, prin smulgere, aplicare de benzi sau creme) în timpul tratamentului - rasul este acceptat atât timp cât evitați să vă radeți 24 de ore după fiecare tratament.
- Nu folosiți creme de albire sau produse parfumate 24 de ore după tratament.
- Nu folosiți creme de albire sau produse parfumate 24 de ore după tratament.



Curățarea aparatului dvs.

Curățarea aparatului dvs. i-Light

❖ **ATENȚIE: Înainte de a vă curăța aparatul i-Light, asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția OPRIT și cablul de alimentare este deconectat de la unitatea de bază.**

- Curățarea regulată ajută la asigurarea rezultatelor optime și la o durată de viață lungă a aparatului i-Light. Suprafața exterioară a unității de bază și a piesei de mână pot fi șterse cu o cârpă puțin umeză.
- Pentru a curăța fereastra de semnal luminos, folosiți numai cârpa fără scame inclusă cu aparatul dvs. i-Light. Aveți grijă să nu zgâriați sau spargeți fereastra de semnal luminos. Zgărierurile și spăturile pot reduce eficiența aparatului.
- Pentru petele greu de curățat folosiți un tampon de vată umezit pentru a aplica o mică cantitate de apă pe fereastra de semnal luminos și curățați-o cu cârpa fără scame furnizată.
- Folosiți un mic aspirator de mână pentru a îndepărta praful și mizeria de pe orificiile de ventilație ale piesei de mână.





ROMANIA

◆ **AVERTISMENT:** Dacă fereastra de semnal luminos este crăpată sau spartă, aparatul nu trebuie folosit. Nu zgâriați niciodată geamul filtrant sau suprafața metalică din interiorul vârfului conic.

◆ **ATENȚIE:** i-Light este un aparat de înaltă tensiune. Nu îl scufundați niciodată în apă. Nu curățați niciodată aparatul sau oricare din piesele acestuia sub jetul de apă de la robinet sau în mașina de spălat vase.

Nu folosiți substanțe de curățare pe bază de petrol sau inflamabile, din cauza riscului de incendiu. Nu folosiți niciodată bureți de frecare, substanțe de curățare abrazive sau lichide agresive ca ulei sau acetonă pentru a curăța aparatul.



Ghid de remediere a defectelor / Depozitare / Întreținere

Întreținerea aparatului i-Light

◆ **ATENȚIE:** Înainte de a efectua întreținerea aparatului dvs. i-Light, asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția OPRIT și cablul de alimentare este deconectat de la unitatea de bază.

Înlocuirea becului

1. Apăsăți butoanele de eliberare a vârfului conic și trageți ușor pentru a scoate vârful conic.

2. Trageți cu grijă afară vechiul cartuş al becului.

3. Înlocuiți-l cu un cartuş nou. **Model pentru înlocuire: SP- 6000 SB.**

◆ **ATENȚIE:** Când înlocuiți cartuşul becului, nu atingeți becurile în mod direct pentru că acestea lasă uleiuri și reziduuri. Făcând aceasta ați putea reduce eficiența becurilor sau acestea s-ar putea crăpa în timpul tratamentului.

4. Puneți la loc vârful conic, asigurându-vă că intră la locul său.

Depozitarea

- Opriti aparatul, scoateți-l din priză și lăsați-l să se răcească 10 minute înainte de a-l depozita.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat, la o temperatură între 15° C și 35° C.

Ghid de remediere a defectelor

Citiți întotdeauna în totalitate aceste instrucțiuni înainte de a folosi i-Light.

Apelați la acest ghid de remediere a defectelor dacă aveți orice problemă cu i-Light, deoarece această secțiune se adresează celor mai obișnuite probleme pe care le-ați putea întâlni cu i-Light.

Dacă ați respectat instrucțiunile din această secțiune și totuși aveți probleme, vă rugăm să luați legătura cu centrul de service Remington® pentru asistență ulterioară.

Pornesc aparatul de la buton dar acesta nu funcționează:

- Asigurați-vă că aparatul este conectat la o priză electrică funcțională.
- Încercați să-l mutați la o altă priză.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ROMANIA

Aparatul pare să aibă crăpături sau este spart:

- Nu folosiți dacă aparatul este deteriorat. Dacă sunteți îngrijorat în legătură cu folosirea aparatului, nu îl mai folosiți și luați legătura cu centrul de service Remington® pentru asistență ulterioară.

Întrebări frecvente

Am pornit aparatul dar nu pot să măresc sau să micșorez intensitatea luminii.

- Încercați să resetați aparatul oprindu-l și așteptând câteva secunde înainte de a-l porni din nou.

Lumina indicatoare a stării becului se face verde dar aparatul nu emite semnale luminoase când butonul este apăsat.

- Asigurați-vă că senzorul de contact cu pielea se află în contact total cu pielea.
- Încercați să resetați aparatul oprindu-l și așteptând câteva secunde înainte de a-l porni din nou.

Există un miros ciudat.

- Asigurați-vă că zona este rasă complet înainte de tratament.

Zonele tratate se înroșesc după tratament.

- Acest lucru este normal și roșeața se va retrage. Dacă nu, încercați să folosiți o intensitate mai mică a luminii.

Nu am văzut rezultate optime sau părul a început să crească la loc.

- Părul ar putea să înceapă să crească din nou după tratamentul inițial. Acest lucru este perfect normal. Pentru rezultate optime, repetați tratamentul când observați că părul crește din nou.

Atenție: Nu tratați aceeași suprafață mai des de o dată pe săptămână.

AVEȚI GRIJĂ: Dacă aparatul este folosit o perioadă lungă de timp, acesta s-ar putea opri automat în mod temporar (în jur de 40 de secunde) pentru a se răci. După ce aparatul s-a răcit, el va putea fi folosit din nou.

LED intensitate/mod semnale luminoase	Indicație
Toate LED-urile selectate clipeșc	Aparatul este supraîncălzit și este oprit momentan pentru a se răci.
LED-urile de intensitate clipeșc succesiv	Aparatul este defect. Opriți aparatul, așteptați câteva momente și încercați din nou. Dacă problema persistă, aparatul trebuie trimis înapoi pentru reparații.
Toate LED-urile clipeșc cu un sunet de avertizare	Vârful conic este scos sau slăbit.
Semnale acustice	Indicație
Nu există contact complet	Butonul de semnal luminos a fost apăsat cât timp senzorul de contact cu pielea nu era cuplat complet.
Înlocuiți cartușul luminos	Cartușul luminos lipsește sau trebuie înlocuit.
Senzorul de contact este blocat	Butonul de semnal luminos a fost apăsat după ce senzorul de contact cu pielea a fost cuplat după pornirea aparatului. Senzorul de contact poate fi blocat.



ROMANIA

Întrebări frecvente (www.remington-ilight.com)

I. Ce este i-Light? Ce este Intense Pulse Light (IPL)?

R. IPL lucrează prin direcționarea în piele a unui puls intens și extrem de scurt de lumină filtrată. Lumina este absorbită de către pigmentii colorați din și în jurul părului și slăbește temporar foliculul, împiedicând părul să crească din nou.

II. Cine poate folosi i-Light?

R. Atât bărbații cât și femeile pot folosi i-Light pentru a îndepărta părul nedorit din orice zonă situată mai jos de gât. i-Light a fost proiectat pentru persoane cu nuanțe de ten de la deschis la mediu și cu păr închis la culoare. Tonurile de ten sigure includ numai tenul alb, fildes, cafeniu, bej și maro deschis. Culoarele de păr naturale sigure includ negru, șaten închis și șaten mediu.

III. Ce zone de pe corp pot trata cu i-Light?

R. i-Light este proiectat să fie folosit în zonele situate mai jos de gât, inclusiv picioarele, axilele, linia bikinilor, brațele, pieptul și spatele.

IV. La ce mă pot aștepta de la i-Light?

R. i-Light asigură o îndepărtare a părului sigură și eficientă ca la saloanele de specialitate, folosind tehnologia IPL.

V. Care sunt riscurile pe care le implică i-Light? Cât este de sigur?

R. i-Light este sigur de folosit, însă, ca orice aparat electronic, este important să citiți și să respectați instrucțiunile de operare.

VI. Cât de des ar trebui să folosesc i-Light?

R. Ar trebui să folosiți i-Light de câte ori vedeți că părul crește din nou.

VI. Cât timp durează tratamentele?

R. Timpul variază în funcție de mărimea zonei care trebuie tratată, însă un picior întreg nu ar trebui să vă ia mai mult de 15 minute.

VI. Când încep să văd rezultate?

R. Rezultatele nu sunt imediate. Uneori părul pare să crească la loc după tratament, însă mare parte din acest păr va începe să cadă după două săptămâni.

Părul crește într-un ciclu de 3 faze diferite care durează 18-24 luni. Numai părul în faza anagenă poate fi tratat, de aceea sunt necesare tratamente multiple pentru rezultate optime. Rezultatele se văd de obicei după câteva săptămâni de la primul tratament. Utilizarea continuă săptămânală (sau trei tratamente la intervale de câte 2 săptămâni) va da rezultate bune în decurs de 6 până la 12 săptămâni (la tenul mai închis poate dura mai mult).

VI. De ce părul meu crește în ciuda tratamentului?

R. Părul continuă să crească până la 2 săptămâni după tratament, apoi veți observa că acesta începe să cadă. Un alt motiv pentru creșterea în continuare poate fi faptul că zona a fost ocolită în timpul tratamentului. Continuați să tratați zona de câte ori observați o nouă creștere. Atenție: Nu tratați aceeași suprafață mai des de o dată pe săptămână.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ROMANIA

I. De ce nu pot folosi i-Light după expunerea recentă la soare?

R. Expunerea la soare duce la prezența unor niveluri mari de melanină și expune pielea la un risc crescut de arsuri și pustule ca urmare a tratamentului.

II. Care sunt avertismentele împotriva folosirii i-Light?

R. Anumite boli și condiții pot limita posibilitatea dvs. de a folosi aparatul. Vă rugăm să citiți în totalitate secțiunea Avertismente și măsuri de protecție din manualul utilizatorului înainte de a folosi i-Light.

III. Cât de des trebuie să înlocuiesc becul?

R. Becul trebuie înlocuit după 1500 de semnale luminoase. Lumina indicatoare a stării becului va lumina în verde pentru primele 1350 de semnale luminoase ale vieții cartușului. Apoi se va schimba în galben pentru a arăta că au rămas numai 150 de semnale luminoase. Când lumina începe să clipească, viața cartușului s-a încheiat și trebuie să înlocuiți becul. **Model pentru înlocuire: SP-6000 SB.**

IV. Pot folosi i-Light pe față?

R. Nu. i-Light nu este recomandat spre a fi folosit pe față sau gât.

V. Cum îngrijesc zonele tratate după tratament?

R. Evitați expunerea neprotejată la soare a zonelor tratate.

VI. Trebuie să îmi suspend activitatea normală după utilizarea i-Light?

R. Nu trebuie să vă suspendați activitățile normale după tratament, presupunând că nu apare nicio complicație. Se recomandă să faceți tratamentul înainte de a merge la culcare, astfel încât orice roșeață rezultată să dispară până dimineață.

VII. i-Light este periculos pentru piele după o utilizare pe termen lung?

R. Până acum nu au fost raportate efecte secundare sau deteriorări ale pielii de la utilizarea pe termen lung a luminii cu puls intens.

VIII. Cât de des ar trebui să mă tratez cu i-Light?

R. Un interval de 2 săptămâni pentru tratamentul inițial s-a dovedit a fi cel mai eficient în reducerea părului. Trebuie să evitați să tratați aceeași zonă de mai multe ori în aceeași sesiune, deoarece aceasta nu îmbunătățește eficiența dar crește riscul de iritare a pielii.

IX. Pot să folosesc i-Light dacă am păr blond, roșcat, grizonat sau alb?

R. i-Light funcționează cel mai bine pe tipuri de păr închise la culoare, deoarece acestea conțin mai multă melanină, pigmentul care dă culoarea părului și a tenului. Melanina este cea care absoarbe energia luminii în timpul tratamentului cu i-Light. Părul negru și cel șaten închis răspund cel mai bine. Părul șaten și șaten deschis răspund de asemenea, dar de obicei necesită mai multe tratamente. Părul roșcat ar putea arăta ceva răspuns. Părul alb, grizonat și blond nu răspund de obicei la tratamentele cu i-Light, cu toate că unii utilizatori au observat rezultate după multiple tratamente.

X. Pot să folosesc i-Light dacă am ten natural închis la culoare?

R. Nu. i-Light este proiectat să reacționeze cu pigmentul închis la culoare al părului. Ca rezultat, tenul maro închis și cel negru pot absorbi prea mult din energia aparatului (căldură), ceea ce poate duce la deteriorarea pielii. Nu folosiți i-Light pe piele natural închisă la culoare, deoarece conține prea multă melanină. Tratarea pielii închise la culoare cu i-Light poate duce la arsuri, pustule și modificări ale culorii pielii (hiper sau hipo-pigmentare). Vedeți diagrama de culori a tenului de la pagina 2 pentru a determina dacă i-Light este bun pentru dvs.





ROMANIA

I. Am nevoie de protecție pentru ochi când folosesc i-Light?

R. Nu, nu este dăunător pentru ochi, decât dacă este îndreptat către față. i-Light are un sistem de siguranță care împiedică emiterea neintenționată de lumină când aparatul nu este în contact cu pielea. Cantitatea mică de lumină emisă în timpul tratamentului este similară cu cea a blițului unui aparat de fotografiat și nu este dăunătoare pentru ochi decât dacă este direcționată către față.

II. Pot să folosesc i-Light dacă sunt însărcinată sau alăptez?

R. Nu, i-Light nu a fost testat pe femei însărcinate, de aceea nu recomandăm folosirea i-Light dacă sunteți însărcinată sau alăptați la sân. Schimbările hormonale pot crește sensibilitatea și riscul de lezare al pielii.

Diagrama Fitzpatrick cu tipurile de ten

Tonuri de ten adecvate, diagrama tonurilor - tipurile de ten Fitzpatrick 1- 4

Puteți folosi pentru autoevaluare această diagramă a tipurilor de ten, adăugând scorul pentru fiecare din întrebările la care ați răspuns. La sfârșit există o scală care dă domeniul pentru fiecare din cele șase categorii de tipuri de ten. După scală există o explicație pentru fiecare din tipurile de ten. Puteți determina repede și ușor ce tip de ten aveți.

Dispoziție genetică:

Scor	0	1	2	3	4
Care este culoarea ochilor dvs?	Albastru deschis, gri, verde	Albastru, gri sau verde	Albastru	Căprui închis	Negru maroniu
Care este culoarea naturală a părului dvs?	Roșu ca nisipul	Blond	Castaniu, blond închis	Șaten închis	Negru
Care este culoarea tenului dvs. (zonele neexpușe)?	Roșcat	Foarte deschis	Deschis cu nuanță bej	Maro deschis	Șaten închis
Aveți pistrii în zonele neexpușe?	Mulți	Câțiva	Puțini	Întâmplător	Niciunul

Scor total pentru dispoziția genetică :----

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ROMANIA

Reacția la expunerea la soare :

Scor	0	1	2	3	4
Ce se întâmplă când stați prea mult la soare?	Înroșire dureroasă, formare de bășici, cojire	Formare de bășici urmată de cojire	Arsuri uneori urmate de cojire	Arsuri rare	N-am avut niciodată arsuri
În ce măsură vă bronzati?	Putțin sau deloc	Colorare ușoară, bronzare	Bronzare rezonabilă	Bronzare cu ușurință	Maro închis foarte repede
Vă bronzati în decurs de câteva ore după expunerea la soare?	Niciodată	Rareori	Uneori	Des	Întotdeauna
Cum reacționează fața dvs. la soare?	Foarte sensibilă	Sensibilă	Normal	Foarte rezistentă	Nu am avut niciodată probleme

Scorul total pentru reacția la expunerea la soare :----

Obiceiurile de bronzare:

Scor	0	1	2	3	4
Când v-ați expus corpul la soare ultima dată (sau lampă solară artificială / cremă autobronzantă)?	Cu mai mult de 3 luni în urmă	2-3 luni în urmă	1-2 luni în urmă	puțin de o lună în urmă	Cu mai puțin de 2 săptămâni în urmă
Ați expus la soare zona care trebuie tratată?	Niciodată	Mai niciodată	Uneori	Des	Întotdeauna

Scor total pentru obiceiurile de bronzare :----

Însumați scorurile totale pentru fiecare din cele trei secțiuni, pentru a obține scorul aferent tipului de ten.



ROMANIA

Cilt Tipi Puanı - Fitzpatrick Cilt Tipi	
0-7	I
8-16	II
17-25	III
25-30	IV
peste 30	V-VI Nu folosiți i-Light

TIP 1: Foarte sensibil, se arde întotdeauna, nu se bronzază niciodată. Exemplu: păr roșcat cu pistrui.

TIP 2: Foarte sensibil la soare, se arde ușor, se bronzază minim. Exemplu: caucazieni destul de sensibili, cu destul păr.

TIP 3: Ten sensibil la soare, uneori arsuri, se bronzază încet în maro deschis. Exemplu: caucazieni mai închiși la culoare.

TIP 4: Minim sensibil la soare, arsuri minime, se bronzază întotdeauna în maro mediu. Exemplu: caucazieni tip mediteranean, unii hispanici.

TIP 5: Ten insensibil la soare, se arde rar, se bronzază bine. Exemplu: unii hispanici, unele persoane de culoare (negri).

TIP 6: Insensibil la soare, nu se arde niciodată, pigmentat în adâncime. Exemplu: negri mai închiși la culoare.



Protejarea mediului



Pentru a evita probleme de mediu și sănătate cauzate substanțele periculoase din aparatele electrice și electronice, aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate direct la gunoi, ci trebuie recuperate, refolosite sau reciclate.



Depanare și Garanție

Acest produs a fost verificat și nu prezintă defecte.

Offerim garanție pentru acest produs pentru defectele cauzate de materiale defecte sau de o execuție greșită, pe perioada de garanție, începând cu data achiziției de către consumator.

Dacă produsul se defectează în timpul perioadei de garanție, îl vom repara sau vom opta să înlocuim produsul sau orice componentă a sa, gratuit, cu condiția să existe dovada achiziției.

Aceasta nu va aduce după sine o extindere a perioadei de garanție.

Pentru o intervenție în perioada de garanție nu trebuie decât să apelați centrul de depanare din regiunea dvs.

Această garanție este oferită fără a socoti drepturile dvs. legale normale.

Garanția se aplică în toate țările în care produsul nostru a fost comercializat printr-un dealer autorizat.

Această garanție nu acoperă defectarea accidentală sau utilizarea incorectă a produsului, abuzul, modificarea produsului sau folosirea prin nerespectarea instrucțiunilor tehnice și/sau de siguranță obligatorii.

Această garanție nu se aplică în cazul în care produsul a fost demontat sau reparat de o persoană pe care nu am autorizat-o noi.

Dacă sunați la centrul de depanare, trebuie să aveți la îndemână numărul modelului, deoarece nu vom putea să vă ajutăm în caz contrar.

Acesta este indicat pe plăcuța de evaluare de pe aparat.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ΕΛΛΗΝΙΚΗ



Γνωρίστε το i-Light

♦ Τι είναι το i-Light;

Το i-Light είναι μια συσκευή οικιακής χρήσης για την αφαίρεση της τριχοφυΐας του σώματος που χρησιμοποιεί την τεχνολογία έντονου παλμικού φωτός (Intense Pulsed Light / IPL). Πρόκειται για την ίδια τεχνολογία που εφαρμόζεται σε επαγγελματικά κέντρα αποτρίχωσης και κλινικές αφαίρεσης τριχοφυΐας. Εφόσον χρησιμοποιείται σωστά μπορεί να διασφαλίσει μεγάλης διάρκειας μείωση της τριχοφυΐας.

Τι είναι το έντονο παλμικό φως (IPL) και πως λειτουργεί το i-Light;

Το i-Light λειτουργεί κατευθύνοντας στο δέρμα έναν εξαιρετικά σύντομο παλμό φωτός υψηλής έντασης. Η ενέργεια του φωτός απορροφάται από τη μελανίνη στο θύλακα αδρανοποιώντας προσωρινά το μηχανισμό ανάπτυξης της τρίχας και καθυστερώντας την ανάπτυξη της τριχοφυΐας.

Οι θύλακες των τριχών κανονικά διατρέχουν τρεις φάσεις κατά τον κύκλο ανάπτυξης της τρίχας. Οι φάσεις αυτές είναι οι εξής:

Φάση αναγέννησης (φάση ανάπτυξης) – η φάση ενεργούς ανάπτυξης των τριχοθυλακίων. Η συγκέντρωση μελανίνης βρίσκεται στα υψηλότερα επίπεδα, καθώς ευθύνεται για τη μελάγχρωση της τρίχας. Μόνον οι τρίχες που βρίσκονται στη φάση αναγέννησης επιδέχονται θεραπείας με IPL (εικ. 2).

Φάση καταγέννησης (φάση αποδόμησης) – αυτό είναι ένα σύντομο μεταβατικό στάδιο, που ακολουθεί τη φάση της αναγέννησης και σηματοδοτεί το τέλος της ενεργούς ανάπτυξης της τρίχας. Κανονικά διαρκεί 2-3 εβδομάδες (εικ. 3).

Φάση τελογέννησης (φάση ανάπαυσης) – τη συγκεκριμένη φάση που είναι η πλέον μακρά με διάρκεια περίπου 100 ημερών, το τριχοθυλάκιο είναι εντελώς αδρανές. Στο διάστημα αυτό η καινούργια τρίχα βγαίνει μέσα από τις παλαιότερες τρίχες, επιτρέποντας στον κύκλο να αρχίσει ξανά (εικ. 4).

Τι να περιμένετε από το i-Light

Οι μελέτες μας κατέδειξαν σημαντική μείωση της τριχοφυΐας μετά από μία μόνον εφαρμογή. Ωστόσο, κατά κανόνα τα βέλτιστα αποτελέσματα δεν επιτυγχάνονται με μία μόνον εφαρμογή. Για καλύτερα αποτελέσματα επαναλαμβάνετε την εφαρμογή όποτε η τρίχα αναπτυχθεί πάλι. Τα αποτελέσματα διαφέρουν ανάλογα με το άτομο, ωστόσο οι περισσότεροι θα πρέπει να επαναλάβουν την εφαρμογή στις περιοχές κάθε δύο εβδομάδες για τρεις εφαρμογές, έως ότου να σημειωθούν τα επιθυμητά αποτελέσματα. Λίγες ημέρες μετά την πρώτη εφαρμογή ίσως αρχίσετε να παρατηρείτε πως οι τρίχες πέφτουν.

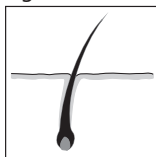
Θα σημειωθεί μία ανάπτυξη τριχοφυΐας η οποία θα είναι λιγότερο πυκνή, πιο λεπτή και πιο ανοιχτόχρωμη από την αρχική τριχοφυΐα. Η ανάπτυξη αυτή είναι απόλυτα κανονική και αναμενόμενη.





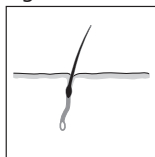
ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Fig 2



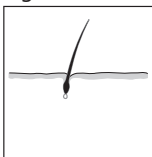
Φάση αναγέννησης

Fig3



Φάση καταγέννησης

Fig4



Φάση τελογέννησης



Προειδοποιήσεις και Προληπτικά Μέτρα Ασφαλείας

◆ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το i-Light:

Βεβαιωθείτε πως έχετε διαβάσει όλες τις προειδοποιήσεις και τις πληροφορίες ασφαλείας.

Πριν ξεκινήσετε, ελέγξτε εάν το i-Light είναι κατάλληλο για εσάς.

Χρησιμοποιήστε το διάγραμμα δερματικών αποχρώσεων και τον αισθητήρα δέρματος για να διαπιστώσετε εάν η συσκευή είναι κατάλληλη για εσάς. Το διάγραμμα δερματικών αποχρώσεων βρίσκεται στη συσκευασία καθώς και στην αρχή του παρόντος εγχειριδίου.

Τύπος δέρματος

Βλέπε πίνακα αποχρώσεων δέρματος στη σελίδα 2.

- Να μη χρησιμοποιείται σε φυσικά σκούρα απόχρωση δέρματος (τύποι V και VI κλίμακας Fitzpatrick), αφού ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα, φουσκάλες και χρωματικές αλλαγές του δέρματος.
- Μη χρησιμοποιείτε σε μαυρισμένο δέρμα ή ύστερα από πρόσφατη έκθεση στον ήλιο, καθώς ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα ή τραυματισμό του δέρματος.
- Το i-Light δεν είναι αποτελεσματικό σε φυσικά λευκές, γκρι, ξανθές ή κόκκινες τρίχες του σώματος.

Περιοχές στις οποίες αντενδείκνυται η χρήση

- Να μη χρησιμοποιείται στο πρόσωπο ή στο λαιμό.
- Να μη χρησιμοποιείται σε θηλές, περιοχές της θηλής, ή σε γεννητικά όργανα.
- Να μη χρησιμοποιείται εάν έχετε τατουάζ ή μόνιμο μέικαπ στην περιοχή εφαρμογής.
- Να μη χρησιμοποιείται σε σκούρα καφέ ή μαύρα σημεία όπως κηλίδες, πανάδες ή φακίδες.
- Να μη χρησιμοποιείται σε πρόσφατα χειρουργημένη περιοχή, βαθιά απολέπιση, αποκατάσταση με λέιζερ, ουλές ή δέρμα που έχει υποστεί βλάβες με εγκαύματα ή πληγές.

GB

CZ

PL

HU

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Πότε να μη χρησιμοποιείτε / να αποφεύγετε τη χρήση του i-Light.

- Να μη χρησιμοποιείται σε περίοδο εγκυμοσύνης ή θηλασμού.
- Να μη χρησιμοποιείται εάν έχετε εκτεθεί στον ήλιο ή σε τεχνητό μαύρισμα τις τελευταίες 4 εβδομάδες.
- Να μη χρησιμοποιείται σε δέρμα που είναι ξηρό ή ευαίσθητο ως επακόλουθο χημικής απολέπισης γλυκολικού οξέος, ή άλφα υδροξυοξέων (AHAs).
- Να μη χρησιμοποιηθεί στην ίδια περιοχή για περισσότερες από μία φορές γιατί ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα.
- Να μη χρησιμοποιείται στην ίδια περιοχή του δέρματος σας για περισσότερες της μίας φορές ανά εβδομάδα.
- Να μη χρησιμοποιείται για τουλάχιστον 14 ημέρες μετά την εφαρμογή μικροδερμαπόξεσης.
- Να μη χρησιμοποιείται εάν εφαρμόζετε ήδη μεθόδους μόνιμης αποτρίχωσης.
- Να μη χρησιμοποιείται εάν πάσχετε από δερματοπάθειες, όπως καρκίνο του δέρματος, εάν έχετε ιστορικό καρκίνου του δέρματος ή άλλων μορφών τοπικού καρκίνου στην περιοχή εφαρμογής ή εάν έχετε προκαρκινικές αλλοιώσεις ή πολλαπλές κηλίδες στις περιοχές εφαρμογής.
- Να μη χρησιμοποιείται εάν πάσχετε από φωτοεπιληψία.
- Να μη χρησιμοποιείται εάν έχετε ιστορικό διαταραχής κολλαγόνου, συμπεριλαμβανομένου ιστορικού σχηματισμού χηλοειδών ουλών ή ιστορικού αργής επούλωσης πληγών.
- Να μη χρησιμοποιείται εάν έχετε ιστορικό αγγειακής διαταραχής όπως εμφάνιση κιρσωδών φλεβών ή αγγειακή εκτασία στις περιοχές εφαρμογής.
- Να μη χρησιμοποιείται εάν το δέρμα σας είναι ευαίσθητο στο φως και αναπτύσσει εύκολα εξανθήματα ή αλλεργικές αντιδράσεις. Εάν λαμβάνετε φάρμακα που προκαλούν φωτοευαισθησία, ελέγξτε τις οδηγίες στη συσκευασία. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ενδέχεται να προκαλέσει φωτοαλλεργικές ή φωτοτοξικές αντιδράσεις ή εάν πρέπει να αποφεύγετε την έκθεση στον ήλιο κατά τη διάρκεια μιας φαρμακευτικής αγωγής.
- Να μη χρησιμοποιείται εάν πάσχετε από διαβήτη, ερυθηματώδη λύκο, πορφυρία ή καρδιακή νόσο.
- Να μη χρησιμοποιείται σε περιοχές του δέρματος που έχουν υποστεί πρόσφατα θεραπεία με υδροξυ-οξέα άλφα (AHAs) ή βήτα (BHAs) ή τοπική εφαρμογή ισοτρετινοΐνης και αζελαϊκού οξέος.
- Να μη χρησιμοποιείται εάν έχει προηγηθεί στοματική πρόσληψη ισοτρετινοΐνης Accutane ή Roaccutane τους τελευταίους έξι μήνες. Η εν λόγω αγωγή ενδέχεται να αυξήσει την ευαισθησία του δέρματος σε τομές, πληγές και ερεθισμούς.
- Να μη χρησιμοποιείται εάν έχετε οποιαδήποτε αιμορραγική διαταραχή ή λαμβάνετε αντιπηκτικά φαρμακευτικά σκευάσματα συμπεριλαμβανομένης της συχνής χρήσης ασπιρίνης, σε περίπτωση που δεν επιτρέπεται η διακοπή της λήψης για διάστημα τουλάχιστον 1 εβδομάδας πριν την εφαρμογή.
- Να μη χρησιμοποιείται εάν πάσχετε από μολύνσεις, έκζεμα, εγκαύματα, φλεγμονή των τριχοθυλακίων, ανοιχτές πληγές, αμυγές, χειρουργικές ραφές, απλό έρπητα, πληγές ή κακώσεις και αιματώματα στις περιοχές εφαρμογής.
- Να μη χρησιμοποιείται εάν έχετε ιστορικό ανοσοκατασταλτικής ασθένειας (συμπεριλαμβανομένης της μόλυνσης με HIV ή AIDS) ή εάν λαμβάνετε ανοσοκατασταλτικά φάρμακα.
- Να μη χρησιμοποιείται όταν λαμβάνετε παυσίπονα που μειώνουν την ευαισθησία στη θερμότητα.
- Να μη χρησιμοποιείται εάν χρησιμοποιείτε αποσμητικά μακράς διάρκειας. Ενδέχεται να προκληθεί δερματική αλλεργική αντίδραση.





ΕΛΛΗΝΙΚΗ

- Να μη χρησιμοποιείται επάνω ή κοντά σε οτιδήποτε πρόσθετο όπως εμφυτεύματα σιλικόνης, αντισυλληπτικά εμφυτεύματα Implanon, βηματοδότες, υποδόριες υποδοχές έγχυσης (διανεμητές ινσουλίνης) ή οπές.

◆ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

Όπως οι περισσότερες ηλεκτρικές συσκευές, τα ηλεκτρικά εξαρτήματα παραμένουν ηλεκτροφόρα όταν ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος. Για να περιορίσετε το ενδεχόμενο τραυματισμού ή θανάτου λόγω ηλεκτροπληξίας:

- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο από ή υπό την επίβλεψη υπεύθυνου ενήλικα.
- Να χρησιμοποιείτε και να αποθηκεύετε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- Πάντοτε αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα αμέσως μετά τη χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Μην τοποθετείτε ή φυλάσσετε τη συγκεκριμένη συσκευή σε μέρος από το οποίο μπορεί να τραβηχτεί ή να πέσει στη λεκάνη ή το νεροχύτη.
- Μην τοποθετείτε ή πετάτε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό.
- Μην πιάνετε τη συσκευή εάν έχει πέσει σε νερό ή σε άλλο υγρό. Αποσυνδέστε την από το ρεύμα αμέσως.
- Μην πιάνετε τη συσκευή εάν έχει βραχεί. Αποσυνδέστε την από το ρεύμα αμέσως.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα πριν την καθαρίσετε.
- Διατηρείτε τη συσκευή πάντοτε στεγνή.
- Εάν μεταφέρετε τη συσκευή από ένα πολύ ψυχρό σε ένα πολύ θερμό περιβάλλοντα χώρο, περιμένετε περίπου 2 ώρες πριν τη χρησιμοποιήσετε.
- Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα διαφορετικά από αυτά που παρέχονται από την εταιρεία μας.
- Μη συστρέψετε ή στρεβλώσετε το καλώδιο και μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή κάποιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο προς αποφυγή κινδύνων.
- Χρησιμοποιείτε και φυλάσσετε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενόσω είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.



Προετοιμασία για χρήση

Διάγραμμα μονάδας i-Light (σελίδα 3)

- 1 Διακόπτης ρεύματος
- 2 Υποδοχή ρεύματος
- 3 Μονάδα βάσης i-Light
- 4 Μονάδα χειρός
- 5 Πλήκτρο έκλαμψης

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ΕΛΛΗΝΙΚΗ

- 6 Πλήκτρο επιλογής βαθμού έντασης
- 7 Ένδειξη λειτουργίας κρουώματος
- 8 Οθόνη ένδειξης κατάστασης λυχνίας
- 9 Οθόνη επιλογής βαθμού έντασης
- 10 Αισθητήρας δέρματος
- 11 Καλώδιο εξαρτήματος χειρός
- 12 Παράθυρο έκλαμψης
- 13 Αισθητήρας επαφής δέρματος
- 14 Πλήκτρα αποδέσμευσης κώνου μύτης
- 15 Φυσίγγιο λυχνίας
- 16 Κώνος μύτης
- 17 Καλώδιο ρεύματος
- 18 Πανί χωρίς χνούδι

Εξοικειωθείτε με τα χαρακτηριστικά της νέας σας συσκευής i-Light.

Παράθυρο έκλαμψης (εικ. 1-12)

Το παράθυρο έκλαμψης είναι ένα γυάλινο τζάμι με ενσωματωμένη προστασία από την υπέρυθη ακτινοβολία που επιτρέπει σε συγκεκριμένα μήκη κύματος του φωτός να διέλθουν από τη μονάδα χειρός στο δέρμα σας και στα τριχοθυλάκια.

❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ελέγχετε πάντα το παράθυρο έκλαμψης πριν τη χρήση προκειμένου να διασφαλίσετε πως δεν υφίσταται βλάβη στο φακό.**

❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα καθαρίζετε το παράθυρο έκλαμψης πριν τη χρήση με το παρεχόμενο πανί χωρίς χνούδι, προκειμένου να διασφαλίσετε πως δεν υπάρχει λάδι ή σκόνη στο φακό.**

Αισθητήρας επαφής δέρματος (εικ. 1-13)

Ο αισθητήρας επαφής δέρματος είναι ένας μηχανισμός ασφαλείας που αποτρέπει την ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής. Για να ενεργοποιηθεί η συσκευή ο αισθητήρας επαφής δέρματος πρέπει να πιεστεί πλήρως στο δέρμα.

Πλήκτρο έκλαμψης (εικ. 1- 5)

Το πλήκτρο έκλαμψης βρίσκεται στη μονάδα χειρός. Για να ενεργοποιήσετε τη λυχνία έκλαμψης βεβαιωθείτε πως ο αισθητήρας επαφής δέρματος εφάπτεται πλήρως και πιέστε το πλήκτρο έκλαμψης.





ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Οθόνη ένδειξης κατάστασης λυχνίας (εικ. 1-8)

Η συσκευή είναι έτοιμη να εκπέμψει όταν η οθόνη ένδειξης της κατάστασης της λυχνίας γίνει πράσινη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το πλήκτρο έκλαμψης ΚΑΙ ο αισθητήρας επαφής δέρματος δεν εφάπτεται πλήρως ή η οθόνη ένδειξης κατάστασης της λυχνίας δεν είναι φωτισμένη, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα (μπιπ).

Όταν η οθόνη ένδειξης κατάστασης της λυχνίας ανάψει κίτρινη, υπάρχουν ακόμα 150 εκλάμψεις στη λυχνία έκλαμψης. Όταν η οθόνη ένδειξης κατάστασης της λυχνίας γίνει κίτρινη, το φυσίγγιο της λυχνίας έχει τελειώσει, με αποτέλεσμα να μην λειτουργεί πλέον. Για να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή πρέπει να αντικαταστήσετε το φυσίγγιο της λυχνίας.

Πλήκτρα αποδέσμευσης κώνου μύτης (εικ. 1-14)

Πιέστε και τα δύο πλήκτρα και τραβήξτε απαλά για να αφαιρέσετε τον κώνο μύτης.

◆ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** να βεβαιώνετε ΠΑΝΤΑ πως η μονάδα είναι ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ (στη θέση OFF) και το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα πριν αφαιρέσετε τον κώνο μύτης. Εάν ο κώνος μύτης αφαιρεθεί όταν η συσκευή είναι ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ (ON) θα αναβοσβήσουν όλες οι φωτεινές ενδείξεις στη μονάδα βάσης και θα ηχησουν ηχητικά σήματα (μπιπ).



Γνωρίστε το i-Light

Φυσίγγιο φωτός (εικ. 1-15)

Κάθε φυσίγγιο φωτός έχει διάρκεια ωφέλιμης ζωής 1500 εκλάμψεων. Όταν χρησιμοποιηθούν όλες οι εκλάμψεις, το φυσίγγιο πρέπει να αντικαθίσταται.

Μοντέλο ανταλλακτικού: SP-6000 SB

Επιλογής βαθμού έντασης (εικ. 1-6)

Η συσκευή i-Light διαθέτει 5 επίπεδα έντασης. Το επίπεδο 1 είναι η χαμηλότερη ρύθμιση και το επίπεδο 5 είναι η υψηλότερη ρύθμιση.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Για καλύτερα αποτελέσματα χρησιμοποιείτε πάντα το υψηλότερο επίπεδο έντασης που δεν προκαλεί ενόχληση στο δέρμα. Για να διαπιστώσετε το χρησιμοποιούμενο επίπεδο έντασης, παρατηρήστε τον αριθμό των φώτων που εμφανίζονται στην οθόνη επιλογής επιπέδου έντασης.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Η συσκευή i-Light θα επιλέγει αυτόματα το επίπεδο έντασης 1 κάθε φορά που η συσκευή ενεργοποιείται (στη θέση ON). Για να αλλάξετε επίπεδο έντασης πιάστε το πλήκτρο επιλογής επιπέδου έντασης.

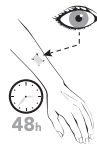
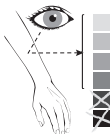
Δοκιμάστε τη συσκευή i-Light στο δέρμα σας (εικ. 5)

1. Διαβάστε την ενότητα Προειδοποιήσεις και Προληπτικά Μέτρα Ασφαλείας.
2. Εξοικειωθείτε με τα χαρακτηριστικά της συσκευής i-Light.
3. Συμβουλευθείτε τον πίνακα δερματικών αποχρώσεων για να βεβαιωθείτε ότι η απόχρωση της επιδερμίδας σας βρίσκεται στο αποδεκτό εύρος.
4. Πιέστε για λίγα δευτερόλεπτα τον αισθητήρα δέρματος πάνω στην περιοχή του δέρματος όπου θέλετε να τον χρησιμοποιήσετε.

Εάν το δέρμα σας είναι κατάλληλο, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα (μπιπ) και η συσκευή θα ενεργοποιηθεί.

Εάν το δέρμα σας δεν είναι κατάλληλο, θα ακουστεί ένα βούισμα και η συσκευή θα παραμείνει απενεργοποιημένη.

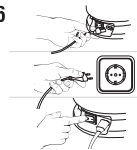
5. Δοκιμάστε τη συσκευή i-Light σε ένα μικρό σημείο δέρματος και περιμένετε 48 ώρες προκειμένου να βεβαιωθείτε πως δεν θα σημειωθούν δυσμενείς αντιδράσεις.



Δοκιμάστε την/τις επιθυμητές περιοχές του σώματος με τη συσκευή i-Light 6

Προετοιμασία του δέρματος για την εφαρμογή

1. Βεβαιωθείτε πως η περιοχή εφαρμογής είναι καθαρή και δεν έχει λάδια, αποσμητικά, άρωμα, μέικαπ, λοσιόν και κρέμες. Ξυρίστε τις τρίχες στην περιοχή εφαρμογής.
2. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε κερί, προϊόντα εκρίζωσης της τρίχας όπως αποτριχωτικές μηχανές για να αφαιρέσετε τις τρίχες γιατί αυτά αντιδρούν ανασταλτικά στη διαδικασία IPL.





ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Προετοιμασία της συσκευής για την εφαρμογή

3. Ξετυλίξτε το καλώδιο της μονάδας χειρός από τη μονάδα βάσης του i-Light και τοποθετήστε τη μονάδα χειρός στην προβλεπόμενη υποδοχή. Βρείτε το διακόπτη ενεργοποίησης και βεβαιωθείτε πως η μονάδα είναι απενεργοποιημένη (OFF). Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην προβλεπόμενη υποδοχή της μονάδας βάσης του i-Light. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα. Ενεργοποιήστε (στη θέση ON) το διακόπτη (εικ. 6)
4. Χρησιμοποιείστε τον αισθητήρα δέρματος για να ξεκλειδώσετε τη μονάδα. Πρέπει να ξεκλειδώσετε τη μονάδα σε κάθε περιοχή του σώματος που θέλετε να το εφαρμόσετε.
5. Επιλέξτε το επιθυμητό επίπεδο έντασης.



Αποτρίχωση επιθυμητών περιοχών με τη συσκευή i-Light

Η συσκευή i-Light διαθέτει δύο τρόπους λειτουργίας: Λειτουργία μόνης έκλαμψης και λειτουργία πολλαπλών εκλάμψεων. Η συσκευή i-Light θα επιλέγει αυτόματα τη λειτουργία μόνης έκλαμψης κάθε φορά που η συσκευή ενεργοποιείται (στη θέση ON).

Λειτουργία Μόνης Έκλαμψης: η συσκευή i-Light θα εκπέμπει μία φορά όταν πιεστεί το πλήκτρο έκλαμψης ΚΑΙ ο αισθητήρας επαφής δέρματος εφάπτεται στο δέρμα.

Λειτουργία Πολλαπλών Εκλάμψεων: η συσκευή i-Light θα εκπέμπει μία φορά ανά δύο δευτερόλεπτα όταν πιεστεί το πλήκτρο έκλαμψης ΚΑΙ ο αισθητήρας επαφής δέρματος εφάπτεται πλήρως στο δέρμα.

Η λειτουργία Πολλαπλών Εκλάμψεων σας επιτρέπει γρηγορότερη εφαρμογή σε μεγάλες περιοχές όπως τα πόδια, το στήθος ή την πλάτη απλά τοποθετώντας τη λαβή σε ένα νέο σημείο μετά από κάθε λάμψη.

Λειτουργία μόνης έκλαμψης

1. Τοποθετήστε τη μονάδα χειρός του i-Light στο δέρμα σας έτσι ώστε το παράθυρο έκλαμψης να εφάπτεται στην επιφάνεια της επιδερμίδας σας (εικ. 8).
2. Βεβαιωθείτε πως ο αισθητήρας επαφής δέρματος εφάπτεται πλήρως και η οθόνη της ένδειξης κατάστασης λυχνίας είναι φωτισμένη.
3. Πιέστε το πλήκτρο έκλαμψης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή (εικ. 9).
4. Μετακινήστε τη μονάδα χειρός σε άλλη περιοχή εφαρμογής και επαναλάβετε τα βήματα 1-3 (εικ. 10).



Αποτρίχωση επιθυμητών περιοχών με τη συσκευή i-Light

Λειτουργία πολλαπλών εκλάμψεων

1. Τοποθετήστε τη μονάδα χειρός του i-Light στο δέρμα σας έτσι ώστε το παράθυρο έκλαμψης να εφάπτεται στην επιφάνεια της επιδερμίδας σας (εικ. 8).
2. Βεβαιωθείτε πως ο αισθητήρας επαφής δέρματος εφάπτεται πλήρως και η οθόνη της ένδειξης κατάστασης λυχνίας είναι φωτισμένη.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ

3. Πιέστε ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΠΑΘΗΜΕΝΟ το πλήκτρο έκλαμψης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή (εικ. 9).
4. Αμέσως μετά την έκλαμψη σύρετε τη μονάδα χειρός σε άλλο σημείο. Μετά από μία σύντομη καθυστέρηση (περίπου 2 δευτερολέπτων) η συσκευή θα φωτιστεί ξανά (εικ. 10).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Κατά την λειτουργία πολλαπλών εκλάμψεων ο αισθητήρας επαφής δέρματος ΚΑΙ το πλήκτρο έκλαμψης πρέπει να παραμένουν σε πλήρη επαφή με το δέρμα. Εάν κάποιο από τα δύο σταματήσει να εφάπτεται με το δέρμα η συσκευή δε θα λειτουργήσει. Για να ξαναρχίσετε την εφαρμογή επαναλάβετε τα βήματα 1-4.
- Κατά την λειτουργία πολλαπλών εκλάμψεων η οθόνη ένδειξης κατάστασης λυχνίας θα παραμείνει αναμμένη όσο ο αισθητήρας επαφής δέρματος και το πλήκτρο έκλαμψης εφάπτονται στο δέρμα.

9



10



Συμβουλές για την εφαρμογή

- Για καλύτερα αποτελέσματα, αποφεύγετε την επικάλυψη των εκλάμψεων. Με τον τρόπο αυτό αποφεύγεται η έκθεση σε περισσότερη ενέργεια από όση απαιτείται για να εμποδιστεί η ανάπτυξη της τρίχας. Επίσης διασφαλίζεται η μέγιστη αξιοποίηση του φυσιγιγίου φωτός.
- Για καλύτερα αποτελέσματα χρησιμοποιείτε πάντα το υψηλότερο επίπεδο έντασης που δεν προκαλεί ενοχλήσεις στο δέρμα. Το επίπεδο που χρησιμοποιείτε πρέπει να δημιουργεί θερμή αίσθηση στο δέρμα σας, αλλά ποτέ δεν πρέπει να προκαλεί ενόχληση.
- Γενικώς, τα βέλτιστα αποτελέσματα δεν επιτυγχάνονται με μία μόνο χρήση. Για καλύτερα αποτελέσματα επαναλάβετε τη χρήση όταν διαπιστώσετε πως οι τρίχες αρχίζουν να αναπτύσσονται ξανά. Τα αποτελέσματα διαφέρουν ανάλογα με το άτομο, ωστόσο οι περισσότεροι θα πρέπει να επαναλάβουν την εφαρμογή στις περιοχές κάθε δύο εβδομάδες για τρεις εφαρμογές, έως ότου να σημειωθούν τα επιθυμητά αποτελέσματα.
- Ίσως να παρατηρήσετε ότι οστεώδεις περιοχές όπως οι αγκώνες, επιγονατίδες, και αστράγαλοι είναι πιο ευαίσθητες κατά την εφαρμογή. Αυτό είναι κανονικό και δεν πρέπει να σας ανησυχίσει. Προκειμένου να αποφύγετε αυτήν την ευαισθησία προσπαθείτε να τεντώσετε το δέρμα απομακρύνοντας το από την οστεώδη περιοχή κατά την εφαρμογή.





ΕΛΛΗΝΙΚΗ



Φροντίδα μετά την εφαρμογή

Μετά την εφαρμογή ενδεχομένως να παρατηρήσετε έναν ελαφρύ ερεθισμό ή μία αίσθηση θερμότητας στο δέρμα σας. Αυτό είναι κανονικό και γρήγορα θα εξαφανιστεί. Για να αποφύγετε τον ερεθισμό του δέρματός σας μετά τη χρήση, λάβετε τα εξής προληπτικά μέτρα:

- Αποφεύγετε την έκθεση στον ήλιο για 24 ώρες μετά την εφαρμογή. Προστατευτείτε το δέρμα σας με αντηλιακό με δείκτη προστασίας SPF 30 για δύο εβδομάδες μετά από κάθε εφαρμογή.
- Μην επιμηκύνετε την έκθεση στον ήλιο κάνοντας ηλιοθεραπεία, χρησιμοποιώντας σολάριουμ ή προϊόντα αυτομαυρίσματος για τουλάχιστον 2 εβδομάδες μετά την τελευταία εφαρμογή.
- Μετά την εφαρμογή, διατηρείτε την περιοχή καθαρή και πίνετε άφθονο νερό για να κρατήσετε το δέρμα σας ενυδατωμένο.
- Μην φέρεστε άγρια στην περιοχή εφαρμογής.
- Μην κάνετε θερμό μπάνιο, ντους ή ατμόλουτρο και σάουνα για 24 ώρες μετά την εφαρμογή.
- Μην κολυμπήσετε για 24 ώρες μετά την εφαρμογή.
- Μην λάβετε μέρος σε αθλήματα που περιλαμβάνουν την επαφή με άλλους για 24 ώρες μετά τη χρήση.
- Μην φοράτε εφαρμοστά ρούχα στην περιοχή εφαρμογής.
- Μην χρησιμοποιείτε μεθόδους αποτρίχωσης (κερί, εκκρίωση, σπειροειδείς μηχανές ή κρέμες) κατά την εφαρμογή - το ξύρισμα είναι αποδεκτό στο μέτρο που αποφύγετε να ξυρίσετε την περιοχή για 24 ώρες μετά από κάθε εφαρμογή.
- Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικές κρέμες ή προϊόντα που περιέχουν άρωμα για 24 ώρες μετά από την εφαρμογή.
- Μην ξύνετε ή τσιμπάτε την περιοχή εφαρμογής.



Καθαρισμός της συσκευής σας

Καθαρισμός της συσκευής i-Light

❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** πριν καθαρίσετε το i-Light σας, βεβαιωθείτε πως ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος (στη θέση OFF) και το καλώδιο ρεύματος έχει αποσυνδεθεί από την μονάδα βάσης.

- Ο τακτικός καθαρισμός συμβάλλει στη διασφάλιση των βέλτιστων αποτελεσμάτων και στη μακρά διάρκεια ζωής της συσκευής i-Light. Η εξωτερική επιφάνεια της μονάδας βάσης και της μονάδας χειρός μπορεί να καθαρίζεται με ένα ελαφρώς νοτισμένο πανί.
- Για τον καθαρισμό του παραθύρου έκλαμψης, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το πανί χωρίς χνούδι που περιλαμβάνεται στη συσκευασία της συσκευής i-Light. Προσέξτε ώστε να μην προκληθούν αμυχές ή ρήγματα παράθυρο έκλαμψης. Αμυχές και ρήγματα ενδέχεται να μειώσουν την αποτελεσματικότητα της μονάδας.
- Για επίμονες κηλίδες, χρησιμοποιείτε ένα νοτισμένο βαμβακερό σφουγγαράκι για να απλώσετε μία μικρή ποσότητα νερού στο παράθυρο έκλαμψης και καθαριστείτε με το παρεχόμενο στη συσκευασία πανί χωρίς χνούδι.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ΕΛΛΗΝΙΚΗ

- Χρησιμοποιήστε ένα μικρό ηλεκτρικό σκουπάκι αναρρόφησης για να απομακρύνετε σκόνες και αποθέσεις από τις οπές εξαερισμού της μονάδας χειρός.

❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν το παράθυρο έκλαμψης έχει ραγίσει ή σπάσει, η μονάδα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται. Ποτέ μην ξύνετε το γυαλί διήθησης ή την μεταλλική επιφάνεια στο εσωτερικό του κώνου μύτης.

❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το i-Light είναι μια συσκευή υψηλής τάσης. Ποτέ μην την βυθίζετε σε νερό. Ποτέ μην καθαρίζετε τη μονάδα ή οποιοδήποτε εξάρτημά της στη βρύση ή στο πλυντήριο πιάτων. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που έχουν ως βάση το πετρέλαιο ή εύφλεκτα συστατικά εξαιτίας του κινδύνου πρόκλησης πυρκαγιάς. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε πανιά άγριας υφής, διαβρωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως λάδι ή ασετόν για να καθαρίσετε τη μονάδα.



Αποκατάσταση δυσλειτουργιών / Φύλαξη / Συντήρηση

Συντήρηση της συσκευής i-Light

❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** πριν εκτελέσετε τις εργασίες συντήρησης στη συσκευή i-Light βεβαιωθείτε πως ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος (στη θέση OFF) και το καλώδιο ρεύματος έχει αποσυνδεθεί από τη μονάδα βάσης.

Αντικατάσταση λυχνίας

1. Πιέστε τα πλήκτρα αποδέσμευσης του κώνου μύτης και τραβήξτε απαλά για να αφαιρέσετε τον κώνο μύτης.

2. Τραβήξτε απαλά το παλιό φυσίγγιο λυχνίας.

3. Αντικαταστήστε το με το νέο φυσίγγιο λυχνίας. **Μοντέλο ανταλλακτικού: SP-6000 SB**

❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Κατά την αντικατάσταση του φυσιγγίου της λυχνίας, μην αγγίζετε απευθείας τις λυχνίες έκλαμψης, γιατί αυτό αφήνει λάδια και υπολείμματα. Κάτι τέτοιο ενδεχομένως να μειώσει την αποτελεσματικότητα των λυχνιών ή να προκαλέσει ρήξη τους κατά τη διάρκεια της εφαρμογής

4. Τοποθετήστε τον κώνο μύτης στη θέση του, βεβαιωθείτε για τη σωστή εφαρμογή του

Φύλαξη

- Απενεργοποιήστε τη μονάδα, αποσυνδέστε την από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει για 10 λεπτά πριν την αποθηκεύσετε.
- Φυλάσσετε τη μονάδα σε ξηρό μέρος σε θερμοκρασία μεταξύ 15° C και 35° C.

Αποκατάσταση προβλημάτων

Πάντα διαβάζετε πλήρως τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το i-Light.

Σε περίπτωση που αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα με το i-Light συμβουλευθείτε τον προκειμένο οδηγό αποκατάστασης βλαβών, καθότι η εν λόγω ενότητα αφορά τα πλέον κοινά προβλήματα που μπορείτε να αντιμετωπίσετε με το i-Light.





ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Εάν ακολουθήσετε τις οδηγίες που παρατίθενται στην ενότητα αυτή και συνεχίζετε να αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης Remington® για περαιτέρω βοήθεια.

Γυρίζω το διακόπτη στη θέση ON (ενεργοποίησης), αλλά η συσκευή δεν λειτουργεί:

- Βεβαιωθείτε πως η μονάδα έχει συνδεθεί σε μια πρίζα που λειτουργεί.
- Δοκιμάστε σε άλλη πρίζα.

Η μονάδα φαίνεται πως έχει ρωγμές ή έχει σπάσει.

- Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εάν έχει υποστεί φθορές. Εάν έχετε αμφιβολίες ως προς τη χρήση της μονάδας, διακόψτε την χρήση και επικοινωνήστε με το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης Remington® για περαιτέρω βοήθεια.

Συχνές ερωτήσεις

Ενεργοποίησα τη μονάδα (στη θέση ON) αλλά δεν μπορώ να αυξήσω την ένταση του φωτός.

- Προσπαθήστε να επαναρυθμίσετε τη μονάδα απενεργοποιώντας την και περιμένοντας λίγα δευτερόλεπτα μέχρι να την ενεργοποιήσετε ξανά.

Η φωτεινή ένδειξη κατάστασης λυχνίας ανάβει πράσινη αλλά η μονάδα δεν εκπέμπει εκλάμψεις όταν το πλήκτρο είναι πιεσμένο.

- Βεβαιωθείτε πως ο αισθητήρας επαφής είναι σε πλήρη επαφή με το δέρμα
- Προσπαθήστε να επαναρυθμίσετε τη μονάδα απενεργοποιώντας την και περιμένοντας λίγα δευτερόλεπτα μέχρι να την ενεργοποιήσετε ξανά.

Διαπιστώνω μια περίεργη οσμή.

- Βεβαιωθείτε πως η περιοχή είναι εντελώς ξυρισμένη πριν αρχίσετε την εφαρμογή.

Οι περιοχές εφαρμογής γίνονται κόκκινες μετά την εφαρμογή.

- Αυτό είναι κανονικό και η ερυθρότητα θα υποχωρήσει. Σε αντίθετη περίπτωση, χρησιμοποιείστε χαμηλότερο επίπεδο έντασης φωτός.

Δεν διαπίστωσα ικανοποιητικά αποτελέσματα ή οι τρίχες άρχισαν να αναπτύσσονται ξανά.

- Οι τρίχες ενδέχεται να αναπτυχθούν ξανά μετά από την πρώτη εφαρμογή. Αυτό είναι απόλυτα κανονικό. Για βέλτιστο αποτέλεσμα επαναλάβετε την εφαρμογή όταν διαπιστώσετε πως οι τρίχες αναπτύσσονται ξανά.

Σημείωση: Μη χρησιμοποιείτε τον αισθητήρα στην ίδια περιοχή περισσότερο από μία φορά την εβδομάδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, ενδέχεται να απενεργοποιηθεί στιγμιαία (για περίπου 40 δευτερόλεπτα) για να κρυώσει. Όταν η συσκευή κρυώσει θα είναι πάλι έτοιμη προς χρήση.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Ένδειξη LED έντασης/λειτουργίας έκλαμψης	Ένδειξη
Όλες οι επιλεγμένες ενδείξεις LED αναβοσβήνουν	Η συσκευή έχει υπερθερμανθεί και έχει απενεργοποιηθεί στιγμιαία προκειμένου να κρυώσει.
Οι ενδείξεις LED έντασης αναβοσβήνουν σε σειρά	Η συσκευή δυσλειτουργεί. Απενεργοποιήστε τη συσκευή, περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα και προσπαθήστε ξανά. Εάν το πρόβλημα επιμένει, η συσκευή πρέπει να επιστραφεί για επισκευή.
Όλες οι ενδείξεις LED αναβοσβήνουν με ηχητικό προειδοποιητικό σήμα	Ο κώνος κύτης έχει αφαιρεθεί ή δεν εφαρμόζει σωστά.
Ηχητικά σήματα	Ένδειξη
Μη πλήρης επαφή	Πατήθηκε το πλήκτρο έκλαμψης ενόσω ο αισθητήρας επαφής δέρματος δεν εφάπτονταν πλήρως.
Αντικατάσταση φυσιγγίου φωτός	Το φυσίγγιο φωτός λείπει ή πρέπει να αντικατασταθεί.
Εμπλοκή αισθητήρα επαφής	Πατήθηκε το πλήκτρο έκλαμψης μετά από την στιγμή που ο αισθητήρας επαφής βρισκόταν στην μονάδα και είχε τεθεί σε λειτουργία. Ενδεχόμενη εμπλοκή αισθητήρα επαφής.

Συχνές ερωτήσεις (www.remington-ilight.com)

E. Τι είναι το i-Light; Τι είναι το έντονο παλμικό φως (Intense Pulse Light-IPL);

A. Το έντονο παλμικό φως (IPL) λειτουργεί ανακατευθύνοντας έναν εξαιρετικά σύντομο, έντονο παλμό διηθημένου φωτός μέσα στο δέρμα. Το φως απορροφάται από τις χρωστικές ουσίες στο εξωτερικό και γύρω από την τρίχα και αδρανοποιεί προσωρινά το τριχοφυλάκιο εμποδίζοντας την εκ νέου ανάπτυξη της τρίχας.

E. Ποιος μπορεί να χρησιμοποιήσει το i-Light;

A. Άντρες και γυναίκες μπορούν να χρησιμοποιούν το i-Light για να αφαιρούν ανεπιθύμητες τρίχες σε οποιοδήποτε σημείο χαμηλότερα του λαιμού. Το i-Light έχει σχεδιαστεί για άτομα με ανοιχτή έως μέση δερματική απόχρωση και σκούρες τρίχες. Η χρήση του είναι ασφαλής μόνο στις δερματικές αποχρώσεις του λευκού, εβένινου, σκούρου καφέ, μετζ, και ανοιχτού καφέ. Η χρήση του είναι ασφαλής σε μελαγχρόν φυσικό χρώμα μαλλιών συμπεριλαμβανομένου του μαύρου, σκούρου καφέ και μέτριου καφέ.

E. Σε ποιες περιοχές του σώματός μου μπορώ να χρησιμοποιήσω το i-Light;

A. Το i-Light είναι σχεδιασμένο για χρήση σε περιοχές χαμηλότερες του λαιμού, συμπεριλαμβανομένων των ποδιών, των χεριών, της γραμμής του μπικίνι, των μπράτσων, του στήθους και της πλάτης.

E. Τι μπορώ να περιμένω από το i-Light;

A. Το i-Light προσφέρει ασφαλή και αποτελεσματική αποτρίχωση επαγγελματικού επιπέδου με χρήση της τεχνολογίας IPL.





ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Ε. Ποιους κίνδυνους ενέχει η χρήση του i-Light; Είναι ασφαλές;

A. Το i-Light είναι ασφαλές ως προς τη χρήση του, ωστόσο όπως και με κάθε ηλεκτρονική συσκευή είναι σημαντικό να διαβάσετε και τηρήσετε τις οδηγίες λειτουργίας.

Ε. Πόσο συχνά θα πρέπει να χρησιμοποιώ το i-Light;

A. Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το i-Light όποτε διαπιστώσετε πως η τρίχα αρχίζει να αναπτύσσεται ξανά.

Ε. Πόσο διαρκούν οι εφαρμογές;

A. Ο χρόνος διαφέρει αναλόγως του μεγέθους της περιοχής εφαρμογής, όμως μία πλήρης αποτρίχωση ενός ποδιού δεν διαρκεί περισσότερο από 15 λεπτά.

Ε. Πότε θα αρχίσω να βλέπω αποτελέσματα;

A. Τα αποτελέσματα δεν είναι άμεσα. Μερικές φορές η τρίχα φαίνεται πως αναπτύσσεται πάλι μετά την εφαρμογή, όμως πολλές από αυτές τις τρίχες θα αρχίσουν να πέφτουν μετά από δυο εβδομάδες.

Η τρίχα αναπτύσσεται σε έναν κύκλο 3 διαφορετικών φάσεων συνολικής διάρκειας 18-24 μηνών. Μόνον οι τρίχες που βρίσκονται στη φάση αναγέννησης επιδέχονται εφαρμογής, και για αυτόν το λόγο απαιτούνται πολλές εφαρμογές για βέλτιστα αποτελέσματα. Γενικά, τα αποτελέσματα είναι ορατά μέσα σε λίγες εβδομάδες από την πρώτη εφαρμογή. Η συνεχής, τακτική εβδομαδιαία (ή κάθε 2 εβδομάδες για τρεις εφαρμογές) χρήση θα επιτύχει καλά αποτελέσματα εντός 6 έως 12 εβδομάδων (η πιο σκούρα δερματική απόχρωση ενδεχομένως να απαιτήσει περισσότερο χρόνο).

Ε. Γιατί οι τρίχες μου αναπτύσσονται παρά τις εφαρμογές;

A. Η τρίχα συνεχίζει να αναπτύσσεται για έως και 2 εβδομάδες μετά την εφαρμογή, διάστημα στο οποίο θα παρατηρήσετε ότι οι τρίχες θα αρχίσουν να πέφτουν. Μια άλλη αιτία για συνεχιζόμενη ανάπτυξη της τρίχας μπορεί να είναι η μη κάλυψη μιας περιοχής κατά την εφαρμογή. Συνεχίστε τις εφαρμογές στην περιοχή όπου παρατηρήσετε την τρίχα να αναπτύσσεται εκ νέου. Σημείωση: Μη χρησιμοποιείτε τον αισθητήρα στην ίδια περιοχή περισσότερο από μία φορά την εβδομάδα.

Ε. Γιατί δεν μπορώ να χρησιμοποιώ το i-Light μετά από πρόσφατη έκθεση στον ήλιο;

A. Η έκθεση στον ήλιο προκαλεί την παρουσία υψηλών επιπέδων μελανίνης και εκθέτει το δέρμα σε μεγαλύτερο ενδεχόμενο κίνδυνου εμφάνισης εγκαυμάτων ή φουσκαλών.

Ε. Ποιες είναι οι αντενδείξεις κατά της χρήσης του i-Light;

A. Ορισμένοι όροι ενδεχομένως να περιορίσουν τη δυνατότητα χρήσης της συσκευής. Παρακαλούμε διαβάστε ολόκληρη την ενότητα Προειδοποιήσεις και Προληπτικά Μέτρα Ασφαλείας στο εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε το i-Light.

Ε. Πόσο συχνά πρέπει να αντικαθιστώ τη λυχνία;

A. Η λυχνία πρέπει να αντικαθίσταται μετά από 1500 εκλάμψεις. Το ενδεικτικό φωτάκι κατάστασης της λυχνίας να ανάβει πράσινο για τις πρώτες 1350 εκλάμψεις της διάρκειας ζωής του φυσιγγίου. Θα αλλάξει σε κίτρινο προκειμένου να σας προειδοποιήσει πως παραμένουν μόνο 150 εκλάμψεις. Όταν το φως αρχίσει να αναβοσβήνει ο χρόνος ζωής του φυσιγγίου έχει τελειώσει και πρέπει να αντικαταστήσετε τη λυχνία. **Μοντέλο ανταλλακτικού: SP-6000 SB.**

Ε. Μπορώ να χρησιμοποιήσω το i-Light στο πρόσωπο μου;

A. Όχι. Το i-Light δεν συνιστάται για χρήση στο πρόσωπο ή στο λαιμό.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

AE



ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Ε. Πώς πρέπει να φροντίζω τις περιοχές μετά την εφαρμογή;

Α. Αποφεύγετε την έκθεση χωρίς προστασία των περιοχών εφαρμογής στον ήλιο.

Ε. Θα πρέπει να περιορίσω τις συνήθεις δραστηριότητες μου μετά τη χρήση του i-Light;

Α. Δεν είναι απαραίτητο να περιορίσετε τις κανονικές σας δραστηριότητες μετά την εφαρμογή υπό την προϋπόθεση πως δεν θα παρουσιαστούν μη κανονικές επιπλοκές. Συνιστάται η εφαρμογή να πραγματοποιείται πριν την βραδινή κατάκλιση έτσι ώστε ενδεχόμενη ερυθρότητα του δέρματος να έχει υποχωρήσει έως το πρωί.

Ε. Είναι το i-Light επικίνδυνο για το δέρμα μετά από μακροχρόνια χρήση;

Α. Δεν έχουν αναφερθεί κανενός είδους παρενέργειες ή δερματικές βλάβες από τη μακρόχρονη χρήση έντονου παλμικού φωτός.

Ε. Πόσο συχνά θα πρέπει να πραγματοποιώ εφαρμογές με το i-Light;

Α. Ένα διάστημα 2 εβδομάδων για την πρώτη εφαρμογή έχει αποδειχθεί ως το πλέον αποτελεσματικό για τη μείωση της τριχοφυΐας. Η επαναλαμβανόμενη εφαρμογή σε μια περιοχή στο πλαίσιο μιας συνεδρίας πρέπει να αποφεύγεται, αφού δε θα βελτιώσει την αποτελεσματικότητα αλλά θα αυξήσει τον κίνδυνο ερεθισμού του δέρματος.

Ε. Μπορώ να χρησιμοποιώ το i-Light εάν έχω ξανθές, κόκκινες, γκριζές ή λευκές τρίχες;

Α. Το i-Light λειτουργεί καλύτερα σε πιο σκούρες τρίχες γιατί περιέχουν περισσότερη μελανίνη, τη χρωστική ουσία που προσδίδει στην τρίχα και στο δέρμα το χρώμα του. Η μελανίνη απορροφά την ενέργεια του φωτός που χρησιμοποιείται κατά την εφαρμογή με το i-Light. Οι μαύρες και οι σκουρόχρωμες καφέ τρίχες ανταποκρίνονται με τον καλύτερο τρόπο. Οι καφέ και οι ανοιχτόχρωμες καφέ τρίχες ανταποκρίνονται επίσης, όμως κατά κανόνα απαιτούν περισσότερες εφαρμογές. Οι κόκκινες τρίχες ενδεχομένως να επιδείξουν κάποια ανταπόκριση. Οι λευκές, γκρι ή οι ξανθές συνήθως δεν ανταποκρίνονται στις εφαρμογές με το i-Light, αν και ορισμένοι χρήστες ανέφεραν αποτελέσματα μετά από πολλαπλές εφαρμογές.

Ε. Μπορώ να χρησιμοποιήσω το i-Light εάν έχω ένα φυσικά σκούρο δέρμα;

Α. Όχι. Το i-Light έχει σχεδιαστεί για να αντιδρά με τη σκούρα χρωστική ουσία της τρίχας. Ως εκ τούτου, το σκούρο καφέ και μαύρο δέρμα μπορούν να απορροφήσουν υπερβολικά μεγάλη ποσότητα ενέργειας (θερμότητας) από τη συσκευή, το οποίο μπορεί να προκαλέσει δερματικές βλάβες. Μην χρησιμοποιείτε το i-Light σε φυσικά σκούρο δέρμα, καθώς αυτό περιέχει πολλή μελανίνη. Η εφαρμογή του i-Light σε σκούρο δέρμα μπορεί να επιφέρει εγκαύματα, φουσκάλες και χρωματικές αλλοιώσεις (υπέρχρωση ή υπόχρωση). Εξετάστε τον πίνακα δερματικών αποχρώσεων στη σελίδα 2 προκειμένου να διαπιστώσετε εάν το i-Light είναι κατάλληλο για εσάς.

Ε. Χρειάζομαι προστατευτικό ματιών καθ' όλο τη διάρκεια της χρήσης του i-Light;

Α. Όχι, δεν είναι επιβλαβές για τα μάτια, εκτός από την περίπτωση που κατευθυνθεί στο πρόσωπο. Το i-Light διαθέτει ένα σύστημα ασφαλείας το οποίο αποτρέπει ακούσια έκλαμψη όταν η συσκευή δεν βρίσκεται σε επαφή με το δέρμα. Η μικρή ποσότητα φωτός που εκπέμπεται κατά την εφαρμογή είναι ανάλογη τους φλας μιας φωτογραφικής μηχανής και δεν είναι επιβλαβής για τα μάτια, εκτός από την περίπτωση που κατευθυνθεί στο πρόσωπο.





ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Ε. Μπορώ να χρησιμοποιώ το i-Light εάν είμαι έγκυος ή θηλάζω;

Α. Όχι. Το i-Light δεν έχει δοκιμαστεί σε έγκυες γυναίκες, ως εκ τούτου δεν συνιστούμε τη χρήση του εάν εγκυμονείτε ή θηλάζετε. Ορμονικές μεταβολές θα μπορούσαν να αυξήσουν την ευαισθησία και τον ενδεχόμενο κίνδυνο τραυματισμού του δέρματος.

Ο πίνακας τύπων δέρματος Fitzpatrick

Ενδειγμένες δερματικές αποχρώσεις, Πίνακας δερματικών αποχρώσεων – Τύποι δέρματος Fitzpatrick 1 – 4

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον πίνακα τύπων δέρματος για αυτοαξιολόγηση, αθροίζοντας τη βαθμολογία από κάθε μία από τις ερωτήσεις που απαντήσατε. Στο τέλος υπάρχει μια κλίμακα που παρέχει ένα εύρος για κάθε μία από τις 6 κατηγορίες τύπων δέρματος. Μπορείτε εύκολα και γρήγορα να διαπιστώσετε σε ποιον τύπο δέρματος ανήκετε.

Γενετική προδιάθεση:					
Βαθμολογία	0	1	2	3	4
Τι χρώμα είναι τα μάτια σας;	Ανοιχτόχρωμο μπλε, γκρι, πράσινο	Μπλε, γκρι ή πράσινο	Μπλε	Σκούρο καφέ	Καφε-μαύρο
Ποιο είναι το φυσικό χρώμα των μαλλιών σας;	Καστανό	Ξανθό	Καστανό σκούρο ξανθό	Σκούρο καφέ	Μαύρο
Τι χρώμα είναι το δέρμα σας (οι μη εκτεθειμένες περιοχές);	Πυρόξανθο	Πολύ ωχρο	Ωχρο με μπεζ απόχρωση	Ανοιχτό καφέ	Σκούρο καφέ
Έχετε κηλιδώσεις σε μη εκτεθειμένες περιοχές;	Πολλές	Αρκετές	Λίγες	Τυχαίες	Καμία
Γενική βαθμολογία γενετικής προδιάθεσης :---					

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE



ΕΛΛΗΝΙΚΗ

αντίδρασης στην έκθεση στον ήλιο:

Βαθμολογία	0	1	2	3	4
Τι συμβαίνει όταν παραμείνετε στον ήλιο για μεγάλο διάστημα;	Εμφανίζεται επίπονη ερυθρότητα, φουσκάλες, ξεφλούδισμα	Εμφανίζει φουσκάλες και μετά ξεφλουδίζει	Καίγεται ορισμένες φορές και ξεφλου-δίζει	Καίγεται σπάνια	Δεν καίγε-ται ποτέ
Σε ποιο βαθμό μαυρίζετε;	Δύσκολα ή καθόλου	Ελαφρύ μαύρισμα	Μέτριο μαύρισμα	Μαυρίζει πολύ εύκολα	Γίνεται σκούρο καφέ γρήγορα
Μαυρίζετε μέσα σε λίγες ώρες μετά την έκθεση στον ήλιο;	Ποτέ	Σπάνια	Ορισμένες φορές	Συχνά	Πάντα
Πώς αντιδρά το πρόσωπο σας στον ήλιο;	Πολύ ευαίσθητο	Ευαίσθητο	Κανονικό	Πολύ ανθεκτικό	Ποτέ δεν είχα πρόβλημα

Συνολική βαθμολογία αντίδρασης στην έκθεση στον ήλιο :----

Συνολική βαθμολογία συμπεριφοράς μαυρίσματος:

Βαθμολογία	0	1	2	3	4
Πότε εκθέσατε το σώμα σας στον ήλιο τελευταία φορά (ή χρησιμοποιήσατε σολά-ριουμ / κρέμαμαυρίσματος);	Πριν από περισσότερους από 3 μήνες	Πριν από 2-3 μήνες	Πριν από 1-2 μήνες	Πριν από λιγότερο από ένα μήνα	Πριν από λιγότερες από 2 εβδομάδες
Εκθέσατε την περιοχή προς εφαρμογή στον ήλιο;	Ποτέ	Σπάνια	Μερικές φορές	Συχνά	Πάντα

Συνολική βαθμολογία συμπεριφοράς μαυρίσματος :----

Αθροίστε τις συνολικές βαθμολογίες από κάθε μία από τις τρεις ενότητες για να διαπιστώσετε τη βαθμολογία του δερματικού σας τύπου.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ

Βαθμολογία Τυπολογίας Δέρματος – Τύπος Δέρματος Fitzpatrick	
0-7	I
8-16	II
17-25	III
25-30	IV
άνω των 30	V-VI Μη χρησιμοποιείτε το i-Light

ΤΥΠΟΣ 1: Δέρμα με υψηλή ευαισθησία, καίγεται πάντα, δεν μαυρίζει ποτέ. Παράδειγμα: κόκκινα μαλλιά με φακίδες.

ΤΥΠΟΣ 2: Δέρμα πολύ ευαίσθητο στον ήλιο, καίγεται εύκολα, μαυρίζει ελάχιστα. Παράδειγμα: ανοιχτόδερμοι, ξανθοί καυκάσιοι.

ΤΥΠΟΣ 3: Δέρμα ευαίσθητο στον ήλιο, ενίοτε καίγεται, αποκτά αργά ένα ελαφρύ καφέ χρώμα. Παράδειγμα: σκούροι καυκάσιοι.

ΤΥΠΟΣ 4: Δέρμα ελάχιστα ευαίσθητο στον ήλιο, καίγεται ελάχιστα, πάντοτε αποκτά μέτριο καφέ μαύρισμα. Παράδειγμα: καυκάσιοι μεσογειακού τύπου, ορισμένοι λατινοαμερικάνοι

ΤΥΠΟΣ 5: Δέρμα μη ευαίσθητο στον ήλιο, καίγεται σπάνια, μαυρίζει πολύ. Παράδειγμα: ορισμένοι λατινοαμερικάνοι, ορισμένοι αφρικανοί.

ΤΥΠΟΣ 6: Δέρμα μη ευαίσθητο στον ήλιο, δεν καίγεται ποτέ, βαθιά χρωματισμένο. Παράδειγμα: σκούροι αφρικανοί.



Προστασία του περιβάλλοντος



Προς αποφυγή περιβαλλοντικών προβλημάτων και προβλημάτων υγείας λόγω επικίνδυνων ουσιών από ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές με αυτό το σύμβολο δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα λοιπά οικιακά απορρίμματα, αλλά να ανακτώνται, να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



ΕΛΛΗΝΙΚΗ



Σέρβις και εγγύηση

Το προϊόν αυτό έχει ελεγχθεί και δεν παρουσιάζει ελαττώματα.

Το παρόν προϊόν καλύπτεται από εγγύηση όσον αφορά ελαττώματα λόγω υλικών ή κατασκευής για την περίοδο της εγγύησης, η οποία ξεκινά από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή.

Αν το προϊόν παρουσιάζει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης, θα το επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν εξ ολοκλήρου ή μέρος αυτού χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει απόδειξη αγοράς. Αυτό δεν συνεπάγεται επέκταση της περιόδου εγγύησης.

Για ζητήματα εγγύησης, απλώς τηλεφωνήστε στο κέντρο σέρβις της περιοχής σας.

Η παρούσα εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά, νόμιμα δικαιώματά σας.

Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Η παρούσα εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης, τροποποίησης του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες και/ή οδηγίες ασφάλειας που απαιτούνται.

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει αν το προϊόν αποσυναρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.

Εάν επικοινωνήσετε με το κέντρο σέρβις, φροντίστε να έχετε πρόχειρο τον αριθμό μοντέλου για να μπορέσουν να σας βοηθήσουν.

Θα τον βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών που βρίσκεται στη συσκευή.



SLOVENŠČINA



Seznajte se z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe

♦ Kaj je naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe?

Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe je aparat za domačo uporabo, namenjen za odstranjevanje telesnih dlak s tehnologijo intenzivne pulzirajoče svetlobe (angl. Intense Pulsed Light - IPL). To je enaka tehnologija, ki jo uporabljajo v profesionalnih salonih za odstranjevanje dlak ali bolnicah. Pri pravilni uporabi se dolgoročno zmanjša količina dlak.

Kaj je intenzivna impulzna svetloba in kako deluje naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe?

Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe deluje tako, da se v kožo usmeri izredno kratek intenziven impulz svetlobe. Melanin absorbira svetlobno energijo v lasne folikle (lasne mešičke) in začasno onemogoči ter zakasni rast dlak.

Med ciklom rasti las se lasni mešički nenehno razvijajo v treh stopnjah. Te stopnje so:

Anagena stopnja (stopnja rasti) – je aktivna stopnja rasti lasnih foliklov. Koncentracija melanina je na tej stopnji najvišja in odgovorna za pigmentacijo las. V anageni stopnji so samo dlake občutljivi na delovanje pulzirajoče svetlobe (slika 2).

Katagena stopnja (stopnja degradacije) – je kratka prehodna stopnja, ki sledi anageni stopnji in opozarja na končano aktivno rast dlak. Ta stopnja običajno traja 2 do 3 tedne (slika 3).

Telogena stopnja (stopnja počivanja) – V tej stopnji lasni mešički popolnoma mirujejo. Ta stopnja traja približno 100 dni in je s tem najdaljša. Med tem časom izpodrivajo nove dlake stare dlake, in dopuščajo tako ponoven začetek cikla rasti dlak (slika 4).

Kaj lahko pričakujete od naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe?

Naše študije so pokazale, da se rast las pomenljivo zmanjša že po enkratnem tretmaju. Vendar pa na splošno gledano optimalnih rezultatov ni mogoče doseči z enkratnim tretmajem. Če želite doseči najboljše rezultate, je treba ponoviti tretma, čim opazite, da so dlake ponovno začele rasti. Rezultati se pri posameznih osebah zelo razlikujejo, večina pa bo vsaka dva tedna ponovila tretma na tretiranih delih telesa najmanj trikrat, dokler oseba ne doseže želenega rezultata. Nekaj dni po prvem tretmaju bi lahko opazili izpad dlak. Pojavise rast dlak, ki je manj gosta, bolj nežna in barvno svetlejša od vaših običajnih dlak. Ponovna rast dlak je pravilna in pričakovana.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

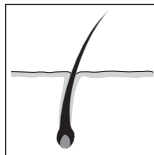
HR

AE



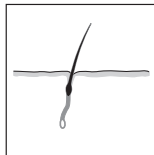
SLOVENŠČINA

Fig 2



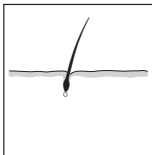
Anagena stopnja

Fig3



Katagena stopnja

Fig4



Telogena stopnja



Opozorila in varnostni okrepi

◆ POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

Pred začetkom uporabe naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe:

Skrbno preberite vsa opozorila in varnostne informacije.

Pred začetkom preverite, če je naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe primerna za uporabo na vašem telesu.

Uporabite tabelo vrst kože in tipalo kože, da določite, ali je ta naprava prava za vas. Tabela vrst kože je na skatli in na sprednji strani tega priročnika.

Tip kože

Glejte tabelo barve kože na strani 2.

- Ne uporabljajte na naravno temni koži (tip V in VI po Fitzpatricku), ker so lahko posledice opekline, mehurčki in sprememba barve polti.
- Ne uporabljajte na naravno temni koži (tip V in VI po Fitzpatricku), ker so lahko posledice opekline, mehurčki in sprememba barve polti.
- Uporaba naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe ni uspešna pri naravno belih, sivih, plavolasih in rdečih barvah telesnih dlak.

Področja, ki niso primerna za obdelavo:

- Ne uporabljajte na obrazu ali vratu.
- Ne uporabljajte na bradavičkah, dvoru ali genitalijah.
- Ne uporabljajte, če imate tetovaže ali stalno ličila na območju telesa, ki ga nameravate tretirati.



SLOVENŠČINA

- Ne uporabljajte na temno rjavih ali črnih pikah, kot so materina znamenja, vrojena znamenja ali pege.
- Ne uporabljajte na območjih telesa, kjer ste imeli nedavno operacijo, imate globoko luščenja kože ali brazgotine, so bila ta območja lasersko tretirana ali so poškodovana z opeklinami ali oparinami.

Kdaj ne uporabljati ali preprečiti uporabo naprave s pulzirajočo svetlobo.

- Ne uporabljajte, če ste noseči ali dojite.
- Ne uporabljajte, če ste v zadnjih 4 tednih bili izpostavljeni soncu ali ste umetno porjavili.
- Ne uporabljajte na suhi ali občutljivi koži, ki jo je povzročila uporaba kemičnih sredstev za piling kože, alfa-hidroksi kisline (AHA).
- Ne tretirajte isto območje več kot enkrat, ker bi sicer to lahko povzročilo opekline.
- Ne tretirajte isti predel svoje kože več kot enkrat na teden.
- Ne tretirajte kože najmanj 14 dni po mikrodermalni abraziji.
- Ne uporabljajte naprave, če ste že začeli s terapijo trajnega odstranjevanja dlak.
- Ne uporabljajte naprave, če imate kožno bolezen, kot je aktivni kožni rak, če ste v preteklosti imeli kožnega raka ali katerih koli drugih lokaliziranih oblik raka, ali če imate predrakave spremembe kože ali več netipičnih znamenj na območju telesa, ki ga nameravate tretirati.
- Ne uporabljajte, če imate epilepsijo z občutljivostjo na bliskavo luč.
- Ne uporabljajte, če ste v preteklosti imeli kolagenske motnje, vključno s koloidnim nastankom brazgotin ali slabo celjenje ran.
- Ne uporabljajte, če ste imeli v preteklosti vaskularne bolezni, kot so krčne žile ali vaskularna ektažija na območju telesa, ki ga nameravate obdelati.
- Ne uporabljajte, če je vaša koža občutljiva na svetlobo in povzroča izpuščaje ali alergijsko reakcijo. Če jemljete fotosenzibilna sredstva ali zdravila preverite embalažni listek z navodili za uporabo zdravila. Nikoli ne uporabljajte naprave, če utegne to povzročiti fotoalergične ali fototoksične reakcije ali če se morate izogniti soncu med uporabo zdravlil.
- Ne uporabljajte, če imate diabetes, lupus eritematozo, porfirijo ali kongestivno obolenje srca.
- Ne uporabljajte na območju kože, ki ga trenutno zdravite ali ste to območje pred kratkim zdravili z alfa-hidroksi kislinami (AHA), beta-hidroksi kislinami (BHA), topičnim isotretinoinom in azelaično kislino.
- Ne uporabljajte, če ste v zadnjih šestih mesecih jemali oralni Isotretinoin Accutane ali Roaccutane. Zdravljenje s temi zdravili lahko naredi kožo bolj občutljivo na solze, rane in vnetja.
- Ne uporabljajte, če ste imeli nepravilnosti pri krvavenju ali če jemljete protikoagulacijska zdravila vključno s povišanim jemanjem aspirina, na način, ki ne dopušča minimalno enotedenskega obdobja izpiranja na vsak tretma kože.
- Ne uporabljajte, če imate okužbo, ekcem, opekline, vnetje mešičkov, odprte raztrganine, odrgnine, kirurški posek, navadni herpes, rane, telesne poškodbe ali hematome na območjih telesa, ki jih imate namen tretirati.
- Ne uporabljajte, če ste imeli imunosupresivno bolezen (vključno s HIV infekcijo ali AIDS) ali če jemljate imunosupresivna zdravila.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE



SLOVENŠČINA

- Ne uporabljajte, če jemljete protibolečinska zdravila, kajti ta zdravila zmanjšujejo občutljivost na toploto.
- Ne uporabljajte dolgotrajne dezodorante. To lahko povzroči kožne reakcije.
- Ne uporabljajte nad ali v bližini umetnih vsadkov, kot so silikonski ali kontracepcijski vsadki Implanon, srčnega spodbujevalnika, mesta podkožnega vbrizgalnega mesta (doziranje insulina) ali prebodov.

◆POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI POŠKODB OSEB:

Kot je pri vseh električnih aparatih, so tudi pri tej napravi električni deli pod napetostjo, četudi je naprava ugasnjena. Za preprečevanje tveganja poškodb ali smrti zaradi električnega udara upoštevajte sledeče:

- To napravo smejo uporabljati izključno odrasli ali pa morajo odrasli uporabo nadzorovati.
- Napravo uporabite in hranite zunaj dosega otrok.
- Vedno je treba povleci ven vtič iz vtičnice neposredno po uporabi.
- Ne uporabljajte naprave blizu vode.
- Ne postavljajte ali shranite to napravo na mestih, ker bi lahko padla v kopel ali umivalnik.
- Ne odlagajte ali postavite naprave v vodo ali drugo tekočino.
- Ne dotikajte se naprave, če je ta padla v vodo ali drugo tekočino. Nemudoma izvlecite vtič iz vtičnice.
- Ne dotikajte se naprave, če je ta postala mokra. Nemudoma izvlecite vtič iz vtičnice.
- Pred čiščenjem izvlecite vtič iz vtičnice.
- Hranite napravo vedno na suhem.
- Če imate namen prestaviti napravo iz zelo mrzle okolice na zelo toplo okolico, počakajte pred uporabo najmanj dve uri.
- Ne uporabljajte dodatne opreme ali dodatkov, razen tistih, ki so v ponudbi.
- Kabla ne zvijajte ali prepogibajte in ga ne navijajte okoli naprave.
- Če je kabel poškodovan, ga je treba nadomestiti s strani proizvajalca, njegove servisne službe, ali s strain nekoga, ki je usposobljen in pooblaščen, da bi se izognili nevarnosti.
- Uporabite in shranite izdelek pri temperaturi med 15 °C in 35 °C.
- Napravo ne puščajte brez nadzora ko je priključena v električno omrežje.



Priprava za uporabo

Referenčni diagram naprava s pulzirajočo svetlobo (stran 3)

- 1 Omrežno stikalo
- 2 Vtičnica za napajalni kabel
- 3 Osnovna naprava s pulzirajočo svetlobo
- 4 Ročaj naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe





SLOVENŠČINA

- 5 Gumb za sproženje pulzirajoče svetlobe
- 6 Gumb za izbor stopnje intenzivnosti
- 7 Kazalnik načina ohlajanja
- 8 Prikazovalnik indikatorja stanja žarnice
- 9 Prikazovalnik izbora stopnje intenzivnosti
- 10 Tipalo kože
- 11 Kabel ročne naprave
- 12 Odprtina za pulzirajočo svetlobo
- 13 Senzor stika s kožo
- 14 Gumbi za sproščanje nosnega konusa
- 15 Svetlobni vložek
- 16 Nosni konus
- 17 Napajalni kabel
- 18 Krpa brez volnenih puhkov

Seznajte se s funkcijami svojega novega aparata i-luč.

Odprtina za pulzirajočo svetlobo (slika 1-12)

Odprtina za pulzirajočo svetlobo je zaščiten s filtriranim steklom, ki ščiti pred ultravijoličnimi žarki in dopušča prehod le določenih valovnih dolžin luči od ročne naprave na kožne in lasne mešičke.

❖ **OPOZORILO:** Pred uporabo vedno preglejte odprtino za pulzirajočo svetlobo, da se prepričate, da niso poškodovane leče.

❖ **OPOZORILO:** Pred uporabo vedno očistite odprtino za pulzirajočo svetlobo s priloženo krpo, da s tem zagotovite, da na lečah ni olja ali tujkov.

Senzor za stik s kožo (slika 1-13)

Senzor za stik s kožo je varnostni mehanizem, ki preprečuje, da bi se naprava nehoti vklopila. Če želite aktivirati napravo, mora biti senzor za stik s kožo povsem pritisnjen na kožo.

Gumb za bliskanje (slika 1-5)

Gumb za pulzirajočo svetlobo je na ročaju. Za vklop bliskave žarnice, se prepričajte, da je senzor za stik s kožo dela, nato pritisnite gumb za bliskanje.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE



SLOVENŠČINA

Prikazovalnik indikatorja stanja žarnice (slika 1-8)

Naprava je pripravljena za bliskanje, ko se je vklopila zelena luč prikazovalnika indikatorja stanja žarnice.

OPOMBA: Če je gumb za sproženje pulzirajoče svetlobe pritisnjen IN senzor za stik s kožo ni aktiven ALI če prikazovalnik indikatorja stanja žarnice ne sveti, odda naprava zvočni signal.

Ko se pri prikazovalniku indikatorja stanja žarnice prižge rumena luč, je v bliskavki še 150 žarkov. Ko utripa v prikazovalniku indikator stanja žarnice rumeno, je vložek žarnice porabljen in ne bo več deloval. Zamenjati morate vložek žarnico, če želite napravo dalje uporabiti.

Gumbi za sproščanje nosnega konusa (slika 1-14)

Pritisnite gumba in nežno potegnite, da se odstrani nosni konus.

◆ **OPOZORILO: Pred odstranjevanjem nosnega konusa se VEDNO prepričajte, da je naprava izklopljena in napajalni kabel ni priključen. Če je nosni konus odstranjen, medtem ko je aparat vklopljen, bodo na aparatu hkrati zasvetile vse kontrolne lučke in oddan bo zvočni signal.**



Spoznavanja z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe

Svetlobni vložek (slika 1-O)

Vsak svetlobni vložek je dotrajan po 1.500 žarkov. Ko so bile vsi žarki porabljeni, je treba vložek zamenjati.

Nadomestni model: SP-600 SB.

Izbor stopnje intenzivnosti (slika 1-6)

Naprava s pulzirajočo svetlobo je opremljena s 5 stopnjami intenzivnosti. Stopnja 1 je najnižja nastavev, 5 pa najvišja.

NASVET: Za najbolj učinkovite rezultate, vedno uporabite najvišjo stopnjo intenzivnosti, ki ne povzroča nevarnosti na koži. Če želite izvedeti, katero stopnjo intenzivnosti trenutno uporabljate, upoštevajte število osvetljenih luči na ravni intenzivnosti Izbor prikaza.

Vaša naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe bo samodejno nastavila 1. stopnjo intenzivnosti vsakič, ko VKLOPITE napravo. Če želite spremeniti stopnjo, pritisnite gumb za izbor stopnje intenzivnosti.





SLOVENŠČINA

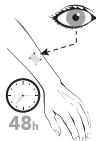
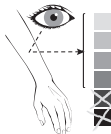
Preverite napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe napravo nakoži (slika 5).

1. Preglejte opozorila in varnostne ukrepe.
2. Spoznajte funkcije naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe.
3. Oglejte si tabelo vrsto kože, da se ugotovite ali je vaša barva kože v sprejemljivem obsegu.
4. Predel kože, ki ga nameravate obdelati, za nekaj sekund pritisnite ob tipalo kože.

Če je vaša koža primerna, bo naprava zapiskala in se vklopila.

Če vaša koža ni primerna, bo naprava zabrenčala in ostala izključena.

5. Preizkusite napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe na majhni delu kože in počakajte 48 ur, da se prepričate, da nimate nobenih neželenih učinkov.



Obdelajte želeno(a) mesto(a) z naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe.

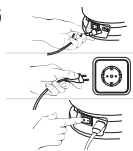
Pripravite svojo kožo na terapijo

1. Območje kože, ki ga nameravate obdelati mora biti čista, brez olja, dezodoranta, parfuma, ličila, losjona ali kreme. Obrijte dlake na območja, ki ga je treba tretirati.
2. Nikoli ne uporabljajte voska, epilacije, pincet ali depilacijskih izdelkov za odstranjevanje dlak, ker ti izdelki preprečujejo postopek IPL.

Pripravite napravo za terapijo

3. Odvijte kabel ročne baze naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe and in položite ročni del v osnovni nosilec. Poiščite stikalo za vklop na bazi naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe in se prepričajte, da je naprava izklopljena. Priključite napajalni kabel na bazo naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe na električni vtičnici. Priključite napajalni kabel v stensko vtičnico. VKLOPITE stikalo za vklop (slika 6).
4. Žarki se bo sprožili le v primeru, ko bo senzor na ročaju enakomerno pritisnjen ob kožo.
5. Izberite želeno stopnjo intenzivnosti.

6



7



GB

CZ

PL

HU

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE



SLOVENŠČINA

Obdelajte želeno(a) mesto(a) z naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe

Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe je opremljena z dvema načinoma delovanja: enojnim načinom pulziranja svetlobe ter večkratnim pulziranjem svetlobe. Vaša naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe se samodejno nastavi na enojni način pulziranja svetlobe vsakič, ko napravo VKLOPITE.

Enojni način pulziranja svetlobe: naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe, bo enkrat zabliskala, ko pritisnete na gumb za sproženje pulzirajoče svetlobe IN je senzor za stik s kožo aktiviran.

Večkratno pulziranje svetlobe: Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe zablešči enkrat na dve sekundi, ko pritisnete na gumb za sproženje pulzirajoče svetlobe in je senzor za stik s kožo aktiviran.

Multi Flash način omogoča hitro tretiranje večjih površin delov telesa, kot so noge, prsi ali hrbet. Preprosto konstantno (brez prekinitev) držite gumb na ročaju in se po vsakem blisku premaknite na novo področje, ki ga želite tretirati.

Enojni način pulziranja svetlobe

1. Usmerite napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe proti soji koži tako, da odprtina pulzirajoče svetlobe podira na površino kože (slika 8).
2. Prepričajte se, da deluje senzor za stik s kožo in je na prikazovalniku prižgan indikator za prikazovanje stanje žarnice.
3. Za vklop naprave pritisnite gumb za sproženje pulzirajočih žarkov svetlobe (slika 9).
4. Premikajte ročni del na novo območje telesa in ponovite korake 1-3 (slika 10).

8



Obdelajte želeno območje/želena območja z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe.

Večkratno pulziranje svetlobe

1. Usmerite napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe proti soji koži tako, da odprtina pulzirajoče svetlobe podira na površino kože (slika 8).
2. Prepričajte se, da deluje senzor za stik s kožo in je na prikazovalniku prižgan indikator stanje žarnice.
3. PRITISNITE in DRŽITE gumb za sproženje pulzirajoče svetlobe (slika 9), če želite aktivirati aparat.
4. Takoj potem, ko je naprava poslala prvi svetlobni žarek, potisnite ročni del na novo območje telesa. Po kratkem premoru (približno 2 sekundi) bo naprava ponovno začela pulzirati svetlobo (slika 10).

9



10



OPOMBA:

- Med večkratnim pulziranjem svetlobe, morata ostati senzor za stik s kožo IN gumb za sproženje pulzirajoče svetlobe povsem potisnjena. Če se ena od teh dveh enot izklopi, naprava ne bo delovala. Za nadaljevanje tretiranja, ponovite korake 1-4.
- Med večkratnim pulziranjem svetlobe, ostane prikazovalnik indikatorja za stanje žarnice osvetljen, med tem ko sta senzor za stik s kožo IN gumb za sproženje pulzirajoče svetlobe vklopljena.





SLOVENŠČINA



Nasveti za nego

- Če želite doseči najboljše rezultate, se izogibajte prekrivanju pulzirajočih žarkov. To prepreči izpostavljenost kože večji energiji, kot je potrebno za zaviranje rasti dlak. Prav tako zagotavlja, da boste lahko čim boljše izkoristili svetlobni vložek.
- Če želite doseči najboljše rezultate, uporabljajte vedno najvišjo stopnjo intenzivnosti, ki ne povzroča nevšečnosti na koži. Raven, ki jo boste uporabili, mora vam dajati tople občutek na koži in ne sme nikakor povzročati neugodja.
- Optimalne rezultate, na splošno ni mogoče pridobiti z enkratno terapijo. Če želite doseči najboljše rezultate, je treba ponoviti terapijo, čim opazite, da so dlake ponovno začele rasti. Rezultati se razlikujejo glede na posameznika, vendar bo za prve tri terapije večina ljudi obdelala območja telesa vsake dva tedna, dokler niso doseženi zeleni rezultati.
- Morda boste opazili, da so območja, kot so komolci, golenice, in gležnji, med terapijo najbolj občutljivi. To je povsem običajno in ne bi smelo biti razlog za preplah. Da bi se izognili tej občutljivosti, poskusite med terapijo raztegniti kožo stran od koščenega območja.



Naknadna nega po terapiji

Po terapiji lahko pride do rahle pordelosti kože ali toplega občutka na koži. To je običajno in hitro izgine. Da bi preprečili draženje kože po terapiji, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- Najmanj 24 ur po terapiji se ne izpostavljajte sončnim žarkom. Po vsaki terapiji je treba kožo dva tedna dolgo zaščititi kožo z zaščitnim faktorjem 30.
- Najmanj 2 tedna po zadnji terapiji se ne smete prekomerno dolgo izpostavljati sončnim žarkom, kot npr. s sončenjem, z uporabo solarija ali sredstvi za samodejno pridobitev temnejše polti kože.
- Po terapiji ohraniti mesto obdelave čisto in suho in pijte veliko vode, da bo koža dobila vlago.
- Na obdelanih območjih kože ravnajte povsem nežno.
- Najmanj 24 ur po terapiji se ne kopajte v vroči kadi, ne prhajate se z vročo vodo, ne hodite v parne prostore ali savne.
- Najmanj 24 ur po terapiji ne pojdite plavati.
- Najmanj 24 ur po terapiji ne sodelujete pri kontaktnih športnih igrah.
- Ne nosite tesno prilegajoča se oblačila na obdelanih območjih telesa.
- Med posameznimi terapijami se ne smete depilirati (z voskanjem, striženjem, puljenjem ali uporabljati kreme). Edino britje je sprejemljivo, če ste izgnili britju najmanj 24 ur po terapiji.
- Najmanj 24 ur po terapiji ne uporabljajte kreme za beljenje ali dišeče izdelke.
- Ne praskajte ali vbadajte v obdelana območja kože.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE



SLOVENŠČINA



Čiščenje naprave

Čiščenje naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe

❖ **OPOZORILO:** Pred čiščenjem naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe, se prepričajte, da je stikalo za vklop in izklop **IZKLOPLJENO** in napajalni kabel ni priključen na osnovno enoto.

- Redno čiščenje pomaga pri zagotavljanju, optimalnih rezultatov in omogoča napravi s pulzirajočimi žarki svetlobe dolgo življenjsko dobo. Zunanjo površino osnovne enote ter ročni del lahko obrišete z rahlo vlažno krpo.
- Za čiščenje odprtine pulzirajoče svetlobe uporabite izključno samo krpo, ki je priložena k napravi s pulzirajočimi žarki svetlobe. Pazite, da ne opraskate ali poškodujete odprtino pulzirajoče svetlobe. Praske in drobci lahko zmanjšajo učinkovitost delovanja enote.
- Za trdovratne madeže na odprtini pulzirajoče svetlobe, uporabite navlaženo bombažno palčko z majhno količino vode in obrišete jo s priloženo krpo brez volnenih puhkov.
- Za odstranitev prahu in umazanije iz odprtini ročnega dela naprave uporabite majhen ročni sesalec.

❖ **OPOZORILO:** Če je odprtina pulzirajoče svetlobe razpokana ali zdrobljena, naprave ne smete uporabljati. Nikoli ne praskajte po steklenem filtru ali kovinski površini znotraj nosnega konusa.

❖ **OPOZORILO:** Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe je pod visoko napetostjo. Nikoli ne potopite naprave v vodo. Naprave ali njenih delov ne smete nikoli čistiti pod tekočo vodo ali jih vstaviti v pomivalni stroj za posodo.

Zaradi nevarnosti požara ne uporabljajte čistilnih sredstev na osnovi nafte ali takih, ki so vnetljiva. Za čiščenje enote nikoli ne smete uporabljati grobih čistilnih gob, abrazivnih čistil ali agresivnih tekočin, kot sta nafta ali aceton.



Odpravljanje težav / Shranjevanje / Vzdrževanje

Vzdrževanje naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe

❖ **OPOZORILO:** Pred začetkom vzdrževanja naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe, se prepričajte, da je stikalo za vklop/izklop **IZKLOPLJENO** in napajalni kabel ni priključen na aparat.

Zamenjava žarnice.

1. Pritisnite gumba in nežno potegnite, da odstranite nosni konus.
2. Nežno potegnite stari vložek žarnice.
3. Nadomestita ga z novim vložkom žarnice. **Nadomestni model: SP-6000 SB.**

❖ **OPOZORILO:** Pri zamenjavi vložka žarnice, se žarnice ne smete dotikati neposredno, ker to pušča na njej maščobo in ostanke, kar zmanjša učinkovitost delovanja žarnice ali pa povzroči, da žarnica počí med terapijo.

4. Zamenjajte nosni konus in pazite, da pravilno zaskoči.





SLOVENŠČINA

Shranjevanje

- Izklopite napravo, potegnite ven vtič in počakajte najmanj 10 minut, da se naprava ohladi, šele nato jo spravite.
- Shranite napravo na suhem prostoru pri temperaturi med 15 °C in 35 °C.

Odpravljanje težav

Pred uporabo naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe preberite ta navodila v celoti.

Oglejte se ta navodila za odpravljanje težav, če imate kakršnekoli težave z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe, kajti to poglavje obravnava njene najpogostejše težave.

Če ste sledili navodilom v tem poglavju, in težave ni bilo mogoče odpraviti, se obrnite za nadaljnjo pomoč na servisni center podjetja Remington®.

Sem vklopil stikalo, vendar naprava ne deluje:

- Prepričajte se, da je enota priključena na delujočo električno vtičnico.
- Poskusite preklopiti na drugo vtičnico.

Zdi se, da ima naprava razpoke ali je pokvarjena.

- Če je naprava poškodovana, je ne uporabljajte več. Če vas skrbi glede uporabe naprave, prekinite njeno uporabo in se obrnite za nadaljnjo pomoč na servisni center podjetja Remington®.

Pogosta vprašanja

Imam vklopljeno napravo, vendar ne morem povečati niti zmanjšati intenzivnosti svetlobe.

- Poskusite z resetiranjem naprave, tako da jo izklopite in nato počakate nekaj sekund, preden jo ponovno vklopite.

Kontrolna lučka za stanje žarnice sveti zeleno, vendar pa enota ne utripa ob pritisku na gumb.

- To je običajno in rdečica bi morala kmalu splahneti. Če ne, poskusite z uporabo nižje stopnje jakosti svetlobe.
- Poskusite s ponastavljanjem naprave, tako da jo izklopite in nato počakajte nekaj sekund, preden jo ponovno vklopite.

Naprava ima čuden vonj.

- Prepričajte se, da ste obrili predel kože, na kateri nameravate izvesti terapijo.

Območja, ki so bila podvržena terapiji, so pordela.

- To je običajno in rdečica bi morala kmalu splahneti. Če ne, poskusite z uporabo nižje stopnje jakosti svetlobe.

Nisem še videl optimalnih rezultatov ali pa so dlake začele ponovno rasti.

- Po prvi terapiji začnejo dlake ponovno rasti. To je povsem običajno. Za optimalne rezultate, ponovite terapijo, ko opazite ponovno rast dlak.

Opomba: Istega območja kože ne obdelujte več kot enkrat na teden.

POMEMBNO JE VEDETI: Če enoto uporabljate v daljšem časovnem obdobju, se lahko zgodi, da se naprava samodejno za kratek čas onemogoči (približno 40 sekund), da se ohladi. Ko se je naprava ohladila, je ponovno pripravljena za uporabo.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE



SLOVENŠČINA

Intenzivnost / način utripanja svetlečih diod	Naznanitev
Vse trenutno izbrane svetleče diode utripajo	Naprava se je pregrela in je trenutno ni moč uporabljati, dokler se ne ohladi.
Svetleče diode intenzivno utripajo v zaporedju	Naprava ne deluje pravilno. Ugasnite napravo in počakajte nekaj časa, nato poskusite znova. Če s tem težava ni odpravljena, je treba napravo vrniti v popravilo.
Vse svetleče diode utripajo z opozorilom	Nos konusa je odstranjen ali ohlapen.
Zvočni signali	Naznanitev
Slab kontakt	Gumb za sproženje pulzirajočih žarkov svetlobe je bil pritisnjen, medtem ko kontaktni senzor za kožo ni bil aktiven.
Zamenjajte svetlobni vložek	Svetlobni vložek manjka ali pa ga je treba zamenjati.
Kontaktni senzor se je lahko zataknil	Gumb za sproženje pulzirajočih žarkov svetlobe je bil pritisnjen, potem ko je bil kontaktni senzor aktiviran že od začetka delovanja naprave. Kontaktni senzor se je lahko zataknil.

Pogosta vprašanja (www.remington-ilight.com)

V: Kaj je naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe? Kaj je intenzivno pulzirajoča svetloba (IPL)?

O: IPL dela z usmerjanjem zelo kratkega, intenzivnega impulza filtrirane svetlobe v kožo. Barvni pigmenti namreč vsrkajo svetlobo v in okoli las in začasno onemogočijo lasne mešičke in s tem prepreči rast dlak.

V: Kdo lahko uporablja napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe?

O: Tako moški kot ženske lahko uporabljajo napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe za odstranjevanje dlak kjerkoli pod vratom. Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe je bil zasnovana za posameznike, ki imajo svetlo do srednje temno polt kože in temne dlake. Varne barve kože so samo bela, slonokoščena, rumenkasto rjava, bež in svetlorjava. Varne naravne barve dlak so črna, temno rjava in rjava.

V: Na katerih delih svojega telesa lahko uporabim terapijo z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe?

O: Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe je namenjena za uporabo na naslednjih telesnih predelih: pod vratom, na nogah, rokah, predelih bikinija, prsih, hrbtu in pazduhi.

V: Kaj lahko pričakujem od naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe?

O: Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe omogoča varno in učinkovito odstranjevanje dlak z IPL tehnologijo, na kakovostni stopnji, kot jih nudijo v lepotilnih salonih.

V: Kaj lahko pričakujem od naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe?

O: Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe omogoča varno in učinkovito odstranjevanje dlak z IPL tehnologijo, na kakovostni stopnji, kot jih nudijo v lepotilnih salonih.





SLOVENŠČINA

V: Kako pogosto naj uporabljam napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe?

O: Priporočljivo je, da uporabite napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe vsakič, ko opazite ponovno rast dlak.

V: Koliko časa naj traja tretma?

O: Čas se razlikuje glede na velikost območja, ki ga nameravate tretirati, vendar pa tretma ene noge ne bi smelo trajati dalje kot 15 minut.

V: Kdaj bom začel videti rezultate?

O: Rezultatov ne smete takoj pričakovati. Včasih se po terapiji zdi, kot da zrastejo dlake nazaj, vendar bo velika količina teh dlak odpadla v roku treh tednov.

Cikel rasti las poteka v treh fazah, ki običajno traja med 18 in 24 mesecev. Dlake so samo v anageni fazi dovzetne za terapijo, zato je potrebnih več terapij, če želite optimalne rezultate. Rezultati so običajno opazni v nekaj tednih po prvi terapiji. Dobri rezultati so vidni v 6 do 12 tednov tedaj, ko so terapije redne od vsak teden ali vsake dva tedna po tri terapije. (Pri osebah s temnejšo kožo lahko traja to dlje.)

V: Zakaj rastejo moje dlake kljub terapiji?

O: Dlake rastejo še 2 tedna po terapiji, v tem času boste tudi opazili, da začnejo izpasti. Drugi razlog za nadaljnjo rast je lahko, da ste tisto območje izpustili med terapijo. Nadaljujte s terapijami, čim opazite ponovno rast dlak. Opomba: Istega območja kože ne obdelujte več kot enkrat na teden.

V: Zakaj ne smem uporabljati naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe potem, ko sem bil(-a) izpostavljen(-a) sončnim žarkom?

O: Izpostavljenost sončnim žarkom povzroča visoko raven melanina in izpostavlja kožo večjemu tveganju za nastanek opeklin ali mehurjev po terapiji.

V: Katera opozorila je treba upoštevati pri uporabi naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe?

O: Nekateri pogoji omejuje uporabo naprave. Prosimo vas, da si preberete opozorila in varnostne ukrepe v navodilih za uporabo pred začetkom uporabe naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe.

V: Kako pogosto moram zamenjati žarnico?

O: Žarnico je treba zamenjati, potem ko je oddala 1500 žarkov. Po porabljenih 1360 žarkov bo prikazovalnik stanja žarnice pokazal zeleno luč. Rumeno zasveti, ko je ostalo samo še 150 žarkov. Ko začne lučka utripati, je potekla življenjska doba vložka bliskovke in žarnico je treba zamenjati
Nadomestni model: SP-6000 SB.

V: Ali lahko uporabim napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe na obrazu?

O: Ne. Naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe ne priporočamo za uporabo na obrazu ali vratu.

V: Kako je treba negovati del telesa po terapiji?

O: Izogibajte se izpostavljenosti sončnim žarkom na območjih telesa, ki so bila izpostavljena terapiji.

V: Naj prekinem običajne aktivnosti po uporabi naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe?

O: To ni potrebno, razen seveda, če se pojavijo nenormalne komplikacije. Priporočljivo je, da izvedete terapijo pred spanjem, tako da do jutra pobleديو vsa morebitno pordeela mesta.

V: Ali je po dolgoročni uporabi naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe nevarna za kožo?

O: Do sedaj nismo prijeli poročil o neželenih učinkih ali poškodb kože zaradi dolgoročne uporabe intenzivne pulzirajoče svetlobe.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE



SLOVENŠČINA

V: Kako pogosto naj izvajam terapije z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe?

O: Na začetku se držite dvotedenskega intervala, saj se je ta način glede učinkovitega zmanjševanja dlak najbolje odnesel. Vendar se je treba izogibati temu, da med eno terapijo obdelate večkrat isto telesno območje, ker se s tem učinkovitost ne bo izboljšala. To bo kvečjemu povečalo tveganje za draženje kože.

V: Ali lahko uporabim napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe, če imam plavolase, rdeče, sive ali bele dlake?

O: Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe deluje najbolj na temnejših tipih las, ker vsebujejo več melanina, pigmenta, ki daje lasem in koži značilno barvo. Melanin je tisto, kar absorbira svetlobna energija, uporabljene med obsevanjem naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe. Črne in temno rjave dlake se najbolje odzivajo na terapijo. Čeprav se tudi rjave in svetlo rjave dlake odzovejo na terapijo, bo za rezultat potrebnih več terapij. Tudi rdeče dlake se lahko odzovejo. Bele, sive ali plavolase dlake se običajno ne odzivajo na terapijo z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe, čeprav so nekateri uporabniki imeli dobro rezultate po večkratni terapiji.

V: Ali lahko uporabim napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe, če imam naravno temno kožo?

O: Ne. Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe je zasnovana tako, da reagira s temnim pigmentom las. Kot rezultat tega, utegneta rjava in črna koža absorbirati prevel preveč energije naprave (toplote), kar lahko povzroči poškodbe kože. Ne uporabljajte naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe na naravni temni koži, saj vsebuje le-ta preveč melanina. Terapija temne kože z napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe lahko povzroči opekline, mehurje in spremembo barve kože (hiper- ali hipopigmentacija). Oglejte si tabelo z barvo kože, če želite ugotoviti ali je naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe prava za vas.

V: Ali moram pri uporabi naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe zaščititi oči?

O: Ne, to ni škodljivo za oči, razen če žarek usmerite v obraz. Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe ima varnostni sistem, ki preprečuje nenamerno aktiviranje žarkov, ko naprava ni v stiku s kožo. Majhna količina oddane svetlobe med terapijo je podobna bliskovki pri fotoaparatu, ki ni škodljiva za oči, razen če je žarek usmerjen v obraz.

V: Ali lahko uporabim napravo s pulzirajočimi žarki svetlobe, če sem noseča ali dojim?

O: Ne. Naprava s pulzirajočimi žarki svetlobe ni bil preizkušena na nosečnicah, zato ne priporočamo njene uporabe, če ste noseči ali dojite. Hormonske spremembe lahko povečajo občutljivost in tveganje za poškodbe kože.

Tabela tipov kože po Fitzpatricku

Uporabni toni kože, tabela tonov kože - tipi kože po Fitzpatricku 1 - 4

To tabelo tipov kože lahko uporabite za samoocenjevanje svoje vrste kože, tako da seštejete točke vsakega odgovora. Na koncu je lestvica območja za vsak tip kože od skupaj šestih tipov. Ter lestvica z razlago vseh šest tipov kože. Ta pripomoček omogoča hitro in preprosto določitev svojega tipa kože.





SLOVENŠČINA

Genetske dispozicije:

Rezultat	0	1	2	3	4
Kakšno barvo oči imate?	svetlo modre, sive, zelene	modre, sive ali zelene	modre	temnorjave	rjavkasto črne
Kakšno barvo imajo vaši naravni lasje?	peščene rdeče	plavolase	kostanjeve, temne, plavolase	temnorjave	črne
Kakšno barvo ima vaša koža (na ne izpostavljenih področjih)?	rdečkasto	zelo bledo	bledo z bežnim odtenkom	svetlo rjavo	temnorjavo
Ali imate pege na območjih, ki niso izpostavljeni?	veliko	več	malo	naključne	nobenih

Skupna ocena za genetsko dispozicijo :----

Reakcije pri izpostavljenosti soncu:

Rezultat	0	1	2	3	4
Kaj se zgodi, če ostanete predolgo na soncu?	boleča pordelost, mehurji, lupljenje	mehurji, katerim sledi lupljenje	opekline, katerim sledi lupljenje	redke opekline	nikoli nisem imel-a opekline
V kolikšni meri porjavite?	komaj ali pa sploh ne	svetle barve, zagorelost	sorazmerna zagorelost	hitra zagorelost	se hitro spremeni v temno rjavo
Ali porjavite v nekaj urah, ko ste izpostavljeni soncu?	nikoli	redko kdaj	včasih	pogosto	vedno
Kako reagira obraz na soncu?	zelo občutljivo	občutljivo	običajno	je zelo odporen	nikoli ni bilo težav

Skupna ocena za reakcije pri izpostavljenosti soncu :----

GB

CZ

PL

HU

RU

TR

RO

GR

SL

SI

AE



SLOVENŠČINA

Običajno porjavele navade:

Rezultat	0	1	2	3	4
Kdaj ste nazadnje svoje telo izpostavljali soncu (ali uporabili umetno samo porjavitveno kremo)?	pred več kot 3 meseci	pred 2 ali 3 meseci	pred 1 ali 2 mesecem	manj kot mesec dni nazaj	manj kot 2 tedna nazaj
Ali ste izpostavili soncu območje kože, ki ga nameravate obdelati med terapijo?	pred več kot 3 meseci	Komaj kdaj	včasih	pogosto	vedno

Skupna ocena za običajno porjavele navade :----

Seštejte skupno oceno vseh treh skupin, da ugotovite svoj tip kože.

Rezultat tipa kože - tip kože po Fitzpatricku	
0-7	I
8-16	II
17-25	III
25-30	IV
več kot 30	V-VI Ne uporabljajte naprave s pulzirajočimi žarki svetlobe

TIP 1: Visoko občutljiv, vedno opekline, nikoli porjavelost. Primer: rdeči lasje, pegavost.

TIP 2: Zelo občutljiv na sonce, pogoste opekline, rahla porjavelost. Primer: svetla polt in svetle lasje, večinoma belci s svetlimi lasmi.

TIP 3: občutljiva koža za sonce, včasih opekline, zmerna porjavelost. Primer: temnejši belci.

TIP 4: malokdaj opekline, dobra porjavelost do zmerno rjave barve. Primer: mediteranska vrsta belcev, nekateri Južnoameričani.

TIP 5: neobčutljiva koža za sonce, redko opekline, močna porjavelost. Primer: Nekateri Južnoameričani, nekateri Afričani.

TIP 6: neobčutljivi na sonce, nikoli ni opeklín, pigmentirana koža. Primer: Temni Afričani.



SLOVENŠČINA



Varujte okolje



Naprave po koncu njene uporabne dobe ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Napravo lahko tudi odnesete v naše servisne centre Remington® ali na ustreza zbirališča.



Servis in garancija

Ta izdelek je bil pregledan in je brez napak

Za ta izdelek dajemo garancijo za vse napake, ki bi v garancijskem roku, ki se začne z dnem nakupa, nastale zaradi napak v materialu ali izdelavi.

Če se na izdelku v garancijskem roku pojavi napaka, bomo tako napako odpravili ali pa po svoji izbiri brezplačno zamenjali izdelek ali njegov del, če ima kupec dokazilo o nakupu.

To ne pomeni podaljšanja garancijske dobe.

V primeru uveljavljanja garancije preprosto pokličite servisni center v svoji regiji.

Ta garancija dopolnjuje vaše običajne zakonske pravice.

Ta garancija velja v vseh državah, kjer se naš izdelek prodaja preko pooblaščenega prodajalca.

Ta garancija ne vključuje škode na izdelku zaradi nesreče ali zlorabe, nepravilne uporabe, spremembe izdelka ali uporabe v nasprotju s tehničnimi in/ali varnostnimi navodili.

Ta garancija ne velja, če je izdelek razstavila ali popravila oseba, ki ji za to nismo dali pooblastila.

Če pokličete servisni center, imejte pripravljeno številko modela, saj vam brez nje ne moremo pomagati.

Najdete jo na tablici z nazivnimi vrednostmi na napravi.

Proizvode v garancijskem roku, ki ne delujejo brezhibno, dostavite ali pošljite na zgornji naslov preko hitre pošte DPD (Tel.: 01 513 23 00). Naglasiti je potrebno, da stroške pošiljanja po veljavni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o.. Servisirani ali nov proizvod boste prejeli v najkrajšem času oziroma najkasneje v 45 dneh.

JEZEK TRGOVINA, SERVIS, d.o.o.

C. 24.junija 21, 1231 Ljubljana - Črnuče

Tel: 01 561 66 30; servis.jezek@siol.si

Uvoznik: VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.

Tržaška 132, 1000 Ljubljana

Tel: 041 697 658

orders.slovenia@eu.spectrumbrands.com

Uvoznik:

VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.

Tržaška 132, 1000 Ljubljana

Podatki o prodaji

Podatki o prodaji

Podjetje, ki je izdelek prodalo:

Datum prodaje

Žig in podpis prodajalca:

GB

CZ

PL

HU

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE



HRVATSKI JEZIK / SRBIJA



Upoznavanje s uređajem i-Light

♦ Što je i-Light?

i-Light je uređaj za kućnu uporabu za uklanjanje dlaka korištenjem tehnologije intenzivne pulsne svjetlosti (Intense Pulsed Light (IPL)). To je ista tehnologija koja se koristi za profesionalno uklanjanje dlaka u salonima i klinikama. Ako se koristi ispravno, može se postići dugotrajno smanjenje rasta dlaka.

Što je intenzivna pulsna svjetlost (IPL) i kako radi i-Light?

i-Light djeluje tako što usmjerava izuzetno kratak, intenzivan puls svjetlosti u kožu. Melanin u folikulu dlake apsorbira energiju svjetlosti privremeno onemogućujući mehanizam rasta u dlaci i usporavajući rast dlake.

Tijekom ciklusa rasta folikul dlake uobičajeno prolazi kroz tri faze. Te faze su:

Anagena faza (faza resta) – faza aktivnog rasta folikula dlake. Koncentracija melanina je najveća i omogućuje pigmentaciju dlake. Samo dlake u anagennoj fazi prikladne su za obradu intenzivnim pulsnom svjetlom (Sl. 2).

Katagena faza (početak odumiranja dlake) – ovo je kratkotrajna prijelazna faza koja dolazi nakon anagene faze i označava kraj aktivnog rasta dlake. Uobičajeno traje 2-3 tjedna (Sl. 3).

Telogena faza (faza mirovanja) – tijekom ove faze, koja je najduža, folikul dlake potpuno miruje, što traje oko 100 dana. Tijekom ovog razdoblja nove dlake izbacuju stare čime se omogućuje novi početak ciklusa rasta (Sl. 4).

Što se može očekivati od uređaja i-Light

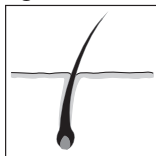
Naše studije pokazuju značajno smanjenje broja dlaka nakon samo jednog tretmana. Međutim, optimalni rezultati općenito se ne mogu postići samo jednim tretmanom. Za najbolje rezultate treba ponoviti tretman uvijek kada primijetite da dlake ponovno počinju rasti. Rezultati se razlikuju od osobe do osobe, međutim, većina ljudi će ponoviti tretman svaka dva tjedna sve dok se nakon tri tretmana ne postignu željeni rezultati. Nekoliko dana nakon prvog tretmana možete primijetiti da dlake otpadaju.

Dlake koje će u određenoj mjeri ponovno izrasti bit će rjeđe, tanje i svjetlije boje od prijašnjih dlaka. Takav ponovni rast je savršeno normalan i očekivan.



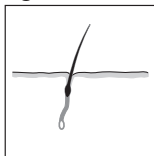
HRVATSKI JEZIK / SRBIJA

Fig 2



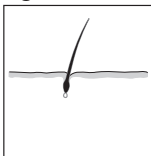
Anagena faza

Fig3



Katagena faza

Fig4



Telogena faza



Upozorenja i mjere predostrožnosti

◆ VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Prije nego što počnete koristiti i-Light:

Pročitajte sva upozorenja i sigurnosne informacije.

Prije početka tretmana provjerite je li uređaj i-Light prikladan za Vas.

Koristite kartu kože i senzor kože da biste odredili je li ovaj uređaj prikladan za vas. Karta kože je na kutiji i u prednjem dijelu ovog priručnika.

Tip kože

Kartu boje kože pogledajte na stranici 2.

- Ne koristite na prirodno tamnoj koži (tip V i VI po Fitzpatricku) jer bi tretman mogao uzrokovati opekline, mjehure i promjene boje kože.
- Ne koristite na potamnijeloj koži ili nakon nedavnog izlaganja suncu kako ne biste prouzročili opekline ili ozljede kože.
- i-Light ne djeluje na prirodno bijelu, sjedlu, plavu ili crvenu boju dlake.

Područja koja se ne smiju tretirati

- Ne koristite na licu ili vratu.
- Ne koristite na bradavicama, aureolama bradavica ili genitalijama.
- Ne koristite na područjima s tetovažom ili trajnom šminkom.
- Ne koristite na tamnosmeđim ili crnim mrljama kao što su madeži ili pjege.
- Ne koristite na području koje je nedavno bilo operirano, podvrgnuto dubinskoj dermoabraziji, laserskom uklanjanju bora (tzv. resurfacing), na području ožiljaka, ili na koži oštećenoj opeklinama ili smrzotinama.

GB

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE



HRVATSKI JEZIK / SRBIJA

Kada ne koristiti/Kada izbjegavati korištenje uređaja i-Light.

- Ne koristite ga ako ste trudni ili dojite.
- Ne koristite ga ako ste bili izloženi suncu ili umjetnom tamnjenju kože tijekom zadnja 4 tjedna.
- Ne koristite ga za suhu ili tanku kožu tretiranu kemijskim pilinzima, pilinzima glikolnom kiselinom i alfa-hidroksilnim kiselinama (AHA).
- Ne usmjeravajte svjetlost na isto područje više od jedanput jer bi višekratno djelovanje moglo uzrokovati opekline.
- Ne koristite na istom području kože više od jedanput tjedno.
- Ne koristite najmanje 14 dana nakon tretmana mikrodermoabrazije.
- Ne koristite ako već provodite tretmane trajnog uklanjanja dlaka.
- Ne koristite ako imate bolesti kože kao što je karcinom kože, ako u anamnezi imate karcinom kože ili neki drugi karcinom lokaliziran u području koje namjeravate tretirati, ili ako imate prekancergene lezije ili višestruke netipične madeže.
- Ne koristite ako imate epilepsiju s osjetljivošću na blještavo svjetlo.
- Ne koristite ako u anamnezi imate poremećaje stvaranja kolagena, uključujući stvaranje keloidnog ožiljka ili sporo zacjeljivanje rana.
- Ne koristite ako u anamnezi imate krvožilne poremećaje kao što je prisutnost varikoznih vena ili krvožilne ektaizije (proširenja) u područjima koja namjeravate tretirati.
- Ne koristite ako vam je koža osjetljiva na svjetlo i ako uzrokuje osip ili alergijsku reakciju. Uzimate li fotosenzibilne agense ili lijekove, provjerite upute u pakiranju lijeka. Nikada ne koristite uređaj ako može uzrokovati fotoalergijske ili fototoksične reakcije, ili ako tijekom uzimanja lijeka trebate izbjegavati sunce.
- Ne koristite ako imate dijabetes, lupus eritematodes, porfiriju ili kongestivnu srčanu bolest.
- Ne koristite na područjima kože koja trenutno tretirate ili ste ih nedavno tretirali alfa-hidroksilnim kiselinama (AHA), beta-hidroksilnim kiselinama (BHA), topičnim izotretinoinom i azelaičnom kiselinom.
- Ne koristite ako ste u posljednjih šest mjeseci uzimali oralni izotretinoin Accutane ili Roaccutane. Ovaj tretman može izazvati povećanu osjetljivost kože na suze, stvaranje rana i iritacije.
- Ne koristite ako ste imali bilo kakve poremećaje krvarenja ili uzimate antikoagulanse, uključujući čestu uporabu aspirina, na način koji onemogućuje najmanje jednotjedno razdoblje čišćenja organizma prije svakog pojedinog tretmana.
- Ne koristite ako na područjima koja namjeravate tretirati imate infekcije, ekcem, opekline, upaljene folikule, otvorene posjekotine, abrazije, tragove kirurškog zahvata, herpes simplex, rane ili lezije i hematome.
- Ne koristite ako u anamnezi imate imunosupresivne bolesti (uključujući infekciju HIV-om ili AIDS) ili ako uzimate imunosupresivne lijekove.
- Ne koristite ako uzimate lijekove protiv bolova kojimmanjuju osjetljivost na vrućinu.
- Ne koristite ako upotrebljavate dezodoranse s dugotrajnim učinkom. To može izazvati kožne reakcije.
- Ne koristite na ili blizu područja s bilo kakvim umjetnim umecima, kao što su silikonski implantati, kontracepcijski umeci Implanon, stimulatori srca, mjesta gdje dobivate subkutane injekcije (dozator inzulina) ili imate piercing.





HRVATSKI JEZIK / SRBIJA

◆ VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJE – KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD OPEKLINA, UDARA STRUJE, POŽARA ILI OZLJEDA OSOBA:

Kao i većina električnih uređaja, električni dijelovi provode struju čak i kad je prekidač isključen. Da biste smanjili rizik od ozljeđivanja ili smrti uslijed strujnog udara:

- Ovaj uređaj se smije rabiti isključivo od strane odrasle odgovorne osobe ili pod njenim nadzorom.
- Koristite i držite ovaj uređaj van dosega djece.
- Uvijek isključite uređaj iz utičnice odmah nakon uporabe
- Ne koristite u blizini vode.
- Ne stavljajte i ne spremajte uređaj na mjesto s kojeg bi mogao pasti ili biste ga mogli povući u kadu ili umivaonik.
- Ne stavljajte ga i ne bacajte u vodu ili drugu tekućinu.
- Ne vadite uređaj koji je pao u vodu ili neku drugu tekućinu. Odmah ga isključite iz mrežne utičnice.
- Ne dirajte uređaj ako je mokar. Odmah ga isključite iz mrežne utičnice.
- Isključite uređaj iz mrežne utičnice prije nego što ćete ga čistiti.
- Uređaj treba uvijek biti suh.
- Ako prenosite uređaj iz vrlo hladne u vrlo toplu okolinu, pričekajte otprilike 2 sata prije upotrebe uređaja.
- Nemojte koristiti dijelove ili dodatke drugih proizvođača.
- Kabel se ne smije rotirati, presavijati i umotavati oko uređaja.
- Ako je kabel oštećen, radi izbjegavanja opasnosti, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba slične stručnosti.
- Ovaj proizvod koristite i čuvajte na temperaturi između 15°C i 35°C.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je ukopčan.



Priprema za uporabu

Slikovni prikaz uređaja i-Light (stranica 3)

- 1 Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 2 Utičnica
- 3 Postolje uređaja i-Light
- 4 Tijelo uređaja i-Light
- 5 Tipka za aktivaciju bljeska
- 6 Tipka za odabir intenziteta
- 7 Indikator režima hlađenja
- 8 Indikator statusa žaruljice
- 9 Prikaz odabira intenziteta
- 10 Senzor za kožu

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

HR

AE



HRVATSKI JEZIK / SRBIJA

- 11 Kabel za tijelo uređaja
- 12 Prozorčić za bljesak
- 13 Senzor kontakta s kožom
- 14 Tipke za otpuštanje konusnog dijela
- 15 Patrona (sa žaruljicom) za svjetlo
- 16 Konusni dio
- 17 Strujni kabel
- 18 Krpica koja ne ostavlja dlačice

Upoznajte se sa značajkama vašeg novog uređaja i-Light.

Prozorčić za bljesak (Sl. 1-12)

Prozorčić za bljesak je staklo s ugrađenim UV filtrom koji propušta specifične valne duljine svjetlosti iz tijela uređaja u vašu kožu i folikule dlaka.

◆ **UPOZORENJE:** Prije korištenja uvijek provjerite prozorčić za bljesak kako biste utvrdili da nema oštećenja na leći.

◆ **UPOZORENJE:** Prije uporabe prozorčić uvijek očistite krpicom koja ne ostavlja dlačice kako biste s leće uklonili ulje ili neke druge ostatke.

Senzor kontakta s kožom (Sl. 1-13)

Senzor kontakta s kožom je sigurnosni mehanizam koji sprječava slučajno aktiviranje uređaja. Da biste aktivirali uređaj, senzor kontakta s kožom mora u cijelosti biti pritisnut na kožu.

Tipka za aktivaciju bljeska (Sl. 1-5)

Tipka za aktivaciju bljeska nalazi se na tijelu uređaja. Da biste aktivirali žaruljicu, provjerite naliježe li senzor kontakta s kožom u cijelosti i pritisnite tipku za aktivaciju bljeska.

Indikator statusa žaruljice (Sl. 1-8)

Uređaj je spreman za rad kad je upaljeno zeleno svjetlo indikatora statusa žaruljice.

NAPOMENA: Ako je pritisnuta tipka za aktivaciju bljeska A senzor kontakta s kožom ne naliježe u cijelosti ILI indikator statusa žaruljice ne svijetli, oglasit će se zvučni signal “bip”.

Ako je upaljeno žuto svjetlo indikatora statusa žaruljice, znači da žaruljica može bljesnuti još 150 puta. Ako indikator statusa žaruljice treperi žuto, znači da je istrošena patrona sa žaruljicom i uređaj više neće biti u funkciji. Da biste nastavili s orištenjem uređaja, morate zamijeniti patronu sa žaruljicom.





HRVATSKI JEZIK / SRBIJA

Tipke za otpuštanje konusnog dijela (Sl. 1-14)

Pritisnite obje tipke i lagano povucite i uklonite konusni dio.

♦ **UPOZORENJE:** Prije uklanjanja konusnog dijela **UVIJEK** provjerite je li uređaj **ISKLJUČEN** i priključni kabel izvučen. Ako konusni dio uklanjate dok je uređaj **UKLJUČEN**, svijetlit će sve indikatorske žaruljice na postolju uređaja i oglasit će se zvučni signal "bip".



Upoznavanje s uređajem i-Light

Patrona sa žaruljicom (Sl. 1-15)

Svaka patrona ima kapacitet od 1500 bljeskova. Kad se iskoriste svi bljeskovi, patrona se mora zamijeniti.

Zamjenski model: SP-6000 SB.

Odabir intenziteta (Sl. 1-6)

Uređaj i-Light ima 5 razina intenziteta svjetlosti. Razina 1 je najniža postavka, a razina 5 najviša.

SAVJET: Za postizanje najučinkovitijih rezultata uvijek koristite najvišu razinu intenziteta koja neće uzrokovati neugodu na koži. Da biste utvrdili koju razinu intenziteta trenutno koristite, **promatrajte broj upaljenih žaruljica na prikazu odabira intenziteta.**

Svaki put kada ga **UKLJUČITE**, uređaj i-Light automatski će se podesiti na razinu intenziteta 1. Da biste promijenili razinu, pritisnite tipku za odabir intenziteta svjetlosti.

Isprobajte uređaj i-Light na koži (Sl. 5)

1. Pogledajte Upozorenja i mjere predostrožnosti.
2. Upoznajte se sa značajkama uređaja i-Light.
3. Na karti tonova boje kože provjerite je li boja vaše kože u prihvatljivom rasponu.
4. Usmjerite područje vaše kože koje namjeravate tretirati nekoliko sekundi prema senzoru.

Ako je vaša koža pogodna za tretman, uređaj će se oglasiti zvučnim signalom i uključiti će se.

Ako vaša koža nije pogodna za tretman, uređaj će zazujati i ostati isključen.

5. Isprobajte uređaj i-Light na malom dijelu kože i pričekajte 48 sati da biste se uvjerali da nema negativnih reakcija.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

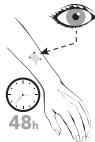
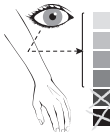
SL

SRB

AE



HRVATSKI JEZIK / SRBIJA



Tretirajte željeno(a) područje(a) uređajem i-Light.

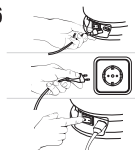
Pripremite kožu za tretman

1. Područje koje ćete tretirati mora biti čisto, bez ostataka ulja, dezodoransa, parfema, šminke, losiona ili krema. Obrijte dlake na području koje ćete tretirati.
2. Nikada ne koristite vosak, epilator, pincetu ili proizvode za depilaciju da biste uklonili dlake zbog njihovog nepovoljnog djelovanja na IPL postupak.

Pripremite uređaj za tretman

3. Odmotajte kabel tijela uređaja s postolja uređaja i postavite tijelo uređaja na postolje. Pronađite prekidač za uključivanje/isključivanje na postolju uređaja i-Light i provjerite je li ISKLJUČEN. Utaknite priključni kabel u utičnicu na postolju uređaja i-Light. Utaknite priključni kabel u zidnu utičnicu. UKLJUČITE prekidač (Sl. 6).
4. Uz pomoć senzora za kožu otključajte uređaj. Uređaj morate otključati na svakom dijelu tijela koje želite tretirati.
5. Odaberite željeni intenzitet.

6



7



Tretirajte željeno(a) područje(a) uređajem i-Light.

Uređaj i-Light raspolaže s dva načina rada. Način rada s jednim bljeskom (Single Flash) i način rada s više bljeskova (Multi-Flash). Svaki put kad ga UKLJUČITE, uređaj i-Light automatski će se podesiti na način rada s jednim bljeskom.

Način rada s jednim bljeskom (Single Flash): Kada se pritisne tipka za aktivaciju bljeska i senzor za kontakt s kožom naliježe na kožu, uređaj i-Light bljesnut će jedanput.

Način rada s više bljeskova (Multi-Flash): Kada se pritisne tipka za aktivaciju bljeska i senzor za kontakt s kožom u cijelosti naliježe na kožu, uređaj i-Light bljesnut će jedanput svakih 1,75 sekundi. Način rada s više bljeskova omogućuje brži rad na većim površinama poput nogu, prsa ili leđa jer uređaj možete glatko pomicati s lokacije na lokaciju nakon svakog bljeska.





HRVATSKI JEZIK / SRBIJA

Način rada s jednim bljeskom (Single Flash)

1. Postavite tijelo uređaja i-Light na kožu tako da prozorčić za bljesak bude poravnat s površinom kože (Sl. 8).
2. Provjerite naliježe li senzor kontakta s kožom u cijelosti i svijetli li indikator statusa žaruljice.
3. Da biste aktivirali uređaj, pritisnite tipku za aktivaciju bljeska (Sl. 9).
4. Pomaknite tijelo uređaja na novo područje za tretiranje i ponovite korake 1-3 (Sl. 10).



Tretirajte željeno(a) područje(a) uređajem i-Light.

Način rada s više bljeskova (Multi-Flash)

1. Postavite tijelo uređaja i-Light na kožu tako da prozorčić za bljesak bude poravnat s površinom kože (Sl. 8).
2. Provjerite naliježe li senzor kontakta s kožom u cijelosti i svijetli li indikator statusa žaruljice.
3. Da biste aktivirali uređaj, pritisnite i DRŽITE PRITISNUTU tipku za aktivaciju bljeska (Sl. 9).
4. Čim uređaj bljesne, premjestite tijelo uređaja na novo mjesto. Nakon kratke stanke (oko 2 sekunde) uređaj će ponovno bljesnuti (Sl. 10).



NAPOMENA:

- U načinu rada s više bljeskova (Multi-Flash) senzor kontakta s kožom i tipka za aktivaciju bljeska moraju ostati potpuno pritisnuti. Ako jedno od njih nije pritisnuto, uređaj neće raditi. Da biste nastavili s tretmanom, ponovite korake 1-4.
- U načinu rada s više bljeskova (Multi-Flash) indikator statusa žaruljice i dalje svijetli dok su senzor kontakta s kožom i tipka za aktivaciju bljeska pritisnuti.



Savjeti u vezi tretmana

- Za postizanje najboljih rezultata, izbjegavajte preklapanje bljeskova. Na taj način sprječava se izloženost većoj količini energije od one koja je potrebna za suzbijanje rasta dlaka. Time se također omogućuje maksimalno iskorištavanje patrone sa žaruljom.
- Za postizanje najučinkovitijih rezultata uvijek koristite najvišu razinu intenziteta koja neće uzrokovati neugodu na koži. Razinu koju koristite trebali biste osjećati kao toplinu na koži, a nikako ne bi smjela uzrokovati neugodu.
- Optimalni rezultati općenito se ne mogu postići samo jednim tretmanom. Za najbolje rezultate treba ponoviti tretman uvijek kada primijetite da dlake ponovno počinju rasti. Rezultat se razlikuje od osobe do osobe, međutim, većina ljudi ponovno će, za prva tri tretmana, tretirati područja svaka dva tjedna dok se ne postignu željeni rezultati.
- Tijekom tretmana možda ćete zamijetiti veću osjetljivost na područjima s izraženijim kostima, kao što su laktovi, goljenice i gležnjevi. To je normalno i ne bi trebalo biti znak za alarm. Da biste izbjegli povećanu osjetljivost, tijekom tretmana pokušajte malo podići kožu s područja kosti.





HRVATSKI JEZIK / SRBIJA



Njega nakon tretmana

Nakon tretmana moguća je pojava laganog crvenila ili osjećaja topline na koži. To je normalno i brzo će nestati. Da biste izbjegli iritacije kože, nakon tretmana poduzmite sljedeće mjere:

- Izbjegavajte izlaganje suncu 24 sata nakon tretmana. Zaštitite kožu faktorom SPF 30 tijekom 2 tjedna nakon svakog tretmana.
- Ne produljujte izlaganje suncu primjerice sunčanjem, koristeći solarij, ili preparate za samotamnjenje najmanje 2 tjedna nakon posljednjeg tretmana.
- Nakon tretmana očistite tretirano područje, osušite ga i pijte puno vode kako biste hidratizirali kožu.
- Ne postupajte grubo s tretiranim područjem.
- Ne kupajte se i ne tuširajte se vrućom vodom i ne koristite kabine s parnim tuševima i saune 24 sata nakon tretmana.
- Ne plivajte 24 sata nakon tretmana.
- Ne sudjelujte u kontaktnim sportovima 24 sata nakon tretmana.
- Ne nosite odjeću pripijenu uz tretirana područja.
- Ne depilirajte se (voskom, čupanjem, depilacija koncem ili kremama) tijekom tretmana – brijanje je prihvatljivo samo ako ga ne izvodite 24 sata nakon svakog tretmana.
- Ne koristite kreme za izbjeljivanje ili parfimirane proizvode 24 sata nakon tretmana.
- Ne grebite i ne čupajte tretirano područje.



Čišćenje uređaja

Čišćenje uređaja i-Light

⚠ OPREZ: Prije čišćenja uređaja i-Light, provjerite je li prekidač ISKLJUČEN i priključni kabel izvučen iz postolja).

- Redovito čišćenje pomaže postizanju optimalnih rezultata i dugog vijeka trajanja uređaja i-Light. Vanjsku površinu postolja i tijela uređaja možete obrisati lagano navlaženom krpom.
- Da biste očistili prozorčić za bljesak, upotrijebite samo krpicu koja ne ostavlja dlačice koju ste dobili s uređajem i-Light. Pazite da ne ogrebete ili oljuštite prozorčić za bljesak. Ogrebotine i oljuštena mjesta smanjit će učinkovitost uređaja.
- Za tvrdokorne mrlje koristite vodom natopljenu vatu na štapiću, kapnite malu količinu na prozorčić i obrišite krpicom koja ne ostavlja dlačice.
- Malim ručnim usisavačem iz ventilacijskog otvora tijela uređaja uklonite prašinu i druge ostatke.

⚠ UPOZORENJE: Ako je prozorčić za bljesak napuknut ili slomljen, uređaj više ne smijete koristiti. Nikad ne grebite po filteraskom staklu ili metalnoj površini unutar konusnog dijela.





HRVATSKI JEZIK / SRBIJA

◆ **OPREZ:** i-Light je visokonaponski uređaj. Nikad ga ne uranjajte u vodu. Nikad ne čistite uređaj ili bilo koji njegov dio pod tekućom vodom ili u perilici posuđa.

Ne koristite sredstva za čišćenje na bazi petroleja ili zapaljiva sredstva jer postoji opasnost od požara. Za čišćenje uređaja nikad ne koristite grube spužvice, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine kao što je ulje ili aceton.



Uklanjanje smetnji / Spremanje / Održavanje

Održavanje uređaja i-Light

◆ **OPREZ:** Prije provođenja postupaka održavanja uređaja i-Light, provjerite je li prekidač ISKLJUČEN i priključni kabel izvučen iz postolja.

Zamjena žaruljice

1. Pritisnite tipke za otpuštanje konusnog dijela, lagano ga povucite i izvadite.
2. Pažljivo izvadite staru patronu sa žaruljicama.
3. Zamijenite je novom patronom. **Zamjenski model: SP- 6000 SB.**

◆ **OPREZ:** Prilikom zamjene patrone sa žaruljicama ne dodirujte žarulje izravno jer će na njima ostati tragovi ulja i ostalih tvari. Takvim postupkom može se smanjiti učinkovitost žaruljica ili uzrokovati njihovo pucanje tijekom tretmana.

4. Stavite natrag konusni dio pazeći da ulegne točno na svoje mjesto.

Spremanje

- Isključite uređaj, izvucite priključni kabel i ostavite uređaj da se hladi oko 10 minuta prije spremanja.
- Uređaj spremite na suho mjesto na temperaturi između 15°C i 35°C

Uklanjanje smetnji

Prije uporabe uređaja i-Light uvijek u cijelosti pročitajte ove upute.

U slučaju bilo kakvih problema s uređajem i-Light, u ovom vodiču za uklanjanje smetnji pronaći ćete moguća rješenja za većinu najčešćih problema na koje možete naići tijekom uporabe i-Lighta.

Ako unatoč tomu što ste slijedili upute u ovom odlomku i dalje postoje problemi, molimo vas da se za daljnju pomoć obratite servisnoj službi Remington® Service Center.

Prekidač je UKLJUČEN ali uređaj ne radi:

- Provjerite je li uređaj priključen na utičnicu .
- Pokušajte ga priključiti na drugu utičnicu.

Uređaj ima ogrebotine ili je slomljen.

- Ne koristite uređaj ako je oštećen. U slučaju dvojbi u vezi s uporabom uređaja, prekinite uporabu i kontaktirajte servisnu službu Remington® Service Center.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE



HRVATSKI JEZIK / SRBIJA

Često postavljana pitanja

Prekidač je UKLJUČEN ali ne mogu povećati ni smanjiti intenzitet svjetlosti.

- Pokušajte resetirati uređaj tako da ga isključite i pričekate nekoliko sekundi prije ponovnog uključivanja.

Upaljeno je zeleno svjetlo indikator statusa žaruljice ali uređaj ne stvara bljesak kada se pritisne tipka.

- Provjerite ima li senzor kontakta s kožom potpuni kontakt s kožom.
- Pokušajte resetirati uređaj tako da ga isključite i pričekate nekoliko sekundi prije ponovnog uključivanja.

Osjeća se čudan miris.

- Prije tretiranja provjerite je li područje potpuno obrijano.

Tretirana područja nakon tretmana postaju crvena.

- To je normalno i crvenilo bi se trebalo postupno smanjiti. Ako se to ne dogodi, koristite manji intenzitet svjetlosti.

Ne postижem optimalne rezultate ili su dlake ponovno počele rasti.

- Dlake počinju ponovno rasti nakon početnog tretmana. To je potpuno normalno. Za optimalne rezultate ponovite postupak kad primijetite ponovni rast dlaka.

Napomena: nemojte tretirati isto područje više od jednom tjedno.

OBRATITE POZORNOST: Ako se uređaj koristi tijekom duljeg vremena, on će se automatski ugasiti (na 40 sekundi) da bi se ohladio. Čim se uređaj ohladi, opet je spreman za uporabu.

LED žaruljica za način rada bljeska i intenzitet	Indikacije
Sve trenutačno odabrane LED žaruljice trepere	Uređaj je pregrijan i trenutno se ugasio kako bi se ohladio.
LED žaruljice za intenzitet trepere u nizu	Uređaj je u kvaru. Isključite uređaj, pričekajte nekoliko trenutaka i pokušajte ponovno. Ako problem nije riješen, predajte uređaj na popravak.
Sve LED žaruljice trepere uz zvuk upozorenja (bip)	Konusni dio je maknut ili labavo spojen.
Zvučni signali	Indikacije
Nema potpunog kontakta	Tipka za aktivaciju bljeska je pritisnuta dok senzor za kontakt kože još nije potpuno nalijegao.
Zamjena patrone sa žaruljicom	Patrona sa žaruljicom nedostaje ili je treba zamijeniti.
Zalijepljeni senzori kontakta	Od trenutka pokretanja uređaja tipka za aktivaciju bljeska bila je pritisnuta nakon što je senzor za kontakt pritisnut na kožu. Senzor kontakta je zalijepljen.





HRVATSKI JEZIK / SRBIJA

Često postavljana pitanja (www.remington-ilight.com)

P: Što je i-Light? Što je intenzivna pulsna svjetlost (IPL)?

O: IPL djeluje tako što u kožu usmjerava izuzetno kratak, intenzivan puls filtrirane svjetlosti. Pigmenti boje u dlaci i oko dlake apsorbiraju svjetlost koja privremeno onemogućava aktivnost folikula dlake i sprječava ponovni rast dlake.

P: Tko može koristiti i-Light?

O: I muškarci i žene mogu koristiti i-Light za uklanjanje neželjenih dlaka bilo gdje od vrata na niže. Uređaj i-Light izrađen je za osobe svijetlog do srednjeg tona boje kože i s tamnom dlakom. Sigurni tonovi kože uključuju samo bijelu, boju bjelokosti, žućkastosmeđu, bež i svijetlosmeđu boju. Sigurne prirodne boje dlake uključuju crnu, tamnosmeđu i srednje smeđu.

P: Koja područja tijela mogu tretirati uređajem i-Light?

O: Uređaj i-Light namijenjen je za korištenje na područjima ispod vrata, uključujući noge, podlaktice, bikini zonu, ruke, prsa i leđa.

P: Što mogu očekivati od uređaja i-Light?

O: Uređaj i-Light omogućuje sigurno i učinkovito uklanjanje dlaka primjenom IPL tehnologije pri čemu se dobivaju rezultati kao u profesionalnim salonima.

P: Koji rizici postoje prilikom uporabe uređaja i-Light? Je li siguran?

O: Uređaj i-Light je siguran za korištenje ali, kao i kod svakog elektroničkog uređaja, važno je da pročitate i pridržavate se uputa za rad.

P: Koliko često trebam koristiti i-Light?

O: Uređaj i-Light možete koristiti uvijek kad počinjete primjećivati da dlake ponovno rastu.

P: Koliko dugo traju tretmani?

O: Trajanje ovisi o površini tretiranog područja, no tretman primjerice jednu cijele noge ne bi trebao trajati dulje od 15 minuta.

P: Kada ću vidjeti prve rezultate?

O: Rezultati se ne vide odmah. Nakon tretmana dlake ponekad počinju ponovno rasti, međutim mnoge od njih počinju ispadati nakon dva tjedna.

Dlaka raste u ciklusu koji se sastoji od 3 različite faze, a čitav ciklus traje od 18 do 24 mjeseca. Tretirati se mogu samo dlake u anagenoj fazi i to je razlog zbog kojeg je za postizanje optimalnih rezultata potrebno više tretmana. Primjetni rezultati postižu se uglavnom u roku od nekoliko tjedana od prvog tretmana. Kontinuiranom redovitom uporabom svaki tjedan (ili svaka 2 tjedna za tri tretmana) postižu se dobri rezultati u roku od 6 do 12 tjedana (pa i više ako je koža tamnija).

P: Zašto mi dlake rastu unatoč tretmanima?

O: Dlake nastavljaju rasti još najviše 2 tjedna nakon tretmana i tada ćete primijetiti da počinju ispadati. Drugi razlog za nastavljeni rast možda je u tome što tijekom tretmana neki dio kože nije tretiran. Nastavite tretirati to područje uvijek kada primijetite ponovni rast dlaka. Napomena: nemojte tretirati isto područje više od jednom tjedno.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE



HRVATSKI JEZIK / SRBIJA

P: Zašto ne smijem koristiti i-Light nakon nedavnog izlaganja suncu?

O: Izlaganje suncu uzrokuje prisutnost visokih razina melanina i izlaže kožu povećanom riziku od opekline ili mjehurića nakon tretmana.

P: U kojim slučajevima se i-Light ne bi smio koristiti?

O: Određena stanja mogu ograničiti upotrebu uređaja. Prije uporabe uređaja i-Light temeljito pročitajte odlomak Upozorenja i mjere predostrožnosti u Uputama za rad.

P: Koliko često moram mijenjati žarulju?

O: Žarulju treba zamijeniti nakon 1500 bljeskova. Svjetlo indikatora statusa žarulje je zelene boje tijekom prvih 1350 bljeskova vijeka trajanja patrone. Kada preostane još samo 150 bljeskova, svjetlo se promijeni u žuto. Treperenje svjetla označava kraj vijeka trajanja patrone pa morate zamijeniti žarulju. **Zamjenski model: SP- 6000 SB.**

P: Mogu li i-Light koristiti na licu?

O: Ne. Uređaj i-Light se ne preporučuje za uporabu na licu ili vratu.

P: Kako da njegujem tretirane dijelove tijela nakon tretmana?

O: Izbjegavajte izlaganje suncu tretiranih dijelova bez odgovarajuće zaštite.

P: Trebam li prekinuti s uobičajenim aktivnostima nakon uporabe uređaja i-Light?

O: Nema potrebe za prekidanjem uobičajenih aktivnosti nakon tretmana osim u slučaju nenormalnih komplikacija. Preporučuje se da tretman obavite prije odlaska na spavanje tako da eventualno crvenilo do jutra nestane.

P: Je li i-Light opasan za kožu nakon dugotrajne uporabe?

O: Nisu zabilježene nikakve popratne pojave ili oštećenja kože nakon dugotrajne uporabe intenzivne pulsne svjetlosti.

P: Koliko često trebam provoditi tretman uređajem i-Light?

O: Interval od 2 tjedna za početni tretman pokazao se kao najučinkovitiji za smanjenje rasta dlaka. Izbjegavajte tretiranje istog područja više puta tijekom istog tretmana, jer se time neće poboljšati učinkovitost već će se povećati rizik od iritacije kože.

P: Mogu li koristiti i-Light ako su moje dlake plave, crvene, sive ili bijele boje?

O: Uređaj i-Light je najdjelotvorniji na tamnijim vrstama dlaka jer one sadrže više melanina, pigmenta koji dlakama i koži daje boju. Upravo melanin apsorbira energiju svjetlosti koja se koristi tijekom tretmana uređajem i-Light. Najbolje reagiraju crne i tamnosmeđe dlake. Smeđe i svjetlosmeđe dlake također reagiraju, ali u pravilu zahtijevaju više tretmana. Dlake crvene boje reagiraju na manjoj mjeri. Bijele, sive ili plave dlake obično ne reagiraju na tretmane uređajem i-Light, iako su neki korisnici primijetili određene rezultate nakon višekratnih tretmana.

P: Mogu li koristiti i-Light ako imam prirodno tamnu kožu?

O: Ne. Uređaj i-Light namijenjen je za tretiranje tamnog pigmenta dlake. Kao rezultat, tamnosmeđa i crna koža može apsorbirati previše energije (topline) uređaja, što može uzrokovati oštećenja kože. Ne koristite i-Light na prirodno tamnoj koži jer ona sadrži previše melanina. Tretiranje tamne kože uređajem i-Light može uzrokovati opekline, mjehure i promjene u boji kože (hiper ili hipopigmentaciju). Pomoću karte tonova boje kože na stranici 2 utvrdite je li i-Light pravi odabir za Vas.





HRVATSKI JEZIK / SRBIJA

P: Moram li nositi zaštitu za oči tijekom uporabe uređaja i-Light?

O: Ne, uređaj nije štetan za oči, osim ako ga usmjerite prema licu. Uređaj i-Light ima sigurnosni sustav koji sprječava slučajno bljeskanje kada nije u dodiru s kožom. Mala količina svjetlosti koju uređaj emitira tijekom tretmana slična je onoj koju emitira bljeskalica fotoaparata i nije štetna za oči, osim ako se usmjeri prema licu.

P: Mogu li koristiti i-Light tijekom trudnoće ili dojenja?

O: Ne. Uređaj i-Light nije ispitan na trudnicama, stoga ne preporučujemo njegovu uporabu trudnicama ili dojiljama. Zbog hormonalnih promjena moguća je povećana osjetljivost kao i rizik od ozljeđivanja kože.

Fitzpatrickov upitnik za određivanje tipa kože

Važeći tonovi kože, karta tonova kože – tipovi kože 1-4 po Fitzpatricku

Ovaj upitnik možete koristiti za samoprocjenu tako da zbrojite rezultate za svaki odgovor na pitanje. Na kraju je ljestvica s rasponom za svaku od šest kategorija tipova kože. Nakon ljestvice slijedi objašnjenje za svaki tip kože. Brzo i jednostavno možete utvrditi koji je vaš tip kože.

Genetska dispozicija:

Rezultat	0	1	2	3	4
Koja je boja vaših očiju?	Svijetloplava, siva, zelena	Plava, siva, ili zelena	Plava	Tamnosmeđa	Smečkasto crna
Koja je prirodna boja vaše kose?	Žučkastocrvenkasta	Plava	Kestenjasta Tamnoplava	Tamnosmeđa	Crna
Koja je boja vaše kože (neizloženi dijelovi tijela)?	Crvenkasta	Vrlo blijeda	Blijeda s bež tonom	Svijetlosmeđa	Tamnosmeđa
Imate li pjege na neizloženim dijelovima?	Mnogo	Nekoliko	Malo	Tu i tamo	Nijednu

Ukupan rezultat za genetsku dispoziciju :---

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE



HRVATSKI JEZIK / SRBIJA

Reakciju na izlaganje suncu:

Rezultat	0	1	2	3	4
Što se događa kada ste predugo na suncu?	Bolno crvenilo, pojava mjehura, ljuštenje	Pojava mjehura nakon kojih slijedi ljuštenje	Opekline nakon kojih ponekad slijedi ljuštenje	Rijetke opekline	Nikada se nisu pojavile opekline
Koliko potamnite?	Jedva malo ili nimalo	Lagana boja, preplanulost	Razumna preplanulost	Vrlo lako potamnim	Koža brzo postane tamnosmeđa
Potamnite li u roku nekoliko sati nakon izlaganja suncu?	Nikada	Rijetko	Ponekad	Često	Uvijek
Kako vaše lice reagira na sunce?	Vrlo osjetljivo	Osjetljivo	Normalno	Vrlo otporno	Nikada nije bilo problema

Ukupan rezultat za reakciju na izlaganje suncu :----

Navike tamnjenja:

Rezultat	0	1	2	3	4
Kada ste zadnji put tijelo izlagali suncu (ili bili u solariju / koristili kremu za samotamnjenje)?	Prije više od 3 mjeseca	Prije 2-3 mjeseca	Prije 1- 2 mjeseca	Prije manje od mjesec dana	Prije manje od 2 tjedna
Jeste li izlagali dio tijela koji želite tretirati?	Nikada	Gotovo nikad	Ponekad	Često	Uvijek

Ukupan rezultat za Navike tamnjenja :----

Zbrojite rezultate za sva tri dijela upitnika za određivanje tipa kože.





HRVATSKI JEZIK / SRBIJA

Rezultat za tip kože – Tip kože po Fitzpatricku	
0-7	I
8-16	II
17-25	III
25-30	IV
iznad 30	V-VI Ne koristite i-Light

TIP 1: Izrazito osjetljiva, uvijek se pojave opekline, nikad ne potamni. Primjer: Crvena kosa i pjege.

TIP 2: Vrlo osjetljiva na sunce, lako izgori, minimalno potamni. Primjer: Bijelci svijetle kože i svijetle kose (kavkaski tip).

TIP 3: Koža osjetljiva na sunce, ponekad izgori, tamni polako do svijetlosmeđe boje. Primjer: Tamniji bijelci.

TIP 4: Minimalna osjetljivost na sunce, minimalno izgori, uvijek potamni do srednje smeđe. Primjer: Mediteranski tip bijelaca, neki Latinoamerikanci.

TIP 5: Koža neosjetljiva na sunce, rijetko izgori, dobro tamni. Primjer: Neki Latinoamerikanci, neki crnci.

TIP 6: Koža neosjetljiva na sunce, nikada ne izgori, duboka pigmentacija. Primjer: Tamniji crnci.



Zaštita okoliša



Da bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Servis i jamstvo

Ovaj proizvod je provjeren i nema nedostataka.

Za ovaj proizvod pružamo jamstvo od datuma kupnje od strane potrošača za kvarove nastale uslijed neispravnog materijala ili neodgovarajuće izrade.

Ako u jamstvenom roku dođe do kvara, uz dokaz o kupnji uklonit ćemo kvar ili besplatno zamijeniti proizvod ili njegov dio.

To ne znači produljenje jamstvenog roka.

U slučaju kvara jednostavno pozovite Servisni Centar u Vašoj regiji.

Ovo jamstvo se nudi pored uobičajenih zakonskih prava.

Ovo jamstvo vrijedi u svim zemljama u kojima naš proizvod prodaje ovlašteni prodavatelj.

Ovo jamstvo ne uključuje oštećenje proizvoda nastalo uslijed nesreće, zlouporabe, izmjene proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim i/ili sigurnosnim uputama.

Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljala ili popravljala neovlaštena osoba.

Ako zovete Servis Centar, molimo Vas da imate pri ruci broj modela, u suprotnom Vam nećemo moći pomoći bez istog.

Broj modela možete naći na pločici za procjenjivanje koja se nalazi na uređaju.

GB

CZ

PL

HU

RU

TR

RO

GR

SL

SRB

AE



HRVATSKI JEZIK / SRBIJA

Izjava o sukladnosti nalazi se na našoj web stranici www1.hr.remington-europe.com

Remington servisni centar:

Singuli d.o.o., Primorska 3, 10000 Zagreb,

Tel. 01/3772 644, fax. 3772 566, mobile: 091 66 01 777

Uvoznik:

Varta Remington Rayovac d.o.o, 9. Bukova_ki ogranak br. 25,
Zagreb, tel/fax: 01 24 81 155

Prodajno mjesto

Proizvod

Broj ra_una

Datum prodaje

Potpis prodava_a i pe_at





التعرف على جهاز i-Light

❖ ما هو جهاز i-Light؟

إن i-Light هو جهاز للاستخدام المنزلي يستخدم لإزالة شعر الجسم باستخدام تكنولوجيا الضوء المكثف النبضي (IPL). إنها نفس التكنولوجيا المستخدمة في صالونات وعيادات إزالة الشعر الاحترافية. إذا تم استخدام هذا الجهاز بشكل صحيح فإنه يستطيع أن يوفر انخفاضاً في نمو الشعر يدوم لفترة طويلة.

ما هو الضوء المكثف النبضي (IPL) وكيف يعمل جهاز i-Light؟

يعمل جهاز i-Light عن طريق توجيه نبضة مكثفة من الضوء شديدة القصر نحو الجلد. يتم امتصاص طاقة الضوء بواسطة الميلانين الموجود في بصيلة الشعر مما يضعف بشكل مؤقت من آلية نمو الشعر ويؤخر من نموه. نموذجياً تعبر بصيلات الشعر خلال ثلاث مراحل في دورة نمو الشعر. المراحل الثلاثة هي:

مرحلة النمو – مرحلة النمو النشط لبصيلة الشعر.

يكون تركيز الميلانين عند أعلى قيمة له حيث أنه مسؤول عن تصبغ الشعر. فقط الشعر في مرحلة النمو (anagen phase) هو القابل للعلاج بالضوء المكثف النبضي.

مرحلة التوقف (مرحلة التدهور) – هذه المرحلة هي مرحلة انتقالية مؤقتة، وهي تتبع محلة النمو وتشير إلى نهاية النمو النشط للشعر. إنها تستغرق نموذجياً 2-3 أسابيع. (الشكل 3).

مرحلة السقوط (مرحلة الراحة) – تكون بصيلة الشعر في راحة كاملة أثناء هذه المرحلة، والتي تعد أطول مرحلة وتستمر حوالي 100 يوم. أثناء هذا الوقت يدفع الشعر الجديد الشعر القديم مما يسمح لدورة النمو بأن تبدأ مرة أخرى (الشكل 4).

ما الذي يمكن توقعه من جهاز i-Light

أظهرت دراساتها انخفاضاً كبيراً في الشعر بعد جلسة علاج واحدة فقط. بالرغم من ذلك، لا يتم عادة الحصول على النتائج المثلى بجلسة واحدة فقط. للحصول على أفضل النتائج كرر جلسة العلاج في أي وقت تلاحظ فيه أن الشعر قد بدأ في النمو مرة أخرى. وتختلف النتائج بحسب كل شخص، ومع ذلك يقوم معظم الأشخاص بإعادة العلاج كل أسبوعين ثلاث جلسات علاجية حتى يتم الوصول للنتائج المرغوبة. يمكنك أن تلاحظ سقوط الشعر بعد جلسة العلاج الأولى بأيام قليلة. يبدأ بعض الشعر في النمو ويكون أقل في الكثافة وأنعم وأقن في اللون من الشعر الأصلي. إن هذه العودة لنمو الشعر طبيعية ويجب أن تكون متوقعة.

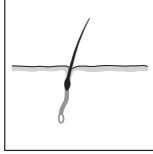


Fig 2



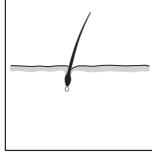
مرحلة النمو

Fig3



مرحلة التوقف

Fig4



مرحلة السقوط

التحذيرات واحتياطات السلامة



احتياطات هامة خاصة بالسلامة

قبل أن تستخدم جهاز i-Light

تأكد من أنك قد قرأت جميع التحذيرات ومعلومات السلامة

قبل أن تبدأ تحقق من أنك ترى أن جهاز i-Light مناسب لك.

استخدم تخطيط الجلد وجهاز استشعار الجلد لتحديد ما إذا كان هذا الجهاز

مناسباً لك. وتخطيط الجلد موجود في الصندوق وفي مقدمة هذا الدليل.

نوع الجلد

انظر مخطط ألوان الجلد في الصفحة 2.

لا يُستخدم على الجلد الداكن طبيعياً (تصنيف Fitzpatrick النوع الخامس والسادس)، حيث قد يؤدي إلى حروق وبثرات وتغيرات في لون الجلد.

لا يُستخدم على الجلد المُسمر أو بعد التعرض الحديث للشمس، حيث قد يسبب حرقاً أو إصابات بالجلد.

جهاز i-Light غير فعال ضد شعر الجسم الأبيض أو الرمادي أو الأشقر أو الأحمر طبيعياً.

مناطق الجسم التي يجب عدم علاجها

لا يُستخدم على الوجه أو الرقبة.

لا يُستخدم على حمات الصدر أو الهالة أو الأعضاء التناسلية.

لا يُستخدم إذا كان هناك وشم أو ميكاج دائم في المناطق المطلوب علاجها.

لا يُستخدم على البقعة البنية الداكنة أو السوداء مثل الشامات أو الوحمات أو النمش.

لا يُستخدم على المناطق التي أجريت بها جراحات حديثة أو تقشير عميق أو إعادة تصحيح الجلد بالليزر أو التي يوجد بها ندبات أو مناطق الجلد التي حدث لها تلف إما بالحروق أو السقط (حروق بالسوائل المغلية).



عربي

متى يجب عدم استخدام/تجنب استخدام جهاز i-Light.

- لا يُستخدم في فترة الحمل أو الرضاعة.
- لا يُستخدم إذا تعرضت لحمام شمس أو حمام شمس اصطناعي خلال الأربعة أسابيع الماضية.
- لا يُستخدم على البشرة الجافة أو الرقيقة وسهلة الإصابة بسبب استخدام التقشير الكيميائي أو التقشير بمحض الجليكوлик أو نتيجة لأحماض الألفا هيدروكسي (AHAS).
- لا ترسل أكثر من ومضة واحدة على نفس المنطقة حيث أن هذا قد يسبب الحروق.
- لا يُستخدم على نفس المنطقة من الجلد أكثر من مرة واحدة في الأسبوع.
- لا يُستخدم لمدة 14 يوماً على الأقل بعد التقشير الكريستالي.
- لا يُستخدم إذا كنت تتعاطى علاجات دائمة لإزالة الشعر.
- لا يُستخدم إذا كنت مصاباً بمرض جلدي مثل سرطان الجلد النشط، إذا كان لديك تاريخ مرضي من الإصابة بسرطان الجلد أو أي سرطان موضعي آخر في المناطق المطلوب علاجها، أو إذا كنت مصاباً بالآفات قبل السرطانية أو بالحمات المتعددة عسيرة التصنع في المناطق المطلوب علاجها.
- لا يُستخدم إذا كنت مصاباً بالصرع مع حساسية لضوء الفلاش.
- لا يُستخدم إذا كنت مصاباً بالصرع مع حساسية لضوء الفلاش.
- لا يُستخدم إذا كان لديك تاريخ مرضي من الإصابة بالاضطراب الكولاجيني، بما في ذلك التاريخ المرضي لتكوّن الندبة الجدرية أو تاريخ من الالتئام الضعيف للجروح.
- لا يُستخدم إذا كان لديك تاريخ مرضي من الإصابة بالاضطرابات العنائية مثل وجود الدوالي أو التوسع العنائي في المناطق المطلوب علاجها.
- لا يُستخدم إذا كان الجلد حساساً للضوء حيث يسبب طفح أو تفاعل حساسية. إذا كنت تتعاطى عوامل أو أدوية تسبب حساسية للضوء، راجع النشرة المرفقة مع الدواء. لا تستخدم الوحدة مطلقاً إذا كان من الممكن أن تسبب تفاعلات حساسية أو تفاعلات تسمم ضوئي وإذا كان يجب عليك تجنب الشمس أثناء تناول دواء ما.
- لا يُستخدم إذا كنت مصاباً بالسكري أو الذئبة الحمراء الجهازية أو البورفيريا أو هبوط عضلة القلب.
- لا يُستخدم على المناطق التي تُعالج حالياً أو وُعلت حديثاً بـأحماض الألفا هيدروكسي (AHAS) أو أحماض البيتا هيدروكسي (BHAS) أو أيزوتريتينون الموضعي أو حمض الأزيليك.
- لا يُستخدم إذا تعاطيت أيزوتريتينون أكيوتان أو الوراكان في الستة أشهر الماضية. قد يتسبب هذا العلاج في جعل الجسم أكثر قابلية للدموع والجروح والتهيّجات.
- لا يُستخدم إذا كنت تعاني من أي اضطراب نزفي أو تتناول أية أدوية مضادة للتجلط، بما في ذلك الاستخدام المكثف للأسبرين بالطريقة التي لا تسمح بفترة انقطاع تبلغ أسبوع واحد قبل كل علاج.
- لا يُستخدم إذا كنت مصاباً بعدوى أو إكزيما أو حروق أو بصيلات مصابة بعدوى أو جروح متاكدة مفتوحة أو قشوش أو جراحات أو فيروس الهربس البسيط أو جروح أو آفات و تورمات دموية في المناطق المطلوب علاجها.
- لا يُستخدم إذا كان لديك تاريخ مرضي من الإصابة بمرض منبسط للمناعة (ويضم العدوى بفيروس نقص المناعة البشرية أو الإيدز) أو إذا كنت تتناول دواء مثبط للمناعة.
- لا يُستخدم أثناء تناولك أدوية مسككة للآلام، والتي تقلل الحساسية للحرارة.
- لا يُستخدم إذا كنت تتناول مزيلات رائحة العرق التي تدوم لفترة طويلة. قد يؤدي هذا لحدوث تفاعلات جلدية.
- لا يُستخدم فوق أو يقرب أي شيء صناعي مثل السيليكون المزروع أو كبسولة منع الحمل المزروعة إميلان أو منظم القلب أو منادف الحنق تحت الجلد (موزع الإنسولين) أو الأقراط.

GB

CZ

PL

HUN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



تعليمات هامة للأمان

تحسين - تقليل مخاطر الحرائق، التكهيب، الحريق أو الإضرار بالأشخاص:
تعليمات هامة للأمان

كما هو الحال مع معظم الأجهزة الكهربائية الأخرى، تكون الأجزاء الكهربائية في وضع التشغيل حتى إذا كان مفتاح الطاقة مغلقاً. تقليل خطر الإصابة أو الموت بالصدمة الكهربائية:

- قم دائماً بفصل الوحدة من منفذ الكهرباء بعد الاستخدام مباشرة.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء.
- لا تضع هذا الجهاز أو تستخدمه في مكان يمكن أن يسقط منه أو يمكن سحبه إلى حوض أو بالوعة.
- لا تضع الجهاز أو تسقطه في الماء أو في سائل آخر.
- لا تقرب من الوحدة إذا كانت ممتلئة. انزع القابس الكهربائي للوحدة فوراً.
- لا تقرب من الوحدة إذا كانت ممتلئة. انزع القابس الكهربائي للوحدة فوراً.
- انزع القابس الكهربائي للوحدة قبل تنظيفها.
- حافظ على الوحدة جافة طوال الوقت.
- إذا نقلت الوحدة من مكان شديد البرودة لبيئة شديدة الدفء فانتظر حوالي ساعتين قبل استخدامها.
- لا تستخدم ملحقات أو مرفقات خلاف ما نقوم بتوريده.
- يجب عدم شئ السلك أو تشابكه، ويجب عدم لفه حول الجهاز.
- في حالة تلف الكبل، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو وكيل خدماتها أو.
- أي شخص مؤهل على نحو مماثل من أجل تجنب الأخطار.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان السلك تالفاً، ويمكن الحصول على سلك بديل لدى مراكز خدمة Remington® الخاصة بنا.
- لا تترك الجهاز بدون رقابة أثناء توصيله بالكهرباء.

الإعداد للاستخدام



الرسم التخطيطي المرجعي لوحدة i-Light

- 1 مفتاح الطاقة
- 2 منفذ الطاقة
- 3 وحدة القاعدة لجهاز i-Light
- 4 سلك المقبض
- 5 زر الفلاش (الوميض)
- 6 زر اختيار مستوى الشدة
- 7 مؤشر وضع التبريد
- 8 شاشة عرض مؤشر حالة المصباح
- 9 شاشة عرض اختيار مستوى الشدة
- 10 جهاز استشعار الجلد
- 11 مقبض جهاز i-Light
- 12 نافذة الفلاش



عربي

- 13 حساس الاتصال بالجلد
- 14 زر إطلاق الجزء المخروطي
- 15 خرطوشة الضوء
- 16 الجزء المخروطي
- 17 سلك الطاقة
- 18 قماش خالي من النسيل

عود نفسك على خصائص جهاز i-Light الجديد الخاص بك.

نافذة الفلاش (الشكل 12-1)

نافذة الفلاش هي نافذة زجاجية مرشحة مزودة بوحدة مدمجة للحماية من الأشعة فوق البنفسجية والتي تسمح لأطوال موجية محددة من الضوء بالعبور من قطعة الرأس إلى جلدك وإلى بصيلات الشعر.

⚡ **تحذير:** قم دائماً بفحص نافذة الفلاش لضمان عدم حدوث تلف للعدسة.

⚡ **تحذير:** قم دائماً بتنظيف نافذة الفلاش قبل الاستخدام باستخدام القماش الخالي من النسيل المرفق مع الجهاز لضمان عدم وجود زيت أو ركام على العدسة.

حساس الاتصال بالجلد (الشكل 13-1)

إن حساس الاتصال بالجلد هو آلية أمان تعمل على منع الجهاز من التشغيل العَرَضي. من أجل تشغيل الجهاز، يجب أن يكون حساس الاتصال بالجلد منخفض جداً على الجلد.

زر الفلاش (الشكل 5-1)

يقع زر الفلاش على قطعة اليد. لتشغيل مصباح الفلاش، تأكد من أن حساس الاتصال بالجلد قد تم تشغيله بشكل كامل واضغط زر الفلاش.

شاشة عرض مؤشر حالة المصباح (الشكل 8-1)

يكون الجهاز جاهزاً لإصدار الفلاش (الوميض) عندما تضيء شاشة عرض مؤشر حالة المصباح باللون الأخضر.

ملحوظة: إذا تم ضغط زر الفلاش ولم يتم تشغيل حساس الاتصال بالجلد بشكل كامل أو إذا لم تكن شاشة عرض مؤشر حالة المصباح مضئية، فسيتم سماع صوت صفير.

عندما تضيء شاشة عرض مؤشر حالة المصباح باللون الأصفر، فهناك عدد 150 فلاش (وميضة) باقٍ في مصباح الفلاش. عندما تضيء شاشة عرض مؤشر حالة المصباح باللون الأصفر، فإن خرطوشة المصباح قد استهلكت لا يمكن أن تعمل مرة أخرى. يجب عليك استبدال خرطوشة المصباح للاستمرار في استخدام الجهاز.

أزرار إطلاق الجزء المخروطي (الشكل 14-1)

اضغط كلي الزرين واسحب برفق لإزالة الجزء المخروطي.

⚡ **تحذير:** تأكد دائماً من أن الوحدة في وضع عدم التشغيل وأنه قد تم فصل سلك الطاقة قبل إزالة الجزء المخروطي. إذا تمت إزالة الجزء المخروطي والوحدة في وضع التشغيل فسوف تضيء جميع أضواء المؤشر في وحدة القاعدة كما سيتم سماع أصوات صفير.



عربي

التعرف على جهاز i-Light



خرطوشة الضوء (الشكل 1-15) تبلغ فترة حياة كل خرطوشة ضوء 1500 ومضة (فلاش). عند استخدام جميع الموضعات يجب استبدال الخرطوشة.

وحدة الاستبدال: SP- 6000SB

اختيار مستوى الشدة (الشكل 1-6) إن جهاز i-Light مزود بـ 5 مستويات للشدة. المستوى 1 لضبط على أقل شدة والمستوى 5 لأقصى شدة.

وضع النظرية محل التطبيق: للحصول على أكثر النتائج فعالية، استخدم دائماً مستوى الشدة الأعلى والذي لا يسبب مشاكل للجلد. لتحديد مستوى الشدة المستخدم، لاحظ عدد الأنواء الخفية في شاشة عرض اختيار مستوى الشدة.

ملحوظة: إذا تم ضغط زر الفلاش ولم يتم تشغيل حساس الاتصال بالجلد بشكل كامل أو إذا لم تكن شاشة عرض مؤشر حالة الصباح مضئية، فسيتم سماع صوت صفير.

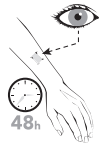
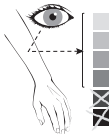
اختبر جهاز i-Light على جلدك (الشكل 5)

1. راجع التحذيرات واحتياطات السلامة.
2. عود نفسك على خصائص جهاز i-Light الجديد.
3. ارجع إلى مخطط درجات ألوان الجلد لضمان أن لون جلدك يقع في المدى المقبول.
4. امسك منطقة الجلد التي تريد علاجها في مواجهة جهاز استشعار الجلد لبضع ثوان.

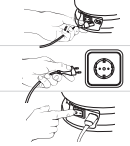
إذا كان جلدك مناسباً، فسوف يصدر الجهاز صوتاً ويعمل.

وإذا كان جلدك غير مناسب، فسوف يصدر الجهاز رنيناً ويظل متوقفاً.

5. اختبر جهاز i-Light على رقعة صغيرة من الجلد وانتظر 48 ساعة لضمان عدم حدوث تفاعلات عكسية.



6



عالج المناطق المطلوب علاجها بجهاز i-Light قم بإعداد جلدك للعلاج

1. تحقق من أن المنطقة المطلوب علاجها نظيفة وخالية من الدهون ومزيلة راحة العرق والطور والمكياج والغسول (اللويسون) والكريمات. احلق الشعر في المنطقة المطلوب علاجها.
2. لا تقم مطلقاً باستخدام الشمع أو منتجات تنف الشعر أو الملقط أو منتجات إزالة الشعر لأنها تبطل عملية العلاج بالضوء المكثف النبضي.

7



قم بإعداد الجهاز للعلاج

3. فك سلك قطعة اليد من قاعدة جهاز i-Light. واسند قطعة اليد في حماله القاعدة. ضع مفتاح الطاقة في قاعدة جهاز i-Light وتأكد من أن الوحدة في وضع عدم التشغيل. صل سلك الطاقة بقاعدة جهاز i-Light. في منفذ الطاقة. صل سلك الطاقة إلى مقبس الحائط. شغل مفتاح الطاقة (الشكل). استخدم جهاز استئصال الجلد لفتح الوحدة. ويجب أن تقوم بفتح الوحدة على كل جزء من الجسم تريد علاجه.
4. اختر مستوى الكثافة المطلوب.

عالج المناطق المطلوب علاجها بجهاز i-Light -

إن جهاز i-Light مزود بوضعين للتشغيل: وضع الوميض المفرد ووضع الوميض المتعدد. سوف يتم ضبط جهاز i-Light الخاص بك آلياً على وضع الوميض المفرد في كل مرة يتم فيها تشغيل الجهاز.

وضع الوميض (الفتلاش) المفرد: سوف يوميض جهاز i-Light مرة واحدة عند ضغط زر الفتلاش وتشغيل حساس الاتصال بالجلد.

وضع الوميض (الفتلاش) المتعدد: سوف يوميض جهاز i-Light مرة واحدة كل ثانيتين عند ضغط زر الفتلاش وتشغيل حساس الاتصال بالجلد بشكل كامل.

يسمح لك الوضع متعدد الفتلاش بسرعة معالجة المناطق الكبيرة مثل الساقين أو الصدر أو الظهر بمجرد تحريك قطعة اليد إلى موقع جديد بعد كل فتلاش

8



1. وضع قطعة اليد لجهاز i-Light على جلدك، هكذا تصبح نافذة الفلاش متوجهة مع سطح الجلد (الشكل 8).
2. تأكد من تشغيل حساس الاتصال بالجلد بشكل كامل ومن أن شاشة عرض مؤشر حالة الصباح مضيئة.
3. اضغط زر الفلاش لتشغيل الجهاز (الشكل 9).
4. حرك قطعة اليد إلى منطقة علاجية جديدة وكرر الخطوات 3-1 (الشكل 10).

عالج المناطق المطلوب علاجها بجهاز i-Light

9



1. ضع قطعة اليد لجهاز i-Light على جلدك، هكذا تصبح نافذة الفلاش متوجهة مع سطح الجلد (الشكل 8).
2. تأكد من تشغيل حساس الاتصال بالجلد بشكل كامل ومن أن شاشة عرض مؤشر حالة الصباح مضيئة.
3. اضغط زر الفلاش واضبطه لتشغيل الجهاز (الشكل 9).
4. بعد أن يومض الجهاز مباشرة قم بتزليق قطعة اليد إلى مكان جديد. بعد فترة قصيرة (حوالي ثانيتين) سوف يومض الجهاز مرة أخرى (الشكل 10).

ملحوظة:

أثناء تشغيل وضع الوميض المتعدد، يجب أن يظل حساس الاتصال بالجلد وزر الفلاش منخفضين بالكامل إذا تم تعطيل أي من الزرين فلن يعمل الجهاز. مواصلة العلاج كـ الخطوات من 4-1 أثناء تشغيل وضع الوميض المتعدد، ستظل شاشة عرض مؤشر حالة الصباح مضيئة بينما يكون كل من حساس الاتصال بالجلد وزر الفلاش في وضع التشغيل

10



الرعاية بعد العلاج/نصائح العلاج



- للحصول على أفضل النتائج تجنب الومضات المتراكمة. يساعد هذا على منع التعرض لطاقة أعلى من الطاقة الضرورية لتقليل نمو الشعر. كما يضمن هذا حصولك على أقصى استخدام ممكن لخرطوشة الضوء.
- للحصول على أكثر النتائج فعالية، استخدم دائماً مستوى الشدة الأقصى والذي لا يسبب مشاكل للجلد. يجب أن تشعر بالهف على جلدك عند المستوى الذي تستخدمه، لكنه يجب ألا يسبب أبداً عدم راحة.
- لا يتم عادة الوصول للنتائج المثلى بجلسة واحدة فقط. للحصول على أفضل النتائج كرر جلسة العلاج في أي وقت تلاحظ فيه أن الشعر يبدأ في النمو مرة أخرى. تختلف النتائج بحسب كل شخص، ومع ذلك يقوم معظم الأشخاص بإعادة العلاج كل أسبوعين لأول ثلاث جلسات علاجية حتى يتم الوصول للنتائج المرغوبة.

قد تلاحظ أن المناطق كثيرة العظام مثل المرفقين والقصبة والركبتين تكون أكثر حساسية أثناء العلاج. إن هذا طبيعي ويجب ألا يسبب إزعاجاً. لتجنب هذه الحساسية جرب شد الجلد بعيداً عن المنطقة العظمية أثناء العلاج.



الرعاية بعد العلاج



- قد تعاني بعد العلاج من احمرار خفيف أو إحساس بالغف في الجلد. إن هذا طبيعي وسوف يختفي سريعاً. لتجنب تهيج الجلد بعد العلاج اتخذ الاحتياطات التالية:
- تجنب التعرض للشمس لمدة 24 ساعة بعد العلاج. قم بحماية الجلد بواسطة عامل الحماية من الشمس 30 (SPF 30) بعد كل جلسة علاج.
- لا تتعرض للشمس لفترات طويلة كما في حمام الشمس، باستخدام سرير حمام الشمس، أو الاسمرار الذاتي (selftan) لمدة أسبوعين على الأقل بعد آخر جلسة علاج.
- بعد العلاج احتفظ بالمنطقة نظيفة وجافة واشرب الكثير من الماء للاحتفاظ بجلدك رطباً.
- لا تتعامل مع المنطقة التي تم علاجها بخشونة.
- لا تأخذ حمامات ساخنة أو تستخدم غرف البخار والساونا لمدة 24 ساعة بعد العلاج.
- لا تمارس السباحة لمدة 24 ساعة بعد العلاج.
- بعد العلاج احتفظ بالمنطقة نظيفة وجافة واشرب الكثير من الماء للاحتفاظ بجلدك رطباً.
- لا تتعامل مع المنطقة التي تم علاجها بخشونة.
- لا تقم بإزالة الشعر (الشمع أو التفت أو باستخدام الخيط أو الكريما) أثناء العلاج- الحلق مقبول طالما تجنبت لمدة 24 ساعة بعد كل علاج.
- لا تستخدم كريمات التبييض أو المنتجات المعطرة لمدة 24 ساعة بعد العلاج.
- لا تكشط أو تحفر في المنطقة التي تم علاجها.

تنظيف الجهاز



تنظيف جهاز i-Light الخاص بك

- ⚡ **تحذير: قبل تنظيف جهاز i-Light، تأكد من أن مفتاح الطاقة مغلق وأنه قد تم فصل سلك الطاقة من وحدة القاعدة.**
- يساعد التنظيف الدوري على ضمان الحصول على أفضل النتائج وعلى عمر طويل لجهاز i-Light. يمكن مسح السطح الخارجي لوحدة القاعدة وقطعة اليد باستخدام قطعة قماش مبتلة قليلاً.
- لتنظيف نافذة الفلاش استخدم فقط القماش الخالي من النسيل المرفق مع جهاز i-Light. احترس من كشط أو كسر نافذة الفلاش. قد يقلل الكسر أو الكشط من فعالية الوحدة.
- بالنسبة للصيغات المستعصية، استخدم قطعة قطن مبتلة لوضع كمية قليلة من الماء على نافذة الفلاش ونظفها باستخدام قطعة القماش الخالية من النسيل المرفقة مع الجهاز.
- استخدم جهاز بخار صغير محمول بإيد لإزالة التراب والركام من فتحات قطعة اليد.

- ⚡ **تحذير: يجب عدم استخدام الوحدة إذا حدث شق أو كسر لنافذة الفلاش. لا تقم أبداً بكسر زجاج المرشح أو السطح المعدني في الجزء الخروفي.**
- ⚡ **تحذير: إن جهاز i-Light هو جهاز عالي الجهد. لا تعمره مطلقاً في الماء. لا تقم مطلقاً بتنظيف الوحدة أو أي جزء منها تحت الحنفية أو آلة غسل الأطباق.**
- لا تستخدم المنظفات الحوية على البترول أو القابلة للاشتعال بسبب خطر اندلاع النيران. لا تقم مطلقاً باستخدام حشوات التنظيف والمواد المنظفة الكاشطة أو السوائل القوية مثل الزيت أو الأسيتون في تنظيف الوحدة.





عربي

اكتشاف الأخطاء / التخزين / الصيانة



صيانة جهاز i-Light

⚠ **تحذير:** قبل عمل صيانة لجهاز i-Light ، تأكد من أن مفتاح الطاقة مغلق وأنه قد تم فصل سلك الطاقة من وحدة القامة.

استبدال المصباح

1. اضغط أزرار إطلاق الجزء المخروطي واسحب برفق لإزالة الجزء المخروطي.
2. اسحب خرطوشة المصباح برفق للخارج
3. استبدلها بخرطوشة مصباح جديدة. وحدة الاستبدال: SP-6000-SB

⚠ **تحذير:** عند استبدال خرطوشة المصباح لا تلمس مصابيح الفلاش بشكل مباشر حيث أن هذا يترك آثار زيت ويقلل. قد يسبب هذا نقصاً في فعالية المصابيح أو يسبب انشققاً أثناء العلاج .

4. استبدل الجزء المخروطي وتأكد من عودته بشكل سريع لمكانه.

التخزين

• أغلق الوحدة، انزع القابس الكهربائي لها واطرها للتبرد لمدة 10 دقائق قبل التخزين
• مخزن الوحدة في مكان جاف في درجة حرارة بين 15 درجة مئوية و 35 درجة مئوية.

اكتشاف الأخطاء

اقرأ هذه التعليمات دائماً بالكامل قبل استخدام جهاز i-Light .
ارجع إلى هذا الدليل لاكتشاف الأخطاء إذا شعرت بآية مشاكل مع جهاز i-Light ، حيث أن هذا القسم يعالج أكثر المشاكل شيوعاً التي قد تواجهها مع جهاز i-Light .
إذا اتبعت التعليمات الموجودة في هذا القسم واستمرت المشاكل، يرجى الاتصال بمركز خدمة ريمنجتون لتلقي المساعدة الإضافية.

لقد قمت بتشغيل مفتاح الطاقة ولكن الوحدة لا تعمل.

• تأكد من أن الوحدة موصلة بالقابس الكهربائي في منفذ كهرباء يعمل .
• مجرب التحويل إلى منفذ آخر.

الوحدة تبدو كما لو أن بها شقوق أو مكسورة.

• لا تستخدم الوحدة إذا كانت مكسورة. إذا كانت لديك مخاوف بخصوص استخدام الوحدة، أوقف الاستخدام واتصل بمركز خدمة ريمنجتون لتلقي مساعدة إضافية.





عربي

اسئلة شائعة

لقد قمت بتشغيل الوحدة إلا أنني لا أستطيع أن أزيد أو أقل من شدة الضوء.

مجرد إعادة ضبط الوحدة عن طريق إغلاقها والانتظار لعدة ثواني قبل إعادة تشغيلها.

ضوء مؤشر حالة المصباح يتحول للون الأخضر لكن الوحدة لا تومض عند ضغط الزر.

تأكد من أن حساس الاتصال بالجلد متصل بالكامل مع الجلد.

مجرد إعادة ضبط الوحدة عن طريق إغلاقها والانتظار لعدة ثواني قبل إعادة تشغيلها.

هناك رائحة غريبة.

تأكد من أنه قد تم حلق الشعر بالكامل من المنطقة قبل العلاج.

لم أحصل على أفضل النتائج أو بدأ الشعر في النمو مجدداً.

المنطقة التي تم علاجها أصبحت لونها أحمر بعد العلاج.

ملاحظة: لا تعالج نفس المنطقة أكثر من مرة واحدة في الأسبوع.

كن مدركاً لما يلي

إذا تم استخدام الوحدة لفترة طويلة فقد تتوقف الوحدة للحظات (حوالي 40 ثانية) لتبرد. بمجرد أن تبرد الوحدة تكون جاهزة للاستخدام مرة أخرى.

الدالة	مصباح وضع الوميض (الفاش)/الشدة
الوحدة قد سخنت للغاية وتوقفت للحظات لتبرد.	كل ما تم اختياره من المصابيح يومض.
هناك خلل بالوحدة. أغلق الوحدة وانتظر ثواني قليلة وحاول مرة أخرى . إذا استمرت المشكلة يجب إعادة الوحدة لإصلاحها.	مصابيح شدة الضوء تومض بالتتابع
تمت إزالة أو فك الجزء المخروطي.	جميع المصابيح تومض مع صوت صغير
الدالة	أصوات مسموعة
تم ضغط زر الفلاش بينما لم يكن حساس الاتصال بالجلد مشغلا بالكامل	لا يوجد اتصال كامل
خرطوشة الضوء مفقودة أو تحتاج للاستبدال.	استبدل خرطوشة الضوء
تم ضغط زر الفلاش بعد تشغيل حساس الاتصال. منذ بدء تشغيل الوحدة. قد يلتصق حساس الاتصال.	حساسات الاتصال ملتصقة



عربي

الأسئلة الهامة (www.remington-llight.com)

س. ما هو جهاز i-Light؟ ما هو الضوء المكثف النبضي (IPL)؟

ج. يعمل الضوء المكثف النبضي عن طريق توجيه نبضة مكثفة شديدة القصر من الضوء المرشح نحو الجلد. يتم امتصاص الضوء عن طريق الأصباغ الملونة داخل الشعرة والمحيط بها مما يعطل الشعرة مؤقتاً ويمنع عودة نمو الشعر.

س. من يستطيع استخدام جهاز i-Light؟

ج. يستطيع الرجال والنساء استخدام جهاز i-Light لإزالة الشعر غير المرغوب من أي مكان تحت الرقبة. تم تصميم جهاز i-Light للأشخاص ذوي البشرة من اللون الفاتح إلى المتوسط وذوي الشعر الداكن. ألوان البشرة الآمن استخدام الجهاز لها تضم الأبيض والعاجي والأسمر والبني والفاتح فقط. وتضم ألوان الشعر الآمن استخدام الجهاز لها الأسود والبني الداكن والبني المتوسط.

س. ما هي مناطق الجسم التي يمكنني علاجها بجهاز i-Light؟

ج. تم تصميم جهاز i-Light بحيث يستخدم في المناطق التي تقع تحت الرقبة، وتضم الساقين والإبطين وخط الليكيني والذراعين والصدر والظهر.

س. ما الذي يمكن أن أتوقعه من جهاز i-Light؟

ج. يقدم جهاز i-Light إزالة شعر فعالة على مستوى الصالونات باستخدام تكنولوجيا الضوء المكثف النبضي (IPL).

س. ما هي مخاطر استخدام جهاز i-Light؟ هل هو آمن؟

ج. إن جهاز i-Light آمن في الاستخدام، لكن كأي جهاز إلكتروني آخر يجب أن تقرأ وتتبع تعليمات التشغيل.

س. كل كم من الوقت يجب أن أستخدم جهاز i-Light؟

ج. يجب أن تستخدم جهاز i-Light في الوقت الذي تبدأ فيه مشاهدة عودة نمو الشعر.

س. كم تستغرق عمليات العلاج؟

ج. يختلف الوقت تبعاً لحجم المنطقة التي تم علاجها، لكن ساق واحدة بالكامل لا يجب أن تستغرق أكثر من 15 دقيقة.

س. متى يجب أن ألاحظ النتائج؟

ج. النتائج ليست فورية. يبدو أن الشعر يعود للنمو أحياناً بعد العلاج لكن الكثير من هذا الشعر سيبدأ في السقوط بعد أسبوعين. ينمو الشعر في دورة تتكون من 3 مراحل تستمر من 18-24 شهراً. الشعر في مرحلة النمو هو فقط القابل للعلاج، وهو سبب الحاجة لجلسات العلاج المتعددة للحصول على أفضل النتائج. عادة تتم ملاحظة النتائج خلال أسابيع قليلة من أول علاج. يؤدي الاستخدام الدوري المستمر الأسبوعي (أو كل أسبوعين لثلاث جلسات علاجية) إلى الحصول على نتائج جيدة خلال من 6 إلى 12 شهراً (الجلد الداكن قد يستغرق وقتاً أطول).

س. لماذا ينمو شعري بالرغم من العلاج؟

ج. يستمر الشعر في النمو لفترة تصل إلى أسبوعين بعد العلاج، وهو الوقت الذي نلاحظ فيه أن الشعر قد بدأ في السقوط. يمكن أن يكون نسيان المنطقة أثناء العلاج هو سبب آخر لاستمرار نمو الشعر. استمر في علاج المنطقة وفقاً لتلاظظ عودة نمو الشعر.

س. لماذا لا أستطيع استخدام جهاز i-Light بعد التعرض للصباح للشمس؟

ج. يسبب التعرض للشمس وجود مستويات عالية من الميلاتين ويعرض الجلد لخطر أعلى للحروق والبثورات بعد العلاج.





عربي

س. ما هي مخاطر استخدام جهاز Light-i?

ج. هناك بعض الشروط التي تحدد قدرتك على استخدام الوحدة. يرجى قراءة قسم التحذيرات واحتياطات السلامة في دليل المستخدم بالكامل قبل استخدام جهاز Light-i.

س. كم مرة يجب أن أستخدم المصباح?

ج. يحتاج المصباح للاستبدال بعد 1500 ومضة (فلاش). يضيء مؤشر حالة المصباح باللون الأخضر لأول 1350 ومضة من عمر الخرطوشة. يتحول اللون إلى الأصفر للإشارة إلى تبقي 150 ومضة فقط. عندما يبدأ الضوء في الوميض تكون الخرطوشة قد استهلكت ويجب استبدال المصباح. **وحدة الاستبدال SP-IPL**

س. هل يمكنني استخدام جهاز Light-i على وجهي?

ج. لا، لا ينصح باستخدام الجهاز على الوجه أو الرقبة.

س. كيف أعتني بالمناطق المعالجة بعد العلاج?

ج. تجنب التعرض غير المحمي للمناطق المعالجة للشمس.

س. هل أتوقف من النشاط المعتاد بعد استخدام جهاز Light-i?

ج. لا توجد حاجة للتوقف عن النشاط الطبيعي بعد العلاج بافتراض عدم حدوث مضاعفات غير طبيعية. ينصح بأداء العلاج قبل الذهاب للنوم بحيث يتفاني أي احمرار قبل الصباح.

س. هل جهاز Light-i خطر على الجلد بعد الاستخدام طويل المدى?

ج. لم يتم الإبلاغ عن أية آثار جانبية أو تلف بالجلد بعد الاستخدام طويل المدى للضوء المكثف النبضي.

س. كل كم من الوقت يجب أن أعالج بجهاز Light-i?

ج. تم إثبات أن ترك فترة فاصلة قدرها أسبوعين في أول علاج يعطي نتائج هي الأكثر فعالية في تقليل الشعر. يجب أن تتجنب علاج نفس المنطقة مرات عديدة في نفس الجلسة، حيث أن هذا لن يحسن الكفاءة لكنه سيزيد من خطر تهيج الجلد.

س. هل أستطيع استخدام جهاز Light-i إذا كان لدي شعر أشقر أو أحمر أو رمادي أو أبيض?

ج. يعمل جهاز Light-i بأفضل صورة على أنواع الشعر الداكنة وذلك لأنها تحتوي على ميلانين أكثر، وهو الصبغ الذي يعطي للجلد والشعر لونه. إن الميلانين هو الذي يمتص الطاقة الضوئية المستخدمة أثناء العلاج بجهاز Light-i. لذا يبدي الشعر الأسود والبني الداكن أفضل استجابة، ويستجيب الشعر البني والبنّي الفاتح أيضاً لكنه يحتاج لعلاج أكثر. قد يبدي الشعر الأحمر بعض الاستجابة. عادة لا يستجيب الشعر الأبيض أو الرمادي أو الأشقر للعلاج بجهاز Light-i بالرغم من أن بعض مستخدمي الجهاز قد لاحظوا نتائج بعد علاجات متعددة.

س. هل أستطيع استخدام جهاز Light-i إذا كان جلدي داكن اللون طبيعي؟

ج. لا، فقد تم تصميم جهاز Light-i للتفاعل مع الأصباغ الداكنة في الشعر. ونتيجة لذلك قد يمتص الجلد البنّي الداكن والأسود الكثير جداً من طاقة الجهاز (الحرارة) مما قد يسبب ضرر للجلد. لا تستخدم جهاز Light-i على الجلد الداكن طبيعي، حيث أنه يحتوي على الكثير من الميلانين. قد يؤدي علاج الجلد الداكن بجهاز Light-i إلى حروق وثرثرات وتغيرات في لون الجلد (زيادة أو نقص التصبغ). راجع مخطط درجات ألوان الجلد في الصفحة رقم 3 لتحديد ما إذا كان جهاز Light-i مناسباً لك.

س. هل أحتاج إلى حماية العين أثناء استخدام جهاز Light-i?

ج. لا، إن الجهاز غير ضار للعينين ما لم يتم توجيهه للوجه. يتميز الجهاز بنظام أمان يعمل على منع الفلاش (الوميض) غير المقصود الصادر من الجهاز عندما لا يكون الجهاز على اتصال بالجلد. إن الكمية الضئيلة من الضوء المنبعث أثناء العلاج مساوية لتلك الصادرة من فلاش الكاميرا وهي غير ضارة للعينين ما لم يتم توجيه الجهاز نحو الوجه.

س. هل أستطيع استخدام جهاز Light-i إذا كنت حامل أو مرضع؟

ج. لا، لم يتم اختبار جهاز Light-i على السيدات الحوامل، لذا لا ننصح باستخدامه إذا كنت حامل أو مرضع. قد تزيد التغيرات الهرمونية من الحساسية ومن خطر إصابة الجلد.

GB

CZ

PL

HN

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE





عربي

مخطط Fitzpatrick لأنواع الجلد

درجات ألوان الجلد القابلة للتطبيق عليها، مخطط درجات ألوان الجلد - تصنيف Fitzpatrick لأنواع الجلد 1 - 4

يمكن استخدام هذا المخطط لأنواع الجلد للتقييم الذاتي، وذلك عن طريق إضافة نقاط كل سؤال قمت بإجابته. في النهاية يوجد مقياس يقدم مجموعة من ستة فئات من أنواع الجلد. يعد المقياس توضيحاً لكل نوع من أنواع الجلد. يمكنك أن تحدد سريعاً نوع جلدك.

الترتيب الجيني

النقاط	0	1	2	3	4
ما هو لون عينيك؟	أزرق فاتح، رمادي، أخضر	أزرق أو رمادي أو أخضر	أزرق	بني داكن	أسود مائل للبنّي
ما هو اللون الطبيعي لشعرك؟	أحمر رملي	أشقر	كستنائي داكن أشقر	بني داكن	أسود
ما هو لون جلدك (الناطق غير المعرضة)؟	محمّر	شاحب جداً	شاحب مع درجة من درجات البيج	بني فاتح	بني داكن
هل يوجد نمش في الناطق غير المعرضة؟	كثير	عديد	قليل	نادر	لا يوجد

مجموع نقاط الترتيب الجيني _____





عربي

مجموع نقاط الترتيب الجيني

النقاط	0	I	2	3	4
ما الذي يحدث إذا مكثت في الشمس لفترة طويلة جداً؟	احمرار مؤلم، تكون يثرات، تقشير	تكون يثرات يتبعه تقشير	حروق يتبعها أحياناً تقشير	حروق نادرة	لا تحدث حروق أبداً
إلى أي درجة تتحول للون البني؟	بالكاد أو لا على الإطلاق	لون فاتح، أسمر	اسمرار معتدل	اسمرار بسهولة جداً	يتحول للبني الداكن سريعاً
هل تتحول للون البني خلال بضعة ساعات بعد التعرض للشمس؟	لا أبداً	نادراً	أحياناً	غالباً	دائماً
كيف يتفاعل وجهك مع الشمس؟	حساس جداً	حساس	طبيعي	مقاوم جداً	لا تحدث مشاكل أبداً

إجمالي نقاط رد الفعل للتعرض للشمس: _____

GB

CZ

PL

HU

RU

TR

RO

GR

SL

FR

AE



عربي

عادات الاسمرار تحت الشمس

النقاط	0	I	2	3	4
متى كانت آخر مرة تعرض فيها جسدك للشمس (أو لحمام الشمس الصناعي/ كريم التسمير)؟	منذ أكثر من ٣ أشهر.	من ٢-٣ أشهر	منذ شهرين - شهرين	منذ أقل من شهر	منذ أقل من أسبوعين
هل تعرضت المنطقة المطلوب علاجها للشمس؟	لا أبداً	على نحو شديد الصعوبة	أحياناً	غالباً	دائماً

إجمالي نقاط عادات التسمير: _____

أضف إجمالي النقاط لكل قسم من الأقسام الثلاثة إلى نقاط نوع جلدك.

نقاط نوع الجلد – تصنيف Fitzpatrick لأنواع الجلد	
I	7-0
II	16-8
III	25-17
IV	25-30
VI-V لا تستخدم جهاز i-Light	أكثر من 30
أكثر من 30- لا تستخدم جهاز i-Light	



رموز للتدوير / إعادة الاستخدام



من أجل تفادي مشاكل بيئية وخاصة بالصحة بالنظر للمواد المضرّة للأجهزة الإلكترونية والكهربائية، فلأن الأجهزة التي تحمل هذا الرمز يجب ايداعها فقط في مستودعات التدوير وإعادة الاستخدام.

الخدمة والضمان



تم فحص هذا المنتج وتم تأكيد خلوه من العيوب.
نحن نضمن هذا المنتج ضد أي عيوب ناتجة عن استخدام مواد غير سليمة أو عيوب التصنيع طوال فترة الضمان منذ التاريخ الأصلي لشراء العميل للجهاز.

في حالة أن المنتج أصبح معيّباً خلال فترة الضمان، سنقوم بإصلاح أي عيوب أو اختيار استبدال المنتج أو أي جزء منه بدون أي تكلفة إضافية، شريطة وجود إثبات الشراء.
وهذا لا يعني وجود مد لفترة الضمان.

في حالة وجود ضمان، يمكنك ببساطة الاتصال بمركز الخدمة الموجود في منطقتك.

يتم تقديم هذا الضمان كإضافة إلى حقوقك القانونية الطبيعية.

سيتم تطبيق هذا الضمان في جميع الدول التي تم فيها بيع المنتج الخاص بنا من خلال الوكيل المعتمد.

هذا الضمان لا يغطي تلف المنتج الناتج عن وقوع الحوادث أو سوء الاستخدام أو الإساءة أو التلاعب بالمنتج أو الاستخدام غير المتوافق مع الإرشادات الفنية وأو إرشادات السلامة المطلوبة.

هذا الضمان لا ينطبق في حالة فك المنتج أو إصلاحه بواسطة شخص لم نقم بالتصريح له.

في حالة الاتصال بمركز الصيانة، يرجى تحضير رقم الطراز، حيث لن نتمكن من مساعدتك بدون.

هذا الرقم مدون على لوحة التصنيفات التي يمكنك العثور عليها على الجهاز.



INTERNATIONAL SERVICE CENTRES

Remington® SERVICE HOTLINES

- ▶ GERMANY
- ▶ BENELUX
- ▶ FRANCE
- ▶ ITALY
- ▶ SCANDINAVIA
- ▶ AUSTRIA
- ▶ SWITZERLAND

Central Europe

 **00800 / 821 700 821**

Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call)

E-Mail: service@remington-europe.com

www.remington-europe.com

- ▶ SPAIN

 **Tel. +34 902 10 45 17;** 08.00 - 13.00; lunes - viernes (Posventa)

 **Tel. +34 932 070 166** (Información al consumidor final)

- ▶ PORTUGAL

 **Tel. +351 299 942 915;**

 renase@presat.net

- ▶ UNITED KINGDOM

 **Tel. +44 0800 212 438 (free call)**

Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Failssworth, Manchester, M35 0HS, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk

- ▶ ČESKÁ REPUBLIKA SLOVAKIA

 **Tel. +420 487 754 605**

VARTA Baterie spol. s r.o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lípa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com

- ▶ IRELAND

 **Tel. +353 (0) 1 460 4711**

Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk

- ▶ MAGYARORSZÁG

 **Tel. +36 1 3300 404**

Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, www.remington.hu

- ▶ POLSKA

 **Tel. +48 22 328 11 50**

Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com

- ▶ РОССИЯ

 **Тел. 8 800 100 8011**

ООО «КОМПАНИЯ «ПРОФСЕРВИС», РОССИЯ, 115201, Москва, 1-й Варшавский проезд, д.1а, стр.3, www.remington-europe.com

- ▶ TÜRKİYE

 **Tel. +90 212 659 01 24**

Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoc 25. Ada Sonu Kuzey Plaza Kat 1 D4, 34217, Mahmut-bey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com

- ▶ U.A.E.

 **Tel. +9714 355 5474**

V.R.R Trading (L.L.C), Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., www.remington-europe.com

- ▶ CROATIA

 **Tel. +385 12481111**

Alca Zagreb d.o.o., Zitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com



► **CYPRUS**

 **Tel. +357 24-532220**

Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou,
Cyprus, www.remington-europe.com

► **ROMANIA**

 **Tel. +40 21 411 92 23**

Best Expert Service Jak SRL , 4th, Drumul Taberei St., sector 6,
Bucharest, Romania, www.remington-europe.com

► **SLOVENIA**

 **Tel. +386 (0) 1 561 66 30**

Best Expert Service Jak SRL , 4th, Drumul Taberei St., sector 6,
Bucharest, Romania, www.remington-europe.com

► **GREECE**

 **Tel. +30 210 94 10 699**

Ježek Trgovina Servis d.o.o., Cesta 24. Junija 21,
1231 LJUBLJANA - Črnuče Republika Slovenija,
www.remington-europe.com

► **MALTA**

 **Tel. +356 21 664488**

Miller Distributors Ltd, Miller House - Airport Way,
Tarxien Rd, Luqa LQA 1814, www.millermalta.com



Model No. IPL6000

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
 - Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
 - Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.
- Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries
GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479
Ellwangen, Germany

Model No. IPL6000

Уважаемый покупатель! Приобретаемый вами продукт REMINGTON® прошел необходимую сертификацию в соответствии с требованиями российского законодательства. Подробную информацию о номере сертификата и сроке его действия вы сможете найти на сайте <http://www.REMINGTON®-products.ru>

12/INT/IPL6000 Version 01/12 Part No. T22-34512

REMINGTON® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,
or one of its subsidiaries.

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA
Alfred-Krupp-Str.9
73479 Ellwangen
Germany
www.remington-europe.com

© 2011 SBI

